

# FORD **MUSTANG** Manual del Propietario



Go Further

La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company SpA 2014

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 2014O618201852



# Índice

## Introducción

Acerca de este Manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Perclorato.....	11
Recomendación de partes de repuesto .....	11
Notas especiales.....	12
Equipo móvil de comunicaciones.....	13

## De un vistazo

De un vistazo.....	14
--------------------	----

## Seguridad de los Niños

Información general.....	19
Instalación de asientos para niños .....	21
Asientos elevados.....	27
Colocación de los asientos para niños.....	30

## Cinturones de Seguridad

Funcionamiento.....	32
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	33
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador .....	35
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	36
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	38

## Personal Safety System™

Personal Safety System™ .....	40
-------------------------------	----

## Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	41
Bolsas de aire del conductor y del pasajero .....	42

Sistema de detección del pasajero delantero.....	44
Bolsas de aire laterales.....	47
Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero.....	48
Safety Canopy™ - Coupe.....	48
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....	50
Disposición de una bolsa de aire.....	51

## Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	52
Transmisor remoto.....	53
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	57

## MyKey™

Funcionamiento.....	58
Creación de MyKey.....	59
Borrado de toda la información de MyKeys .....	60
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	61
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	62
Detección de problemas de MyKey.....	62

## Seguros

Asegurar y desasegurar.....	64
Liberador interior de la cajuela.....	69

## Seguridad

Sistema Pasivo Anti-Robo.....	70
Alarma Anti-Robo.....	71

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección.....	73
Control de audio.....	73
Control de voz.....	74
Control de cruceo.....	74

# Índice

---

Control de la pantalla de información.....74

## Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....75  
Limpiadores automáticos.....75  
Lava parabrisas.....76

## Iluminación

Control de Iluminación.....78  
Encendido automático de faros principales.....78  
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....79  
Retardo de apagado de faros principales.....80  
Faros de operación diurna.....80  
Faros de niebla delanteros.....81  
Indicadores de luces direccionales.....81  
Iluminación de bienvenida.....82  
Iluminación interior.....82  
Luz ambiental.....82

## Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....83  
Apertura global .....83  
Espejos retrovisores exteriores.....84  
Espejo retrovisor interior.....86  
Viseras.....86

## Tablero de instrumentos

Indicadores.....87  
Indicadores y luces de advertencia.....89  
Advertencias e indicadores audibles.....92

## Pantallas de información

Información general.....93  
Mensajes de información.....102

## Control de clima

Control de clima manual.....114  
Control automático de clima.....116  
Consejos para el control del clima interior .....118  
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....120  
Filtro de aire para la cabina .....121  
Arranque a control remoto.....121

## Asientos

Modo correcto de sentarse.....123  
Cabeceras.....123  
Asientos manuales.....125  
Asientos eléctricos.....126  
Función de memoria.....126  
Asientos traseros.....128  
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....129

## Abridor universal de cochera

Abridor universal de cochera.....130

## Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....135

## Compartimientos para almacenaje

Consola central.....136  
Portaobjetos.....136

## Arranque y paro del motor

Información general.....137  
Arranque sin llave.....137  
Bloqueo del volante de la dirección.....138  
Arranque de un motor de gasolina .....138

## Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....142  
Calidad del combustible.....143

# Índice

---

Funcionamiento sin combustible.....	143
Llenado .....	144
Consumo de combustible.....	146
Sistema de control de emisiones .....	148

## Transmisión

Transmisión manual.....	151
Transmisión automática.....	153

## Eje trasero

Diferencial de desplazamiento limitado.....	157
--	-----

## Frenos

Información general.....	158
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	158
Freno de estacionamiento.....	159
Asistencia de arranque en pendientes.....	159

## Control de tracción

Funcionamiento.....	161
Uso del control de tracción.....	161

## Control de estabilidad

Funcionamiento.....	162
Uso del control de estabilidad.....	163

## Ayudas de estacionamiento

Asistencia de estacionamiento .....	167
Cámara de vista trasera .....	168

## Control de crucero

Funcionamiento.....	173
Uso del control de crucero.....	173
Uso del control de crucero adaptivo.....	174

## Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego.....	182
Dirección .....	187
Sistema de advertencia de colisión .....	188
Control de manejo.....	191

## Transporte de carga

Límite de carga.....	193
----------------------	-----

## Remolque

Conducción con remolque.....	197
Pesos de remolque recomendados.....	197
Comprobaciones esenciales de remolque.....	199
Transporte del vehículo.....	201
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	202

## Toldo convertible

Apertura del toldo convertible.....	203
Cierre del toldo convertible.....	204

## Indicaciones de conducción

Rodaje.....	206
Conducción económica.....	206
Conducción por el agua.....	207
Tapetes del piso.....	207

## Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	209
Extintor de incendios.....	209
Interruptor de corte de combustible .....	209
Arranque con puente del vehículo.....	210
Sistema de alerta posterior a un choque.....	212

## Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	213
---	-----

# Índice

Cambio de fusibles.....221

## Mantenimiento

Información general.....222

Apertura y cierre del capot .....223

Revisión del compartimiento del motor  
- 2.3L EcoBoost™.....224

Revisión del compartimiento del motor  
- 3.7L.....225

Revisión del compartimiento del motor  
- 5.0L 32V Ti-VCT.....226

Varilla indicadora de nivel de aceite del  
motor.....227

Comprobación del aceite de motor.....227

Comprobación del refrigerante de  
motor.....228

Comprobación del líquido de la  
transmisión manual.....233

Verificación del fluido de la transmisión  
automática.....233

Verificación del fluido de frenos y  
embrague.....233

Comprobación del fluido de la dirección  
hidráulica.....234

Comprobación del fluido del  
lavador.....234

Filtro de combustible .....234

Cambio de la batería de 12V .....234

Comprobación de las hojas del  
limpiador.....237

Cambio de las hojas del limpiador.....237

Ajuste de los faros principales.....237

Cambio de focos.....239

Tabla de especificaciones de los  
focos.....241

Cambio del filtro de aire del motor .....242

## Cuidado del vehículo

Información general.....243

Limpieza del exterior.....243

Encerado.....244

Limpieza del motor.....244

Limpieza de las ventanas y las hojas de  
los limpiadores.....245

Limpieza del interior.....245

Limpieza del panel de instrumentos y  
cristal del tablero.....245

Limpieza de asientos de piel.....246

Reparación de daños menores en la  
pintura.....247

Limpieza de las ruedas de aleación.....247

Almacenamiento del vehículo.....247

## Ruedas y llantas

Kit de movilidad temporal .....250

Cuidado de las llantas.....257

Uso de llantas de verano.....273

Uso de cadenas para nieve.....274

Sistema de monitoreo de presión de las  
llantas.....275

Cambio de una rueda.....279

Conducción a velocidades altas.....284

Especificaciones técnicas.....286

## Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor.....287

Repuestos de Motorcraft .....288

Número de identificación del  
vehículo.....288

Etiqueta de certificación del  
vehículo.....289

Código de la transmisión.....290

Capacidades y especificaciones - 2.3L  
EcoBoost™.....291

Capacidades y especificaciones -  
3.7L.....295

Capacidades y especificaciones - 5.0L  
32V Ti-VCT.....299

## Sistema de audio

Información general.....304

Unidad de audio - Vehículos con: AM/  
FM/CD/SYNC/Radio satelital.....305

# Índice

---

Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD Premium.....	308
Toma de entrada de audio.....	310
Puerto USB.....	311
Concentrador de medios.....	311

## **SYNC™**

Información general.....	312
Uso del reconocimiento de voz .....	314
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	317
SYNC™ AppLink™ .....	329
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	332
Diagnóstico de fallas SYNC™ .....	339

## **MyFord Touch™**

Información general.....	347
Configuración.....	355
Entretenimiento.....	366
Teléfono.....	377
Información.....	382
Climatización.....	383
Navegación.....	387

## **Apéndices**

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	397
--------------------------------------	-----



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

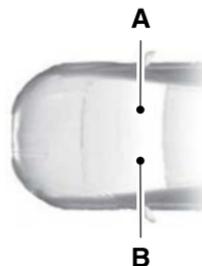
*Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.*

*Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo. Sin embargo la información esencial de las ilustraciones siempre es correcta.*

*Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.*

*Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.*

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas

# Introducción



Batería



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Líquido refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gata



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación

# Introducción



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## RETENCIÓN DE DATOS

### Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito.

# Introducción

---

sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo
- Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad
- Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno
- A qué velocidad se desplazaba el vehículo
- En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

*Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad relacionadas con las indicaciones, la privacidad de la información y el servicio de asistencia y tráfico 911, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.*

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

# Introducción

*Nota: En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema YNOC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en ON) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911.*

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, Indicaciones e Información (si está equipado, solo en los EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los avanzados sensores del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y condiciones del servicio de tráfico, indicaciones e información.

## PERCLORATO

Ciertos componentes de su vehículo, como los módulos de bolsas de aire, pretensores de cinturones de seguridad y baterías de control remoto, pueden contener material perclorado. Se deben manipular con cuidado al realizar el servicio o al desechar el vehículo cuando termine su vida útil. Para obtener más información visite:

Dirección del sitio web
<a href="http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate">www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate</a>

## RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

### Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

# Introducción

---

## Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

## Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

## NOTAS ESPECIALES

### Garantía limitada de vehículo nuevo

Para obtener una descripción detallada de la cobertura de la Garantía limitada de vehículo nuevo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

### Información adicional sobre la garantía

Su vehículo ofrece la misma garantía que otros modelos Ford. Toda esta información se encuentra en el Manual de garantía de Ford. Puede obtener servicio de garantía para su vehículo en cualquier distribuidor autorizado del país.

Diseñamos y fabricamos nuestros vehículos para que nuestros clientes los conduzcan tal como se entregan de la fábrica. El Manual de garantía de Ford detalla el uso del vehículo y la instalación de piezas de postventa, así como sus consecuencias en la cobertura de la garantía. Consulte el manual de garantía de Ford para obtener información detallada.

El uso del vehículo en pistas de carrera puede producir disminución en las funciones y falla de los sistemas principales como el motor, la transmisión y el eje trasero debido al sobrecalentamiento de estos sistemas. Si piensa usar el vehículo en una pista de carrera, le recomendamos equiparlo con enfriadores de carrera para proteger estos tres sistemas.

Además, si el vehículo se somete a uso en pistas de carrera, le recomendamos realizar mantenimiento para la durabilidad del vehículo:

- Cambie el lubricante del eje y el modificador de fricción después de la hora inicial (primera) de funcionamiento a alta velocidad; posteriormente, cambie el lubricante del eje y el modificador de fricción cada 12 horas (bajo estas condiciones).
- Cambie el aceite de la transmisión después de cada evento en el cual el vehículo se someta a sesiones individuales en la pista que superen los 15 minutos.
- Cambie el aceite y el filtro del motor después de cada evento.

# Introducción

---

Además, realice una inspección multipunto en los elementos especificados en la sección de mantenimiento programado de este Manual del propietario antes y después de cada uso en una pista de carrera. Lea el Manual de mantenimiento del vehículo para conocer los procedimientos de extracción e instalación. Sustituya con piezas de servicio originales de Ford y Motorcraft™, según sea necesario.

Estas acciones no necesariamente impedirán el daño en el tren motriz debido al uso en pistas de carrera. Si somete al vehículo a uso en pistas de carrera, aun si toma estas precauciones recomendadas, es posible que tenga que hacerse cargo de reparaciones no reembolsables bajo la garantía.

## Instrucciones especiales

### AVISOS



Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales. Ver Sistema de seguridad complementaria (página 41).



Nunca coloque asientos para niños ni para bebés orientados hacia atrás en el asiento delantero, frente a la bolsa de aire del pasajero delantero en condiciones de habilitada.

---

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

## EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la

seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

### ALERTA

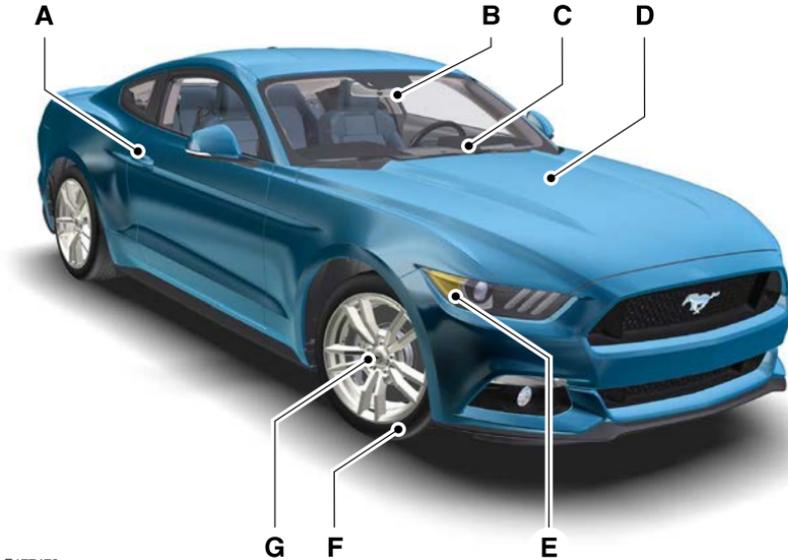


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

---

# De un vistazo

## Información general del exterior frontal

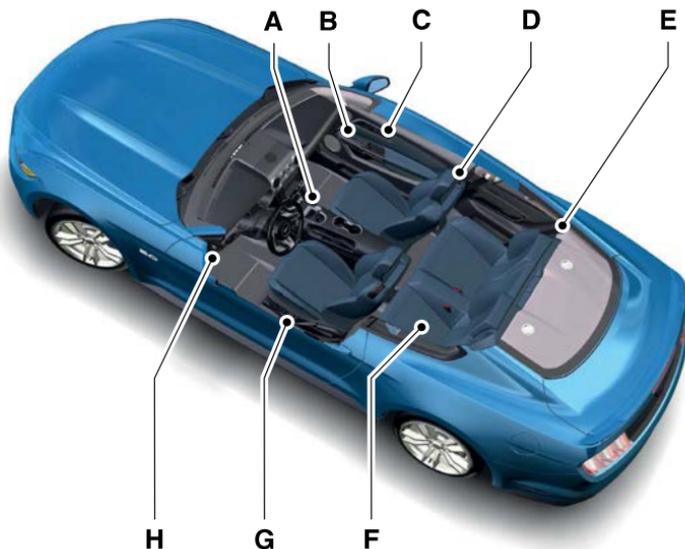


E177478

- A Ver Asegurar y desasegurar (página 64).
- B Ver Ayudas de conducción (página 182).
- C Ver Cambio de las hojas del limpiador (página 237).
- D Ver Mantenimiento (página 222).
- E Ver Cambio de focos (página 239).
- F Presiones de inflado de las llantas. Ver Especificaciones técnicas (página 286).
- G Ver Cambio de una rueda (página 279).

## De un vistazo

### Información general del interior del vehículo

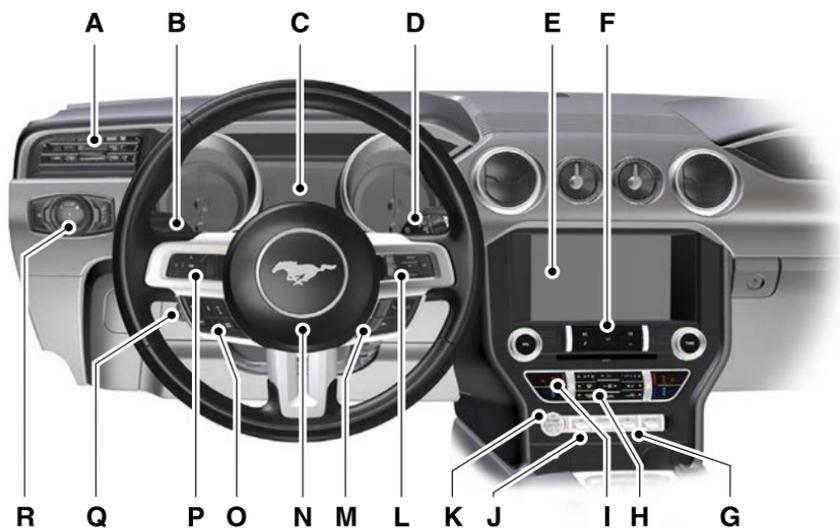


E177481

- A Ver **Transmisión** (página 151).
- B Ver **Ventanas eléctricas** (página 83).
- C Ver **Asegurar y desasegurar** (página 64).
- D Ver **Cabeceras** (página 123).
- E Ver **Sujeción de los cinturones de seguridad** (página 33).
- F Ver **Asientos traseros** (página 128).
- G Ver **Asientos** (página 123).
- H Ver **Apertura y cierre del capot** (página 223).

## De un vistazo

### Información general del panel de instrumentos



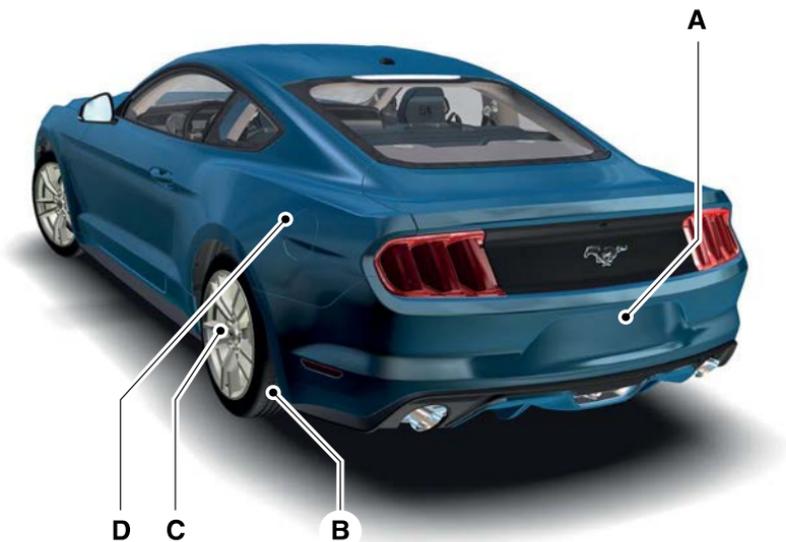
E177480

- A Ventilador de aire. Ver Consejos para el control del clima interior (página 118).
- B Intermitentes. Ver Indicadores de luces direccionales (página 81).
- C Tablero de instrumentos y pantallas de información. Ver Tablero de instrumentos (página 87). Ver Pantallas de información (página 93).
- D Palanca del limpiaparabrisas. Ver Limpiadores y lavadores (página 75).
- E Pantalla de información y entretenimiento. Ver MyFord Touch™ (página 347).
- F Unidad de audio. Ver Sistema de audio (página 304).
- G Dirección. Ver Control de manejo (página 191).
- H Sistema de control de clima. Ver Control de clima (página 114).
- I Asientos con control de clima. Ver Asientos con control de aire acondicionado y calefacción (página 129).
- J Interruptor de las luces intermitentes de advertencia de peligro. Ver Luces de emergencia (página 209).
- K Botón Start-stop. Ver Arranque sin llave (página 137).

## De un vistazo

- L Control de audio. Ver **Control de audio** (página 73).
- M Ajuste del volante de dirección. Ver **Ajuste del volante de dirección** (página 73).
- N Bocina.
- O Piloto automático. Ver **Control de crucero** (página 173).
- P Controles de la pantalla de información. Ver **Control de la pantalla de información** (página 74).
- Q Interruptor del compartimento de equipaje. Ver **Liberador interior de la cajuela** (página 69).
- R Control de luces. Ver **Control de Iluminación** (página 78).

### Información general del exterior trasero



E177479

- A Ver **Seguros** (página 64).
- B Ver **Cambio de una rueda** (página 279).

## De un vistazo

---

- C Ver Cuidado de las Ilantas (página 257).
- D Ver Llenado (página 144).

# Seguridad de los Niños

## INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

### AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford

### AVISOS

recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.

# Seguridad de los Niños

## Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m [4 pies 9 pulgadas] de estatura, de entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 18 kg [40 lb] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 45 kg [100 lb] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 1,45 m [4 pies 9 pulg] de estatura o de más de 36 kg [80 lb] de peso, o hasta 45 kg [100 lb] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

# Seguridad de los Niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, sienta a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver Sistema de detección del pasajero delantero (página 44).

## INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

### Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de 4 años o menos).

### Uso de cinturones de cadera y hombro

#### AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

## Seguridad de los Niños

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones de cadera y de hombros combinados:

**Nota:** a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón combinado de seguridad de cadera y de hombro.



E142529

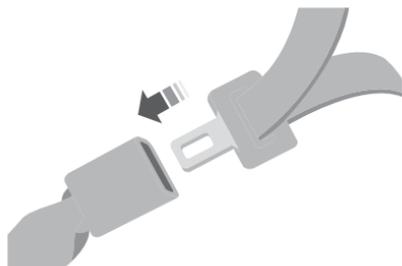
2. Tire hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete unidos en la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

## Seguridad de los Niños

3. A la vez que sujeta unidos los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que no quede torcido el tejido de los cinturones.



E142531

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** el modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede oprimir o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Lo anterior es necesario para eliminar la longitud excesiva adicional que se creará una vez que se apoye el peso del niño en el sistema de sujeción para niños.

## Seguridad de los Niños

También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la longitud excesiva restante del cinturón.

- Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente sujeto. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico certificado en asientos de pasajeros.

### Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

#### AVISOS

 Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

 Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente asegurados.

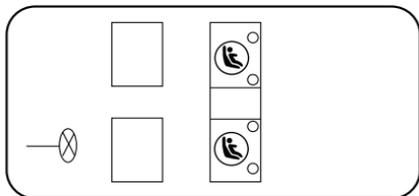
 El centro del asiento trasero no está diseñado como posición de asiento y no está provisto de cinturón de seguridad. Los anclajes LATCH no están diseñados para su uso con un asiento para niños en la posición, de manera que el centro no cuenta con correas de sujeción. Intentar usar el centro como posición de asiento aumenta el riesgo de lesión o muerte en caso de un accidente.

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados en el lugar en el que se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento, y un anclaje superior de amarre ubicado detrás de la posición correspondiente de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema

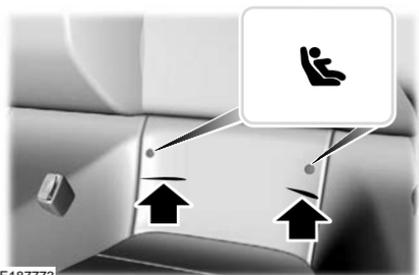
# Seguridad de los Niños

LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los asientos para niños; sin embargo, se puede seguir utilizando adicionalmente los cinturones de seguridad para sujetar los asientos para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de amarre (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de amarre.



E174449

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.



E187773

Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente dichos asientos con conexiones LATCH. Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de amarre.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

**Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños**

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de amarre después, si está provista con el asiento para niños.

## Uso de correas de amarre



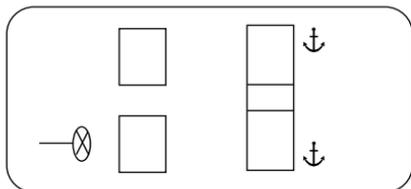
Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad, que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de amarre o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de amarre adecuado en su vehículo.

# Seguridad de los Niños

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de amarre superior.

Los anclajes para correas de amarre de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



E174399

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de amarre:

**Para coupe:**

**Nota:** *si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de amarre bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de colisiones graves.*

1. Pase la correa de sujeción sobre la parte superior del respaldo.



E174400

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.
3. Abra la cubierta del anclaje para correas.



E174401

4. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra.
5. Ajuste la correa de amarre del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de sujeción y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

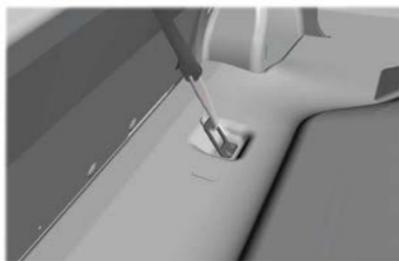
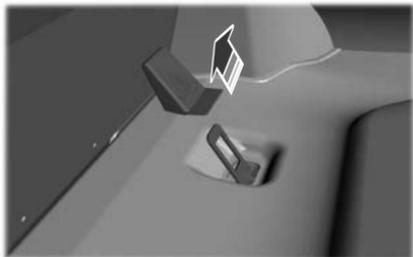
Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

**Para convertible:**

# Seguridad de los Niños

**Nota:** Para facilitar el acceso, enganche la correa de sujeción con el toldo convertible plegado.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



E185416

2. Alcance los anclajes de las correas de sujeción ubicados detrás del respaldo.
3. Retire la tapa del anclaje para correas de sujeción.
4. Enganche la correa de sujeción al anclaje.
5. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de sujeción y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

## ASIENTOS ELEVADOS

### ALERTA

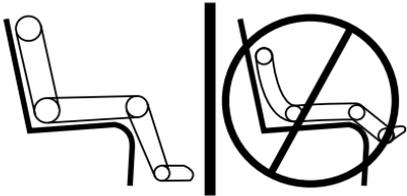


Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que Sí a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

# Seguridad de los Niños



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

## Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

# Seguridad de los Niños

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño,

y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597



# Seguridad de los Niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

## COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

### AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación

### AVISOS

y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

# Seguridad de los Niños

## Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29 kg (65 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más de 29 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29 kg (65 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Más de 29 kg (65 lb)			X	X	

**Nota:** *El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver Asientos (página 123).*

# Cinturones de Seguridad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

-  Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.
-  Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.
-  Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de un choque.
-  Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.
-  Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad.
-  En una colisión con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

### AVISOS

-  Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.
-  Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.
-  En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.
-  Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.
-  El centro del asiento trasero no está diseñado como posición de asiento y no está provisto de cinturón de seguridad. Los anclajes LATCH no están diseñados para su uso con un asiento para niños en la posición, de manera que el centro no cuenta con correas de sujeción. Intentar usar el centro como posición de asiento aumenta el riesgo de lesión o muerte en caso de un accidente.

# Cinturones de Seguridad

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y hombro.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.
- Sensor de tensión del cinturón en el asiento del pasajero delantero.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores también se podrían activar cuando se despliega una bolsa de aire lateral de cortina.

## SUJECIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

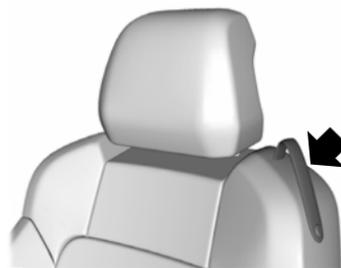
Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.

Se incluye una guía del cinturón en el lado exterior del asiento frontal. Dependiendo de la estatura del pasajero y de la posición del asiento, puede ser necesario pasar el cinturón a través de la guía para colocarlo correctamente. Si el cinturón de seguridad no cruza la mitad del hombro, pase el cinturón a través de la guía.



E175860

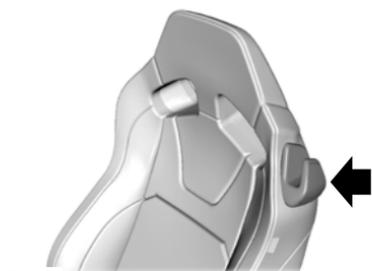
Convertible



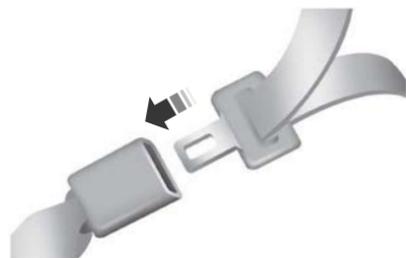
E175859

Coupe

# Cinturones de Seguridad

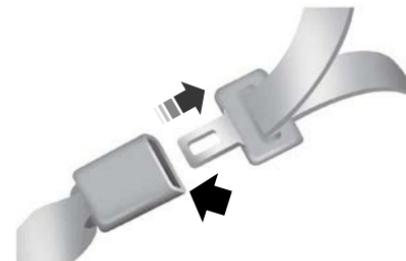


E175163  
Recaro



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

## Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

### ALERTA



Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590

Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

# Cinturones de Seguridad

## Modos de trabado de los cinturones de seguridad

### AVISOS



Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un distribuidor autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se debe inspeccionar todos los cinturones de seguridad a fin de determinar si funcionan correctamente.



Si el conjunto de retractor de trabado automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro y tienen un modo de bloqueo sensible del vehículo.

### Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para bloquearse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

## Ensamble de extensión para cinturones de seguridad

### AVISOS



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.



No utilice extensiones en cinturones de seguridad inflables.

Si la longitud del cinturón de seguridad es demasiado corta estando completamente extendido, usted puede obtener un conjunto de extensión en un concesionario autorizado.

Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del proveedor está en la etiqueta, al final del tejido o en el retractor detrás de la vestidura. Además, utilice extensiones solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

## LUZ DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD Y REPIQUE INDICADOR



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

# Cinturones de Seguridad

## Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

## RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

### Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. Para evitar que se active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de sensores del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente 5 minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

# Cinturones de Seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido.	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido.	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

## Desactivación y activación de la característica Belt-Minder

### ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que mantenga activada esta función para su protección y la de las demás personas que pudieran usar el vehículo.

**Nota: las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.**

**Nota: Si está utilizando una llave MyKey™, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si ha desactivado previamente la función Belt-Minder, se reactivará durante el uso de MyKey™. Ver MyKey™ (página 58).**

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La transmisión esté en estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (N) (transmisión manual)

# Cinturones de Seguridad

---

- Cuando el encendido esté desactivado.
  - Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.
1. Active el encendido. No arranque el motor.
  2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 30 segundos.
  3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
  4. Mientras la luz de advertencia de cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
- Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
  - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

# Cinturones de Seguridad

---

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver Cuidado del vehículo (página 243).

# Personal Safety System™

---

Personal Safety System (Sistema de seguridad personal) proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

## ¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

# Sistema de seguridad complementaria

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

 Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

### AVISOS

 No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

 Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.

 Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

*Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.*

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

# Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

## BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

### AVISOS

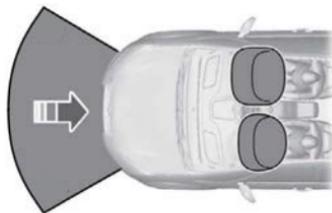
 Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

### AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 50).



# Sistema de seguridad complementaria

## Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

### ALERTA



La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

## Los niños y las bolsas de aire

### ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

# Sistema de seguridad complementaria

## SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

### AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás podría quitar peso del cojín del asiento, y afectar la toma de decisiones del sistema de detección de pasajero delantero lo que puede ocasionar lesiones graves que pudieran ser mortales en caso de colisiones. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



A fin de reducir el riesgo de posibles lesiones graves: evite almacenar objetos en los bolsillos para mapas de los respaldos de los asientos, ni tampoco cuelgue objetos de los respaldos de los asientos si hay un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central. Revise la luz indicadora de estado OFF de la bolsa de aire del pasajero, para verificar el correcto estado de dicha bolsa. Si no sigue estas instrucciones, esto puede interferir con el sistema de detección del asiento del pasajero delantero.



Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección de pasajero delantero.

El sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no.



E179527

El sistema sensor del pasajero delantero usa un indicador que se ilumina y permanece encendido para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.

El indicador se encuentra próximo a la consola del toldo.

**Nota:** *al llevar el encendido a ON el indicador se encenderá durante un breve periodo de tiempo, a fin de comprobar su correcto funcionamiento.*

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción de niños orientado hacia delante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres

## Sistema de seguridad complementaria

que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero desactiva (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida a fin de recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.
- Si se instaló un sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, desmonte del vehículo el sistema de seguridad para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (la bolsa de aire se desplegará), la luz indicadora permanecerá apagada.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se sienta derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este procedimiento, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero delantero
Vacío	Apagado	Desactivado
Niño	Encendido	Desactivado
Adulto	Apagado	Activado

**Nota:** cuando se ilumina la luz de la bolsa de aire del pasajero delantero, es posible desactivar la bolsa de aire del lado del pasajero (instalada en el asiento) para evitar el riesgo de lesiones asociadas con el despliegue accidental de la bolsa de aire.

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede

# Sistema de seguridad complementaria

aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASS AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgan del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o tiren de él.
- Que los pies y rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni hagan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funciona adecuadamente. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 50).

**Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:**

El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.

Si hay objetos atorados o artículos de carga que interfieran con el asiento, realice los pasos indicados a continuación para eliminar los obstáculos:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Retire las obstrucciones, de haberlas.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si la luz sigue encendida, podría tratarse o no de un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Ford Customer Relationship Center.

# Sistema de seguridad complementaria

## BOLSAS DE AIRE LATERALES

### AVISOS

 No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

 No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 No apoye la cabeza sobre la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

 Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un concesionario autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el lado cercano a la puerta de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

### Coupe



E152533

### Convertible



E174777

El sistema consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.

# Sistema de seguridad complementaria



Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 50).

**Nota:** *El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.*

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

## BOLSAS DE AIRE INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

La bolsa de aire para rodillas del conductor está ubicada debajo o dentro del panel de instrumentos. La bolsa de aire para rodillas del pasajero está ubicada dentro de la puerta de la guantera. Durante un choque, es posible que el módulo de control del sistema de protección active las bolsas de aire para rodillas del conductor y del pasajero según la gravedad del choque o la condición de los ocupantes.

Dependiendo de cierta clase de choque y las condiciones de los ocupantes, es posible que se despliegue la bolsa de aire para rodillas del conductor y del pasajero, pero que no se active la bolsa de aire frontal del conductor. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y sujeto a fin de reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.



Compruebe el correcto funcionamiento de las bolsas de aire de rodillas. Ver Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 50).

## SAFETY CANOPY™ - COUPE

### AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el forro del techo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire laterales tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el forro del cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de protección y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.

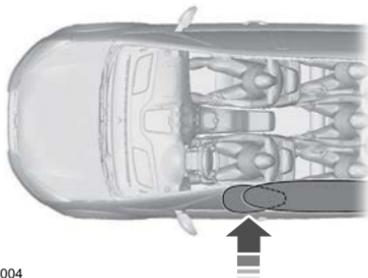
# Sistema de seguridad complementaria

## AVISOS



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo el tapizado de los pilares A, B y C y forro del techo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del forro y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema de consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificados con una etiqueta o inscripción en el cielo o en el panel del pilar del techo.
- Un forro de techo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permitir que la cortina de aire se infle.



- Los sensores de choque y el sistema de monitoreo tienen un indicador de estado. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 50).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el forro del techo, sobre las puertas a lo largo de los vanos de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy).

# Sistema de seguridad complementaria

## SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

### ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque y de ocupantes que proporciona información al módulo de control del sistema de protección. El módulo de control del sistema de protección despliega (activa) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire para rodillas, las bolsas laterales de aire instaladas en el asiento y las bolsas de aire Safety Canopy. Con base en el tipo de choque (impacto frontal o impacto lateral), el módulo de control de sistemas de seguridad desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control de los sistemas de seguridad también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores además de los sensores de choque y ocupantes. El estado del sistema de seguridad se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el grupo de instrumentos o mediante un tono de respaldo, si la luz de advertencia no funciona. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema suplementario de protección de las bolsas de aire delanteras están diseñados para desplegarse cuando el vehículo se ve sometido a una desaceleración frontal de la magnitud suficiente para que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

# Sistema de seguridad complementaria

---

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad del choque, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas de aire delanteras prevé su despliegue solo en choques frontales y cuasifrontales (no en volcaduras, en impactos laterales ni en impactos traseros), a menos que el choque provoque una deceleración frontal de la magnitud suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para activarse en choques frontales, semifrontales y laterales.
- Las bolsas de aire de rodillas pueden desplegarse en función de la gravedad del choque y las situaciones correspondientes de los ocupantes.
- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques laterales. El diseño de Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral y cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire Safety Canopy podrían activarse en otros tipos de choques si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.

## DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

# Llaves y controles remotos

---

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** *los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término IC antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

Otros transmisores de radio de corta distancia, como los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma, pueden funcionar en la misma frecuencia que su control remoto. Si otros transmisores funcionan en estas frecuencias, es posible que no pueda usar su control remoto. El uso de su control

remoto cerca de algunos tipos de equipos electrónicos, como todos los dispositivos USB, computadoras o teléfonos celulares, puede interferir con la operación remota. La operación de su control remoto cerca de metal o bolsos, bolsas o ropa con terminaciones metálicas, puede interferir con la operación remota. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

**Nota:** *si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.*

## Acceso inteligente (AI)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Toque el interior de la manija exterior de una puerta delantera.
- Presione el botón del compartimiento de equipaje.
- Presione un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 53).

# Llaves y controles remotos

## TRANSMISOR REMOTO

Llave de acceso inteligente

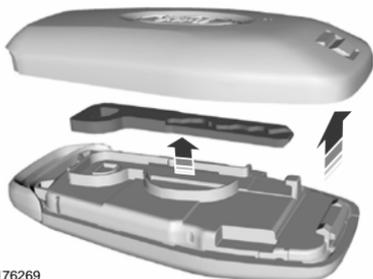


E144506

Las llaves de acceso inteligente de su vehículo accionan los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el interior del vehículo para poder activar el sistema de arranque con botón.

### Hoja extraíble de llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja extraíble de llave mecánica, que se puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor.



E176269

Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla y tener acceso a la hoja de llave.



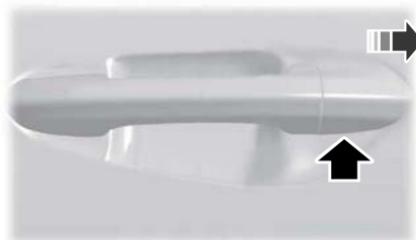
E151795

*Nota: Las llaves de repuesto de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.*

### Uso de la hoja de llave

El cilindro de la cerradura se encuentra debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para retirar la tapa:



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y empújela hacia arriba.
2. A la vez que hace presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. A la vez que hace lo anterior, retire cuidadosamente la llave.

Para instalar la tapa:

# Llaves y controles remotos



E151957

1. Coloque la tapa frente al cilindro de la cerradura.
2. A la vez que aplica presión a la tapa, muévala hacia adelante hasta que se coloque en su lugar. Tal vez escuche un chasquido cuando quede enganchada en su lugar.

Intente mover la tapa hacia atrás a fin de comprobar que la haya instalado correctamente.

## Reemplazo de la batería

**Nota:** Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

**Nota:** No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

**Nota:** El reemplazo de la batería no causará la eliminación de la programación del transmisor en el vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la carga de la batería del control remoto está baja, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver Mensajes de información (página 102).

## Transmisor de acceso inteligente

El control remoto utiliza dos baterías de litio de 3 voltios tipo moneda, CR2025 o una equivalente.



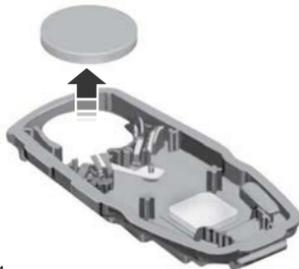
E151796

1. Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla.



E153890

2. Inserte una moneda en la ranura y gírela para separar la carcasa.



E153891

3. Extraiga las baterías.
4. Instale baterías nuevas, con los signos + frente a frente.

# Llaves y controles remotos

**Nota:** *Asegúrese de volver a colocar la etiqueta entre las dos baterías.*

5. Vuelva a instalar la carcasa y la cubierta.

## Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos. La bocina sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

## Activación de la alarma de emergencia

**Nota:** *La alarma de emergencia solo funciona si el encendido está en posición de apagado.*



Presione el botón para activar la alarma. Para desactivar la alarma, vuelva a oprimir el botón o lleve el encendido a ON.

## Encendido remoto

### ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

**Nota:** *No utilice el encendido remoto si su vehículo tiene poco combustible.*



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde fuera del vehículo. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control de clima** (página 114). Los sistemas de control automático del clima funcionarán en la configuración que tenían cuando se apagó el vehículo.

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de encendido remoto no funcionará si:

- el encendido está en ON;
- el sistema de alarma se activa;
- la función está deshabilitada
- el capot está abierto;
- la transmisión no está en **P**;
- el voltaje de la batería del vehículo es muy bajo;
- está encendida la luz de servicio del motor a la brevedad posible.

## Información acerca del control remoto

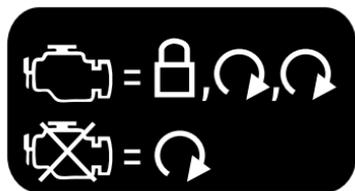
El control remoto incorporan un indicador de LED que suministra retroalimentación acerca del estado de los comandos de encendido y parada.

# Llaves y controles remotos

LED	Estado
Verde, continuo	Encendido remoto o extensión realizada correctamente
Rojo, continuo	Parada remota realizada correctamente; motor apagado
Rojo, parpadeante	El encendido o la parada remota no se realizó correctamente
Verde, parpadeante	A la espera de la actualización del estado

## Arranque a control remoto del vehículo

**Nota:** Se debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. El vehículo no encenderá de forma remota si no se sigue correctamente la secuencia.



E138626

En la etiqueta que se proporciona junto con su transmisor se indican detalles acerca del procedimiento de arranque.

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Oprima el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.

2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellarán dos veces.

La bocina sonará si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hará funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

**Nota:** Si el motor se puso en marcha mediante arranque remoto con un transmisor integrado a la cabeza de la llave, se debe llevar el encendido a ON antes de manejar el vehículo. Si se utiliza un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo se debe oprimir una vez el botón **START/STOP** en el panel de instrumentos a la vez que se mantiene pisado el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecerán encendidas, y el motor estará en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

## Extensión del lapso de funcionamiento del motor

Para extender por un lapso adicional el funcionamiento del motor después del encendido remoto, repita los pasos 1 y 2 con el motor todavía en funcionamiento. Si configuró el lapso a 10 minutos, el segundo lapso de 10 minutos comenzará al finalizar el tiempo restante del primer lapso de funcionamiento. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento

# Llaves y controles remotos

---

durante 5 minutos luego del encendido remoto, continuará en funcionamiento hasta completar 15 minutos. Se puede extender el tiempo de funcionamiento después del encendido remoto hasta un total de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos después de haber apagado el vehículo para realizar un encendido remoto.

## *Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota*



Oprima una vez el botón. Se apagarán las luces de estacionamiento.

Es posible que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del motor en funcionamiento.

Se puede habilitar y deshabilitar el sistema de encendido remoto mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

## REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema Pasivo Anti-Robo** (página 70).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

## FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programan reciben el nombre de llaves de administrador. Se pueden usar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

**Nota:** *todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

**Nota:** *en el caso de vehículos con acceso inteligente con encendido con botón de presión, cuando hay presente una llave MyKey y también un control remoto de acceso inteligente de administrador, el control de administrador será reconocido por el vehículo mientras se activa el encendido para arrancar el vehículo.*

## Configuraciones no definibles

El usuario de la llave de administrador no podrá cambiar las siguientes configuraciones:

- Sistema Belt-Minder. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo a MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: Asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado, advertencia la salida de un carril, sistema de advertencia de choques frontales y la restricción del contenido para adultos por medio de radio satelital.
- Modo de pistas. Si el vehículo está equipado con esta función, esta se desactivará.

## Configuraciones definibles

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo. También puede cambiar posteriormente los ajustes con una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Aparecen advertencias en la pantalla seguidas de una indicación sonora cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control de crucero.
- Indicadores de velocidad del vehículo de 75 km/h, 90 km/h o 105 km/h. Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá desactivar las funciones Advance Trac, Asistencia de emergencia y No molestar (si su vehículo está equipado con estas funciones). Además, el modo deportivo no estará disponible para los conductores de MyKey.

## CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar. Si su vehículo está provisto de arranque por botón, coloque el control remoto de acceso inteligente en la ranura de respaldo. En otra sección de este manual se indica la ubicación de la ranura de respaldo en su vehículo. Ver **Arranque y paro del motor** (página 137).

2. Gire el encendido a ON.

3. Llegue al menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **Configuración** y después **MyKey**; para ello oprima los botones **OK** y **>**.

4. Oprima los botones **OK** y **>** para seleccionar **Crear llave MyKey**.

5. Cuando se le indique, mantenga oprimido el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que el etiquete esta llave como una llave MyKey. La llave estará restringida en el siguiente arranque del vehículo.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

## Programación y modificación de los parámetros configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.
2. Llegue al menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **Configuración** y después **MyKey**; para ello oprima los botones **OK** y **>**.
3. Utilice los botones de flecha para llegar a las funciones.
4. Oprima **OK** y **>** para hacer una selección.

*Nota: Se puede borrar y modificar los parámetros de las llaves MyKey en todo momento durante el mismo ciclo de llave en el que se creó la MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.*

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver Pantallas de información (página 93).

Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Oprima el botón OK.
MyKey	Oprima el botón OK.
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje.
Todos MyKeys borrados	

*Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.*

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Ilaves MyKey mediante el control de la pantalla de información en el volante de dirección. Ver Pantallas de información (página 93).

Podrá encontrar información acerca de las

Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón OK.
MyKey	Oprima el botón OK.
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar su MyKey. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se programó una MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li> <li>• La llave o el transmisor usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración).</li> <li>• Vehículos con arranque sin llave: el transmisor de arranque sin llave no se coloca en la ranura de respaldo, ubicada en la consola central. Ver <b>Asegurar y desasegurar</b> (página 64).</li> <li>• El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.</li> </ul>
No se pueden programar los ajustes configurables.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración.</li> <li>• No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 59).</li> </ul>
No puedo borrar las llaves MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el transmisor usados para arrancar el vehículo no tienen privilegios de administración.</li> <li>• No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 59).</li> </ul>
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva de un distribuidor autorizado.

# MyKey™

---

Condición	Causas posibles
Se perdió una llave.	Programa una llave de repuesto. Ver <b>Sistema Pasivo Anti-Robo</b> (página 70).
No se acumula el recorrido correspondiente a una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="510 274 1003 323">• El usuario de la llave MyKey no está usando la llave.</li><li data-bbox="510 323 1003 403">• Un usuario de llave de administrador borró las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey.</li><li data-bbox="510 403 1003 438">• El sistema de llave se restableció.</li></ul>
Ninguna MyKey funciona con el transmisor de arranque sin llave.	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="510 460 1003 509">• Hay un transmisor de administración en el arranque del vehículo.</li><li data-bbox="510 509 1003 565">• No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 59).</li></ul>

## ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo se puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

### Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E180791

A Destrábelo.

B Trábelo.

### Indicador del seguro de la puerta

Cuando bloquee las puertas, se enciende una luz LED en cada marco de la ventana. El indicador permanece encendido durante un lapso de hasta 10 minutos después de haber desactivado el encendido.

### Inhibición de los interruptores

Cuando bloquea su vehículo de manera electrónica, el botón del seguro eléctrico de la puerta y el botón del compartimiento de equipaje no operarán luego de 20 segundos. Para restablecer el funcionamiento de dichos botones, se

debe quitar el seguro con el control remoto o el teclado del sistema sin llave, o bien, activar el encendido. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

### Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento. El botón de apertura del compartimiento de equipaje solo funciona cuando la velocidad del vehículo es inferior a 5 mph (8 km/h).

Puede vincular su control remoto con posiciones de los espejos y los asientos con memoria, si está equipado. Ver **Función de memoria** (página 126).

### Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente antes de que transcurran tres segundos para desbloquear todas las puertas. Los indicadores direccionales parpadean.

Mantenga presionados simultáneamente durante tres segundos los botones de puerta y retiro de los seguros del control remoto para alternar entre el modo de puerta del conductor y el modo de todas las puertas. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió el modo del retiro de los seguros. El modo de retiro del seguro de la puerta del conductor quita el seguro de la puerta del conductor solo si presiona una sola vez el botón de retiro de los seguros. El modo de desbloqueo de todas las puertas desbloquea todas las puertas con solo presionar una vez el botón de desbloqueo.

# Seguros

El modo de retiro de los seguros se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente. Se puede alternar entre los modos a través de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

## Bloqueo de los seguros de las puertas



Oprima el botón para bloquear los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadean.

Oprima el botón y suéltelo nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a cerrar, la bocina suena y los indicadores de dirección parpadean si todas las puertas y el compartimiento del equipaje están cerrados.

### *Bloqueo incorrecto*

Si una puerta o el compartimiento de equipaje están abiertos, o si el capot está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), la bocina sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

## Apertura del compartimiento de equipaje



En un lapso de tres segundos, oprima dos veces el botón que se muestra para abrir el compartimiento de equipaje.

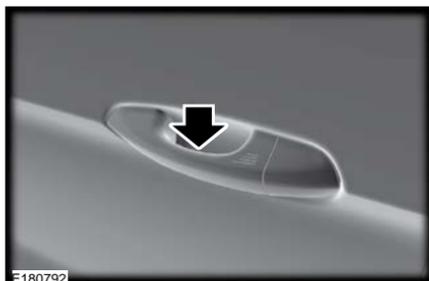
Antes de proceder a conducir el vehículo, compruebe que el compartimiento de equipaje esté cerrado y con el pestillo puesto. Podrían caer objetos si el compartimiento de equipaje no tiene el pestillo puesto. Un compartimiento de equipaje sin el seguro puesto podría bloquear su visión trasera.

## Activación del acceso inteligente

La llave de acceso inteligente debe encontrarse a una distancia máxima de 3 pies (1 metro) del vehículo.

### En las puertas

Hale la manija exterior de puerta para quitar el seguro y abrir la puerta. Asegúrese de evitar tocar el sensor del seguro de puerta que se encuentra en la parte superior de la manija.



Toque la parte superior de la manija de puerta para poner los seguros del vehículo. Hay un breve retardo antes de que se puedan quitar de nuevo los seguros del vehículo.

*Nota: Mantenga limpia la superficie de la manija de la puerta a fin de evitar problemas de funcionamiento.*

### En el compartimiento de equipaje



E175208

# Seguros

---

Oprima el botón exterior de apertura que está oculto sobre la placa.

## Retiro inteligente de los seguros

Esta función ayuda a evitar que deje accidentalmente la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en el compartimiento de equipaje.

Si bloquea el vehículo electrónicamente (con cualquier puerta abierta, el vehículo en estacionamiento y el encendido apagado), el vehículo busca una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros luego de que se cierra la última puerta. Si su vehículo encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y sonará la bocina dos veces, indicando que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de retiro inteligente de los seguros, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior. Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Usando el teclado de entrada sin llave.
- Oprimiendo el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando abre una de las puertas delanteras y bloquea el vehículo con el control de cierre eléctrico de las puertas, todas las puertas se bloquean y luego se desbloquean si:

- El encendido está activado
- El encendido está apagado y el vehículo no está en P.

## Repetición automática de la puesta de seguros

Si se oprime el botón de retiro de los seguros del control remoto y no se abre una puerta en los 45 segundos siguientes, los seguros del vehículo se activan y se conecta la alarma. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93).

## Función de puesta automática de los seguros

La característica de bloqueo automático bloquea todas las puertas cuando:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado
- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- Y el vehículo alcanza una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

La puesta automática de los seguros se activa nuevamente cuando:

- Abre y luego cierra alguna de las puertas estando activado el encendido y la velocidad del vehículo es igual o inferior a 9 mph (15 km/h).
- Y el vehículo alcanza entonces una velocidad superior a 12 mph (20 km/h).

# Seguros

## Función de retiro automático de los seguros

El sistema de retiro automático de los seguros quita los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está en la posición conectado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad mayor de 12 mph (20 km/h).
- El vehículo se detuvo y usted cambió el encendido a la posición de apagado o de accesorios.
- Y si abre la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

**Nota:** *Los seguros de las puertas no se quitan automáticamente si pone los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

## Activación o desactivación

**Nota:** *Se pueden habilitar y deshabilitar las funciones de puesta y retiro automático de los seguros, en forma independiente una de la otra.*

Se pueden habilitar y deshabilitar dichas funciones desde la pantalla de información, o bien, un distribuidor autorizado puede hacerlo por usted. Ver Mensajes de información (página 102).

## Hoja de la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo una vez para bloquear todas las puertas.

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo una vez para desbloquear solo la puerta del conductor. Ver Transmisor remoto (página 53).

## Bloqueo individual de las puertas

Si los seguros eléctricos no funcionan debido a una descarga de la batería, bloquee las puertas individualmente usando la llave en la posición que se muestra.



E180643

### Lado izquierdo

Gírela hacia la derecha para bloquear.

### Lado derecho

Gírela hacia la izquierda para bloquear.

## Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

# Seguros

El sistema de entrada iluminada apaga las luces si:

- El encendido está activado
- Presiona el botón de puesta de los seguros en el control remoto.
- Después de haber estado encendidas durante 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Las enciende con el control de las luces.
- Una puerta está abierta.

## Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagan si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurren 25 segundos.
- Presiona el botón **START/STOP**.

## Ahorrador de batería

Si las luces de cortesía, las luces superiores del toldo o los faros delanteros se dejan encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber apagado el encendido.

## Ahorrador de batería del modo de accesorios para llaves de acceso inteligente

Si se deja el vehículo en estado de marcha del encendido, el ahorrador de batería lo apagará cuando detecte un cierto nivel de pérdida de carga de la batería, o después de transcurridos 45 minutos.

## Compartimiento de equipaje

Desde el interior de su vehículo



E188015

Presione el botón del panel de instrumentos para desenganchar el compartimiento de equipaje.

Presione el botón en el panel de vestidura lateral detrás del asiento trasero para desenganchar el compartimiento de equipaje del convertible, si está equipado.

Con el control remoto



En un lapso de tres segundos, presione dos veces para desenganchar el compartimiento de equipaje.

Desde el exterior del vehículo



E175208

Presione el botón de apertura que se encuentra sobre la placa para desenganchar el compartimiento de equipaje. El vehículo debe tener retirados los seguros de las puertas, o el compartimiento de equipaje debe estar a una distancia no mayor a 3 pies (1 metro) de un transmisor de acceso inteligente.

## LIBERADOR INTERIOR DE LA CAJUELA

### AVISOS



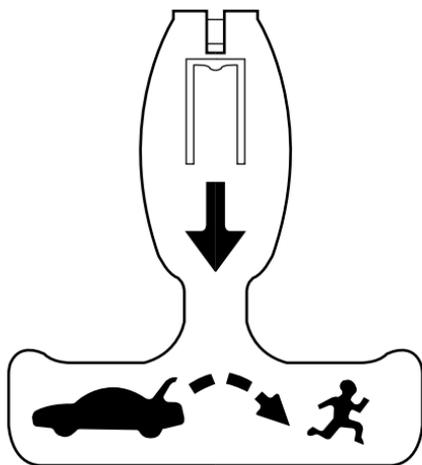
Mantenga cerradas las puertas del vehículo y el compartimiento de equipaje y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



No deje niños, adultos no confiables o animales solos en el vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de que queden atrapados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben conocer el funcionamiento y la ubicación de la manija de apertura.



E144403

La manija se encuentra dentro del compartimiento de equipaje, ya sea en la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

Jale y empuje hacia arriba la manija de la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje para abrirla desde el interior del compartimiento de equipaje.

# Seguridad

---

## SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

*Nota: el sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de dichos sistemas podría provocar problemas en el arranque del vehículo, y afectar negativamente la protección de seguridad.*

*Nota: la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.*

*Nota: no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

## SecuriLock

El sistema SecuriLock contribuye a evitar el arranque del vehículo, dado exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada correcta, no está funcionando correctamente. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

## Activación automática

El vehículo se activa inmediatamente después de desactivar el encendido.

## Desactivación automática

Cuando se activa el encendido con una llave codificada, se deshabilita el sistema SecuriLock.

## Llaves de reemplazo

*Nota: su vehículo está equipado con dos llaves de acceso inteligente.*

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si perdió o le robaron los transmisores programados y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro distinto del vehículo, a fin de evitar inconvenientes. Consulte con su distribuidor autorizado a efectos de adquirir llaves adicionales de repuesto o de reemplazo.

## Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

*Nota: puede programar un máximo de cuatro llaves de acceso inteligente para el vehículo.*

Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y las nuevas llaves de acceso inteligente no programadas deben estar a la mano. Consulte a un distribuidor autorizado a efectos de la programación de llaves de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

# Seguridad

Antes de realizar este procedimiento, asegúrese de que el vehículo esté apagado. Antes de comenzar asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si realiza algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.



E174956

1. Retire la cubierta de hule (A) que se encuentra en el portavasos. Coloque la primera llave programada en la ranura de respaldo (B) de la parte inferior del portavasos y oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
2. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
3. Quite la llave de acceso inteligente.
4. Dentro de los 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
5. Espere cinco segundos y luego presione el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
6. Quite la llave de acceso inteligente.
7. Coloque la llave de acceso inteligente que no está programada en la ranura de respaldo y presione el interruptor de encendido del botón de presión.

La programación habrá finalizado. Compruebe el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la llave de acceso inteligente recién programada.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si después de repetir el procedimiento no se pudo programar correctamente la llave, lleve el vehículo a su distribuidor autorizado.

## **ALARMA ANTI-ROBO (Si está equipado)**

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el capot se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y la bocina sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

## **Activación de la alarma**

La alarma está lista para activarse cuando no hay una llave en el encendido. Bloquee electrónicamente el vehículo para activar la alarma.

## **Desactivación de la alarma**

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

# Seguridad

---

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Ponga el encendido en ON o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y gire el encendido a ON antes de 12 segundos.

**Nota:** *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y la bocina, pero no desactivará el sistema.*

# Volante de dirección

## AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

### ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

*Nota: Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Ver Modo correcto de sentarse (página 123).*



E176634

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.

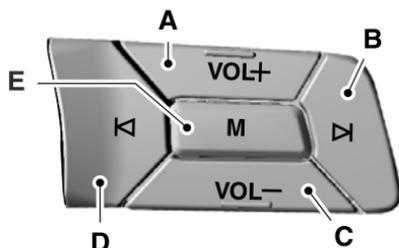


E176635

3. Asegure la columna de la dirección.

## CONTROL DE AUDIO (Si está equipado)

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:



E174583

- A Subir volumen
- B Buscar hacia adelante o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia atrás o anterior
- E Medios

## MEDIOS

Oprima repetidamente para desplazarse por las fuentes de audio disponibles.

### Buscar, siguiente o anterior

Presione el botón buscar para:

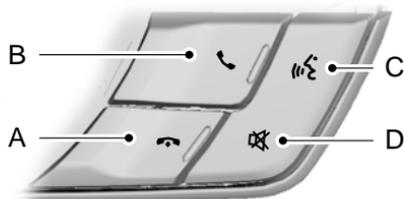
- Sintonizar el radio a la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón buscar para:

- Sintonizar el radio a la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

# Volante de dirección

## CONTROL DE VOZ (Si está equipado)



E174584

- A Finalizar una llamada.
- B Responder una llamada.
- C Reconocimiento de voz.
- D Silencio.

Ver SYNC™ (página 312). Ver MyFord Touch™ (página 347).

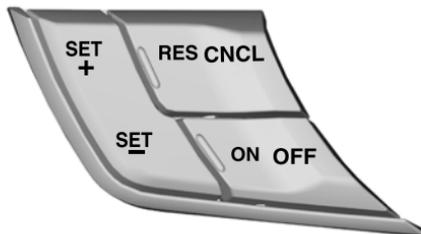
## CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E174595

Ver Pantallas de información (página 93).

## CONTROL DE CRUCERO



E174594

# Limpiadores y lavadores

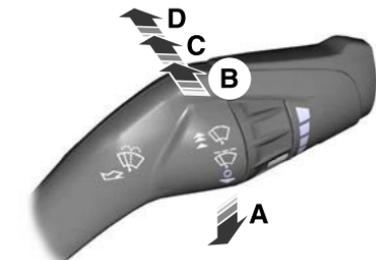
## LIMPIAPARABRISAS

*Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisa.*

*Nota: Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisa antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.*

*Nota: Limpie el parabrisas y las hojas de los limpiaparabrisa si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas del limpiador.*

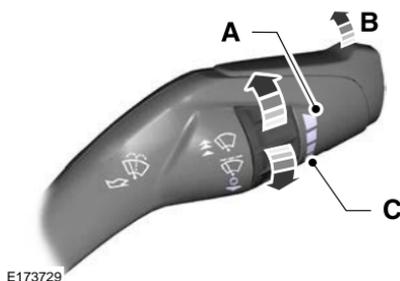
*Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.*



E173728

- A Un solo barrido
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

## Barrido intermitente



E173729

- A Intervalo de barrido más corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido más prolongado

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiadores dependientes de la velocidad

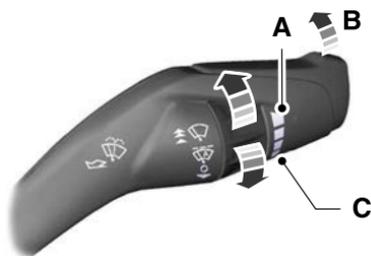
Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre los barridos disminuye.

## LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

La característica usa un sensor de lluvia. Se encuentra cerca del espejo retrovisor interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisas y activa automáticamente los limpiaparabrisa. Este ajusta la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisas. Puede activar o desactivar esta función en la pantalla de información. Ver Información general (página 93).

## Limpiadores y lavadores



E173730

- A Sensibilidad más alta
- B Encendido
- C Sensibilidad más baja

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Existen seis configuraciones de sensibilidad. Al ajustar el control en la posición de sensibilidad baja (la primera posición), los limpiadores se activarán cuando existe una gran cantidad de humedad en el parabrisas. Al ajustar el control en la posición de sensibilidad alta (la sexta posición), los limpiadores se activarán cuando existe una cantidad reducida de humedad en el parabrisas.

Mantenga limpio el exterior del parabrisa. El sensor de lluvia es bastante sensible. Si el área alrededor del espejo está sucia, es posible que se activen los limpiadores cuando el parabrisas entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiadores podría no ser coherente (posible presencia de manchas en el parabrisa) y su operación automática podría ser anómala. Usted puede hacer lo indicado a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisa:

- Reducir la sensibilidad del limpia parabrisas para disminuir las manchas.
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- Apagar los limpia parabrisas.

**Nota:** *Desempeñe completamente el parabrisa antes de encender los limpiaparabrisa.*

**Nota:** *Asegúrese de desactivar los limpiaparabrisa antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.*

**Nota:** *Limpe el parabrisa y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevas hojas de los limpiadores.*

**Nota:** *Si activa la función de encendido automático de faros principales en conjunto con los limpia parabrisas, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia encienda los limpiaparabrisas a una velocidad de limpieza normal.*

### LAVA PARABRISAS

**Nota:** *No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.*

## Limpiadores y lavadores

---



E173731

Para hacer funcionar los limpiadores y rociar el parabrisas, jale la palanca hacia usted.

# Iluminación

## CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactiv. (OFF)
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

## Luces altas



E162679

Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálela hacia usted para apagar las luces altas.

## Destellador de los faros



E162680

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

**ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES** (Si está equipado)

### ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

# Iluminación



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 93).

**Nota:** *Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.*

## Faros activados por el limpiaparabrisa

Los faros activados por el limpiaparabrisa se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisa durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

**Nota:** *Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisa, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisa funcione de forma continua.*

## ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS

**Nota:** *Si desconecta la batería o si ésta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.*

# Iluminación

## Vehículos con faros para niebla delanteros



E132712

Oprima varias veces o bien mantenga oprimido hasta que alcance el nivel deseado.

## Vehículos sin faros para niebla delanteros



E165366

- A Presione varias veces o mantenga presionado para atenuar.
- B Presione varias veces o mantenga presionado para aumentar el brillo.

## RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de mover el encendido a la posición OFF, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

## FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

### ALERTA

 El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podrá producir un choque.

# Iluminación

## Tipo 1 - Convencional (No configurable)

Cuando lleva el encendido a la posición ON y el control de iluminación está en la posición OFF, a la de luces automáticas o a la de luces de estacionamiento, las luces de conducción diurna se encenderán siempre que los faros delanteros estén apagados. Se apagan solamente cuando se encienden los faros delanteros.

## Tipo 2 - Configurable

*Nota: Si este tipo está equipado, puede encender y apagar las luces de conducción diurna utilizando los controles de la pantalla de información. Ver Pantallas de información (página 93).*

Cuando las luces de conducción diurna están encendidas en la pantalla de información y lleva el encendido a la posición ON con el control de iluminación en la posición de encendido automático de faros principales, las luces de conducción diurna se encienden siempre que los faros delanteros estén apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no activan las luces de conducción diurna y se pueden usar para anular el control de encendido automático de faros principales.

Cuando están apagadas en la pantalla de información, las luces de conducción diurna están apagadas en todas las posiciones del interruptor de control de iluminación.

## FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto OFF (Apagado) y las luces altas están apagadas.

## INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E169255

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

# Iluminación

*Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.*

## ILUMINACIÓN DE BIENVENIDA

(Si está equipado)

### Luces de proyección pony

Las luces de proyección pony se encuentran en la parte inferior de las carcasas de los espejos exteriores. Proyectarán una imagen en la tierra a poca distancia de su vehículo cuando se encienda la iluminación de bienvenida o la entrada iluminada.

*Nota: la acumulación de humedad, escarcha y hielo u otros tipos de contaminación sobre la superficie de las lentes de las luces pueden provocar distorsión temporal o menos brillo de la imagen. No utilice materiales abrasivos para limpiar las lentes.*

## ILUMINACIÓN INTERIOR

Las luces se activan cuando:

- Abra alguna puerta.
- Oprima un botón del control remoto.
- Oprime los botones de las luces de mapa.

## Luz de mapa



E175199

- A Luz de mapa del lado izquierdo.
- B Luz de mapa del lado derecho.

Puede activar individualmente las luces presionando los botones.

## LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Puede ajustar el sistema de luz ambiental en la pantalla de información. Ver Pantallas de información (página 93).

# Ventanas y espejos retrovisores

## VENTANAS ELÉCTRICAS

### AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E180087

**Nota:** es posible que se escuche un sonido pulsante cuando solo una ventana está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

**Nota:** Use el control especial (si está equipado) para abrir ambas ventanas traseras.

Presione el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

### Apertura de un solo toque

Presione el interruptor por completo y suéltelo. Presiónelo o levántelo de nuevo para detener la ventana.

### Cierre de un solo toque

Eleve el interruptor por completo y suéltelo. Presiónelo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

### Función de rebote

El cierre de la ventana se detendrá automáticamente. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

### Anulación de la función de rebote



Cuando se anula la función de rebote, la ventana no retrocederá si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo.

### ALERTA

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante dos segundos después de que la ventana llegue a la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

### Retardo de accesorios

Puede usar los interruptores de las ventanas durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta abrir alguna de las puertas delanteras.

### APERTURA GLOBAL (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando desactivado el encendido.

**Nota:** puede activar o desactivar esta función en la pantalla de información o acercarse a un distribuidor autorizado. Ver Información general (página 93).

# Ventanas y espejos retrovisores

**Nota:** *para utilizar esta función, debe estar desactivado el retardo de accesorios.*

## Apertura de las ventanas

Puede abrir las ventanas durante un breve tiempo después de que haya desbloqueado su vehículo con el control remoto. Después de haber quitado los seguros del vehículo, presione y mantenga presionado el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas. Presione el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos retrovisores exteriores eléctricos

#### ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo en movimiento.



E176804

- A Espejo izquierdo
- B Control de ajuste
- C Espejo derecho

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se encenderá.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el interruptor del espejo.

### Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

### Espejos retrovisores exteriores calentados (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 120).

### Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Asientos eléctricos** (página 126).

### Función de atenuación automática

(Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente cuando se activa el retrovisor de atenuación automática.

### Espejos con indicadores direccionales (Si está equipado)

Cuando se active una luz direccional, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

### Luces de proyección pony (Si está equipado)

Las luces se encuentran en la parte inferior de las carcasas de los espejos.

## Ventanas y espejos retrovisores

Esta función proyecta una imagen en la tierra a una corta distancia del vehículo con la función de entrada y salida iluminadas.

*Nota: La acumulación de humedad, escarcha y hielo (u otros tipos de contaminación) sobre la superficie de las lentes de las luces puede provocar algunas distorsiones temporales o menos brillo de la imagen. No utilice materiales abrasivos para limpiar las lentes.*

### Espejos para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

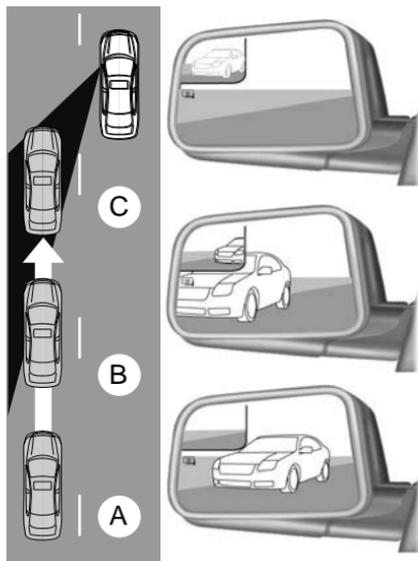
#### ALERTA



Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen un espejo convexo integrado en la esquina superior externa de los espejos retrovisores exteriores. Pueden incrementar su visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que intenta cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a una determinada distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). La imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasará a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

### Monitor de puntos ciegos (Si está equipado)

Ver Sistema de información del punto ciego (página 182).

# Ventanas y espejos retrovisores

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

### ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** *No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.*

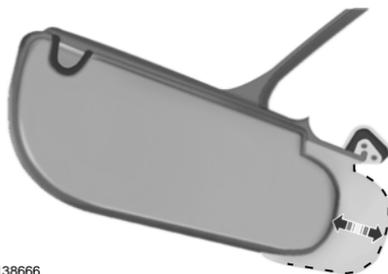
Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Además del punto de pivote estándar, este espejo también incluye un segundo punto de pivote, el cual le permite mover el espejo hacia arriba o hacia abajo y de lado a lado.

### Espejo de atenuación automática

**Nota:** *No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.*

Para reducir el reflejo, el espejo se atenúa de manera automática al detectar luces brillantes desde detrás del vehículo. Vuelve automáticamente al reflejo normal cuando se selecciona el cambio de reversa (R) para asegurarse de que tenga una visión clara al retroceder.

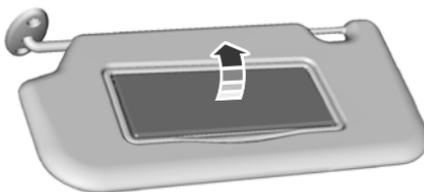
## VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

### Espejo de la visera iluminado

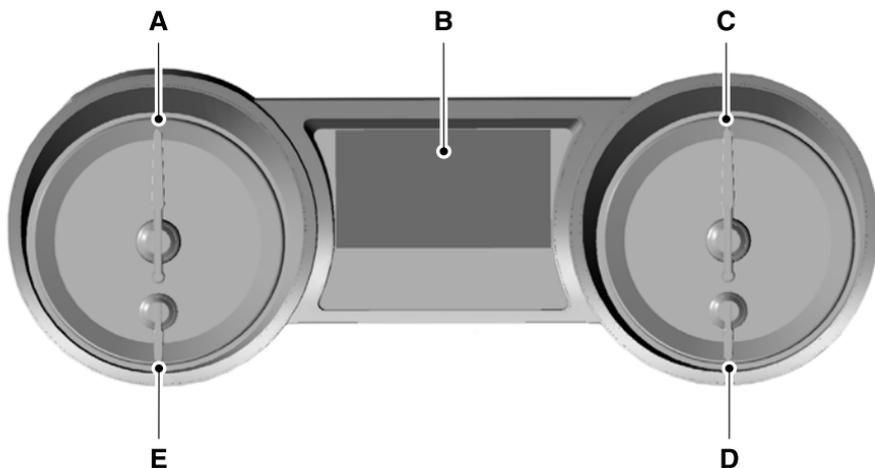


E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

# Tablero de instrumentos

## INDICADORES



E174486

- A Velocímetro
- B Pantalla de información
- C Tacómetro
- D Medidor de combustible
- E Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

### Pantalla de información

#### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información y lleva el registro acumulado del recorrido del vehículo.

#### Computadora de viaje

Ver Información general (página 93).

### Configuraciones y personalización del vehículo

Ver Información general (página 93).

### Indicador de combustible

*Nota: la lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.*

## Tablero de instrumentos

Active el encendido. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja:

- Puede tomar un poco de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente en el pavimento de la estación de servicio.
- La cantidad de combustible volcada en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente en el pavimento de la estación de servicio.
- Si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con una pistola del surtidor de combustible diferente.

### Variaciones:

*Nota: la advertencia de nivel bajo de combustible y de autonomía pueden aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.*

Tipo de conducción: (condiciones del rendimiento del combustible)	Posición del indicador de combustible	Autonomía
Conducción por la carretera	1/16	de 35 millas a 80 millas (de 56 km a 129 km)
Conducción de servicio pesado (arrastre de un remolque, marcha lenta)	1/16-1/4	de 10 millas a 35 millas (de 16 km a 56 km)

### Advertencia de bajo combustible

#### *Vehículos sin pantalla de autonomía*

La luz de advertencia de bajo combustible se activa cuando la aguja del medidor se encuentre a 1/16.

#### *Vehículos equipados con pantalla de autonomía*

Se activará un recordatorio de bajo nivel de combustible cuando la aguja del indicador de combustible esté a 1/16 parte sobre la posición de vacío o cuando se encuentre a 35 millas (56 km) de quedar vacío, lo que suceda primero.

# Tablero de instrumentos

## Indicador de temperatura del refrigerante del motor

### ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Indica la temperatura del refrigerante para motor. A las temperaturas normales de operación, el indicador de la temperatura estará en la zona del rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo sin arriesgarse, apague el motor y permita que se enfríe.

## INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces e indicadores de advertencia lo alertarán sobre irregularidades en el vehículo que podrían llegar a ser graves. Al arrancar el vehículo, se encenderán algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

*Nota: algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el vehículo.*

**Piloto automático adaptable** (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema: Ver **Uso del control de crucero adaptativo** (página 174).

**Encendido (luz blanca)**: se ilumina cuando se activa el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

**Activado (luz verde)**: se enciende cuando está activado el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) seguirá funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia del sistema de frenos normales también esté encendida. Haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

## Batería



Si se enciende estando el vehículo en operación, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

**Monitor de puntos ciegos** (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 182). Ver **Mensajes de información** (página 102).

## Sistema de frenos ("BRAKE")



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento estando el encendido en ON.

## Tablero de instrumentos

Si se enciende estando el vehículo en operación, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que su concesionario autorizado inspeccione de inmediato el sistema.

### ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y distancia detener el vehículo. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

### Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función.

### Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces indicadoras de dirección izquierdas o derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver Cambio de focos (página 239).

### Puerta entreabierta



Se muestra cuando el encendido esté activado y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

### Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 228).

### Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación, es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver Comprobación del aceite de motor (página 227).

*Nota: no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.*

### Abrocharse el cinturón de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad. Ver Recordatorio de cinturones de seguridad (página 36).

### Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

# Tablero de instrumentos

## Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

## Pantalla de alertas (Si está equipado)



En ciertos casos, se iluminará un haz de luces rojas en el parabrisas al usar el sistema de piloto automático adaptable o el sistema de advertencia de colisión. También se iluminará momentáneamente cuando encienda su vehículo para asegurar que la pantalla funcione.

## Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador (bocina óptica) de los faros principales.

## Bajo nivel del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

## Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor funcionando o mientras conduce, revise la presión de las llantas a la brevedad posible.

También se encenderá momentáneamente al activar el encendido, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que su concesionario autorizado inspeccione el sistema.

## Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

## Servicio al motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad posible permanece encendida luego de encender el motor, indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD) detectó una falla en el sistema de control de las emisiones del vehículo. Consulte la sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 148).

Si la luz destella es señal de que se está produciendo una falla de la sincronización de la ignición del motor, que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

**Nota:** *en situaciones de falla de sincronización de la ignición del motor, las temperaturas excesivas en el escape podrían dañar el convertidor catalítico y otros componentes del vehículo.*

## Tablero de instrumentos

El indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende cuando se activa el encendido antes de arrancar el motor, a fin de comprobar que el bulbo esté en buenas condiciones y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, el indicador de servicio del motor a la brevedad permanecerá encendido hasta que el motor se haga girar con el arranque, y luego se apagará por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver

**Sistema de control de emisiones** (página 148).

### Control de la estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendido o no se enciende al activar el encendido, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 163).

### Control de la estabilidad apagado ("OFF")



Se enciende cuando desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando se vuelva a activar el sistema o cuando se desactive el encendido. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 163).

## ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

### Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave

Cuando salga del vehículo con la llave de acceso inteligente y su vehículo esté en posición RUN (Marcha), la bocina sonará dos veces, lo cual indica que el vehículo todavía está encendido.

### Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, con los faros o las luces de estacionamiento encendidos.

### Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado

Suena cuando dejó aplicado el freno de estacionamiento y conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su distribuidor autorizado para que inspeccione el Sistema.

# Pantallas de información

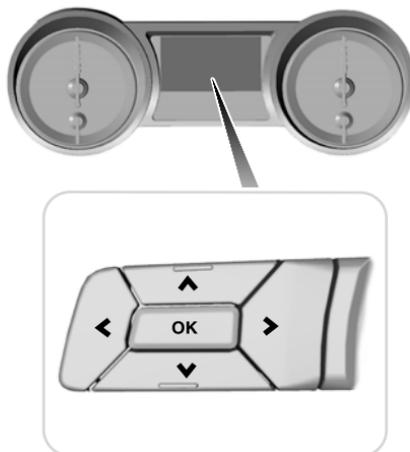
## INFORMACIÓN GENERAL

### ALERTA

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Varios sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

## Controles de la pantalla de información



E174488

- Oprima el botón de flecha arriba y el botón de flecha abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presiones el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga oprimido el botón de flecha izquierda (botón de escape).
- Presione el botón OK para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

### Menú principal

- Modo panel
- Viaje/Combust
- Track Apps

# Pantallas de información

- Asist. conduc.
- Ajustes

*Nota: es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.*

## Modo panel

Use los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de medidores e indicadores.

Modo panel		
Dist. p/vacío - XXX millas		
Monitor presión llantas – Pantalla de presión a pedido		
Detalle del panel	Proporci. aire/comb.	Se muestra un panel virtual
	Presión/vacío	
	Temp. cabezas cilind.	
	Temp. aire entr.	
	Presión de aceite	
	Presión de aceite	Se muestra un panel virtual
	Temp. aceite transm.	
	Voltaje	

*Nota: para poder proporcionar valores en tiempo real, es posible que algunos paneles muestren una mayor fluctuación de valor que otros paneles durante su operación normal.*

Algunos paneles se muestran en unidades estándar. Los tableros de unidades métricas son similares.

## Presión neum.



E182200

Muestra la presión actual de las llantas del vehículo.

## Pantallas de información

*Proporci. aire/comb.*



E174490

Muestra la mezcla de aire y combustible presentes actualmente en el motor.

*Temp. cabezas cilind.*



E174491

Muestra la temperatura de la cabeza de cilindros del motor.

*Presión/vacío (si está equipado)*



E174496

Muestra el vacío o la presión de refuerzo.

*Temp. aire entr.*



E174492

Muestra la temperatura del aire en el tubo de toma de aire frío.

# Pantallas de información

## Presión de aceite



E174493

Muestra la temperatura del aceite del motor. Si la temperatura se eleva al área roja, deténgase en un lugar seguro y espere a que su vehículo se enfríe. Si el problema persiste, visite a un concesionario autorizado.

## Temp. aceite transm. (solo transmisión automática)



E174494

Muestra la temperatura de operación del fluido de la transmisión. Si la temperatura se eleva al área roja, deténgase en un lugar seguro y espere a que la transmisión se enfríe. Si el problema persiste, visite a un concesionario autorizado.

## Voltaje



E174495

Muestra el voltaje de la batería del vehículo. Si el voltaje se muestra persistentemente demasiado alto o demasiado bajo, consulte con un concesionario autorizado.

## Viaje/Combust

Permite usar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje.

## Pantallas de información

Viaje/Combust	
Viaje 1 o Viaje 2: temporizador de viaje, distancia recorrida, mi to E y mpg prom.	
Econ. de combust.	Econ. de combust. inst.
	mpg prom.
	mi to E
Historial comb.	Últimos 30 minutos
	mpg prom.
	mi to E
Velocid. media	

**Nota:** Mantenga oprimido OK para restablecer la información de viaje que aparece actualmente.

### *Temporizador de viaje*

Registra el tiempo de cada viaje individual.

### *Distancia recorrida*

Registra el recorrido de viajes individuales.

### *Mi to E*

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer antes de quedarse sin combustible.

### *mpg prom.*

Muestra el consumo promedio de combustible en función del tiempo.

### *Econ. de combust. inst.*

Muestra el consumo instantáneo de combustible.

### *Historial comb.*

Muestra el consumo de combustible en forma de un gráfico de barras, en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.

### Track Apps

#### ALERTA



Track Apps está diseñado solo para su uso en pistas. Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor respecto de las condiciones. La conducción violenta, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales.

**Nota:** Track Apps está diseñado solo para su uso en pistas. No debe usarse en ninguna otra condición de manejo.

## Pantallas de información

Nota: los resultados visualizados o eliminados no se pueden usar a no ser que su vehículo se haya detenido completamente. El botón de flecha derecha del menú de la pantalla de información estará inactivo. Si su vehículo no alcanza las 100 mph (160 km/h) durante el recorrido de la pista, es posible que su pantalla no muestre sus resultados de 1/4 de milla.

Nota: El sistema deshabilitará el sistema de advertencia de colisión mientras usa Track Apps o mientras hace un cambio a AdvanceTrac.

Track Apps		
Acelerómetro	Se muestra un panel virtual	
Tiempo aceleración	0-30 MPH (50 km/h)	Arranque automático o Arranque c/cta. regresiva
	0-60 MPH (100 km/h)	
	0-100 MPH (200 km/h)	
	0-1/8 milla (200 m)	
	0-1/4 milla (400 m)	
Rendimiento de frenado	60-0 MPH (100 km/h)	
	100-0 MPH (200 km/h)	
Control de arranque	Control de arranque: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	rpm	Valor definido de RPM
Line Lock		
Ver/borrar resultados	Tiempo aceleración	
	Rendimiento de frenado	
	Rendimiento de frenado	
	Borrar info guardada	
	Borrar mejores resultados	

# Pantallas de información

## Acelerómetro



E174498

Muestra la tasa de aceleración o deceleración.

El punto rojo se moverá hacia el área de aceleración o deceleración.

- Aceleración o deceleración izquierda: al acelerar o decelerar hacia la izquierda, el punto rojo se moverá hacia la derecha del acelerómetro.
- Aceleración o deceleración derecha: al acelerar o decelerar hacia la derecha, el punto rojo se moverá hacia la izquierda del acelerómetro.

### Tiempo aceleración

Muestra el tiempo de aceleración de su vehículo.

1. Seleccione la velocidad o distancia deseada.

2. Seleccione Arranque automático o Arranque c/cta. regresiva.
3. Siga las instrucciones en pantalla.

### Rendimiento de frenado

Muestra la tasa de deceleración de su vehículo.

1. Seleccione la velocidad deseada para empezar a grabar datos.
2. Siga las instrucciones en pantalla.

### Control de arranque (si está equipado)

Maximice la tracción desde una partida en detención.

### Line Lock

Bloquea los frenos delanteros mientras se permite que las ruedas traseras roten libremente.

### Ver/borrar resultados

Visualiza y elimina los últimos resultados y los resultados guardados del acelerómetro, temporizador de aceleración y rendimiento de frenos.

### Asist. conduc.

Use los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el conductor.

**Nota:** *algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.*

Asist. conduc.	
Advancetrac: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Aág. auto motor: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Punto ciego: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Advert. colisión	Encendido: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado
	Sensibilidad

## Pantallas de información

Asist. conduc.	
Alerta de tráfico cruzado: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Piloto automático	Adaptable o normal
Freno pendiente: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Asist. est. tras.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Monitor cint. seg.	Aparece una pantalla emergente a pedido

### Ajustes

*Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.*

Use los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el conductor.

Ajustes			
Vehículo	Ent. / Sal. fácil: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado		
	Luces	Retr. auto. faros	Desactivar o XXX segundos
		Luz circ. diurna: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	Cerraduras	Apert. autom.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Cierre incorr.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Volv. cerrar: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Volv. abrir	Todas puertas o Cond. primero
		Interr. inhib.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	Estado aceite	Mantenga presionado OK para reiniciar	
	Seguro estac.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado		
	Encend remoto	Climatización	Automático o Último ajuste

## Pantallas de información

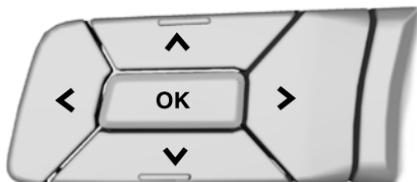
Ajustes			
		Asientos	Automático o Apagado
		Duración	5, 10 o 15 minutos
		Sistema: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	Eq. m. temp.	1 - 4 años	
	Ventanas	Apert. seguros o Cerrar todas: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	Limpia para-brisas	Después lavado o Sensor lluvia: marcado para habilitado o desmarcado para deshabilitado	
MyColor	Color del panel	Azul hielo, blanco, verde, violeta, azul, naranja, rojo o MyColor 1 a 3	
	Luz ambiental	Luz ambiental: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Brillo luz amb.	Alta o Baja
		Color luz amb.	Azul hielo, blanco, verde, violeta, azul, naranja, rojo o MyColor 1 a 3
Ajust. MyColor	Ajust. MyColor 1 - 3	R, G o B	
MyKey	Info MyKey	X MyKeys, XXX MyKey mls y X Admin Keys	
	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey	
	Asistencia 911	Siempre encen. o Seleccionable	
	Advance-Trac	Siempre encen. o Seleccionable	
	No molestar	Siempre encen. o Seleccionable	
	Velocidad MÁX.	65, 70, 75, 80 mph o Desactivado	
	Alerta velocidad	45, 55 o 65 mph o Desactivado	
		Límit. volumen: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	

## Pantallas de información

Ajustes		
	Borrar MyKeys	Mantenga presionado OK para borrar las llaves MyKey
Ajustes de pantalla	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/L
	Temperatura	Fahrenheit o Celsius
	Presión neum.	psi o kPa
	Idioma	Idioma 1 - 4: presione OK para ajustar

### MENSAJES DE INFORMACIÓN

*Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.*



E174595

Oprima el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

## Pantallas de información

### Piloto automático adaptable.

Mensaje	Acción por tomar
Error en piloto automático adaptable	Una falla del radar no permite que se active el piloto automático adaptable. Ver <b>Uso del control de cruceo adaptivo</b> (página 174).
Piloto automático adaptable no disponible	Existe una condición que no permite el funcionamiento correcto del piloto automático adaptable. Ver <b>Uso del control de cruceo adaptivo</b> (página 174).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido a mal clima, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver <b>Uso del control de cruceo adaptivo</b> (página 174).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema deshabilitó el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	Una falla del radar no permite que se active el piloto automático adaptable.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El piloto automático adaptable ha restituido el control al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es muy lenta para activar el cruceo adaptivo.
Piloto automático adaptable. Reducir	El cruceo adaptivo ajusta la distancia de separación en forma automática y el conductor debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

### AdvanceTrac™

Mensaje	Acción por tomar
Servicio AdvanceTrac	Los sistemas detectan una falla debida al bloqueo de un sensor.
AdvanceTrac Apagado/ Encendido	El conductor ha deshabilitado o habilitado el control de tracción.
AdvanceTrac Modo deportivo	El sistema está en modo deportivo.

## Pantallas de información

---

### Bolsas de aire

Mensaje	Acción por tomar
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasa- jero	Los sistemas detectan una falla debida al bloqueo de un sensor. Retire el bloqueo.

### Alarma

Mensaje	Acción por tomar
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	Alarma activada debido a un acceso no autorizado. Ver <b>Alarma Anti-Robo</b> (página 71).
Alarma Todos los sensores Detección perí- metro	Todos los sensores de perímetro están activados. Ver <b>Alarma Anti-Robo</b> (página 71).

### Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendido o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Sistema de carga Servicio pronto	El sistema de carga necesita servicio. Si la advertencia permanece encendido o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Sistema de carga Servicio inmediato	El sistema de carga necesita servicio. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Batería estado de carga bajo	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de la batería detecta una condición prolongada de bajo voltaje. El vehículo deshabilitará diversas funciones para preservar la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema, los sistemas y funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Apague para ahorrar batería	El sistema de administración de la batería determina que el estado de carga de la batería es bajo. Apague el encendido tan pronto como sea posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias, se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

## Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Falla sistema punto ciego	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver Manual	Los sensores del sistema están bloqueados. Ver <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 182).
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver Manual	Los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Ver <b>Sistema de información del punto ciego</b> (página 182).
Falla en sistema de tráfico cruzado	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

# Pantallas de información

## Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción por tomar
Alerta colisión averiada	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado. Ver <b>Ayudas de conducción</b> (página 182).
Alerta colisión no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Tiene un sensor bloqueado debido a mal clima, hielo, lodo o agua delante del sensor del radar. Generalmente la falla se soluciona si limpia el sensor. Ver <b>Ayudas de conducción</b> (página 182).
Alerta colisión no disponible	Ha ocurrido una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado. Ver <b>Ayudas de conducción</b> (página 182).

## Puertas y seguros

Mensaje	Acción por tomar
Puerta X abierta	Las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Cajuela abierta	El capot no está completamente cerrado.
Capot mal cerrado	La cajuela no está completamente cerrada.
Interruptores inhibidos Modo de seguridad	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.

## Combustible

Mensaje	Acción por tomar
Nivel de combust. bajo	Es un recordatorio previo a una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	La entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.

## Pantallas de información

---

### Asistencia de freno en pendiente

Mensaje	Acción por tomar
Asistencia freno pendiente no disponible	Freno de pendiente no está disponible. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 159).

### Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para <b>ARRANCAR</b>	Recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Ver <b>Arranque sin llave</b> (página 137).
Reencienda ahora o se necesita la llave	Oprimió el botón arrancar/detener para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de accesorios del encendido.
Falla sistema de arranque	Hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a un concesionario autorizado para solicitar servicio.
Llave programada con éxito	Ha programado correctamente una llave de acceso inteligente en el sistema.
Falla al programar la llave	No ha podido programar una llave de acceso inteligente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Ha programado correctamente el número máximo de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No ha programado suficientes llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible.
Motor encendido	Informa al conductor que está saliendo del vehículo y el motor está encendido.

## Pantallas de información

### Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Presión de aceite del motor BAJA	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Vida restante 10 % o menos. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 227).
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil restante del aceite es del 0 %. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 227).
El nivel del líq. es BAJO	El nivel del líquido de frenos está bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Ver <b>Verificación del fluido de frenos y embrague</b> (página 233).
Revisar el sistema de frenos	El sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Modo de transporte/fábrica	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con un concesionario autorizado.
Ver Manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.

### MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activo.
Velocidad limitada a XX mph/km/h	Al arrancar el vehículo y con MyKey en uso, muestra que el límite de velocidad MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Se usa una MyKey y el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Vehículo a velocidad máx. programada en MyKey	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
Verificar velocidad. Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activa con un límite de velocidad establecido programado.
Abrochar cinturón para activar audio	Belt-Minder se activa con una MyKey en uso.
MyKey AdvanceTrac encendido	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.
MyKey Control de tracción encendido	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist estacionamiento no puede desactivado	Con una MyKey en uso, la ayuda de estacionamiento siempre está encendida.

### Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción por tomar
Revisar Asist. estacion. trasero	El sistema detectó una situación que requiere de servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de estacionamiento</b> (página 167).
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

### Freno de mano

Mensaje	Acción por tomar
Freno de mano puesto	Ha aplicado el freno de estacionamiento y ha conducido el vehículo a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de que ha liberado el freno de estacionamiento, comuníquese con un concesionario autorizado.

## Pantallas de información

---

### Encendido remoto

Mensaje	Acción por tomar
Para conducir: Pise el freno y presione el botón START	Un recordatorio para aplicar el freno y oprimir el botón start para conducir el vehículo después del encendido remoto.

### Asientos

Mensaje	Acción por tomar
No se permite la recuper. memor. al conducir	Un recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria X guardada	Muestra donde guardó el ajuste de la memoria.

### Sistema de arranque

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Un recordatorio para aplicar el freno al arrancar el vehículo.
Pise el embrague para ARRANCAR	Un recordatorio para aplicar el embriague al arrancar el vehículo.
Tiempo de giro con el arranque excedido	El motor de arranque excedió el tiempo de giro al intentar arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema canceló el arranque pendiente.

## Pantallas de información

---

### Sistema de dirección

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Bloqueo dirección averiado Servic. inmediato	Se muestra cuando el sistema de bloqueo de la dirección detecta una situación que requiere servicio. Consulte con un concesionario autorizado.
Bloqueo dirección Rein- serte llave girando volante	Debe retirar y volver a insertar su llave mientras gira su volante de dirección para desbloquear la columna de la dirección
Bloqueo dirección Arranque al girar el volante	Debe girar su volante de dirección mientras enciende el vehículo para desbloquear su columna de dirección.

## Pantallas de información

### Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Presión neum. baja	Una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 275).
Falla en monitor presión neumáticos	El sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 275).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Un sensor de presión de llantas no funciona correctamente, o la llanta de refacción está en uso. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 275). Si la advertencia permanece encendido o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.

### Control de tracción

Mensaje	Acción por tomar
Control tracción apagado / control tracción encendido	Estado del sistema de control de tracción después de desactivado o activado. Ver Uso del control de tracción (página 161).
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	Hubo derrape y se activa la advertencia.

### Transmisión

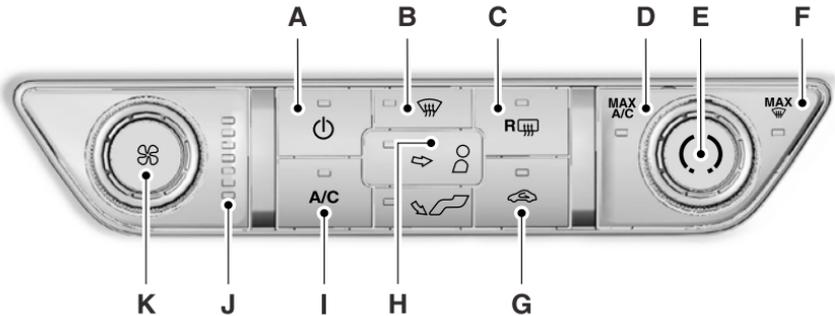
Mensaje	Acción por tomar
Transmisión averiada Servicio inmediato	Vea a su concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Deténgase en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión está sobrecalentada y es necesario enfriarla. Deténgase en un lugar seguro tan pronto como sea posible.

## Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Transmisión Requiere servicio	Vea a su concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pisar el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar.
Transmisión Función limitada Ver manual	Se muestra cuando la transmisión se sobrecalentó y tiene funcionalidad limitada. Ver Transmisión automática (página 153).
Calentando transmisión Por favor, espere	La transmisión está demasiado fría. Espere a que se caliente antes de conducir.
La transmisión no está en Park	Se muestra como recordatorio de que tiene que cambiar la transmisión a Estacionamiento.
Presione el pedal de freno	Se muestra como recordatorio de pisar el freno al seleccionar una posición de la transmisión.
Transmisión ajustada	Se muestra cuando la transmisión ha ajustado la estrategia de cambios.
Transmisión AdaptMode	Se muestra cuando la transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión Indicador-Mode Seguro activado	Se muestra cuando la palanca de cambios está bloqueada y no se pueden seleccionar marchas.
Transmisión Indicador-Mode Seguro desactivado	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se pueden seleccionar marchas.

# Control de clima

## CONTROL DE CLIMA MANUAL (Si está equipado)



E174095

- A **Encendido:** oprima este botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- B **Desempañador:** oprima el botón para distribuir el aire a las ventilas del parabrisas y del desempañador. Se apaga la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. Se puede utilizar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- C **Medallón calentado:** este botón enciende y apaga el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 120).
- D **MAX A/C:** gire totalmente el selector de control de temperatura, más allá de la posición máxima de frío. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente, el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y el selector de temperatura regresa a la posición de máximo de frío.
- E **Control de temperatura:** permite controlar la temperatura del aire que fluye en el vehículo. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada.

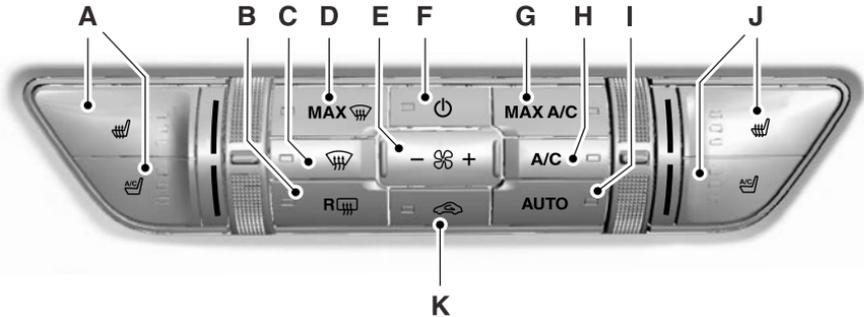
## Control de clima

---

- F Desempañador MAX:** para activarlo, gire el selector de control de temperatura en su totalidad para maximizar el desempañamiento. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisa, el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y el selector de temperatura regresa a la posición de máximo de calor. También puede usar esta configuración para desempeñar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar Desempañador MAX.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado mientras esté activado el Desempañador MAX.
- G Aire recirculado:** oprima el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando se selecciona la función aire recirculado, el aire que está actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y también podría evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- Nota:** El aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo MAX A/C para disminuir el riesgo de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en Panel o Panel/Suelo.
- H Control de distribución del aire:** oprima estos botones para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o la salida de aire del espacio para los pies. El sistema puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- I A/C:** oprima el botón para encender y apagar el compresor del aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar Desempañador MAX), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando luego de apagar el aire acondicionado con el botón A/C.
- J Indicadores de la velocidad del ventilador:** se encienden progresivamente para indicar la velocidad del ventilador.
- K Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Ajuste para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.

# Control de clima

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (Si está equipado)



E174096

- A **Asientos con control de clima del lado del conductor (si está equipado):** presione el icono de asiento calentado para activar y desactivar el asiento calentado (si está equipado). Presione el icono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado). Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 129).
- B **Medallón calentado:** este botón enciende y apaga el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 120).
- C **Desempañador:** oprima el botón para distribuir el aire a las ventilas del parabrisas y del desempañador. Se apaga la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. Se puede utilizar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- D **Desempañador MAX:** oprima el botón para maximizar el desempañamiento. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisa y el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima. También puede usar esta configuración para desempañar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar Desempañador MAX.  
**Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado mientras esté activado el Desempañador MAX.
- E **Control de velocidad del ventilador:** presione + y – para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en su vehículo.

## Control de clima

---

- F **Encendido:** oprima este botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- G **MAX A/C:** oprima el botón para maximizar el enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta.
- H **A/C:** oprima el botón para encender y apagar el compresor del aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

**Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar Desempañador MAX), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando luego de apagar el aire acondicionado con el botón A/C.

- I **AUTO:** oprima el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede utilizar el botón **AUTO** para apagar la función de doble zona al presionar y mantener apretado el botón durante más de dos segundos.
- J **Asientos con control de clima del lado del pasajero (si está equipado):** presione el icono de asiento calentado para activar y desactivar el asiento calentado (si está equipado). Presione el icono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado). Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 129).
- K **Aire recirculado:** oprima el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y puede evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados.

**Nota:** el aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo **MAX A/C** para disminuir el riesgo de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en **Panel** o **Panel/Suelo**.

# Control de clima

## CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

### Consejos generales

*Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.*

*Nota: Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.*

*Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.*

*Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.*

*Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.*

*Nota: Para mejorar la velocidad de enfriado durante clima caluroso, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos después del arranque o hasta haya salido todo el aire acumulado en el interior de su vehículo.*

### Control de clima manual

*Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisas.*

### Control de clima automático

*Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada, lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.*

*Nota: Si selecciona AUTO durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.*

*Nota: Si selecciona el modo AUTO cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.*

### Calefacción rápida del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición de la velocidad más alta.	Oprima el botón AUTO.
2	Ajuste el control de temperatura al máximo.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

# Control de clima

## Configuración recomendada de la calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón <b>AUTO</b> .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

## Enfriamiento rápido del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura a la posición <b>MAX A/C</b> .	Oprima el botón <b>MAX A/C</b>
2	Conduzca con las ventanas abiertas de 2 a 3 minutos.	

## Configuración recomendada del enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón <b>AUTO</b> .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

# Control de clima

## Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículos con control de clima manual	Vehículos con control de clima automático
1	Seleccione las posiciones de las ventilas de aire del tablero de instrumentos y del piso en los botones de la distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	Dirija las ventilas de aire laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	Cierre las ventilas centrales del tablero de instrumentos.
5	Dirija las ventilas de aire laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.	
6	Cierre las ventilas centrales del tablero de instrumentos.	

## VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORESCALENTADOS

(Si está equipado)

### Medallón calentado

*Nota: Debe activar el encendido para usar esta función.*



Oprima el botón para encender el desempañador y eliminar del parabrisas trasero el empañamiento y delgadas capas de hielo. Se desactiva automáticamente después de 10 minutos o al apagar el encendido. También puede oprimir nuevamente el botón para desactivarlo.

No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar ni para quitar calcomanías de la cara interior de la ventana trasera dado que podría dañar los conductores de la rejilla de calefacción. La garantía del vehículo no cubre ese tipo de daños.

**Espejos exteriores calentados** (si está equipado)

*Nota: No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar la posición de vidrios de espejo que estén congelados. Las acciones indicadas pudieran dañar el vidrio y los espejos.*

# Control de clima

---

**Nota:** *No limpie la carcasa ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos fuertes, combustibles ni otros productos de limpieza de base de petróleo.*

Los espejos calentados eliminan el hielo, el rocío y la condensación cuando se activa el medallón calentado.

## FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina. Está ubicado detrás de la guantera.

El sistema de filtración de partículas reduce la concentración de partículas, como polvo, esporas y polen, suspendidas en el aire que entra al vehículo.

**Nota:** *Asegúrese de que tiene un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.*

El sistema de filtración de partículas proporciona los siguientes beneficios a usted y sus pasajeros:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

## ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

La función de arranque a control remoto le permite acondicionar previamente el interior de su vehículo. El sistema de control de clima sirve para brindarle comodidad según su configuración anterior.

**Nota:** *No puede ajustar el sistema durante la operación de arranque remoto.*

Active el encendido para que el sistema vuelva a su configuración anterior. Ahora podrá hacer ajustes normalmente, pero debe volver a activar algunas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección térmico.
- Espejos calentados.
- Ventana trasera calentada.

Puede seleccionar los ajustes de arranque remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 93).

## Ajustes automáticos

En climas calurosos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (con base en la configuración anterior). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados no se activan automáticamente.

## Control de clima

---

En climas fríos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C). Los asientos calentados se ajustan al nivel alto (si están disponibles y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

# Asientos

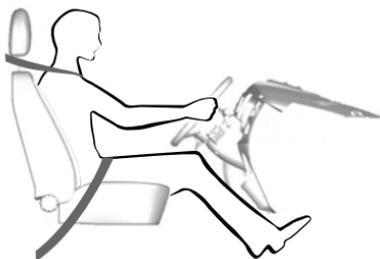
## MODO CORRECTO DE SENTARSE

### AVISOS

 Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.

 No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

## CABECERAS

### AVISOS

 Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse en el vehículo o de conducirlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

 La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente mientras el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.

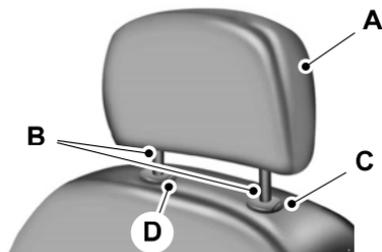
# Asientos

## AVISOS

-  Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de una colisión.

*Nota: ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si es extremadamente alto, ajuste la cabecera en su posición más alta.*

Cabecera de asientos delanteros (si está equipado)



E138642

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía.
- B Dos vástagos de acero.
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía.
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía.

## Ajuste de las cabecera

### Elevación de las cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

### Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

### Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

### Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se trabe.

### Cabeceras de asientos delanteros no ajustables (Si está equipado)



E174407

Las cabeceras no ajustables consisten de una cobertura de espuma que cubre la estructura superior del respaldo del asiento.

Ajuste el respaldo correctamente a una posición vertical o de ocupación de manera que la cabecera se ubique lo más cerca posible de su cabeza.

# Asientos

## Cabeceras reclinables (Si está equipado)

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar las cabeceras, haga lo siguiente:



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, girarla otra vez hacia delante la liberará hasta la posición no inclinada posterior.

## ASIENTOS MANUALES

### AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.

### AVISOS



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo cual resultaría en lesiones graves en caso de un choque.

Los asientos manuales delanteros pueden constar de:



E174553

- A Una barra para mover el asiento hacia atrás y hacia delante.
- B Una palanca para ajustar la altura del asiento.
- C Una palanca para ajustar el ángulo del respaldo del asiento.

# Asientos

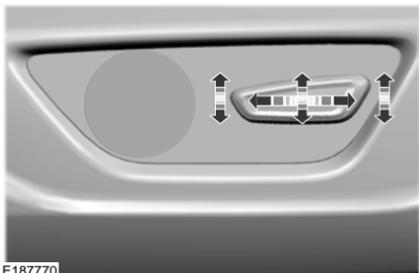
## ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está

equipado)

### AVISOS

⚠ No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento.

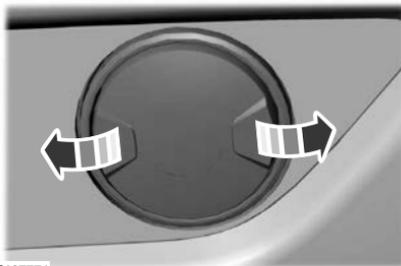
⚠ No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a su posición original.



El control del asiento eléctrico se encuentra en el lado exterior del asiento. Mueva el interruptor en las direcciones de las flechas para subir o bajar el cojín del asiento, y para desplazar el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba y hacia abajo.

## Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)

El control del apoyo lumbar eléctrico se encuentra en el lado exterior del asiento del conductor.



Presione un lado del control para aumentar la firmeza de la baja espalda. Presione el otro lado del control para disminuir la firmeza de la baja espalda.

## FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está

equipado)

### AVISOS

⚠ Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona circundante del asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

⚠ No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Este función recordará automáticamente la posición del asiento del conductor y de los espejos eléctricos. El control de la memoria del asiento se encuentra en la puerta del conductor.

# Asientos



E142554

## Almacenamiento en memoria de posiciones

1. Gire el encendido a ON.
2. Ajuste el asiento y los espejos exteriores a las posiciones deseadas.
3. Mantenga oprimido el botón preprogramado deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar en memoria hasta tres posiciones. El almacenamiento de posiciones en memoria se puede hacer en cualquier momento.

## Recuperación de posiciones preprogramadas

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado con la posición de conducción deseada. Los asientos y los espejos se moverán a la posición almacenada para esa programación previa.

**Nota:** *Se puede recuperar una posición de memoria preprogramada solo cuando el encendido está desactivado o cuando la transmisión está en la posición estacionamiento (P) o neutra (N) si el encendido está activado.*

También puede recuperar una posición de memoria preprogramada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto de acceso del vehículo, cuando está vinculado a una posición preprogramada.
- Desbloquear la manija inteligente de la puerta del conductor si hay un control remoto de acceso vinculado.
- Ingresar un código de ingreso personal en el teclado Securicode. Ver **Seguros** (página 64).

**Nota:** *Su uso un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido esté apagado el asiento se moverá hacia la posición de entrada fácil.*

**Nota:** *Presione cualquier control de ajuste del asiento o espejos (o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de la memoria para cancelar la operación.*

El movimiento de recuperación del asiento también se detendrá si conduce el vehículo.

## Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta tres controles remotos o llaves de acceso inteligente (AI).

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseada durante unos cinco segundos. Sonará un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.

# Asientos

3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

**Nota:** Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de recuperación de posiciones preprogramadas utilizará las posiciones almacenadas de la primera llave que se almacenó.

## Función de entrada y salida fácil

Si activa la función de entrada y salida fácil, la posición del asiento del conductor se moverá hacia atrás automáticamente hasta dos pulgadas (cinco centímetros) cuando desactive el encendido.

El asiento del conductor regresará a la posición anterior cuando active el encendido.

Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver Pantallas de información (página 93).

## ASIENTOS TRASEROS

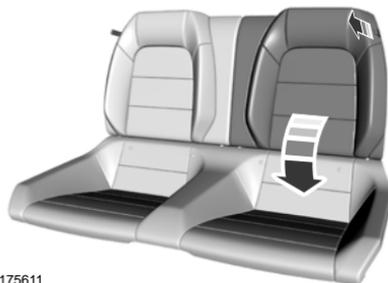
**Nota:** El vehículo puede tener respaldos de asiento divididos que debe plegar individualmente.



E175692

Use el seguro del respaldo para plegar la parte posterior del asiento delantero hacia adelante, de forma de poder obtener acceso al asiento trasero. La manilla del seguro está ubicada en la parte superior del respaldo del asiento delantero. El asiento delantero cuenta con memoria y se bloquea automáticamente en la posición original.

## Asiento trasero dividido plegable de segunda fila (Si está equipado)



E175611

Para bajar los respaldos:

1. Tire de la correa para liberar el respaldo del asiento.
2. Pliegue el respaldo del asiento hacia abajo.

# Asientos

Al levantar los respaldos, asegúrese de escuchar que el asiento se enganche en su lugar. Tire hacia abajo el respaldo para asegurarse que esté correctamente enganchado.

## ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

### Asientos calentados

#### ALERTA



Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar los asientos calentados. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín, dado que podría provocar el sobrecalentamiento del asiento calentado.

**Nota: Evite hacer lo siguiente:**

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el calefactor del asiento si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Activar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Eso podría causar que la batería pierda carga.



E146322

Toque el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más calientes mostrarán una mayor cantidad de luces indicadoras.

### Asientos enfriados (Si está equipado)

Los asientos enfriados sólo funcionarán cuando el motor está en marcha.



E146309

Para hacer funcionar los asientos enfriados:

Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Las configuraciones de enfriamiento se indican con más luces indicadoras.

Si el motor baja de las 350 RPM mientras los asientos enfriados estén activados, la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)

### Sistema de control inalámbrico HomeLink (Si está equipado)

#### ALERTA



No use el sistema con ningún sistema para abrir puertas de garaje que no cuente con la característica de seguridad de paro y reversa que exigen las Normas Federales de Seguridad de Estados Unidos (esto incluye cualquier modelo de sistema para abrir puertas de garaje fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad. Usar un sistema para abrir puertas de garaje sin estas características aumenta el riesgo de lesión grave o muerte.

*Nota: Asegúrese de que la puerta del garaje y el dispositivo de seguridad estén libres de obstáculos cuando esté programando el sistema. No programe el sistema con el vehículo estacionado en el garaje.*

*Nota: Asegúrese de conservar el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema.*

*Nota: Recomendamos que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, borre los botones de función programados por motivos de seguridad. Consulte los Códigos de borrado de los botones función más adelante en esta sección.*

*Nota: Puede programar un máximo de tres dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación inicial, primero debe borrar la configuración actual. Consulte los Códigos de borrado de los botones función más adelante en esta sección.*



E188211

El sistema universal para abrir puertas de garaje reemplaza al sistema portátil común con un transmisor de tres botones integrado en la visera del conductor.

El sistema incluye dos funciones principales: un sistema para abrir puertas de garaje y una plataforma para la activación remota de dispositivos dentro del hogar. Puede programar los sistemas para abrir puertas de garaje así como operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de puertas de entrada y luces de hogares o de oficinas.

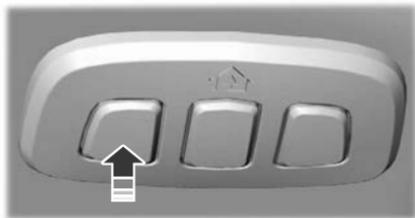
Puede encontrar información adicional sobre este sistema en línea en [www.homelink.com](http://www.homelink.com) o llamando a la línea gratuita de ayuda al 1-800-355-3515.

#### Programación en el vehículo

Este proceso es para programar su transmisor portátil y su botón HomeLink en el vehículo.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)

**Nota:** Coloque una batería nueva en el transmisor portátil. Permite asegurar una capacitación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.



E188212

1. Con el vehículo estacionado fuera del garaje, gire el encendido a la posición on, pero sin arrancar el vehículo.
2. Mantenga el transmisor de puerta del garaje portátil a 2–8 centímetros (1–3 pulgadas) del botón HomeLink que desea programar.
3. Con ambas manos y al mismo tiempo, mantenga presionado el botón HomeLink deseado y el botón del transmisor portátil. NO suelte ninguno hasta que la luz indicadora de HomeLink parpadee lentamente y luego rápidamente. Cuando la luz indicadora parpadee rápidamente, suelte ambos botones. El parpadeo rápido indica un entrenamiento correcto.
4. Presione y mantenga presionado el botón HomeLink programado durante cinco segundos, luego suelte. Es posible que deba hacer esto dos veces para activar la puerta. Si la puerta del garaje no funciona, observe la luz indicadora de HomeLink.

Si la luz indicadora permanece encendida, la programación está completa. Consulte Programación del motor de la puerta del garaje más adelante en esta sección.

Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante 2 segundos y luego queda fija, el botón de HomeLink aún no está programado. Haga lo siguiente:

Mantenga presionado el botón de HomeLink mientras oprime y suelta el botón transmisor cada 2 segundos. La luz indicadora de HomeLink parpadeará lenta y luego rápidamente una vez que el botón de función HomeLink reconozca y acepte la señal de radiofrecuencia del transmisor portátil.

Después de programar el botón HomeLink, comience a programar el motor de su sistema para abrir puertas de garaje.

**Nota:** Es posible que necesite una escalera para llegar hasta donde está la unidad y tenga que retirar la cubierta o la lente lentes de la luz de dicho sistema.



E142659

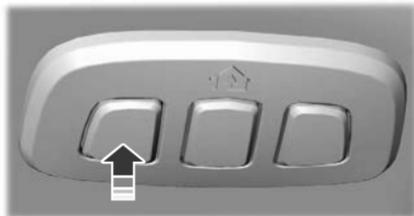
Para programar más botones, repita los pasos del 1 al 4.

Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink en el sitio [www.homelink.com](http://www.homelink.com) o llame al 1-800-355-3515.

### Programación del motor del sistema para abrir puertas de garaje

1. Presione el botón de aprendizaje del motor del sistema para abrir puertas de garaje y luego tendrá 30 segundos para completar los siguientes dos pasos.
2. Vuelva a su vehículo.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)

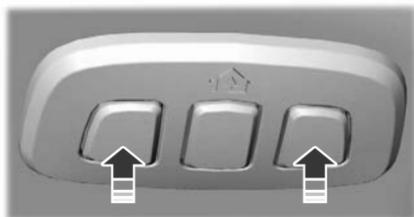


E188212

3. Mantenga oprimido el botón de función que desea programar durante 2 segundos y suelte. Repita este paso. Según la marca del sistema, es posible que deba repetir esta secuencia una tercera vez.

**Borrado de los códigos de los botones de funciones**

*Nota: No puede borrar botones individuales.*



E188213

1. Mantenga presionados los dos botones de función externos al mismo tiempo durante unos 20 segundos, hasta que las luces indicadoras sobre los botones parpadeen rápidamente.
2. Suelte los botones cuando las luces indicadoras parpadeen. Eliminó los códigos de todos los botones.

### Reprogramación de un botón único

Para programar un dispositivo de acuerdo con un botón ya entrenado, siga estos pasos:

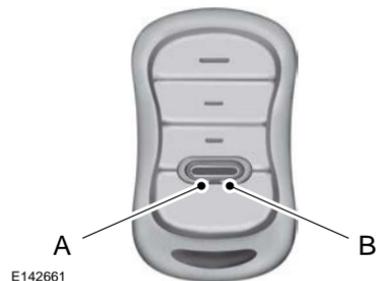
1. Presione el botón deseado y manténgalo presionado. NO suelte el botón.
2. La luz indicadora comienza a parpadear después de 20 segundos. Sin soltar el botón, siga el paso 1 de la sección de Programación.

Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink en el sitio [www.homelink.com](http://www.homelink.com) o llame al 1-800-355-3515.

### Programación de un sistema para abrir puertas de garaje Genie IntelliCode 2

*Nota: Asegúrese de programar el transmisor Genie IntelliCode 2 para que opere con el sistema para abrir puertas de garaje antes de programar los botones de HomeLink.*

*Nota: Para programar HomeLink al transmisor, primero debe colocar este en modo de programación.*



E142661

- A. Luz indicadora roja.  
B. Luz indicadora verde.

## Abridor universal de cochera (Si está equipado)

1. Presione y mantenga presionado uno de los botones del transmisor portátil durante 10 segundos. La luz indicadora cambia de verde a rojo y de nuevo a verde.
2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio al modo de programación. Si se hizo correctamente, la luz indicadora estará roja.
3. Mantenga el transmisor a no más de 1–3 pulgadas (2–8 centímetros) del botón del visor que desea programar.
4. Presione y mantenga presionado el botón Genie programado en el transmisor portátil y el botón que desea programar. La luz indicadora del visor parpadea rápidamente cuando la programación es exitosa.

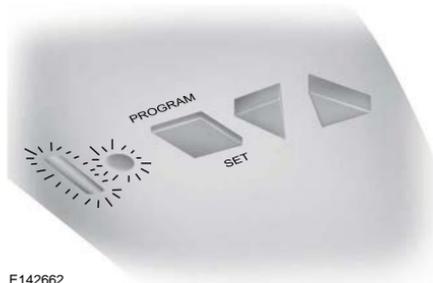
**Nota:** *El transmisor Genie transmite durante hasta 30 segundos. Si HomeLink no se programa en 30 segundos, se debe presionar el transmisor Genie nuevamente. Si la luz indicadora del transmisor Genie se enciende en verde y rojo, suelte el botón hasta que esta se apague antes de volver a presionar el botón.*

Cuando programe el HomeLink con éxito, deberá sacar el transmisor Genie del modo de programación. Para hacerlo:

1. Presione y mantenga presionado el botón Genie ya programado en el transmisor portátil durante 10 segundos. La luz indicadora cambia de una luz roja fija a una luz roja y verde.
2. Presione el mismo botón dos veces para confirmar el cambio. Cuando indicadora cambie a verde, indicará que sacó el transmisor Genie del modo de programación.

Programación de HomeLink al motor del sistema para abrir puertas de garaje Genie Intellicode

**Nota:** *Es posible que necesite una escalera para tener acceso al motor de dicho sistema.*



E142662

1. Presione y mantenga presionado el botón de programa en el motor del sistema para abrir puertas del garaje hasta que ambas luces indicadoras azules se enciendan.
2. Suelte el botón de programa. Solo la luz indicadora redonda más pequeña debe estar encendida.
3. Presione y suelte el botón de programa. La luz indicadora púrpura más grande parpadea.

**Nota:** *Debe completar los dos pasos siguientes antes de 30 segundos.*

4. Oprima y suelte el botón programado anteriormente del transmisor manual Genie Intellicode 2. Ambas luces indicadoras de la unidad del motor del sistema para abrir puertas de garaje ahora deben parpadear en púrpura.
5. Mantenga oprimido el botón del visor programado anteriormente durante 2 segundos. Repita este paso hasta 3 veces hasta que la puerta del garaje se mueva.

La programación habrá finalizado.

# Abridor universal de cochera (Si está equipado)

---

## Limpieza de un dispositivo HomeLink

Para borrar la programación de los tres botones HomeLink, mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink hasta que la luz indicadora comience a parpadear. Cuando la luz indicadora comience a parpadear en 10 a 20 segundos, suelte ambos botones. Eliminé la programación. La luz indicadora debe parpadear lentamente para indicar que el dispositivo está en modo de capacitación después de presionar cualquiera de los tres botones de HomeLink.

## Homologado por la FCC y por la norma RSS-210 de Industry Canada

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones al dispositivo que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

# Tomas de energía auxiliares

---

## TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

### Tomacorriente de 12 voltios CC

#### ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía y provocar un incendio o heridas graves.

---

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo. Para evitar que la batería se descargue por accidente:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

**Nota:** *la batería se descargará si se utiliza sin estar el vehículo en marcha. Es posible que el suministro no sea suficiente para volver a arrancar el vehículo.*

**Nota:** *no inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y quemará el fusible.*

**Nota:** *no cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.*

**Nota:** *no use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de DC o 180 vatios, o podría quemarse un fusible.*

**Nota:** *mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.*

## Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos.
- En el compartimiento de almacenaje de la consola central.

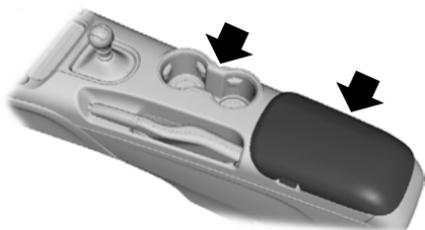
# Compartimientos para almacenaje

## CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choque, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

La consola incluye

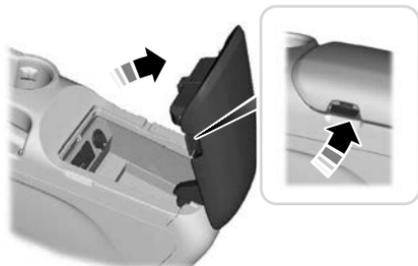
- Portavasos
- Compartimiento de almacenamiento



E175705

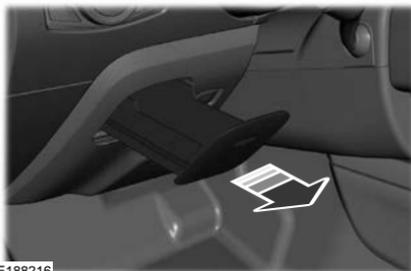
Levante el pestillo para abrir el compartimiento de almacenamiento y utilice las siguientes funciones:

- Tomacorriente auxiliar
- Enchufe de entrada de audio auxiliar
- Puerto USB
- Concentrador multimedia



E175706

## PORTALENTES



E188216

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo. Saque la bandeja.

# Arranque y paro del motor

## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS

 El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

 No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

 No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

*Nota: Es posible que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.*

*Nota: Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder llevar el encendido a ON y arrancar el motor.*

### Modos del encendido



E146431

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

**Apagado:** desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérela estando el encendido en el modo ON, o estando el motor en marcha pero el vehículo no esté en movimiento.

**Encendido:** todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione el botón una vez y suéltelo.

**Arranque:** arranca el motor.

- Presione el pedal del freno (transmisión automática) o el pedal del embrague (transmisión manual) y después presione el botón por la cantidad de tiempo que guste. Cuando el encendido está activado y arranca el motor, se enciende una luz indicadora en el botón.

# Arranque y paro del motor

## BLOQUEO DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (Si está equipado)

El volante de dirección se bloquea automáticamente cuando sale del vehículo y se lleva la llave de acceso inteligente. El volante de dirección se desbloquea automáticamente cuando entra al vehículo con la llave de acceso inteligente.

**Nota:** *Si las ruedas no se desbloquean completamente, deberá girar el volante de dirección hacia la izquierda o la derecha. Esto puede ocurrir en determinadas situaciones, por ejemplo, al estacionar el vehículo en una pendiente pronunciada.*

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando el motor se pone en marcha, aumenta la velocidad lenta, lo que ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

**Nota:** *Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancar el motor) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancar el motor, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder girar el motor por 60 segundos nuevamente.*

Antes de arrancar el motor, inspeccione lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de mano.
- Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (transmisión manual).

**Nota:** *no toque el pedal del acelerador.*

**Nota:** *debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de sacar la transmisión de la posición P.*

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Oprima el botón.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Las frecuencias de la llave están atascadas.
- La batería de la llave no tiene carga.

Haga lo siguiente si el motor no arranca:



E174956

1. Retire la cubierta de hule (A) que se encuentra en el portavasos.

# Arranque y paro del motor

---

2. Coloque el control remoto en la ranura de respaldo (B) con los botones orientados hacia arriba y el llavero orientado hacia la parte delantera del vehículo.
3. Con la llave en esta posición, oprima el pedal del freno (en transmisión automática) o pedal del embrague (en transmisión manual) y luego el botón START para activar el encendido y arrancar el vehículo.
1. Si el vehículo está provisto de una transmisión automática, pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual, pise a fondo el pedal del embrague y enganche el freno de mano.
2. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (transmisión manual).

## Rearranque rápido

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de que transcurran 20 segundos después de haberlo apagado, aunque no haya una llave válida presente.

Dentro de los primeros 20 segundos después de haber apagado el motor, presione el pedal del freno (en transmisión automática) o el pedal del embrague (en transmisión manual) y presione el botón. Una vez transcurridos los 20 segundos ya no podrá volver a arrancar el vehículo sin una llave en el interior del vehículo.

Una vez arrancado el motor, permanecerá en funcionamiento hasta que se oprima el botón de arranque, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en funcionamiento, el sistema buscará una llave válida. No se puede rearranque el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de que transcurran 20 segundos.

## El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

3. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Encienda el motor.

## Apagado automático del motor

Su vehículo está equipado con una función que automáticamente apaga el motor si este se ha dejado en neutral durante un largo periodo. El encendido también pasa a OFF a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de que se apague el motor, la función muestra un temporizador en la pantalla de información, que comienza a contar en orden descendente a partir de 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el motor se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** *no se puede deshabilitar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando se apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.*

# Arranque y paro del motor

Puede detener el apagado del motor o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que la cuenta regresiva de 30 segundos haya transcurrido al realizar alguno de los siguientes procedimientos:

- Puede restablecer el temporizador al interactuar con el vehículo (como oprimir el pedal del freno o del acelerador).
- Se puede deshabilitar temporalmente la función de apagado automático en todo momento siempre que el encendido esté en ON (solo para el ciclo de encendido en curso). Para ello se utiliza la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 93).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado del motor se le pedirá que oprima OK o RESET (dependiendo del tipo de pantalla de información del vehículo) para deshabilitar temporalmente la función de apagado automático (solo para el ciclo de encendido en curso).

## Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

1. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (transmisión manual).
2. Oprima una vez el botón.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

**Nota:** *Lo anterior apagará el encendido y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.*

**Nota:** *Si el motor está en velocidad lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.*

## Apagado del motor con el vehículo en movimiento

### ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, luces e indicadores de advertencia también pueden apagarse.

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando se haya detenido el vehículo, mueva la palanca selectora de transmisión a la posición estacionamiento (P) (en transmisión automática) o neutral (en transmisión manual).
3. Mantenga presionado el botón durante un segundo o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

## Protección contra los gases de escape

### ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor a gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

# Arranque y paro del motor

---

## Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en velocidad lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 2,5 cm.
- Fije el sistema de control de temperatura en aire externo.

# Combustible y llenado

---

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### AVISOS

-  No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.
  -  El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar graves lesiones personales.
  -  Los combustibles para vehículos pueden causar graves heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.
  -  El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.
  -  Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.
  -  El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.
- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
  - Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
  - Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
  - Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

---

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

# Combustible y llenado

---

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando "Antabuse" u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

*Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

### Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

## Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo con un octanaje de 95. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 93.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

## FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible. Esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema de combustible bombee el combustible desde el tanque de combustible hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor con el arranque tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 3,8 L de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más de 3,8 L.

# Combustible y Llenado

- Es posible que se encienda el indicador de servicio al motor a la brevedad posible. Para obtener más información sobre el indicador de servicio al motor a la brevedad posible, Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 89).
- Para obtener información sobre el cálculo de DTE (autonomía), Ver **Tablero de instrumentos** (página 87).

## Carga de combustible con un contenedor portátil

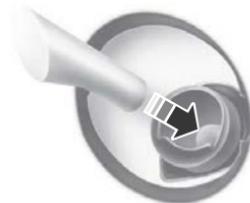
### AVISOS

 No inserte ni la boquilla del contenedor portátil de combustible ni embudos de posventa en el sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el taque, lo que podría provocar lesiones personales graves.

 No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible "sin tapón" Easy Fuel con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.

*Nota: Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor portátil de combustible, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.*

Con el sistema de combustible sin tapón Easy Fuel, siga estas indicaciones cuando llene el tanque de combustible desde un contenedor portátil de combustible:



E142668

1. Ubique el embudo de plástico blanco en el compartimiento de la llanta de refacción.
2. Lentamente inserte la boquilla del recipiente de combustible en la apertura de llenado de combustible.
3. Llene el vehículo con el combustible del contenedor portátil.
4. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo. No use embudos de posventa. No funcionarán con el sistema Easy Fuel y pueden dañarlo. Hemos incluido un embudo con diseño especial que funciona de forma segura con su vehículo.

## LLENADO

### AVISOS

 El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.

 Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.

 Apague el motor antes de abastecerse de combustible.

# Combustible y llenado

---

## AVISOS



No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.



Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.



Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.



No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

---

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

## Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™

### ALERTA



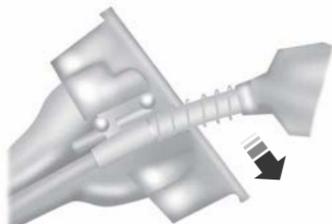
El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

---

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

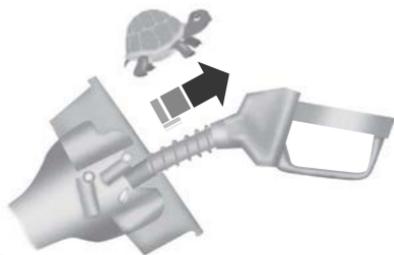
1. Coloque su vehículo en modo estacionamiento (P) y enciéndalo.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.

# Combustible y llenado



E156032

3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así para abrir ambas puertas hasta que termine de cargar combustible. Sostenga la manija en una posición más alta durante la inserción para poder acceder más fácilmente.



E154765

4. Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

**Nota:** Si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene en exceso el tanque. La tubería de llenado está equipada con un orificio de drenaje. Es posible que el exceso de combustible causado por un exceso de llenado se drene por el orificio de drenaje y gotee a la tierra.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca el mensaje **Check Fuel Fill Inlet** (Revisar entrada de llenado de combustible) en el grupo de instrumentos.

En la próxima oportunidad, haga lo siguiente:

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P).
2. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.
3. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo de llenado de combustible que viene con el vehículo varias veces para permitir que la entrada se cierre correctamente. Ello desalojará la suciedad que impide que la entrada selle.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no eliminarse de inmediato. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de 4 o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La cantidad anunciada del tanque de combustible incluye el combustible indicado por el indicador además de una reserva de vacío de combustible que permanece una vez que el indicador de combustible marca vacío. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).

# Combustible y llenado

- La reserva de vacío permite que no se quede sin combustible una vez que el indicador indica vacío.
  - Debido a la reserva de vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible incluso cuando el indicador de combustible señale vacío.
2. Cada vez que llene el tanque de combustible, anote la cantidad de gasolina agregada.
  3. Después de llenar al menos tres veces el tanque de combustible, llénelo y registre la lectura actual del odómetro.
  4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

**Nota:** *la cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.*

## Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al recargar combustible:

- Siempre desactive el encendido antes de recargar combustible. Obtendrá una lectura inadecuada si deja el motor en funcionamiento.
- Use la misma velocidad de llenado (baja-media-alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos cortes automáticos cuando recargue combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

## Cálculo de la economía de combustible

No mida el rendimiento de combustible durante los primeros 1.600 km de manejo (este es el período de asentamiento del motor). Se obtendrá una medida más precisa después de 3.000 km a 5.000 km. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son métodos precisos para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.

5. Calcule la economía de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Mantener registros durante el verano y el invierno mostrará la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible. En general, temperaturas más bajas significan una menor economía de combustible.

## Condiciones

- Cargar demasiado el vehículo o arrastrar un remolque puede reducir la economía de combustible a cualquier velocidad.
- El transporte de peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía del combustible.
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo, como deflectores de insectos, barras de volcadura o de luces, pisaderas y portaesquíes, puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- La economía del combustible puede disminuir con temperaturas más bajas.

# Combustible y llenado

- La economía del combustible puede disminuir al conducir distancias cortas.
- Obtendrá una mejor economía del combustible al conducir en terrenos planos en lugar de hacerlo en terrenos con subidas y bajadas.

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

### AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

# Combustible y llenado

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

## Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente Ver Llenado (página 144). ; y
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la

brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

## Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de VV.

## Combustible y llenado

---

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de VV. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON (Encendido) durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de verificación vehicular (VV); si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de VV.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de VV, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

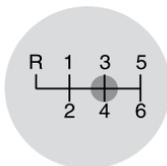
# Transmisión

## TRANSMISIÓN MANUAL

### Uso del embrague

**Nota:** *si no pisa a fondo el pedal del embrague, el cambio se hará con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.*

**Nota:** *no conduzca con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo detenido mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.*



E144954

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se oprima a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de mano esté completamente puesto.
2. Oprima el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición neutral.
3. Encienda el motor.
4. Oprima el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada; primera (1) o reversa (R).

5. Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras oprime ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, pise a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete esté ubicado correctamente, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

### Velocidades de cambio recomendadas

**Nota:** *no efectúe cambios descendentes a primera (1) cuando su vehículo se desplace a más de 15 mph (24 km/h). Esto dañará el embrague.*

#### 2.3L

Cambios ascendentes recomendados al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	39 km/h
3 - 4	56 km/h
4 - 5	66 km/h
5 - 6	80 km/h

#### 3.7L con relación de eje de 3.15

Cambios ascendentes recomendados al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	21 km/h
2 - 3	42 km/h

# Transmisión

Cambios ascendentes recomendados al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)

3 - 4	60 km/h
4 - 5	69 km/h
5 - 6	95 km/h

## 3.7L con radio de eje de 3.55

Cambios ascendentes recomendados al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)

Cambio de:	
1 - 2	21 km/h
2 - 3	39 km/h
3 - 4	53 km/h
4 - 5	63 km/h
5 - 6	69 km/h

## 5.0L

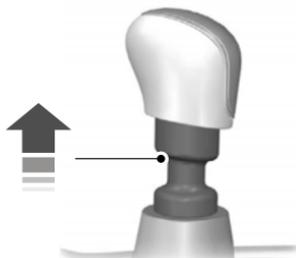
Cambios ascendentes recomendados al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)

Cambio de:	
1 - 2	21 km/h
2 - 3	39 km/h
3 - 4	50 km/h
4 - 5	63 km/h
5 - 6	69 km/h

## Reversa

**Nota:** *Asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a reversa (R). Si no, puede dañar la transmisión.*

1. Pise el pedal del embrague hasta el suelo para desacoplar el embrague.
2. Cambie a reversa (R) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades, luego mueva la palanca completamente hacia la izquierda y hacia adelante.



**Nota:** *La palanca de cambio de velocidades solo se puede mover a reversa (R) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades antes de cambiar a reversa. Esta es una característica de bloqueo que protege la transmisión contra la aplicación accidental de reversa (R) al tratar de seleccionar primera (1).*

Si reversa (R) no está completamente engranada, oprima a fondo el pedal del embrague y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutral. Suelte el pedal del embrague durante un momento, luego levante la abrazadera y cambie nuevamente a reversa (R).

## Estacionamiento del vehículo

### ALERTA



No estacione su vehículo en neutral (N), pues podría moverse inesperadamente y herir a alguien. Utilice la primera velocidad (1) y active el freno de estacionamiento.

# Transmisión

Para estacionar su vehículo:

1. Pise el freno y cambie a la posición neutral.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego cambie a primera (1).
3. Lleve el encendido a la posición OFF.

## TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

(Si está equipado)

### AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambios esté en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

## Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mantenga presionado el botón en la parte superior de la palanca de cambio de velocidades.
3. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
4. Suelte el botón y la transmisión se mantiene en la velocidad seleccionada.



E174572

### Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras. Detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de la posición de estacionamiento (P).

### Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo proporciona movimiento de retroceso. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

### Neutral (N)

Con la palanca de cambios en neutral (N), puede arrancar el vehículo y este puede desplazarse libremente. Mantenga oprimido el pedal del freno mientras está en esta posición.

### Directa (D)

Para una conducción normal, además de la forma óptima de economía de combustible, la posición directa (D) proporciona una operación entre los cambios uno a seis.

# Transmisión

## Deportivo (S)

Cómo mover la palanca de cambio de velocidades a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto puede aumentar las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Selecciona marchas más rápidamente y a regímenes del motor más altos.

## Transmisión SelectShift Automatic™

La transmisión SelectShift Automatic le ofrece la capacidad de pasar los cambios manualmente si lo desea.

Estando el vehículo en manejo (D), las palancas de cambio ofrecen un control manual temporario. Le permiten cambiar de marcha con rapidez sin tener que quitar las manos del volante de dirección.

Puede obtener control manual por más tiempo al mover la palanca de cambios a la posición deportivo (S).

- Tire y suelte la palanca derecha (+) para realizar un cambio de velocidad ascendente.
- Tire y suelte la palanca izquierda (-) para realizar un cambio de velocidad descendente.



El sistema determina cuándo no se está usando el control manual temporal y volverá al control automático.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	15 mph (24 km/h)
2 - 3	25 mph (40 km/h)
3 - 4	40 mph (64 km/h)
4 - 5	45 mph (72 km/h)
5 - 6	50 mph (80 km/h)

El grupo de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada.

La transmisión asciende automáticamente si la velocidad del motor es demasiado alta o desciende si la velocidad del motor es demasiado baja.

**Nota:** El sistema permanece en el modo de control manual hasta que seleccione un botón de velocidad diferente. Por ejemplo: manejo (D).

**Nota:** el motor se puede dañar si mantiene el revolucionamiento excesivo sin efectuar un cambio en la transmisión.

# Transmisión

## Palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno

### AVISOS

 No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.

 Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de estacionamiento, lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Coloque calzas en las ruedas si resulta adecuado.

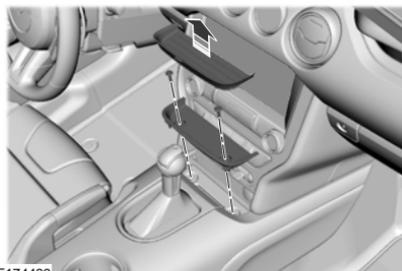
 Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Vea a su concesionario autorizado.

**Nota:** *Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado cuando se utilice este procedimiento.*

**Nota:** *En algunos mercados, esta característica está deshabilitada.*

Use la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno para mover la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

Aplique el freno de estacionamiento y apague el encendido antes de realizar este procedimiento.



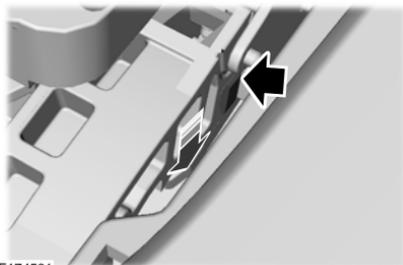
E174499

1. Retire la cobertura de hule, dos tornillos y la bandeja de almacenamiento ubicada en la parte frontal de la consola central.



E184747

2. Mediante un destornillador de cabeza plana o una herramienta similar, retire el bisel cromado y el soporte de la palanca de cambios en la base de la palanca de cambios.



E174501

# Transmisión

---

3. Localice la palanca de liberación blanca y deslice la palanca hacia adelante mientras tira la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento (P) hacia la posición neutral (N).
4. Vuelva a instalar.
5. Arranque el vehículo y suelte el freno de estacionamiento.

## Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta estrategia está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación es normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Además, cada vez que desconecte la batería o instale una nueva, el sistema debe volver a aprender la estrategia.

## Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

*Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

*Nota: No balancee el vehículo durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la transmisión y en los neumáticos o se puede sobrecalentar el motor.*

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

### DIFERENCIAL DE DESPLAZAMIENTO LIMITADO

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede presentar un ruido o una vibración leves en giros cerrados con el vehículo a velocidad baja. Este es un comportamiento normal e indica que el eje está funcionando.

### Ejes Traction-Lok™ y TORSEN™ (si están equipados) (Si está equipado)

Estos ejes proporcionan mayor tracción en superficies resbalosas y sueltas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, estos ejes funcionan como un eje trasero estándar.

El uso extendido de tamaños de llantas diferentes a los tamaños de llantas especificadas por el fabricante podrían resultar en una reducción permanente de su efectividad. Esta pérdida no afecta su conducción habitual y no debiera ser apreciable.

## INFORMACIÓN GENERAL

*Nota: los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el vehículo presenta vibraciones o temblores continuos en el volante de dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.*

*Nota: se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvillo de los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan, y no contribuye a que tengan ruido. Ver Limpieza de las ruedas de aleación (página 247).*

 Ver Indicadores y luces de advertencia (página 89).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno unas veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

## Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Mueva la transmisión a estacionamiento (P), apague el motor y aplique el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la condición persiste, haga que se remolque su vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

## Asistencia de los frenos

El sistema de asistencia de los frenos detecta cuando se frena rápidamente, al medir la velocidad con la que se presiona el pedal del freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal, y puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

## Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.

 Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema esté desactivado. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.

 Si se enciende la luz indicadora de advertencia de los frenos después de liberar el freno de estacionamiento, solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el vehículo.

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENOS ANTIBLOQUEO

*Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.*

# Frenos

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### AVISOS



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su concesionario autorizado lo antes posible.



Siempre active el freno de estacionamiento totalmente y asegúrese de que la transmisión esté enganchada firmemente en estacionamiento (P) (en transmisión automática) o en primera velocidad (1) (en transmisión manual).

Para usar el freno de estacionamiento, tire de la manija del freno de estacionamiento lo más posible.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Mantenga presionado el botón en el extremo de la manija del freno de estacionamiento.
2. Tire de la manija suavemente y después empújela.

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

### AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) en transmisiones automáticas o en el primer cambio en transmisiones manuales.



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Ésta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pediente ascendente en un lugar de estacionamiento.

# Frenos

---

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 93). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

## Uso de asistencia de arranque en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En determinadas situaciones (por ejemplo, quedarse atrapado en la nieve o en el lodo), puede desactivar el control de tracción. Esto puede ser beneficioso ya que permite a las ruedas girar con toda la potencia del motor.



E166706

Apague el sistema de control de tracción mediante el interruptor del control de estabilidad. Puede que su vehículo posea restricciones respecto a esta función. Ver **Funcionamiento** (página 58). Ubique el interruptor en la parte inferior central del panel de instrumentos.

## Mensajes y luces indicadoras del sistema

### ALERTA



Si se detecta una falla dentro del sistema de control de tracción, se encenderá la luz de control de estabilidad en forma ininterrumpida. Verifique que el sistema de control de tracción no haya sido desactivado en forma manual mediante el botón de control de la estabilidad. Si la luz del control de la estabilidad se mantiene encendido continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario autorizado para que revisen el sistema. Conducir con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz de control de la estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de conducción activa el sistema de control.



La luz apagada del control de la estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida cuando se apaga el sistema de control de tracción o si se presenta un problema en el sistema de estabilidad.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Las modificaciones al vehículo que involucren el sistema de frenos, parrillas portaequipaje del mercado de postventa, la suspensión, el sistema de dirección, la construcción de las llantas y el tamaño de las ruedas y de las llantas podrían cambiar las características de manejo del vehículo, y también afectar adversamente el desempeño del sistema AdvanceTrac. Además, la instalación de altavoces de equipos de sonido podría interferir con el sistema AdvanceTrac y afectarlo adversamente. Instale todo altavoz de equipo de sonido del mercado de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac. La reducción de la eficacia del sistema AdvanceTrac podría derivar en un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.

 Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. La conducción violenta, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la

### AVISOS

capacidad del conductor de controlar el vehículo, y pudiera causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que pudieran ser mortales. Si se activa el sistema AdvanceTrac, REDUZCA LA VELOCIDAD.

 Si se detecta una falla dentro del sistema de control de tracción, se encenderá la luz de control de estabilidad en forma ininterrumpida. Verifique que el sistema de control de tracción no haya sido desactivado en forma manual mediante el botón de control de la estabilidad. Si la luz del control de la estabilidad se mantiene encendido continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un concesionario autorizado para que revisen el sistema. Conducir con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz de control de la estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de conducción activa el sistema de control.



La luz de apagado de control de estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida cuando se apaga el sistema de control de tracción o se seleccionan los modos de control de estabilidad alternativos.

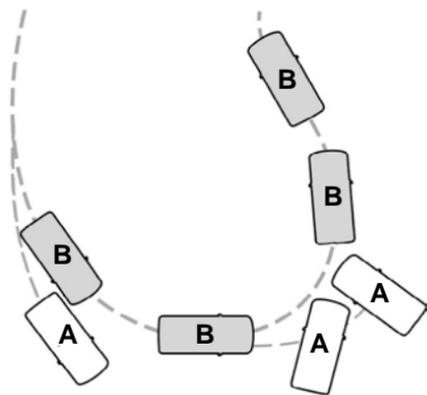
# Control de estabilidad

El sistema AdvanceTrac ayuda a mantener el control del vehículo cuando se encuentra sobre una superficie resbaladiza. La función de control electrónico de la estabilidad del sistema AdvanceTrac contribuye a evitar deslizamientos laterales. El sistema de control de la tracción contribuye a evitar que las ruedas de tracción giren en vacío y pierdan tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 161).

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

### AdvanceTrac™

El sistema se activa automáticamente al arrancar el motor. La porción de control de estabilidad electrónica del sistema se encuentra desactivada cuando la transmisión se encuentra en reversa (R) o, en algunos modelos, si mantiene presionado el botón del control de la estabilidad por más de cinco segundos cuando se aplican los frenos y el vehículo se encuentra detenido. Puede desactivar la porción del control de tracción de manera independiente. Ver **Uso del control de tracción** (página 161).



E72903

- A Vehículo sin AdvanceTrac que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con AdvanceTrac que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

## Control de estabilidad

Características de AdvanceTrac

Funciones del botón	Modo	Indicador apagado del control de la estabilidad	Control electrónico de la estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminado al arranque	-	Encendida durante la comprobación del foco	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Control de tracción apagado	Encendido	Activado	Desactivado
Botón presionado dos veces rápidamente	Modo deportivo (si está equipado)	Encendido	Activado	Activado
Botón presionado y mantenido por más de 5 segundos	AdvanceTrac deshabilitado	Encendido	Desactivado	Desactivado
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	AdvanceTrac totalmente activado	Apagado	Activado	Activado

**Nota:** *No utilice el modo deportivo en autopistas públicas.*

Algunos modelos también vienen equipados con un modo deportivo que le permite al conductor reducir la intervención del sistema AdvanceTrac y brinda una experiencia de manejo más dinámica. Para activar el modo dinámico, presione el botón de control de estabilidad dos veces rápidamente. El mensaje que el sistema se encuentra en modo deportivo aparece en la pantalla de información.

Para vehículos atrapados con la funcionalidad del modo de manejo seleccionable, el modo deportivo AdvanceTrac no está disponible. Puede usar el modo AdvanceTrac, orientado a mejorar el rendimiento, al seleccionar el modo de conducción de pista. En este modo, se reduce la intervención de AdvanceTrac y se dispone específicamente para el uso en pistas, pero no para caminos públicos. En todos los modos de conducción seleccionables, puede deshabilitar el control de tracción y AdvanceTrac con el interruptor AdvanceTrac.

# Control de estabilidad

---

## Line Lock (Si está equipado)

Line Lock es una función orientada para su uso solamente en pistas y no debe usarse en caminos públicos. El uso de esta función intensificará el desgaste de las llantas traseras. El propósito de esto es acondicionar las llantas traseras de manera que se logre una tracción óptima para su uso en pistas. Line Lock mantiene la fuerza máxima sobre los frenos de las ruedas delanteras, lo que permite que las ruedas traseras giren con un movimiento mínimo del vehículo.

Esta característica se ubica en el menú Track Apps. Haga selecciones a través de los controles de pantalla de información de cinco direcciones y el botón OK ubicado en el volante de dirección.

### Uso de Line Lock

Existen tres etapas de Line Lock:

- Iniciado.
- Activado.
- Desactivado.

### Inicio de Line Lock

La etapa de iniciación verifica que el vehículo esté preparado para la función Line Lock y confirma la intención del conductor. Siga las instrucciones en la pantalla de información para iniciar Line Lock.

Las siguientes condiciones deben cumplirse para inicializar Line Lock:

- El vehículo está sobre una superficie plana.
- El motor está funcionando.
- El vehículo está viajando a menos de 25 mph (40 km/h).
- El modo seleccionable Manejo no está en modo mojado (si está equipado).
- No hay errores de AdvanceTrac.

Si desea cancelar Line Lock una vez que se inicie, presione el control izquierdo de la pantalla de información. Una vez que este se inicie, Line Lock se prepara para su activación y se mantendrá iniciado hasta alcanzar las 25 mph (40 km/h). Si la velocidad del vehículo supera las 25 mph (40 km/h), Line Lock se cancelará automáticamente.

### Activado de Line Lock

Siga las indicaciones en la pantalla de información para activar Line Lock después de que se inicie. Para activarlo, aplique los frenos firmemente. Después, oprima el botón OK. Una vez que esté activado, suelte el pedal del freno. Los frenos traseros se mantendrán aplicados y se desengancharán los frenos traseros. En este punto, se iniciará el temporizador de activación y se mostrará en la pantalla de información del conductor.

Las siguientes condiciones deben cumplirse para activar Line Lock:

- El vehículo está sobre una superficie plana.
- El motor está funcionando.
- El vehículo está detenido.
- No está aplicado el freno de estacionamiento.
- La puerta del conductor está cerrada.
- La transmisión está enganchada en marcha hacia adelante.
- El modo seleccionable Manejo no está en modo mojado (si está equipado).
- No hay errores de AdvanceTrac.
- El volante de dirección está en posición recta hacia adelante.

# Control de estabilidad

---

## Liberación de Line Lock

Mientras Line Lock esté activado, puede salir (liberar) esta funcionalidad mediante el botón OK. Al presionar el botón OK, Line Lock se libera inmediatamente y se restablece el funcionamiento normal del vehículo. Mientras Line Lock está activado, un temporizador en cuenta regresiva mostrará el tiempo restante antes de la liberación automática de Line Lock. Si supera el tiempo límite o si otra condición del vehículo requiere la liberación de Line Lock, el sistema se desactivará de forma segura y se restablecerá el funcionamiento normal del vehículo.

***Nota: Si el pedal del freno está aplicado mientras Line Lock está activado, Line Lock se cancelará automáticamente y se restablecerá la función normal del freno.***

# Ayudas de estacionamiento

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO (Si está

equipado)

### AVISOS



Para contribuir a evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema indicadas en esta sección.

El sistema de detección solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.



Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de detección.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos de tamaño reducido, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

*Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o su placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes acumulaciones de sucio. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.*

*Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o su placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o tuerzan, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.*

*Nota: Si su vehículo está equipado con MyKey, es posible evitar desactivar el sistema de sensores. Ver Funcionamiento (página 58).*

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del área de la defensa. El sistema se activa automáticamente cada vez que se el encendido está activado.

Al recibir una alarma de detección, el volumen del radio disminuye a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen del radio vuelve al nivel normal.

### Sistema de detección trasera

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 30 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si se detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 30 cm del costado del vehículo, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.

## Ayudas de estacionamiento



E130178

El área de cobertura comprende hasta 6 pies (1.8 metros) desde la defensa trasera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- No está en movimiento y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- Se mueve a una velocidad de 5 km/h mientras otro objeto en movimiento se acerca por la parte trasera del vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

El sistema proporciona alertas de audio solo cuando el vehículo se está moviendo o cuando el vehículo está estacionado y el obstáculo detectado está a menos de 30 cm de la defensa.

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla del área central (si está equipada). La indicación de distancia se hará presente cuando la transmisión esté en reversa (R).

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye (los obstáculos se aproximan), los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia se atenuarán.

El sistema se puede desactivar mediante la pantalla de información. Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, lo que no le permitirá activar el sistema que presenta fallas.

## CÁMARA DE VISTA TRASERA

### AVISOS



El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Sea cauteloso cuando use la cámara de reversa estando entreabierta el compartimiento de equipaje. Si el compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara estará fuera de posición, y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices se eliminan cuando el compartimiento de equipaje queda abierto.

# Ayudas de estacionamiento

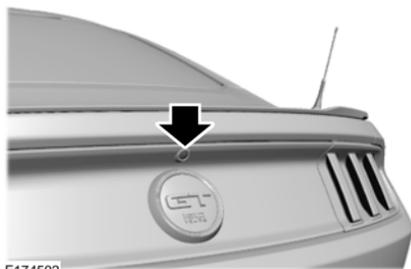
## AVISOS



Extreme las precauciones al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en reversa (R). Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona un imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



La cámara está ubicada en la cajuela.

## Uso del sistema de cámara de reversa

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

El sistema usa dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversar en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

**Nota:** *Si la transmisión está en Reversa (R) y el compartimiento de equipaje está abierto, no se muestran las funciones de la cámara retrovisora.*

**Nota:** *Si la imagen se muestra estando la transmisión fuera de reversa (R), haga que su concesionario autorizado revise el sistema.*

**Nota:** *Al arrastrar remolques, la cámara solo ve lo que se esté remolcando. En esas condiciones, la cobertura puede no ser tan adecuada como en la operación normal y es posible que no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que engancha el conector del arrastre del remolque.*

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- Se usa en la noche o en áreas oscuras si las luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua y los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada debido a un daño en la parte trasera del vehículo.

# Ayudas de estacionamiento

Para obtener acceso a alguna de las configuraciones del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla táctil cuando la transmisión no está en reversa (R):

- Menú > Vehículo > Cámara de reversa
- Pantalla de información. Ver Información general (página 93).

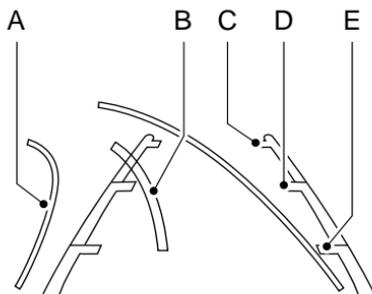
Después de cambiar una configuración del sistema, la pantalla táctil muestra una vista previa de las características seleccionadas.

## Guías y línea central

**Nota:** Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

**Nota:** La línea central solo está disponible cuando las guías activas o las fijas están activas.

**Nota:** Ante la desconexión de la batería, las guías activas no funcionarán hasta que su vehículo haya recorrido una distancia corta y supere una velocidad de 20 km/h.



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante de dirección está en posición recta.

## Ayudas de estacionamiento

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

### Asistencias de estacionamiento mejoradas

**Nota:** *Las asistencias de estacionamiento mejoradas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).*

**Nota:** *El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 5 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.*

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando el sistema de detección en reversa detecta un objeto. La alerta resalta el objeto detectado más cercano. Puede deshabilitar la alerta del sistema de detección en reversa se puede deshabilitar, pero si la alerta visual de la asistencia de estacionamiento está habilitada se siguen mostrando las zonas resaltadas.

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado.

### Vehículos equipados con MyFord Touch™

El sistema proporcionará una imagen de su vehículo y de las zonas de sensor. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores del sistema de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.



E130178

A	El área de cobertura comprende hasta 6 pies (1.8 metros) desde la defensa trasera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.
---	--

Para obtener información adicional acerca de la zona de cobertura y del sistema de detección trasera. Ver **Asistencia de estacionamiento** (página 167).

### Acercamiento manual

#### ALERTA



Quando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo no se mostrará. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de acercamiento manual.

**Nota:** *El acercamiento manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).*

**Nota:** *Quando el acercamiento manual está habilitado solo se muestra la línea central.*

# Ayudas de estacionamiento

---

Esta característica le permite obtener una vista más cercana de un objeto detrás del vehículo (por ejemplo, un remolque). La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en reversa (R). Cuando la transmisión se lleva fuera de reversa (R) la función se apaga automáticamente, y debe reiniciarse cuando se vaya a usar nuevamente.

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado. La configuración predeterminada del acercamiento manual es Apagado

## Retraso de la cámara de reversa

Cuando se saca la transmisión fuera de reversa (R) a cualquier otra posición distinta de estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que la velocidad del vehículo alcance 8 km/h. Esto ocurre cuando la función de retraso de la cámara retrovisora está activada, o hasta que se seleccione un botón del radio.

Los ajustes seleccionables para esta función son Encendido y Apagado. La configuración predeterminada de la función de retardo de la cámara de reversa es Apagado.

# Control de crucero

## FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

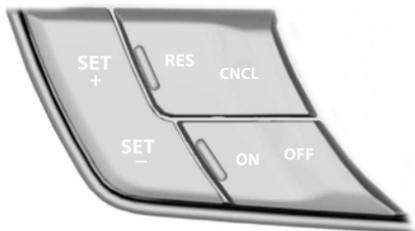
## USO DEL CONTROL DE CRUCERO

### AVISOS

 No utilice el control de crucero en tráfico intenso, en caminos sinuosos o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

 Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje una marcha para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, o sufrir lesiones graves que pudieran ser mortales.

**Nota:** El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo desciende a menos de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.

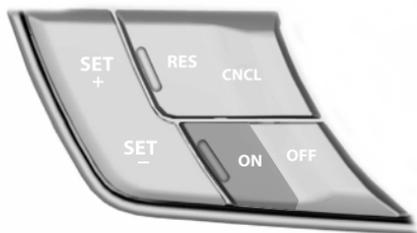


E176993

Los controles de crucero se ubican en el volante de la dirección.

## Encendido del control de crucero

Presione y suelte el botón **ON**.



E176994

El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

## Ajuste de la velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada.
2. Presione y suelte el botón **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

## Modificación de la velocidad establecida

- Mantenga oprimidos los botones **SET+** o **SET-**. Libere el botón cuando alcance la velocidad deseada.
- Presione y suelte los botones **SET+** o **SET-**. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).
- Pise el acelerador o el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte el botón **SET+**.

## Cancelación de la velocidad establecida

Oprima **CNCL** y suéltelo, o toque el pedal de freno. La velocidad establecida no se borrará.

# Control de cruceo

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte el botón RES.

Apagado del control de cruceo

**Nota:** *la velocidad establecida se borrará al desactivar el sistema.*

Presione y suelte el botón OFF o lleve el encendido a OFF.

## USO DEL CONTROL DE CRUCEO ADAPTIVO (Si está equipado)

### AVISOS

⚠ Siempre ponga especial atención a las condiciones cambiantes del camino, especialmente cuando use el control de cruceo adaptativo. El control de cruceo adaptativo no puede reemplazar la atención constante del conductor. Si no se cumple la totalidad de las advertencias indicadas a continuación o si no se presta atención al camino, el resultado podría ser un choque, lesiones graves y hasta mortales.

⚠ El control de cruceo adaptativo no es una advertencia de choque ni un sistema para evitar un hecho.

⚠ El control de cruceo adaptativo no detectará vehículos detenidos o que se muevan a menos de 6 mph (10 km/h).

⚠ El control de cruceo adaptativo no detectará peatones u objetos en la vía.

⚠ El control de cruceo adaptativo no detectará vehículos que ingresan en el mismo carril.

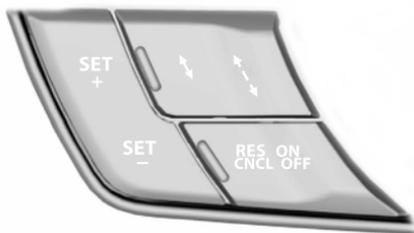
### AVISOS

⚠ No use el control de cruceo adaptativo cuando ingrese o deje una autopista, cuando haya mucho tráfico o en caminos ventosos, resbaladizos o no pavimentados.

⚠ No lo utilice cuando la visibilidad sea escasa, específicamente en condiciones de neblina, lluvia, rocío o nieve.

**Nota:** *es su responsabilidad permanecer alerta, manejar en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.*

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia adecuada entre el vehículo y el vehículo frente a usted en el mismo carril. Puede seleccionar uno de los cuatro ajustes de separación.



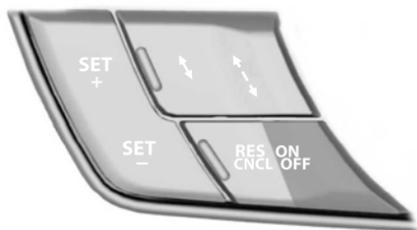
E177068

Los controles para usar el control de cruceo se ubican en el volante de dirección.

### Activación del sistema

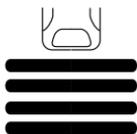
Presione y suelte el botón ON.

# Control de crucero



E177069

En la pantalla de información se mostrará la luz indicadora de color gris.

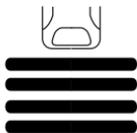


E164805

Además se mostrará la configuración actual de la distancia y la leyenda SET.

## Ajuste de la velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada.
2. Presione y suelte el botón SET+. La velocidad del vehículo se almacenará en la memoria.
3. En la pantalla de información se mostrará el indicador de color verde, la configuración actual de la distancia y la velocidad deseada configurada.
4. Retire el pie del pedal del acelerador.



E164805

5. Se iluminará el gráfico de vehículo que va adelante si se detecta un vehículo adelante de usted.

**Nota:** cuando el control de crucero adaptativo esté activo, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad establecida que aparece en la pantalla de información.

## Al ir detrás de un vehículo

### AVISOS



Cuando se sigue a un vehículo frente a usted, su vehículo no desacelerará automáticamente hasta detenerse ni tampoco decelerará lo suficientemente rápido como para evitar choques sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves y hasta mortales.



El control de crucero adaptativo solo advierte los vehículos detectados por el sensor de radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o esta podría demorarse. Siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario, podría producirse un choque, lesiones graves y hasta mortales.

**Nota:** los frenos pueden emitir un sonido cuando estén siendo modulados por el sistema de control de crucero adaptativo.

Cuando un vehículo que va adelante de usted se pasa al mismo carril y también cuando un vehículo que va a menor velocidad está adelante de usted en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta automáticamente a fin mantener la distancia configurada. Se puede cambiar el ajuste de la distancia.

Se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

## Control de crucero

El sistema puede proporcionar una aceleración temporal ligera cuando usa la luz direccional izquierda mientras sigue a un vehículo, para ayudarlo a sobrepasarlo.

Su vehículo mantendrá una distancia constante con el vehículo que va adelante hasta que suceda alguna de las siguientes situaciones:

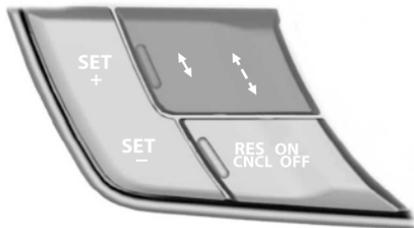
- El vehículo de enfrente acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- El vehículo de enfrente salga de su carril o se pierda de vista.
- La velocidad del vehículo sea inferior a 12 mph (20 km/h).
- Se programa una nueva distancia de separación.

El vehículo aplicará los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantenerse a una distancia segura del vehículo que va adelante. La magnitud máxima del frenado que el sistema puede aplicar es limitada. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Si el sistema predice que la magnitud máxima del frenado máximo no será suficiente, hará sonar una advertencia sonora mientras el sistema continúa frenando. Verá una barra roja de advertencia que aparece en el parabrisa. Usted debe tomar medidas de inmediato.

### Ajuste de la distancia

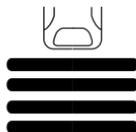
*Nota: es su responsabilidad seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.*



E177070

- A Reducción de la distancia
- B Aumento de la distancia

Mediante los botones de ajuste de la distancia, se puede reducir y aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente a usted.



E164805

La separación seleccionada aparece en la pantalla de información, tal como lo muestran las barras de la ilustración. Hay cuatro ajustes de la distancia de separación.

# Control de crucero

## Control de crucero adaptativo, ajuste de la distancia entre vehículos

Velocidad establecida km/h	Gráfico, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Separación de tiempo (segundos)	Ajuste de distancia m	Comportamiento dinámico
100	1	1	28	Deportivo
100	2	1,4	39	Normal
100	3	1,8	50	Normal
100	4	2,2	61	Confort

Cada vez que arranque el vehículo, el sistema se colocará en la más reciente configuración seleccionada por el conductor actual.

### Desactivación del sistema

Presione el pedal del freno, presione CNCL, o presione el pedal del embrague (si está equipado). La última velocidad programada aparece en gris pero no se borrará.

### Neutralización del sistema

#### ALERTA



Siempre que el conductor anule el sistema al presionar el pedal del acelerador, el sistema dejará de aplicar automáticamente los frenos a efectos de mantener la distancia respecto a cualquier vehículo que se encuentre adelante.

Se puede anular la velocidad establecida y la distancia presionando el pedal del acelerador.



Si se anula el sistema, se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar el gráfico de vehículo que va adelante en la pantalla de información.

El sistema reanudará su operación cuando usted libere el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuirá hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si se sigue a un vehículo que va a una velocidad menor que la establecida en el piloto automático.

### Modificación de la velocidad establecida

- Acelere o frene hasta alcanzar la velocidad deseada, y luego oprima y suelte el botón SET+.
- Mantenga presionado SET+ o SET- hasta que la velocidad programada deseada se muestre en la pantalla de información. La velocidad del vehículo cambiará gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.
- Presione y suelte los botones SET+ o SET-. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).

# Control de crucero

---

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

## Reanudación de la velocidad establecida

*Nota: utilice la función de reanudación solo si conoce la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Oprima y suelte el botón RES. El vehículo volverá a la velocidad establecida previamente. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

## Cancelación automática

El sistema no funciona a velocidades inferiores a 12 mph (20 km/h). Si la velocidad del vehículo cae por debajo de dicha velocidad, sonará una alarma y se anulará la función de frenado automático. El sistema se cancelará a velocidades bajas si desactiva el control de estabilidad electrónico.

## Uso en zonas montañosas

*Nota: si el sistema aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Lo anterior permitirá que los frenos se enfrién. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema volverá a funcionar de manera normal.*

Debe seleccionar una posición más baja de la transmisión cuando se utilice el sistema de control de crucero en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos periodos, por ejemplo en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

## Apagado del sistema

*Nota: la velocidad establecida se borra de la memoria cuando se apaga el sistema.*

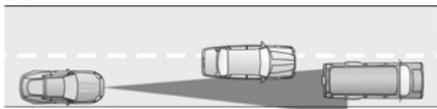
Oprima y suelte el botón OFF o apague el encendido.

## Problemas de detección

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted, no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

# Control de crucero

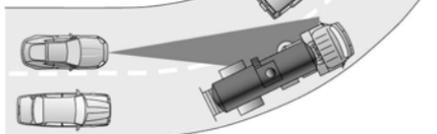
**A**



**B**



**C**



E71621

Pueden ocurrir problemas de detección en las siguientes situaciones:

- A Si el vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de conducción que su vehículo.
- B Si el vehículo frente a usted se encuentra en el borde del carril en el que usted conduce. El sistema solo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos se encuentran por completo en el carril en el que usted conduce.
- C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En esos casos el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. El conductor siempre debe mantenerse alerta e intervenir cuando sea necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o si su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Esto podría causar detecciones falsas y fallas en la detección. Dirijase a un distribuidor autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

## Sistema no disponible

Entre las situaciones que pueden hacer que se desactive el sistema de control de crucero adaptativo o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- Un sensor bloqueado.
- Altas temperaturas en los frenos.
- Una falla en el sistema o en un sistema relacionado.

## Sensor bloqueado

### AVISOS



No utilice el sistema cuando arrastre remolques provistos de controles de frenado. Los frenos del remolque de posventa no funcionarán correctamente cuando active el sistema, ya que los frenos se controlan electrónicamente. Si utiliza el sistema en esas condiciones, se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. Si utiliza el sistema con llantas no recomendadas, se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

## Control de crucero



E145632

Se muestra un mensaje en la pantalla si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si las señales de radar están obstruidas, el sistema no puede detectar los vehículos frente a usted y no funcionará correctamente. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones por tomar cuando se muestre el mensaje de obstrucción de las señales del radar.

Causa	Acción
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. El radar puede tardar varios minutos en detectar que no hay obstrucciones.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Usted se encuentra en un desierto o en una zona remota, sin otros vehículos en el camino ni objetos en el borde de la carretera.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una alerta de bloqueo y no haya ningún bloqueo. Lo anterior puede suceder, por ejemplo, al conducir en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Una condición de bloqueo falso se borra ya sea automáticamente o después de un ciclo de la llave.

### Cambio al control de crucero normal

#### ALERTA



El control de crucero normal no frenará en presencia de vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo que ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

## Control de cruceo

---

Puede cambiar manualmente desde el control de cruceo adaptativo al control de cruceo normal mediante la asistencia al conductor en la pantalla de información.



La luz indicadora del control de cruceo reemplaza la luz indicadora del control de cruceo adaptativo si selecciona el control de cruceo normal. La configuración de separación no aparecerá, el sistema no responderá automáticamente ante los vehículos de adelante y el frenado automático no se activará. El sistema recordará este ajuste la próxima vez que encienda el vehículo.

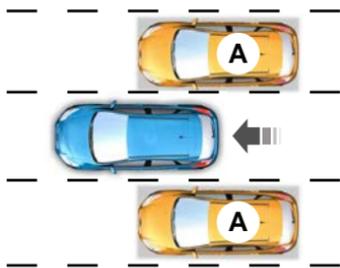
# Ayudas de conducción

## SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

Sistema de información de puntos ciegos (BLIS™) con sistema de alerta de tráfico cruzado (Si está equipado)

### ALERTA

 Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos lo ayuda a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 3 m más allá de la defensa. El sistema lo alerta si ingresan ciertos tipos de vehículos a una de las zonas de punto ciego, mientras conduce.

### ALERTA



A fin de contribuir a evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores, y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

El sistema de alerta de tráfico cruzado le advierte de vehículos que se aproximan desde los lados, cuando la transmisión está en reversa (R).

*Nota: el sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni tampoco detecta vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones o árboles). Solo lo alerta respecto de vehículos en las zonas ciegas.*

*Nota: cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona ciega, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.*

### Uso de los sistemas

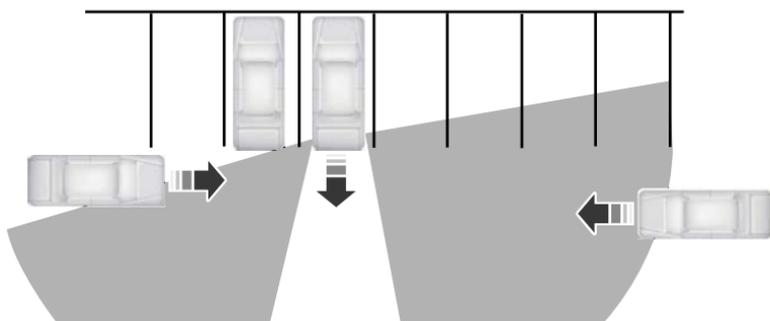
El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo hacia delante por sobre 8 km/h; se mantiene encendido mientras la transmisión esté en directa (D) o neutra (N). Si cambia la transmisión de directa (D) o de neutra (N), el sistema pasa al modo de alerta de tráfico cruzado. Cuando vuelve a cambiar a directa (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

*Nota: el sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).*

## Ayudas de conducción

Nota: la alerta de tráfico cruzado detecta vehículos y bicicletas que se aproximan desde hasta 14 m de distancia, aunque la cobertura disminuye cuando los sensores están bloqueados. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Nota: en el caso de los vehículos de transmisión manual, el sistema de alerta de tráfico cruzado estará activo solo si la transmisión está en reversa (R). Si el vehículo se desplaza hacia atrás y la transmisión no está en reversa (R), entonces no se activará la alerta de tráfico cruzado.

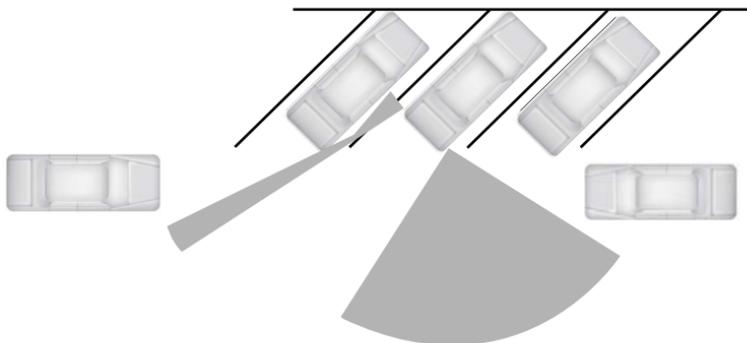


E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud de la cobertura de la zona es casi la máxima.

## Ayudas de conducción

---



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

### Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de alerta de tráfico cruzado y el sistema de información de puntos ciegos encienden un indicador de alerta amarilla en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. Además, el indicador de alerta amarillo destellará en la dirección que está activado el indicador mientras se encuentre activa una alerta del sistema de advertencia.

*Nota: el indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.*

La alerta de tráfico cruzado también emite una serie de tonos y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que un vehículo viene de derecha o izquierda. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento** (página 167).

# Ayudas de conducción

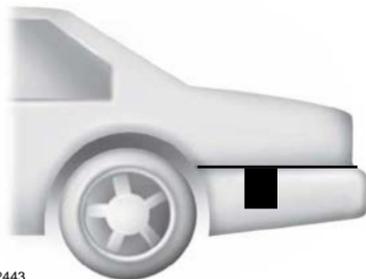
## Sensores del sistema

### ALERTA



Inmediatamente antes de que el sistema detecte una situación de bloqueo y alerte al conductor, aumentará la cantidad de objetos no detectados. Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos laterales y retrovisores y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

*Nota: es posible obtener una advertencia de bloqueo sin tener ningún bloqueo; esto es poco común y se conoce como advertencia de bloqueo falso. Las situaciones falsas de bloqueo se corrigen automáticamente, o se borran después de desactivar el encendido y volver a activarlo.*



E142443

El sistema utiliza sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa, a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado o de baja visibilidad en la pantalla de información junto con un indicador de advertencia. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información, pero el indicador de advertencia permanecerá iluminado.

Al eliminar el bloqueo, puede restablecer el sistema en dos maneras:

- Al conducir, el sistema detecta al menos dos objetos.
- Realice un ciclo de encendido desde apagado a encendido y de vuelta.

Si el bloqueo todavía está presente después del ciclo de la llave y de manejar en medio del tráfico, compruebe de nuevo que no haya obstrucciones.

Motivos para la aparición de mensajes	
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpe la zona de la fascia de la defensa frente al radar o elimine la obstrucción.
La superficie del radar no está sucia u obstruida.	Maneje normalmente en la zona de tráfico por unos minutos para permitir que el radar detecte los vehículos que pasan para que pueda borrar el estado bloqueado.
La lluvia torrencial o la caída de nieve interfieren con las señales del radar.	No se necesita tomar ninguna acción. El sistema se restablece automáticamente al estado de ausencia de detección de bloqueo una vez que

# Ayudas de conducción

Motivos para la aparición de mensajes	
	aminore o finalice la lluvia o la nevada. No use el sistema de información de puntos ciegos o la alerta de tráfico cruzado en estas condiciones.

## Limitaciones del sistema

El sistema de alerta de tráfico cruzado y el sistema de información de puntos ciegos de todas maneras tienen sus limitaciones; situaciones como condiciones meteorológicas graves o desechos acumulados en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el sistema de información de puntos ciegos:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona de puntos ciegos.
- Vehículos que pasan por la zona de puntos ciegos a alta velocidad.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona de puntos ciegos.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el sistema de alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades mayores de 60 km/h.
- Conducir en reversa a más de 12 km/h.
- Retroceder de puestos de estacionamiento en ángulo.

## Alertas falsas

*Nota: si su vehículo cuenta con una barra de arrastre equipada de fábrica y está arrastrando un remolque, los sensores detectarán el remolque y desactivarán el sistema de información de puntos ciegos y el sistemas de alerta de tráfico cruzado para evitar alertas falsas. Si tiene barras de arrastre que no fueron equipadas de fábrica, es recomendable deshabilitar el sistema de información de puntos ciegos manualmente.*

Es posible que haya ciertas instancias en que se produzcan alertas falsas en el sistema de alerta de tráfico cruzado o de información de puntos ciegos y que se encienda el indicador de alerta sin vehículos en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

## Errores del sistema

Si cualquiera de los sistemas detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso de sistema de información de puntos ciegos se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Para el resto de las fallas del sistema solo se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 102).

## Encendido y apagado de los sistemas

Puede apagar temporalmente uno o ambos sistemas en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 93). Cuando apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

# Ayudas de conducción

*Nota: el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se enciende en toda oportunidad que se active el encendido. Sin embargo, el sistema de información de puntos ciegos guarda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.*

Al utilizar una llave MyKey, no podrá desactivar ninguno de los dos sistemas. Ver **Funcionamiento** (página 58).

También puede desactivar uno o ambos sistemas de manera permanente en su distribuidor autorizado. Una vez desactivado, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

## DIRECCIÓN

### Dirección hidráulica eléctrica

#### AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Cuando se detecta un error del sistema, aparece un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema electrónico. Cuando se detecta un error electrónico, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si aparece

#### AVISOS

un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de la dirección o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.



Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde potencia eléctrica mientras usted está conduciendo (o si el encendido está apagado), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad para maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

#### Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Una llanta mal inflada.
- Desgaste desigual de la llanta
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.

# Ayudas de conducción

- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

## Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

## SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN (Si está equipado)

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

**AVISOS**

 Este sistema está diseñado para ser una ayuda adicional al conducir. No está pensado para reemplazar la atención y el buen criterio del conductor, ni la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO activa los frenos automáticamente. Si no pisa el pedal del freno para frenar podría producirse una colisión.

### AVISOS



El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias y velocidades seguras.

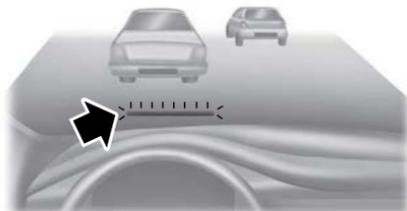
*Nota: El sistema no detecta, advierte ni reacciona ante colisiones potenciales con vehículos que se encuentren en detrás o a los lados del vehículo.*

*Nota: El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph) aproximadamente.*



E156130

El sistema está diseñado para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. Un radar detecta si su vehículo está acercándose rápidamente a otro vehículo que se desplaza en la misma dirección.



E156131

Si es así, el sistema enciende una luz roja de advertencia y hace sonar una campanilla de advertencia.

El sistema de asistencia de frenado ayuda al conductor a reducir la velocidad de colisión, ya que precarga los frenos. Si el riesgo de colisión se hace mayor después de haber encendido la luz roja de advertencia, la asistencia de frenado

## Ayudas de conducción

prepara el sistema para un frenado rápido. Eso podría ser evidente para el conductor. El sistema no aplica automáticamente los frenos, pero si se pisa el pedal del freno se aplicará la fuerza total de frenado aunque se haya oprimido levemente el pedal.

Utilización del sistema de advertencia de colisiones

### ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Se puede ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia a una de tres posiciones, con el uso de los controles de la pantalla de formación. Ver Información general (página 93).

*Nota: Si se considera que las advertencias de colisión son demasiado frecuentes o molestas, se puede reducir la sensibilidad del sistema; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías. Ver Información general (página 93).*

Sensores obstruidos



E145632

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor obstruido, es señal de que las señales del sensor de radar están obstruidas. Los sensores se encuentran detrás de una cubierta de fascia próxima a la rejilla inferior, del lado del conductor. Cuando los sensores están obstruidos no es posible detectar vehículos que van adelante, y el sistema de advertencia de colisiones no funcionará correctamente. En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y acciones a tomar cuando se muestra dicho mensaje.

## Ayudas de conducción

Causa	Acción a tomar
La superficie de la rejilla frente al radar está sucia u obstruida de alguna forma	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o retire el objeto que causa la obstrucción
La superficie de la rejilla frente al radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que ya no existe la obstrucción
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o neblina están interfiriendo las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

### Limitaciones del sistema

#### ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 10 km/h (6 mph).
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.

- Condiciones climáticas severas (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Grandes movimientos del volante y de los pedales (un estilo de conducir muy activo).

Si el extremo delantero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su concesionario autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, a fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

# Ayudas de conducción

## CONTROL DE MANEJO

### Modos de manejo seleccionables

Los modos de manejo seleccionables proporcionan una experiencia de manejo mediante una serie de sofisticados sistemas electrónicos del vehículo. Estos sistemas optimizan la dirección, el manejo y la respuesta del tren motriz. Esto proporciona una sola ubicación para controlar las configuraciones de rendimiento de varios sistemas.

Los modos de manejo seleccionables se componen de los siguientes sistemas:

- La dirección asistida eléctrica ajusta el esfuerzo y la sensación de la dirección según el modo que haya seleccionado. Ver **Dirección** (página 187).
- El control electrónico de estabilidad y el control de tracción mantienen el control del vehículo en condiciones adversas o durante maniobras que requieren un alto nivel de desempeño. Ver **Control de estabilidad** (página 162).
- El control electrónico de la aceleración mejora la respuesta del tren motriz a sus acciones.

### Uso de los modos de manejo seleccionables

Los modos de manejo seleccionables se ajustan automáticamente a la configuración de su vehículo para cada modo seleccionado.

**MODE** Para cambiar la configuración del modo de manejo, oprima el botón/interruptor de modo del panel de instrumentos ubicado bajo la pantalla. La primera vez que oprima el botón/interruptor se iluminará el modo seleccionado. Las instancias posteriores cambiarán el modo seleccionado.

*Nota: Los cambios de modo no están disponibles mientras el encendido del vehículo está apagado o esté engranada la reversa (R). En la velocidad directa (D), los modos disponibles son Normal, Deportivo+, Pista y Nieve/mojado. En la velocidad deportiva (D), los modos Normal y Nieve/mojado no están disponibles.*

Modos:

- Normal – proporciona una combinación balanceada de comodidad y manejo. Este modo proporciona una experiencia de manejo atractiva y una conexión directa con el camino sin necesidad de sacrificar la serenidad que exige a su vehículo.
- Deportivo+ – proporciona una sensación de dirección y de aceleración más deportiva. El modo deportivo+ es ideal para usarse durante un manejo más dinámico.
- Pista – proporciona una experiencia de manejo de gran rendimiento. El motor responde de manera directa a sus acciones y adquiere un sonido más poderoso. El modo de pista se usa cuando se busca rendimiento puro. El modo AdvanceTrac, orientado al rendimiento, se usa automáticamente cuando se selecciona el modo de conducción de pista. En este modo, se reduce la intervención de AdvanceTrac y se dispone específicamente para el uso en pistas, pero no está orientado para vías públicas. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 163).
- Nieve/mojado: proporciona una experiencia de manejo confiable en situaciones de mal tiempo. Este modo proporciona una experiencia de manejo confiable y una conexión directa con el camino sin necesidad de sacrificar la serenidad que exige a su vehículo.

## Ayudas de conducción

---

*Nota: Los modos de manejo seleccionables cuentan con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su correcto funcionamiento. Ciertos modos de manejo seleccionables no estarán disponibles dependiendo de la posición de la palanca de cambios (por ejemplo, Nieve/mojado no está disponible en la posición deportiva (S)). Si un modo seleccionado no está disponible debido a un error del sistema o un cambio en la posición de la palanca de cambios, el modo seleccionado volverá a Normal.*

*Nota: Si su vehículo está equipado con la función de modos de manejo seleccionables, la respuesta de la dirección cambiará de acuerdo a la selección del modo de conducción. Puede anular esta selección automática al oprimir el botón/interruptor de dirección.*

### Dirección seleccionable

*Nota: La configuración de la dirección vuelve a la posición Normal si la batería se desconecta o se retira.*



Para cambiar el tipo de respuesta de dirección, oprima el interruptor en el panel de instrumentos. El primero ilumina el modo seleccionado, las presiones posteriores cambian el modo seleccionado.

### Modos:

- Normal: configuración predeterminada de fábrica.
- Deportivo: requiere un esfuerzo levemente mayor para la dirección, con una mayor respuesta de fuerza en la ruta en el volante de dirección.
- Comodidad: requiere un esfuerzo levemente menor para la dirección con menor respuesta de fuerza en la ruta en el volante de dirección.

Después de seleccionar la configuración deseada, es posible que sienta un leve empujón de respuesta en el volante de dirección al ocurrir el cambio.

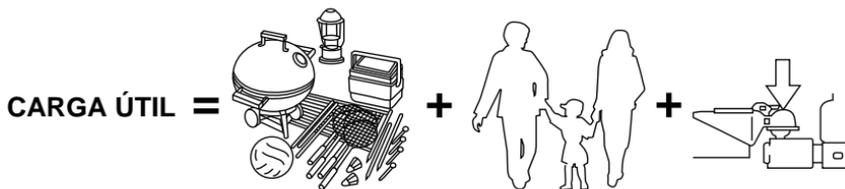
# Transporte de carga

## LÍMITE DE CARGA

Carga del vehículo: con y sin remolque

En esta sección, recibirá una guía para cargar adecuadamente el vehículo, el remolque o ambos. Mantenga el peso del vehículo cargado dentro de la capacidad de diseño, con o sin un remolque. La carga adecuada del vehículo

permite aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo.



E143816

**Carga útil:** es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo aparece en la etiqueta de las llantas. La etiqueta está en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. (Es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Para conocer la carga útil máxima, busque “**EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb**”. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la

carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala cualquier equipo adicional en el vehículo, debe determinar la nueva carga útil. Reste el peso del equipo de la carga útil detallada en la etiqueta de las llantas. Al arrastrar remolques, el peso de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga útil.

## Transporte de carga

---

### ALERTA



La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

---

**GAWR (Peso bruto vehicular del eje):** es el peso máximo permitido que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta está adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que

hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder el **Peso bruto vehicular del eje**.

**GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta está adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. El **peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo**.

# Transporte de carga

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.					
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG				
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB				
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON		
XXXX/XXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXX	LLANTAS		
XXXX,XX	RINES	XXXX,XX	RINES		
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO		
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX			XXXXX		
TIPO: US CERT VOID-EXPORT			XXXXX		
					
PIN FX: XX		CR: XX	ODV:		
DE FRE	VES IN	L GEM	R	EJE	TR REMUE
XXX X	XX	X	XX	X XX	XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM N2USA-1520472-AA					

E142511

## ALERTA



Si se exceden los límites de peso vehicular del eje que se muestran en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, se pueden ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control del vehículo y lesiones personales.

**Peso máximo del remolque cargado:** es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Consulte un distribuidor autorizado para obtener información detallada.

## AVISOS



No exceda el GVWR ni el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

# Transporte de carga

## AVISOS



No use llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si se excede alguna limitación de peso vehicular máximo, se pueden producir graves daños al vehículo, lesiones personales o ambos.

## Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kg o XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ( $1,400 - 750 (5 \times 150) = 650$  lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el paso 4.

6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

**Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios**

## ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

# Remolque

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

### AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

*Nota: es posible que haya elementos eléctricos, como fusibles o relevadores, que pueden afectar la operación de arrastre de remolques. Ver Fusibles (página 213).*

La capacidad de carga del vehículo se determina de acuerdo al peso, no al volumen. No necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar su vehículo o remolque.

El remolcar significa imponer una carga adicional al motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione esos componentes antes, durante y después del remolque.

### Posición de la carga

Para ayudar a minimizar el impacto del movimiento del remolque en el vehículo mientras conduce:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.

- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10% o al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione una barra de arrastre con la elevación o el descenso adecuados. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el armazón del remolque debe estar nivelado o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o temblores debido al peso adicional de la carga útil. Consulte el capítulo Transporte de carga para obtener información adicional sobre la carga del remolque adecuada y el ajuste de su vehículo para el arrastre. Ver Límite de carga (página 193). También puede encontrar la información en la Guía de arrastre de remolque y RV, disponible a través de su distribuidor autorizado.

## PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

*Nota: el peso del remolque no debe exceder el valor asociado a la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.*

*Nota: asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 20 pies<sup>2</sup> (1.86 m<sup>2</sup>).*

*Nota: para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros) que comience con 1,000 pies (300 metros) de punto de elevación.*

## Remolque

---

*Nota: ciertos Estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Refiérase al reglamento de tránsito del estado para conocer el límite de peso correspondiente. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Tren motriz	Peso máximo del remolque
2.3L GTDI	1,000 lb (454 kg)
3.7L TiVCT	1,000 lb (454 kg)
5.0L TiVCT	1,000 lb (454 kg)

# Remolque

## COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 kilómetros).
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Puede encontrar información sobre las especificaciones de carga que se encuentran en la etiqueta de la llanta y en la etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad, además de instrucciones para calcular la carga de su vehículo en el capítulo Transporte de carga. Ver Límite de carga (página 193).

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

## Enganches de remolque

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 % a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

## Cadenas de seguridad

*Nota: nunca fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Siempre conecte las cadenas de seguridad a los retenes del enganche del vehículo.

Para conectar estas cadenas de seguridad, crúzelas debajo de la extensión del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

## Frenos del remolque

### ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

# Remolque

## Luces del remolque

### ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al concesionario autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, indicadores de dirección y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

## Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

## Al arrastrar remolques

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 50 millas (80 kilómetros), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las ruedas del remolque.

- Cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos, coloque la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) (en transmisión automática) o neutral (en transmisión manual) para facilitar que se enfríe el motor y la transmisión y el desempeño del aire acondicionado.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de la velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una marcha más baja si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
  1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
  2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
  3. Coloque la transmisión automática en estacionamiento (P) o, en transmisión manual, en una velocidad baja.

# Remolque

4. Coloque calces tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calzas).

## Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

**Nota:** desconecte el cableado del remolque antes de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

**Nota:** conecte de nuevo el cableado del remolque después de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

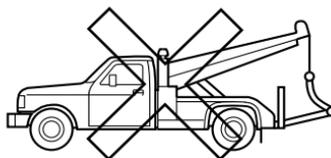
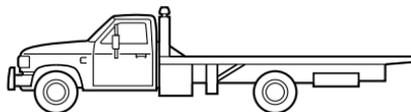
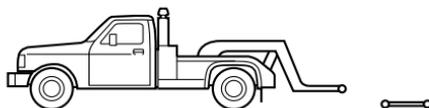
- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulgadas (15 centímetros) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar el manejo, las emisiones y la confiabilidad.

En toda oportunidad que el eje trasero se sumerja en agua, reemplace el lubricante del eje trasero. El agua podría contaminar el lubricante del eje trasero, que no es un renglón normal de inspección de mantenimiento a menos que haya la posibilidad de fugas del lubricante o que sea necesario realizar alguna otra reparación del eje.

## TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

# Remolque

---

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

Las ruedas traseras (ruedas de dirección) deben estar en una plataforma de remolque al remolcar su vehículo desde el frente usando un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

Las ruedas delanteras deben estar en una plataforma de remolque al remolcar su vehículo desde atrás usando un equipo de elevación de ruedas. Esto evita daños a la fascia delantera.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia

Puede remolcar en plano (con todas sus llantas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz/transmisión) el vehículo deshabilitado (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente, de modo que lo arrastre hacia delante.
- Ponga la transmisión en la posición N (Neutral). Si no puede colocar la transmisión en la posición N (Neutral), es posible que necesite anularla. Ver **Transmisión** (página 151).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

### Remolque con vehículos recreacionales

*Nota: ponga el control climat. en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver Control de clima (página 114).*

Siga estas directrices si necesita remolcar el vehículo con un vehículo RV. Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Estas pautas están diseñadas para asegurar que no dañe la transmisión durante el remolque.

No remolque su vehículo con alguna pareja de ruedas sobre el suelo, puesto que se puede dañar el vehículo o la transmisión. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede arrastrar el vehículo.

# Toldo convertible

## APERTURA DEL TOLDO CONVERTIBLE (si está equipado)

Cuando utilice el toldo, primero debe desengancharlo del parabrisa y luego usar el control de toldo convertible.

**Nota:** *El toldo convertible no funciona a no ser que el vehículo esté estacionado o se desplace a una velocidad inferior a 4,8 km/h. Suena una campanilla y aparece un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos. Cuando disminuye la velocidad, el toldo funciona.*

**Nota:** *Cuando engancha o desengancha el toldo convertible, el sistema de audio queda momentáneamente en silencio. Esto permite que el vehículo optimice la calidad de sonido de la cabina según la posición del toldo convertible.*

Para desenganchar el toldo convertible:

1. Detenga totalmente al vehículo. Debe encender la ignición. Recomendamos que el vehículo permanezca en marcha al abrir el toldo para evitar agotar la batería.
2. Revise el compartimiento de almacenamiento del toldo convertible detrás del asiento trasero para asegurarse de que esté vacío. Asegúrese de que la superficie externa del toldo convertible esté libre de suciedad.
3. Mueva la manija de enganche ubicada sobre el espejo retrovisor interior hacia el parabrisa y gírela hacia la derecha para liberar el toldo convertible.



E174571

Cuando se presiona el control del toldo convertible, las ventanas se abren automáticamente.

Para abrir el toldo convertible:

1. Mantenga presionado el control del toldo convertible ubicado en la consola totalmente abajo y el techo totalmente almacenado.
2. Suelte el control del toldo convertible.



E174568

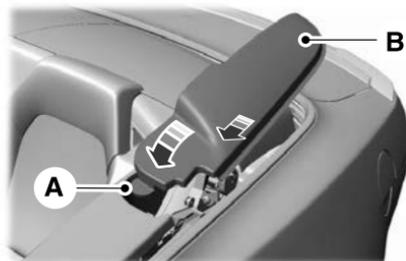
**Nota:** *No guarde artículos detrás del asiento trasero. Los artículos guardados en el compartimiento de almacenamiento del toldo convertible pueden romper la ventana de vidrio trasera al abrir el toldo.*

**Nota:** *Abrir el toldo convertible cuando el material del toldo está húmedo puede propiciar la aparición de musgo.*

# Toldo convertible

## Uso de las cubiertas de capota

El toldo convertible incluye además dos cubiertas de capota, una para cada lado del vehículo. Estas cubiertas se almacenan en una bolsa dentro de la cajuela.



E174569

A.	Borde delantero.
B.	Borde lateral.

Una vez abierto el toldo convertible, coloque las cubiertas entre el toldo y la moldura del asiento del vehículo:

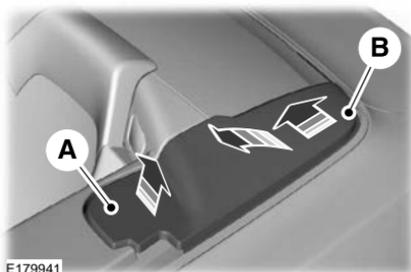
1. Inserte el lado A bajo la moldura.
2. Cuando el lado A se encuentre bajo la moldura, empuje el lado B hacia abajo de modo que los bordes se deslicen debajo de la moldura y queden asegurados entre los bordes de la misma.
3. Repita los pasos 1 y 2 en el lado opuesto del vehículo para instalar la segunda cubierta de capota.

## CIERRE DEL TOLDO CONVERTIBLE

El cierre del toldo convertible es un proceso de tres pasos: quite ambas cubiertas de capota, presione el control de toldo convertible para cerrar el toldo y luego asegure el enganche.

Para quitar las cubiertas de capota:

1. Deslice el lado B hacia el centro del vehículo para soltar los bordes de la moldura.
2. Levante el lado B y luego retire la pieza hacia atrás para liberar el lado A de la moldura.
3. Repita los pasos 1 y 2 en el lado opuesto del vehículo.
4. Asegúrese de guardar ambas piezas en la cajuela dentro de la bolsa provista para ello.



E179941

**Nota:** *El toldo convertible no funciona a no ser que el vehículo esté estacionado o se desplace a una velocidad inferior a 4,8 km/h. Suena una campanilla y aparece un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos. Cuando disminuye la velocidad, el toldo funciona.*

**Nota:** *Antes de cerrar el toldo, debe quitar las cubiertas de capota o sonará una campanilla y aparecerá un mensaje de advertencia en el panel de instrumentos. Quite y guarde las cubiertas y luego presione nuevamente el control de toldo convertible.*

**Nota:** *Cuando engancha o desengancha el toldo convertible, el sistema de audio queda momentáneamente en silencio. Esto permite que el vehículo optimice la calidad de sonido de la cabina según la posición del toldo convertible.*

## Toldo convertible

Para cerrar el toldo convertible:

1. Detenga completamente el vehículo y asegúrese de activar el encendido. Recomendamos que el vehículo permanezca en marcha al abrir el toldo para evitar agotar la batería.
2. Mantenga presionado el control del toldo convertible. Cuando tenga al alcance la manija de enganche convertible, asegúrese de bajarla y girarla hacia la derecha, de modo que el enganche esté en la posición completamente abierta. Siga presionando el control del toldo convertible hasta que las ventanas bajen completamente y el toldo se abra y mueva hacia el cabezal del parabrisa.
3. Cuando el toldo se alinee de manera uniforme con el cabezal del parabrisa, suelte el control del toldo convertible.



E174568

El último paso al cerrar el toldo convertible es bloquear el enganche.

Para bloquear el enganche en el toldo convertible:

1. Tire hacia abajo de la manija de enganche y gírela hacia la izquierda para asegurar el toldo convertible.
2. Luego de asegurar completamente el toldo convertible, empuje la manija de enganche hasta su posición de almacenamiento para asegurar el enganche.



E178453

*Nota: Si mantiene el toldo abierto por un periodo de tiempo prolongado o si la temperatura es baja, es posible que el material del toldo sufra un leve encogimiento. Si esto sucede, tire de la manija de enganche para asegurar el toldo.*

# Indicaciones de conducción

---

## RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en la que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Algunas cosas que debe considerar y que pueden mejorar la economía de combustible:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes.
- Anticipar las detenciones, disminuya la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y mandados y minimice el manejo con frenadas y arranques.
  - Cuando haga mandados, primero diríjase al destino más lejano y luego regrese lentamente a su casa.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

- Maneje a velocidades razonables. (Conducir a 105 kph [65 mph] utiliza alrededor del 15% menos de combustible que conducir a 121 kph [75 mph]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- Solo utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

También es posible que haya algunas cosas que desee evitar debido a que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Evite las aceleraciones repentinas o bruscas.
- Evite acelerar el motor antes de apagar el automóvil.
- Evite extensos períodos en neutro.
- No caliente el vehículo en las mañanas frías.
- Reduzca el uso del aire acondicionado y la calefacción.
- Evite el uso del control de velocidad en terrenos montañosos.
- No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Evite transportar peso innecesario (se pierden unos 0,4 kilómetros/litro [1 mpg] por cada 180 kilogramos [400 lb] de peso transportado).
- Evite agregar accesorios en particular al vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, tumbaburros/faros, pisaderas, portaequipajes).
- Evite conducir con las llantas desalineadas.

# Indicaciones de conducción

## CONDUCCIÓN POR EL AGUA

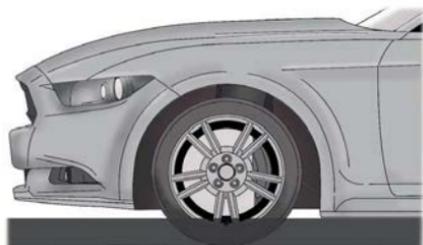
### ALERTA

 No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

**Nota:** Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

**Nota:** El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que la bocina funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

## TAPETES DEL PISO

### AVISOS

 Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

 Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

 Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

 Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

# Indicaciones de conducción

---

## AVISOS

 Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

 Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

---



E142666

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

# Emergencias en el camino

## LUCES DE EMERGENCIA

*Nota: las luces intermitentes de advertencia de emergencia funcionan estando el encendido en cualquier posición y aunque la llave no esté en el encendido. Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería se descargará. Como resultado, es posible que la carga de la batería no sea suficiente para volver a encender el motor.*



El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca del radio. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Presione el control de las luces de emergencia para que destellen todas las luces direccionales delanteras y traseras.
- Presione nuevamente el control de las luces de emergencia para apagarlas.

## EXTINTOR DE INCENDIOS

Todos los meses deberá realizar una inspección visual y comprobar que el indicador y la carcasa no demuestren deterioro, que el gatillo esté en buenas condiciones de operación y que no existan obstrucciones para acceder al extintor.

El propietario es responsable del mantenimiento; por lo tanto, éste deberá realizarle mantenimiento según las instrucciones del fabricante impresas en el equipo.

Deberá respetar la fecha de vencimiento indicada en el extintor y seguir las recomendaciones para su inspección. Al reemplazar el extintor, asegúrese de que sea de polvo seco ABC.

## INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

### ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón de presión:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Presione el pedal del freno (transmisión automática) o el pedal del embrague (transmisión manual) y presione el botón **START/STOP** para arrancar el vehículo.

## Emergencias en el camino

3. Retire el pie del pedal del freno o del embrague y presione el botón **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Presione el pedal del freno o del embrague y el botón **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón **START/STOP** sin presionar el pedal del freno o del embrague. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

**Nota:** cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que los diversos sistemas estén en buenas condiciones para volver a arrancarse. Cuando el vehículo determina que los sistemas están en buenas condiciones, le permitirá volverlo a arrancar.

**Nota:** en caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

### ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

#### AVISOS

 Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales y también daños al vehículo.

 La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

 Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

### Preparación del vehículo

**Nota:** No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

**Nota:** Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capot del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto. Apague todos los accesorios.

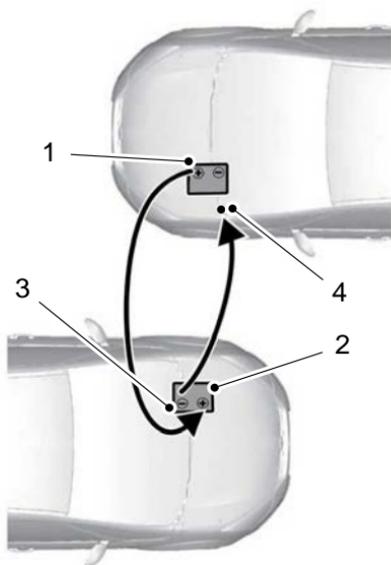
### Conexión de los cables pasacorriente

#### ALERTA

 No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

**Nota:** En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

# Emergencias en el camino



E142664

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

## ALERTA



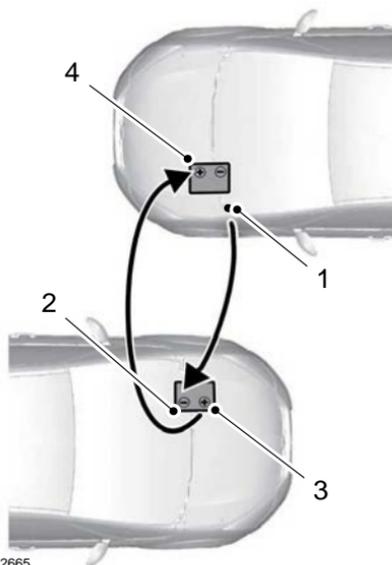
No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

## Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

## Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



E142665

# Emergencias en el camino

---

1. Retire el cable puente de la superficie metálica o punto de conexión a tierra, si está disponible.
2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables puente, déjelo funcionar en neutro durante varios minutos, de modo que la batería se cargue nuevamente.

## SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar la bocina (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o los pretensores de los cinturones de seguridad.

La bocina y las luces se apagan cuando:

- Oprime el botón de control de emergencia
- Oprime el botón de emergencia en el transmisor de acceso remoto (si está equipado).
- El vehículo se queda sin energía.

# Fusibles

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

### Caja de distribución eléctrica

#### AVISOS



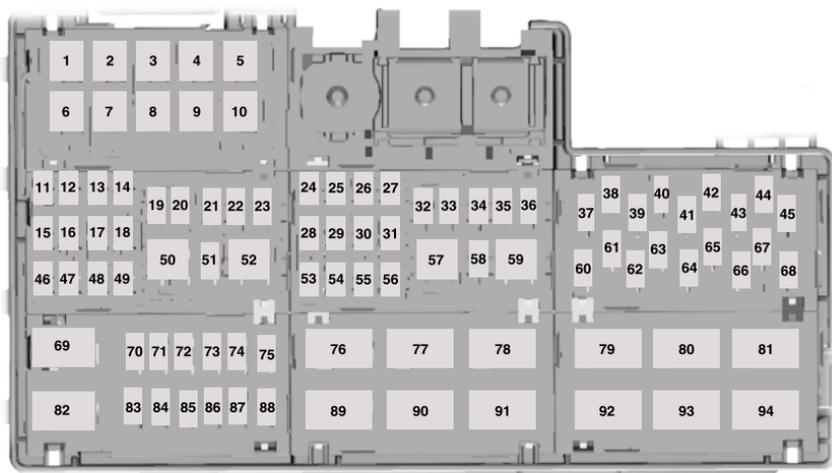
Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y reconecta la batería. Ver Cambio de la batería de 12V (página 234).



E174563

## Fusibles

<b>Número del fusible o del relevador</b>	<b>Amperaje del fusible</b>	<b>Componentes protegidos</b>
1	—	Sin uso.
2	—	Sin uso.
3	—	Sin uso.
4	—	Sin uso.
5	50A*	Bomba del sistema de frenos automática.
6	50A*	Módulo de control de la carrocería.
7	60A*	Módulo de control de la carrocería.
8	50A*	Módulo de control de la carrocería.
9	40A*	Desempañador de la ventana trasera.
10	40A*	Motor del ventilador.
11	30A**	Ventana delantera del lado izquierdo
12	30**	Asiento del conductor.
13	30A**	Asiento del pasajero.
14	30A**	Módulo de asiento con control de clima.
15	20A**	Motor de toldo convertible.
16	—	Sin uso.
17	20A**	Motor de toldo convertible.
18	—	Sin uso.
19	20A***	Relevador del bloqueo de la columna de la dirección.
20	10A***	Interruptor de activación/desactivación de los frenos.
21	20A***	Bocina.
22	10A***	Relevador del módulo de control del tren motriz.
23	10A***	Embrague del aire acondicionado.
24	30A**	Módulo de calidad de voltaje.

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
25	—	Sin uso.
26	25A**	Motor del limpiaparabrisa.
27	—	Sin uso.
28	30A**	Válvula del sistema de frenos automática.
29	30A**	Ventilador electrónico 1.
30	30A**	Solenoide del motor de arranque.
31	40A**	Ventilador electrónico 3.
32	10A***	Bobina del relevador de pestillo.
33	20A***	Faros de xenón del lado izquierdo.
34	—	Sin uso.
35	20A	Faros de xenón del lado derecho.
36	10A***	Sensor Alt.
37	—	Sin uso.
38	20A***	Alimentación 1 del vehículo.
39	—	Sin uso.
40	20A***	Alimentación 2 del vehículo.
41	15A***	Inyectores de combustible.
42	15A***	Alimentación 3 del vehículo.
43	—	Sin uso.
44	15A***	Alimentación 4 del vehículo.
45	—	Sin uso.
46	—	Sin uso.
47	—	Sin uso.
48	—	Sin uso.
49	30A**	Bomba de combustible.
50	—	Relevador del bloqueo de la columna de la dirección.

## Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
51	—	Sin uso.
52	—	Relevador de la bocina.
53	20A**	Encendedor de cigarrros.
54	20A**	Tomacorriente auxiliar.
55	25A**	Ventilador electrónico 2.
56	—	Sin uso.
57	—	Relevador del embrague del aire acondicionado.
58	—	Sin uso.
59	—	Sin uso.
60	5A***	Módulo de control del tren motriz.
61	—	Sin uso.
62	5A***	Interruptor de marcha-arranque del módulo de frenos antibloqueo.
63	—	Sin uso.
64	5A***	Dirección electrónica servoasistida.
65	—	Sin uso.
66	5A***	Sistema de información del punto ciego. Cámara retrovisora. Bobinas de relevo del compresor del aire acondicionado.
67	—	Sin uso.
68	10A***	Interruptor de alineación de los faros.
69	—	Relevador del tomacorriente auxiliar.
70	10A***	Espejos retrovisores exteriores calentados.
71	—	Sin uso.
72	5A***	Módulo del sensor de lluvia.
73	—	Sin uso.

## Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
74	5A***	Sensor de flujo de aire.
75	—	Sin uso.
76	—	Desempañador de la ventana trasera.
77	—	Ventilador de enfriamiento electrónico 2.
78	—	Relevador del faro de xenón del lado izquierdo (exportado).
79	—	Relevador del faro de xenón del lado derecho (exportado).
80	—	Relevador del limpiaparabrisa.
81	—	Solenoide del motor de arranque.
82	—	Relevador del módulo de control del tren motriz.
83	—	Sin uso.
84	—	Sin uso.
85	—	Sin uso.
86	—	Sin uso.
87	—	Sin uso.
88	—	Sin uso.
89	—	Relevador 1 del ventilador electrónico.
90	—	Sin uso.
91	—	Relevador 3 del ventilador electrónico.
92	—	Relevador del motor del soplador.
93	—	Sin uso.
94	—	Relevador de la bomba de combustible.

\*Fusibles de cartucho.

\*\*Minifusibles.

# Fusibles

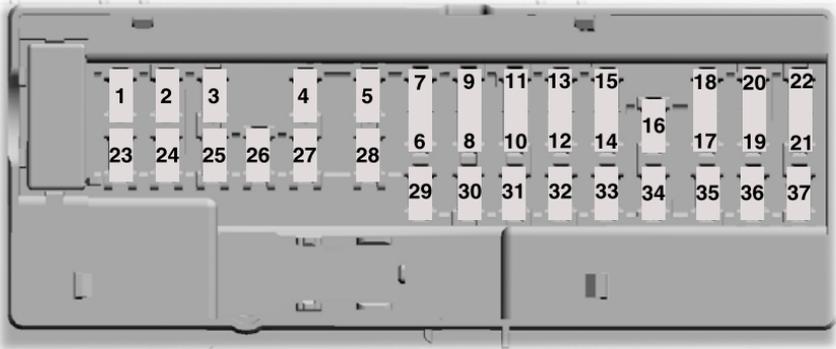
## Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El panel de fusibles se encuentra en el lado derecho del espacio para los pies del pasajero, detrás de un panel de vestidura, y la tarjeta plástica con código clave.

Para desmontar el panel de vestidura, levante de los ganchos de retención traseros a la vez que tira hacia usted y lo gira hacia afuera desde un lado. Para reinstalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel, coloque el panel en su lugar y presiónelo hasta cerrarlo.

Para alcanzar el panel de fusibles, primero retire la tarjeta de código clave.

Después de reemplazar un fusible, regrese la tarjeta de código clave a su posición original. Para reinstalar el panel de vestidura, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel, coloque el panel en su lugar y presiónelo hasta cerrarlo para volver a instalar el panel de vestidura.



E174564

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	10A	Faros de pedido.
2	7.5 A	Módulo de memoria del espejo eléctrico.
3	20A	Apertura de la consola del conductor.
4	5A	Sin uso.
5	20A	Amplificador del subgrave.
6	10A	No se usa (repuesto).
7	10A	No se usa (repuesto).
8	10A	No se usa (repuesto).
9	10A	Sin uso.
10	5A	Sin uso.
11	5A	Sin uso.
12	7.5 A	Módulo de control de clima.
13	7.5 A	Módulo de gateway. Módulo de control de la columna de la dirección. Grupo de instrumentos.
14	10A	No se usa (repuesto).
15	10A	Módulo de gateway.
16	15A	Liberación de la cajuela.
17	5A	No se usa (repuesto).
18	5A	Módulo del sensor de intrusión.
19	5A	Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero.
20	5A	No se usa (repuesto).
21	5A	Sensor de humedad y temperatura en el vehículo.
22	5A	Módulo del sistema del sensor de ocupación del asiento.

## Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
23	10A	Interruptores. Ventanas eléctricas. Espejo retrovisor.
24	30A	Bloqueo/desbloqueo centralizado.
25	30A	No se usa (repuesto).
26	30A	Motor de la ventana inteligente delantera derecha.
27	30A	Amplificador.
28	20A	Módulo de carrocería auxiliar.
29	30A	Ventana eléctrica posterior izquierda.
30	30A	Ventana eléctrica posterior derecha.
31	15A	No se usa (repuesto).
32	10A	Acceso remoto sin llave. Pantalla multifunción. SYNC. Módulo del sistema de posicionamiento global. Indicadores.
33	20A	Unidad de audio de cabecera.
34	30A	Bus de marcha/arranque.
35	5A	Módulo de control del sistema de protección.
36	15A	Módulo de carrocería auxiliar.
37	15A	Bus de marcha/arranque de caja de distribución eléctrica.
—	30A	No se usa (repuesto).

## CAMBIO DE FUSIBLES

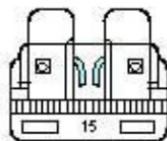
### Fusible(s)

#### ALERTA



Debe reemplazar el fusible dañado por uno que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje mayor, puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

---



E142430

El fusible puede fallar si los componentes eléctricos del vehículo no están funcionando correctamente. Un cable roto dentro del fusible indica un fusible fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

# Mantenimiento

---

## INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la información de mantenimiento programado, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

## Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.

- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

## Trabajo con el motor encendido

### ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

## Mantenimiento

### APERTURA Y CIERRE DEL CAPOT



E142457

1. Dentro del vehículo, tire de la manija de apertura del capot que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.

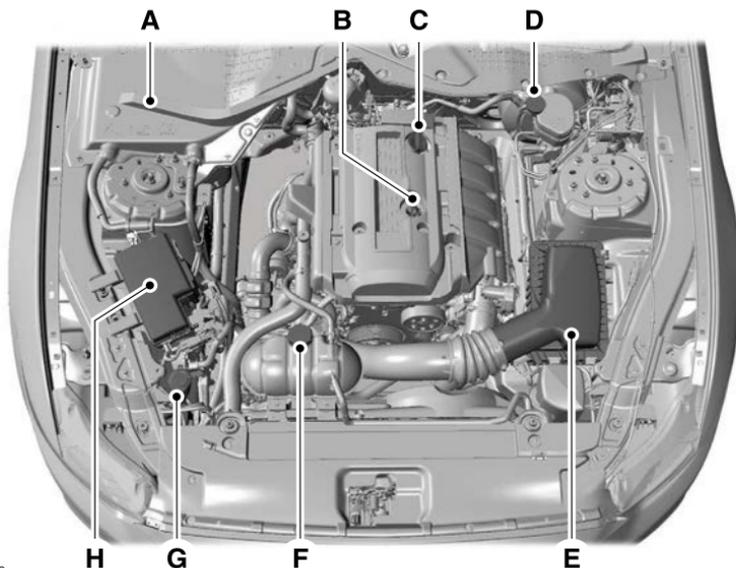


E174561

2. Libere la cerradura del capot al presionar la palanca de liberación secundaria a su lado izquierdo.
3. Levante el capot hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.
4. Para cerrarlo, baje el capot. Asegúrese de que el capot se cierra apropiadamente y se asegura completamente.

# Mantenimiento

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.3L ECOBOOST™

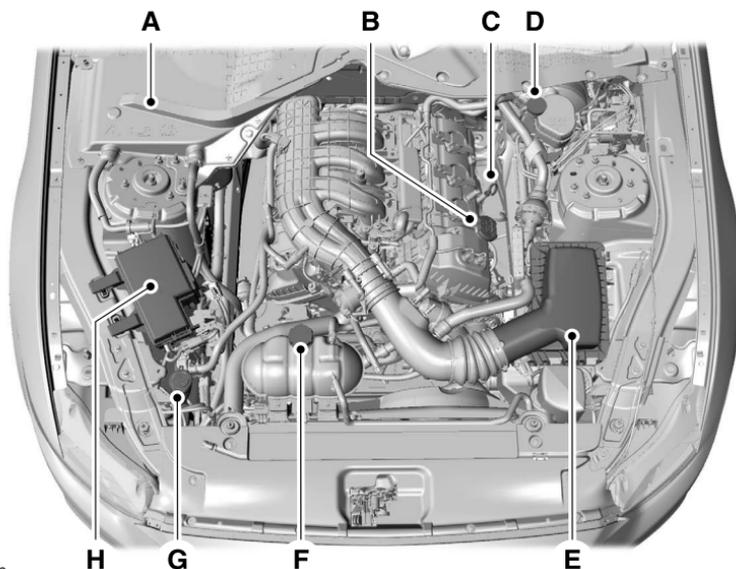


E174450

- A Batería (no se ve). Ver Cambio de la batería de 12V (página 234).
- B Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver Varilla indicadora de nivel de aceite del motor (página 227).
- C Tapón de llenado de aceite del motor. Ver Comprobación del aceite de motor (página 227).
- D Depósito del líquido de frenos. Ver Verificación del fluido de frenos y embrague (página 233).
- E Ensamblaje del filtro de aire. Ver Cambio del filtro de aire del motor (página 242).
- F Depósito de refrigerante del motor. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 228).
- G Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver Comprobación del fluido del lavador (página 234).
- H Caja de distribución eléctrica. Ver Fusibles (página 213).

# Mantenimiento

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 3.7L

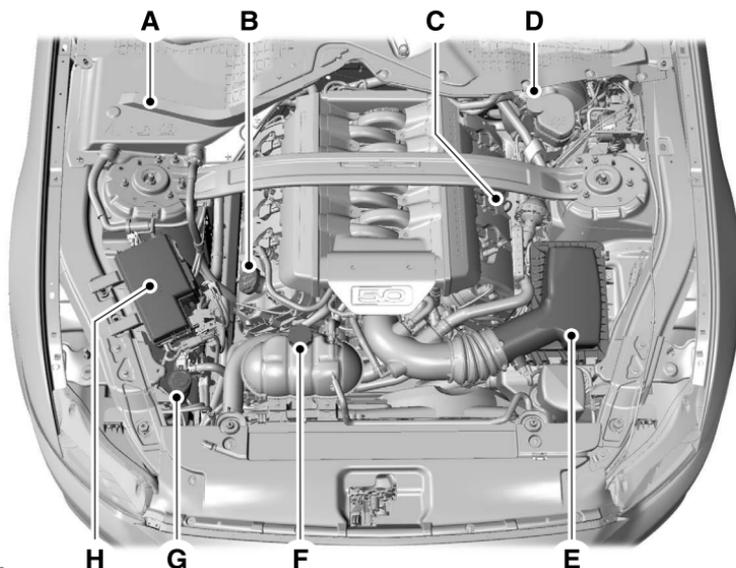


E174559

- A. Batería. Ver Cambio de la batería de 12V (página 234).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver Comprobación del aceite de motor (página 227).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver Varilla indicadora de nivel de aceite del motor (página 227).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver Verificación del fluido de frenos y embrague (página 233).
- E. Ensamblaje del filtro de aire. Ver Cambio del filtro de aire del motor (página 242).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 228).
- G. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver Comprobación del fluido del lavador (página 234).
- H. Caja de distribución eléctrica. Ver Fusibles (página 213).

# Mantenimiento

## REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 5.0L 32VTI-VCT



E174560

- A. Batería (no se ve). Ver Cambio de la batería de 12V (página 234).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver Comprobación del aceite de motor (página 227).
- C. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver Varilla indicadora de nivel de aceite del motor (página 227).
- D. Depósito del líquido de frenos. Ver Verificación del fluido de frenos y embrague (página 233).
- E. Ensamblaje del filtro de aire. Ver Cambio del filtro de aire del motor (página 242).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 228).
- G. Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver Comprobación del fluido del lavador (página 234).
- H. Caja de distribución eléctrica. Ver Fusibles (página 213).

# Mantenimiento

## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E161560

- A MÍN  
B MÁX

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que el cambio de velocidades esté en estacionamiento (P).
4. Abra el capot. Protéjase del calor del motor.
5. Encuentre y extraiga cuidadosamente la varilla medidora del nivel del aceite del motor. Ver **Revisión del compartimento del motor** (página 224).
6. Limpie la varilla medidora con un trapo. Inserte hasta el fondo la varilla medidora y vuelva a extraerla.
  - Si el nivel de aceite está entre los orificios superior y el inferior, el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**
  - Si el nivel del aceite está por debajo del orificio inferior, agregue la cantidad suficiente de aceite para que el nivel quede entre el orificio superior y el inferior.
  - Cuando el nivel de aceite está por encima del orificio superior, el motor podría sufrir daños. Un distribuidor autorizado debe extraer una porción del aceite del motor.
7. Coloque en su lugar la varilla medidora del nivel del aceite y asegúrese de que quede bien asentada.

## Cómo agregar aceite de motor

**Nota:** no quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

**Nota:** no quite la varilla medidora del nivel del aceite del motor cuando el motor esté en marcha.

**Nota:** no agregue aceite por encima de la marca MÁX. Los niveles de aceite por encima de la marca MÁX pueden causar daños al motor.



E142732

# Mantenimiento

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel del aceite del motor.
2. Si el nivel del aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite del motor en el orificio.
4. Vuelva a revisar el nivel del aceite del motor. Asegúrese de que el nivel del aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla medidora del nivel del aceite del motor.
5. Vuelva a colocar la varilla medidora del nivel del aceite del motor y asegúrese de que quede bien ajustada.
6. Instale firmemente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.

## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

### AVISOS



No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama anticongelante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisa. Si se rocía en el parabrisa, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisa.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No agregue refrigerante por sobre la marca MÁX.

### Revisión del refrigerante de motor

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del líquido refrigerante de motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

*Nota: asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas de MÍN y MÁX en el depósito del refrigerante de motor.*

*Nota: el líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca MÁX.*

# Mantenimiento

---

**Nota:** *si el nivel está en la marca MIN, por debajo de la marca MIN o el depósito de líquido refrigerante está vacío, agregue líquido refrigerante inmediatamente.*

Mantenga la concentración del líquido anticongelante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

**Nota:** *Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.*

**Nota:** *los líquidos de automóviles no son intercambiables. No utilice refrigerante de motor, refrigerante o líquido lavaparabrisa para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.*

## Llenado del refrigerante de motor

**Nota:** *no use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que su garantía no cubra estos daños.*

**Nota:** *durante el funcionamiento normal del vehículo, el líquido refrigerante de motor podría cambiar de color, de naranja a rosa o a rojo pálido.*

Siempre y cuando el líquido refrigerante del motor sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder o que personal calificado deba drenar el refrigerante del motor, lavar el sistema o reemplazar el refrigerante del motor.

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. El mezclado de líquidos refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento y anular la garantía. Utilice un líquido refrigerante de motor del tipo prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante de motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema refrigerante con Premium Cooling System Flush de Motorcraft.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin líquido refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante de motor mezclado con anticongelante o refrigerante que contenga alcohol o metanol.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

# Mantenimiento

---

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante de motor.

Al agregar refrigerante:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.
2. Agregue un líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).
3. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del anticongelante las próximas veces que conduzca su vehículo.
4. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

## Refrigerante de motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un refrigerante de motor reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

El refrigerante de motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

## Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de anticongelante de motor por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del anticongelante de motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford disminuya la concentración del refrigerante a un 40 %.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuyen las propiedades de protección contra corrosión y congelamiento del refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante de motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

# Mantenimiento

## Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de anticongelante de motor, el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes. El margen del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

## Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del líquido refrigerante de motor llegará a la zona roja (caliente) y:



se encenderá la luz de advertencia de temperatura del anticongelante; y



se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- Esto desactivará el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá arrancar el motor. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

## Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

### AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Remolque el vehículo hasta un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.

# Mantenimiento

4. Revise el nivel de líquido refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y conduzca el vehículo a un distribuidor autorizado.

**Nota:** *Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.*

## Control de la temperatura del líquido del motor (si está equipado)

### AVISOS



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del fluido.



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Su vehículo puede halar un remolque, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severas tales como el ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras hala un remolque en altas temperaturas.

En esas situaciones, la aguja del indicador de temperatura del refrigerante de motor podría desplazarse hacia la letra H y podría mostrarse el mensaje **BAJA POTENCIA MOTOR ENFRIAND** en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de controlar las temperaturas del líquido del motor, el vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la

velocidad depende de muchos factores como la carga del vehículo, el remolque, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría activarse y desactivarse durante condiciones de manejo severas a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del líquido refrigerante de motor disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se volverá a activar nuevamente.

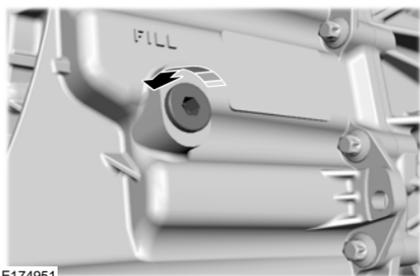
Si el indicador de temperatura del refrigerante de motor se mueve completamente hasta el área roja (caliente), o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a P.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se aleje del área roja (caliente). Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe antes de inspeccionar el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.
5. Si el nivel del líquido refrigerante está bajo, agregue refrigerante y vuelva a arrancar el motor. Vea **Llenado de refrigerante de motor** o **Cómo funciona el enfriamiento a prueba de fallas** en este capítulo para obtener más información.

# Mantenimiento

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA TRANSMISIÓN MANUAL

1. Limpie el tapón del orificio de llenado. Este se encuentra ubicado en el lado del pasajero de la transmisión.



E174951

2. Quite el tapón del orificio de llenado e inspeccione el nivel de líquido.
3. Para vehículos con motor I4 o V6, el nivel de llenado correcto de la transmisión manual corresponde al extremo inferior del orificio de llenado. Para vehículos equipados con motor V8, el nivel de llenado correcto de la transmisión manual corresponde a 1/2 pulgada (1.3 cm) bajo el extremo del orificio de llenado.
4. Agregue líquido suficiente a través de la apertura de llenado para que cumpla con los niveles recomendados.
5. Instale y ajuste con firmeza el tapón de llenado.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).

## VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Si es necesario, haga que un distribuidor autorizado revise y cambie el líquido de transmisión en el intervalo de servicio correspondiente.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Consulte su información de mantenimiento programado para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión de su vehículo no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión se resbala, cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para líquidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

## VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

# Mantenimiento

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

### ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 287).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

### AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



Este vehículo puede estar equipado con más de una batería; por lo tanto, si retira el cable de una sola batería no desconectará el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

# Mantenimiento

## AVISOS



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el

contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

*Nota: Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.*

*Nota: Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.*

*Nota: La incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería.*

Su vehículo cuenta con una batería libre de mantenimiento Motorcraft, que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un periodo prolongado.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralenti y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambios en P (Estacionamiento) y apague todos los accesorios.
3. Ponga en marcha el motor. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
4. Permita que el motor funcione en ralenti al menos durante un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralenti durante al menos un minuto.

# Mantenimiento

---

6. Quite el freno de estacionamiento. Con su pie en el pedal del freno y con el aire acondicionado encendido, ponga el vehículo en D (Manejo) y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
  - Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad del ralentí de su vehículo podría verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla con el tiempo.
7. Maneje el vehículo para culminar el proceso de reaprendizaje.
  - Es posible que sea necesario que el vehículo recorra unas 10 millas (16 kilómetros) o más para volver a aprender la estrategia de ajuste del ralentí y del combustible junto con el contenido de etanol en los vehículos de combustible flexible.
  - En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se deben restablecer al volver a conectarla.

**Siempre deseche las baterías de automóviles de una manera responsable. Cumpla las normas locales relativas al desecho de baterías de automóviles. Llame al centro local autorizado de reciclaje a fin de conocer más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.**

## Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería (BMS) monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si dicho sistema detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema podría desactivar temporalmente algunas funciones eléctricas a fin de proteger la batería. Los accesorios eléctricos afectados son: desempañador trasero, asientos calentados/enfriados, ventilador del control de clima, calefactor del volante de dirección y los sistemas de audio y de navegación. Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertar al conductor acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

## Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería, ningún dispositivo eléctrico añadido al vehículo deberá tener su conexión a tierra directamente al borne negativo de la batería. La conexión directa al borne negativo de la batería puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

*Nota: La incorporación de accesorios eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería, y podría afectar el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

Cuando sea necesario reemplazar la batería, esta deberá ser reemplazada exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo. Después de reemplazar la batería,

# Mantenimiento

o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo (llave en OFF con las puertas cerradas) para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar algunas funciones eléctricas (para proteger la batería) antes de lo normal.

## COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



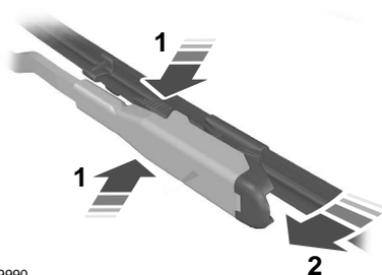
E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

## CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

1. Hale la hoja del limpiador, apártela del vidrio y oprima al mismo tiempo los botones de bloqueo.



E129990

2. Gire y retire la hoja del limpiador.
3. Coloque la nueva hoja en el brazo y ajústela en su lugar.

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año a fin de obtener un desempeño óptimo.

La mala calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisa. Ver **Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores** (página 245).

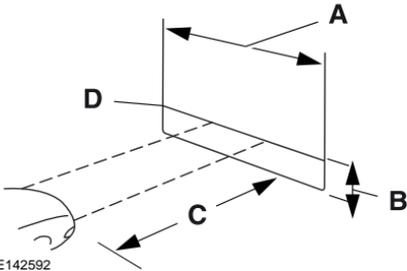
## AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

### Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

# Mantenimiento

## Objetivo de la alineación de los faros



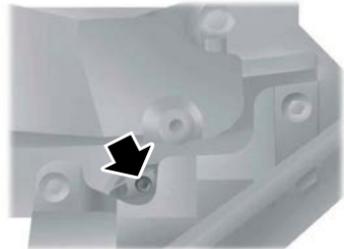
E142592

- A 8 pies (2.4 metros)
- B Altura del centro del faro a la tierra
- C 25 pies (7.6 metros)
- D Línea de referencia horizontal



E142465

4. Hay un límite muy definido (cambio de luz a oscuridad) en la porción izquierda del haz de luz. Posicione el borde superior de este límite a 2 pulgadas (5 centímetros) debajo de la línea horizontal de referencia.



E167359

## Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o una pantalla sobre una superficie horizontal, a unos 25 pies (7.6 metros) de distancia.
2. Mida la altura desde el centro del faro (indicado con un círculo de 3.0 milímetros en la lente) hasta la tierra y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) en la pared o en la pantalla vertical a esa altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).

**Nota:** para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el capot. Cubra uno de los faros para que la luz no ilumine la pared.

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use un destornillador Phillips N.º 2 y gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Repita los pasos de 3 a 7 para ajustar el otro faro.
7. Cierre el capot y apague las luces.

## Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

# Mantenimiento

## CAMBIO DE FOCOS

### Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de presión. Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando se produce condensación en condiciones normales se puede formar una delgada película de vaho sobre el interior del lente de la luz. A la larga dicho vaho desaparece y la humedad escapa a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

- Vaho sin estelas, marcas de goteo o gotitas.
- Vaho que cubre menos del 50 % de la superficie del lente.

Ejemplos de humedad inaceptable:

- Acumulación de agua en el interior de la luz.
- Gotas de agua de gran tamaño, marcas de goteo o estelas en el lado interior del lente.

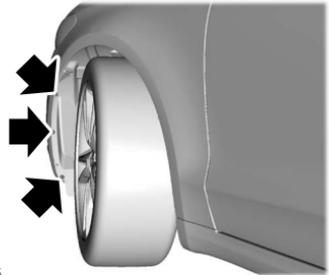
Si se presenta cualquiera de las condiciones de humedad inaceptables indicadas arriba, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

### Reemplazo de los focos de los faros HID

Su vehículo cuenta con faros de xenón. Estos faros funcionan a alto voltaje. Comuníquese con un concesionario autorizado.

### Acceso a los bulbos indicadores de dirección y los bulbos de los faros para niebla

1. Gire el volante de dirección a la dirección opuesta del bulbo que se debe sustituir.



E159695

2. Retire los tres accesorios de fijación del revestimiento del alojamiento de la rueda.



E176616

3. Localice el accesorio de sujeción más externo, que fija la fascia frontal al revestimiento del alojamiento de la rueda y retírela.
4. Tire del revestimiento del alojamiento de la rueda hacia la llanta para obtener acceso a los bulbos.

# Mantenimiento

## Reemplazo de los bulbos indicadores de dirección



E180889

1. Retire del ensamble de faro el portafoco, girándolo hacia la izquierda.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Extraiga del portafoco el foco; para ello hágalo en línea recta hacia afuera.

## Reemplazo de los bulbos de los faros para niebla (si están equipados)

1. Asegúrese de que el control de las luces esté en la posición de luces apagadas.
2. Desconecte el conector eléctrico del bulbo tirando de él hacia afuera.



E174588

3. Gire el bulbo en dirección contra las manecillas del reloj y retírelo del ensamblaje del faro para niebla.

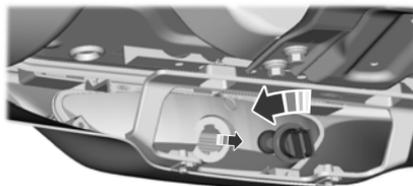
4. Instale el bulbo siguiendo el procedimiento en orden inverso.

## Reemplazo de los bulbos LED de los faros para niebla (si están equipados)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

## Reemplazo de bulbos de faros traseros

1. Asegúrese de que el control de las luces esté en la posición de luces apagadas.
2. Ubique el bulbo del faro trasero ubicado bajo la defensa trasera de su vehículo. Para alcanzar el bulbo, busque detrás de la defensa.
3. Desconecte el sensor eléctrico del bulbo tirando de él hacia afuera.



E177487

4. Gire el bulbo en la dirección contra las manecillas del reloj y retírelo del ensamblaje del foco trasero.

## Reemplazo de los bulbos traseros, de frenos del foco de la luz superior de freno, indicadores de dirección traseros y de la luz del portaplacas

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

# Mantenimiento

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros principales deben tener una marca autorizada del "D. O. T." para

América del Norte y una "E" para Europa para asegurar el funcionamiento, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura de los faros principales. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

Función	Nombre comercial
Luces frontales - faros de xenón (HID)*	D3S
De estacionamiento delanteras e indicadores de dirección	7444NA (ámbar)
Indicadora lateral	WY5W (ámbar)
Faro para niebla	LED
	H11
Luz trasera, luz de freno y luz indicadora de dirección*	LED
Luz superior de freno*	LED
Luz de reversa	3156 o 3157
Luz del portaplacas*	LED
Luz de techo y de mapa	W5W
Luz de guantera y de la zona de carga	W5W
Para reemplazar todas las luces del panel de instrumentos, póngase en contacto con su concesionario autorizado.	
* Póngase en contacto con un concesionario autorizado para obtener más información acerca de cómo reemplazar este foco.	

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

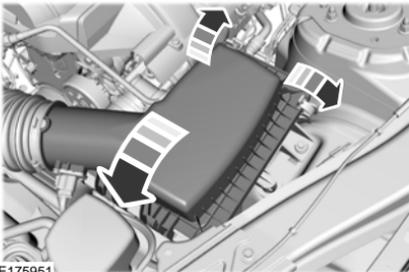
### ALERTA

 Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

*Nota: no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que su garantía no cubra estos daños.*

Utilice solo el elemento del filtro de aire indicado al cambiar el elemento del filtro de aire. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 288).

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.



E175951

1. Suelte las dos abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimento donde se aloja el filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y de que tiene un buen sello.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Remplace la carcasa del filtro de aire.
7. Apriete las abrazaderas para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

# Cuidado del vehículo

---

## INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, como por ejemplo, el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté "caliente al tacto" ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Use el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

**Nota:** *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso, si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.*

## Franjas o gráficas (si está equipado)

No utilice rociadores comerciales o de alta presión sobre la superficie o el borde de las franjas y gráficas. Esto puede causar daño a la película y hacer que el borde de esta se pele de la superficie del vehículo.

## Piezas cromadas exteriores

**Nota:** *Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.*

**Nota:** *No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.*

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y un champú con pH neutro, como por ejemplo, el enjuague para detalles Motorcraft.
- Use el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes y no deje el producto de limpieza en las superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

## Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

# Cuidado del vehículo

---

## Limpieza de piezas exteriores de plástico

Use solo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas.

- Para la limpieza de rutina, utilice el enjuague para detalles Motorcraft.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

## ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
  - Parrillas portaequipaje.
  - Defensas.
  - Manijas granuladas de las puertas.
  - Molduras laterales.
  - Alojamientos de espejos.
  - Área del coraza del parabrisas.

- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

## LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

# Cuidado del vehículo

## LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo.
- En el caso de parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Frote las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o líquido lavaparabrisa.

**Nota:** *No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcamánias desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.*

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

### AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

### AVISOS



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

## LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

### ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

## Cuidado del vehículo

---

**Nota:** *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver Limpieza de asientos de piel (página 246).*

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.

3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

### LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

**Nota:** *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar puntos y manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

**Nota:** *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie y trate los derrames y las manchas lo antes posible.

## Cuidado del vehículo

---

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico

### REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo.

Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

### LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN (Si está equipado)

**Nota:** *No aplique un producto químico de limpieza a los rines y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.*

**Nota:** *Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.*

**Nota:** *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

**Nota:** *No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.*

**Nota:** *Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.*

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover.

### ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

# Cuidado del vehículo

---

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el guardado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

## Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

## Carrocería

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique las bisagras del capot, de las puertas y de la tapa de la cajuela, y los pestillos con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

## Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

## Sistema de combustible.

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

## Sistema de refrigeración

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

# Cuidado del vehículo

---

## Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a guardar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

**Nota:** *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

## Retiro del vehículo del almacenamiento

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

- Verifique debajo del capot para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas, y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

Contacte a un distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

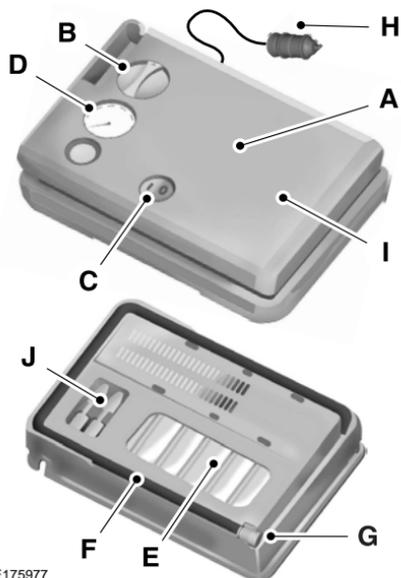
## Ruedas y llantas

### KIT DE MOVILIDAD TEMPORAL

(Si está equipado)

**Nota:** El equipo de movilidad temporal contiene el compuesto sellador suficiente en el cánister para sólo una reparación de llantas. Consulte a un distribuidor Ford autorizado para adquirir cánister de sellador de repuesto.

El equipo se encuentra debajo del piso de carga en la cajuela. El equipo consta de un compresor de aire para volver a inflar la llanta y un compuesto sellador en un cánister que sellará efectivamente la mayoría de los orificios causados por clavos u objetos similares. Este kit proporciona una reparación de llantas temporal, lo que le permitirá conducir su vehículo hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h para llegar a un taller de servicio de llantas.



E175977

- A Compresor de aire (interior).
- B Interruptor de selección.
- C Botón de encendido y apagado.
- D Manómetro.
- E Botella y cánister del sellador.
- F Manguera con dos propósitos: aire y reparación.
- G Conector de la válvula de la llanta.
- H Enchufe de energía de accesorios.
- I Cubierta/carcasa.
- J Adaptadores para bicicleta/balsa/pelotas deportivas.

# Ruedas y llantas

## Información general

### ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones y muerte.

**Nota:** *No use el equipo si el daño de la llanta es muy extendido. Selle solo ponchaduras ubicadas en la banda de rodadura de la llanta con el kit.*

No intente reparar orificios mayores de  $\frac{1}{4}$  de pulgada (6 milímetros) o daños en el costado de la llanta. Es posible que la llanta no quede completamente sellada.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente el rendimiento de las llantas. Por esta razón:

**Nota:** *No conduzca el vehículo a más de 80 km/h.*

**Nota:** *No conduzca más de 200 km. Conduzca solo hasta el distribuidor autorizado Ford más cercano o a un taller de reparaciones para que inspeccionen la llanta.*

- Maneje con cuidado y evite maniobras bruscas de viraje.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta afectada; si la llanta está perdiendo presión, el vehículo debe remolcarse.
- Lea la información en la sección Consejos para el uso del equipo para asegurar una operación segura del equipo y de su vehículo.

## Consejos para el uso del equipo

Para garantizar la operación segura del equipo:

- Lea todas las instrucciones y precauciones cuidadosamente.
- Antes de utilizar el equipo, asegúrese de que su vehículo esté seguro fuera del camino y lejos del tráfico en movimiento. Encienda las luces de emergencia.
- Accione siempre el freno de estacionamiento para asegurarse de que el vehículo no se mueva inesperadamente.
- No quite objetos extraños, como clavos o tornillos, de la llanta.
- Cuando use el equipo, deje el motor en marcha (solo si el vehículo se encuentra en el exterior o en un área con buena ventilación) de modo que el compresor no drene la batería del vehículo.
- No permita que el compresor funcione en forma continua por más de 15 minutos. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente.
- Nunca deje el equipo sin supervisión cuando esté funcionando.
- El compuesto sellador contiene látex. Quienes tengan sensibilidad al látex deben tomar las precauciones adecuadas para evitar una reacción alérgica.
- Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños.
- Utilice el equipo solo cuando la temperatura ambiente esté entre  $-30^{\circ}\text{C}$  y  $70^{\circ}\text{C}$ .
- Solo use el compuesto sellador antes de la fecha de uso. La fecha de caducidad se encuentra en una etiqueta en el cánister del sellador, que puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del compresor. Revise la fecha de caducidad en forma regular y reemplace el cánister después de cuatro años sin uso.

# Ruedas y llantas

- No almacene el equipo sin asegurar dentro del compartimiento de pasajeros del vehículo, ya que podría causar lesiones en caso de un frenado repentino o un choque. Siempre guarde el equipo en su ubicación original.
- Después de usar sellador, un representante autorizado de Ford debe reemplazar el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en la rueda.
- Hacer funcionar el equipo podría provocar perturbación eléctrica en el funcionamiento del radio, el reproductor de CD y DVD.



\* Cuando solo es necesario inflar la llanta u otros objetos, el selector debe estar en la posición de Aire.

## Qué hacer cuando se poncha una llanta

Puede reparar un orificio dentro del área de la banda de rodadura de la llanta puede repararse en dos etapas con el equipo.

- En la primera etapa, infle la llanta con un compuesto sellador y aire. Después de inflar la llanta, deberá manejar el vehículo una distancia breve (aproximadamente 4 millas [6 kilómetros]) para distribuir el sellador en la llanta.
- En la segunda etapa, revise la presión de la llanta y ajústela, si fuera necesario, a la presión de inflado de llantas especificada para el vehículo.

## Primera etapa: inflar la llanta con compuesto sellador y aire

### AVISOS



No se coloque directamente encima del equipo mientras infla la llanta. Si observa alguna protuberancia o deformación inusual en el costado de la llanta durante el inflado, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



Si la llanta no se infla a la presión recomendada dentro de 15 minutos, deténgase y llame a la asistencia en el camino.



No arranque el motor durante la operación del equipo a menos que el vehículo se encuentre en el exterior o en un área bien ventilada.

Preparación: estacione el vehículo en un área segura, nivelada y estable, alejada del tráfico en movimiento.

Encienda las luces de emergencia. Accione el freno de estacionamiento y desconecte el motor. Inspeccione la llanta desinflada para ver si hay daño visible.

El compuesto sellador contiene látex. Tome las precauciones adecuadas para evitar cualquier reacción alérgica.

No quite ningún objeto extraño que haya perforado la llanta. Si la ponchadura se encuentra en el costado de la llanta, deténgase y llame a asistencia en el camino.

1. Quite la tapa de la válvula de la llanta.
2. Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la parte trasera de la carcasa del compresor.
3. Fije la manguera a la válvula de la llanta girando el conector en sentido de las agujas del reloj. Apriete la conexión firmemente.

## Ruedas y llantas



E175979

4. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente de 12 voltios del vehículo.
5. Quite el adhesivo de advertencia que se encuentra en la carcasa y colóquelo en la parte superior del tablero de instrumentos o en el centro del tablero.
6. Arranque el vehículo y deje el motor en marcha de modo que el compresor no drene la batería del vehículo.



E175981

7. Gire el selector (A) a la derecha hasta la posición de sellador. Active el equipo presionando el botón de activación/desactivación (B).
8. Infle la llanta a la presión indicada en la etiqueta de la puerta del conductor o marco de la puerta. La lectura inicial del medidor de presión de aire puede indicar un valor mayor al de la presión de la etiqueta mientras bombea el compuesto sellador en la llanta. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. La lectura del medidor de presión indicará la presión de inflado de la llanta después de aproximadamente 30 segundos de operación. Se debe revisar la presión final de la llanta con el compresor en la posición OFF para obtener la lectura de presión precisa.

# Ruedas y llantas



E175982

9. Cuando la llanta alcanza la presión recomendada, desactive el equipo, desconecte el cable eléctrico y desconecte la manguera de la válvula de la llanta. Vuelva a instalar la tapa de la válvula de la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.
10. De inmediato y con cautela, maneje el vehículo 4 millas (6 kilómetros) para distribuir uniformemente el sellador dentro de la llanta. No exceda las 50 mph (80 km/h).
11. Luego de 4 millas (6 kilómetros), deténgase y revise la presión de la llanta. Consulte Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta.

**Nota:** Si al manejar experimenta una vibración inusual, alteración de la marcha o siente ruidos, reduzca la velocidad hasta que pueda retirarse con seguridad al lado del camino para solicitar la asistencia en el camino. Nota: no continúe con la segunda etapa de esta operación.

## Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta

### AVISOS

- ⚠ Si ya llevó a cabo la Primera etapa (Volver a inflar la llanta con compuesto sellador y aire) e inyectó sellador en la llanta y la presión es inferior a 1,4 bar, siga con el próximo paso.
- ⚠ El tomacorriente podría calentarse después de ser utilizado, por lo tanto se debe manipular con cuidado al desenchufar.

Revise la presión de aire de las llantas de la siguiente forma:



E175983

1. Quite la tapa de la válvula de la llanta.
2. Atornille firmemente la manguera del compresor de aire en el vástago de válvula girando en el sentido de las agujas del reloj.
3. Oprima y gire el selector en sentido de las agujas del reloj hasta la posición de aire.

## Ruedas y llantas

- Si es necesario, encienda el compresor y ajuste la llanta a la presión de inflado recomendada que se muestra en la etiqueta de las llantas, ubicada en la puerta del conductor o en el marco de la puerta. Se debe revisar la presión de la llanta con el compresor en la posición OFF para obtener una lectura de presión precisa.
- Desconecte las mangueras, vuelva a instalar la tapa de la válvula en la llanta y guarde el equipo en el área de almacenamiento.

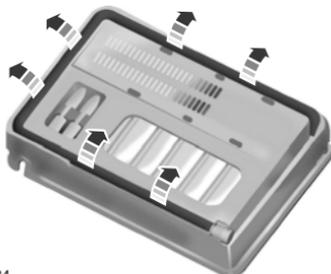
### Qué hacer después de sellar la llanta

Después de utilizar el equipo para sellar la llanta, deberá reemplazar el cánister del sellador. Puede obtener cánister de sellador y piezas de refacción en un distribuidor autorizado Ford. Puede desechar los cánister de sellador vacíos en casa. Sin embargo, los cánister que todavía contengan líquido sellador se deben desechar mediante un distribuidor Ford local o por el distribuidor de llantas autorizados, o de acuerdo con la normativa local de desecho de desperdicios.

**Nota:** Después de usar el compuesto sellador, la velocidad máxima del vehículo es de 80 km/h y la distancia máxima de conducción es de 200 km. Debe inspeccionar la llanta sellada de inmediato.

Puede revisar la presión de las llantas en cualquier momento dentro de las 200 km realizando los pasos mencionados anteriormente en la Segunda etapa: procedimiento de revisión de la presión de las llantas.

### Extracción del cánister del sellador del equipo



E175984

- Retire la manguera con dos propósitos (tubo negro) de la carcasa del compresor.



E175985

- Retire el cable eléctrico.



E175986

- Retire la cubierta trasera.

# Ruedas y llantas



E175987

4. Gire el cánister del sellador en 90 grados y jálelo, alejándolo de la carcasa para retirarlo.

## Instalación del cánister del sellador en el equipo

1. Sostenga el cánister perpendicular a la carcasa, inserte la boquilla del cánister en el conector y empuje hasta que encaje.
2. Gire el cánister en 90 grados hacia abajo de la carcasa.



E175988

3. Vuelva a enganchar la cubierta trasera en su lugar.



E175989

4. Coloque la manguera con dos propósitos (tubo negro) alrededor del canal del fondo de la carcasa.



E175990

5. Enrolle el cable eléctrico alrededor de la carcasa y almacene el enchufe accesorio en el área que corresponde.

**Nota:** *Si tiene dificultades al desmontar o instalar el cánister del sellador, consulte con un distribuidor autorizado Ford para obtener ayuda.*

Asegúrese de revisar regularmente la fecha de caducidad del compuesto sellador. La fecha de caducidad se encuentra ubicada en una etiqueta en el cánister del sellador, la cual se puede ver a través de la ventana de visualización rectangular del fondo del equipo. Se debe reemplazar el cánister del sellador después de cuatro años sin uso.

# Ruedas y llantas

## CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de la clasificación de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rueda (rin) nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 (c) (2).

Clasificación de calidad de llantas del Departamento de Transportes de Estados Unidos: EE.UU. El Departamento de Transporte de Estados Unidos exige que Ford Motor Company le suministre a usted la siguiente información acerca de la clasificación de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial que no fue redactada por el gobierno estadounidense; para todos los efectos, consulte el texto original en inglés o la traducción oficial (de existir) redactados por el gobierno estadounidense).

## Índice de desgaste (Treadwear)

La clasificación de calidad relativo al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría 1 ½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

# Ruedas y llantas

## Tracción AA, A, B y C

### ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

## Temperatura A B C

### ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores, como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un

nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

## Glosario de terminología de llantas

**\*Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

**\*Número de identificación de llantas (TIN):** un número en el flanco de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como el código DOT.

**\*Presión de inflado:** una cifra que refleja la masa de aire en el interior de la llanta.

**\*Carga estándar:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas de tipo P-metric 35 psi (2.4 bar) o 36 (2.5 bar) dependiendo del tamaño de la

## Ruedas y llantas

---

llanta y para llantas de tipo Metric 36 psi (2.5 bar). Aumentar la presión de inflado de las llantas por encima de ese valor no aumenta su capacidad máxima de carga.

\***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a una presión de 42 psi (2.9 bar). Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

\***kPa:** kilopascal, una unidad de presión de aire del sistema métrico.

\***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

\***Presión de inflado de llantas en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se manejara por 1,6 km (1 milla).

\***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor) o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

\* **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera

\***Ceja de la llanta:** el área de la llanta que hace contacto con la llanta.

\* **Costado de la llanta:** el área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

\***Área de rodadura de la llanta:** el área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

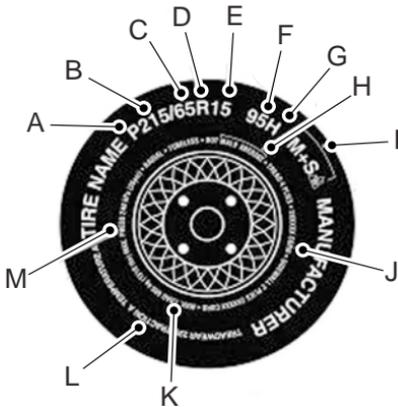
\***Rin:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

# Ruedas y llantas

Información indicada en el flanco de la llanta

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

A. **P**: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota**: Si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215**: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65**: indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R**: indica una llanta tipo radial.

## Ruedas y llantas

E. 15: indica el diámetro de la rueda o del rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. 95: Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

*Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

G. H: indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que haya que hacer ajustes al régimen de velocidad de la llanta debido a las diferencias en las condiciones. Las

calificaciones corresponden a velocidades que van de 130 km/h (81 mph) hasta 299 km/h (186 mph). Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

*Nota: Es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.*

Clasificación (en letras)	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	81 (130)
N	87 (140)
Q	99 (159)
R	106 (171)
S	112 (180)
T	118 (190)
U	124 (200)
H	130 (210)
V	149 (240)
W	168 (270)
Y	186 (299)

*Nota: Para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.*

## Ruedas y llantas

---

**H. Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE. UU. :** éste comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

**I. M+S o M/S:** lodo y nieve,

**AT:** todo terreno, o

**AS:** toda estación.

**J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:** indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

**K. Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), para conocer la presión de llantas correcta para su vehículo.

**L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:**

**\*Índice de desgaste (Treadwear)** El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de

## Ruedas y llantas

---

prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100.

**\*Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

**\*Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

**M. Presión de inflado máxima:** Indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión

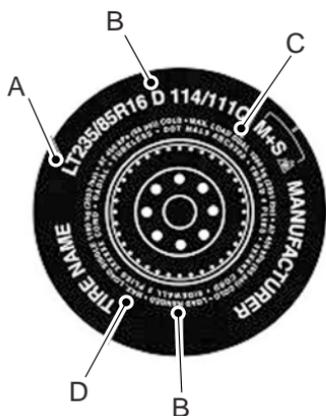
normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llanta que se ubica en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

*Nota: la clasificación de calidad de las llantas no rige sobre este tipo de llantas.*

## Ruedas y llantas



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

A. LT: indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. Límites de carga e inflado para carga: indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

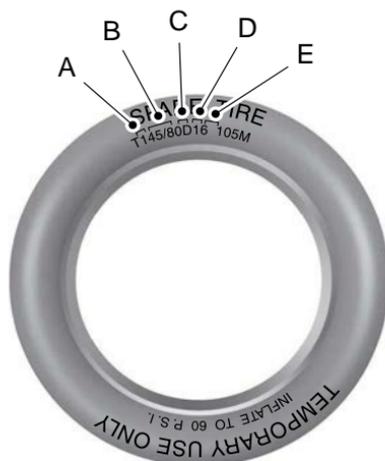
C. Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío: indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

*Nota: El código de tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. La clasificación de calidad de las llantas no rige sobre este tipo de llantas.*



E142545

## Ruedas y llantas

---

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

**A. T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanos y camionetas.

**B. 145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

**C. 80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

**D. D:** indica una llanta de tipo diagonal.

**R:** indica una llanta tipo radial.

**E. 16:** indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

### Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

### Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

## Ruedas y llantas

---

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disperejo.

### ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, y tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

---

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

**Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de

## Ruedas y llantas

---

la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llanta que se ubica en el Pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

*Nota: si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de las llantas. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.*

*Nota: si debe conducir una cierta distancia para conseguir aire para las llantas, inspeccione y tome nota de la presión al salir a la estación de servicio y agregue la presión de aire necesaria cuando llegue allá. Es normal que las llantas se calienten y que la presión de aire aumente cuando conduce.*

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.
3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

*Nota: si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.*

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.
5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

## Ruedas y llantas

*Nota: algunas llantas de refacción utilizan una presión de inflado mayor de la de las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas Tipo T, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 60 psi (4.15 bar). En el caso de las llantas de refacción de tamaño normal y desiguales, consulte la información acerca de los conjuntos de ruedas y llantas de refacción desiguales para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, la que sea mayor, indicado en la etiqueta de las llantas.*

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.
7. Verifique los costados para asegurarse de que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

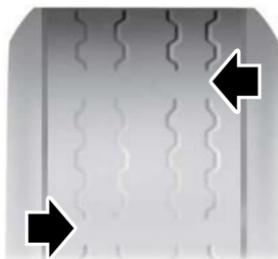
Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura de las llantas en busca de desgaste desigual o excesivo, y retire objetos, como piedras, clavos y trozos de vidrio que pudieran haberse incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes,

magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

## Ruedas y llantas

---

Cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que solo queden 2 mm de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura tenga una decimosexta parte de pulgada de desgaste (2 mm).

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

### Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los costados de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o costados, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o costados). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional

que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

### Envejecimiento

#### ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de guardado y condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado) que estas experimentan a lo largo de su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y es posible que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

---

Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus

## Ruedas y llantas

características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

**Requisitos para el reemplazo de las llantas**

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

### AVISOS



Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) de las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, poste de seguro de la puerta o el borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si la información no se encuentra en dichas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su concesionario autorizado lo antes posible.



A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rin la ceja de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

# Ruedas y llantas

## AVISOS

Al inflar llantas a presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada en el flanco de la llanta a efectos del montaje de llantas en sus rines, se deben tomar las siguientes precauciones a fin de proteger a la persona que realiza el montaje:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y la zona de asentamiento la ceja sobre el rin.
3. Colóquese al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si se va a utilizar presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada al hacer el montaje de la llanta, el montaje debe realizarlo un concesionario Ford u otro servicio profesional de llantas.

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 metros) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

**Importante:** recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas normales del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión montados en las llantas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en llantas de postventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que su sistema está fallando. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, o algún componente del sistema podría estar dañado.

## Prácticas de seguridad

### AVISOS



Si su vehículo está atascado en nieve, lodo o arena, no haga girar las llantas rápidamente. Esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.



No gire las llantas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

# Ruedas y llantas

---

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

\*Respete los límites legales de velocidad.

\*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.

\*Evite los baches y los objetos en el camino.

\*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

## Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera.

Conduzca lentamente hasta la zona más segura disponible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salir en forma segura fuera del camino. Pare y revise si las llantas están dañadas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desinfléla totalmente,

desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o concesionario de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

## Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado cuando conduce, es posible que las llantas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

# Ruedas y llantas

## Rotación de las llantas

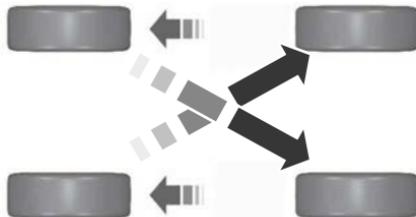
*Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste desigual, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.*

*Nota: Es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto de los normales. Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de refacción a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.*

*Nota: Después de realizar la rotación de las llantas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con las especificaciones del vehículo.*

Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas.

Vehículos con tracción trasera (llantas delanteras en la parte izquierda de la ilustración).



E142548

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.

## USO DE LLANTAS DE VERANO

Las llantas de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Las llantas de verano no tienen la clasificación de tracción de las llantas para Lodo y Nieve (M+S o M/S) en la pared lateral de la llanta. Debido a que las llantas de verano no ofrecen el mismo desempeño de tracción que las llantas para toda temporada o para nieve, no recomendamos el uso de llantas de verano cuando las temperaturas bajen a aproximadamente 40 °F (5 °C) o menos (según el desgaste de las llantas y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve e hielo. Como cualquier llanta, el desempeño de las llantas de verano depende del desgaste de las llantas y de las condiciones ambientales. Si debe manejar en dichas condiciones, recomendamos el uso de llantas lodo y nieve (M+S o M/S), toda temporada o nieve.

# Ruedas y llantas

Siempre guarde sus llantas de verano en interiores a temperaturas sobre lo 20 °F (-7 °C). Los compuestos de hule que se usan en estas llantas pierden su flexibilidad y pueden mostrar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a 20 °F (-7 °C). Si las llantas han estado sujetos a 20 °F (-7 °C) o a temperaturas inferiores, entíbielas en un espacio temperado a al menos 40 °F (5 °C) por al menos 24 horas antes de instalarlas en un vehículo, mover el vehículo con las llantas instaladas o revisar el inflado de las llantas. No coloque las llantas cerca de calefactores o dispositivos de calefacción habitacional orientados a entibiar el espacio donde se guardan las llantas. No aplique calor o aire calentado directamente sobre las llantas. Siempre inspeccione las llantas antes de periodos de almacenamiento y antes de su uso.

## USO DE CADENAS PARA NIEVE

### AVISOS



El conducir a una velocidad demasiado elevada para las condiciones climáticas presentes abre la posibilidad de perder el control del vehículo. La conducción a velocidades muy elevadas por periodos prolongados puede provocar daños a los componentes del vehículo.



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del

### AVISOS

vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Además, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia y la unidad de transferencia de potencia.

Las llantas de su vehículo pueden tener bandas de rodadura para todo clima a fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Use cadenas en las llantas solo en caso de emergencia o en caso que así lo disponga la ley.

**Nota:** *Los aislantes y los amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para nieve.*

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Las cadenas pueden provocar daños a las ruedas de aluminio.
- Use cables de perfil ultrabajo, con dimensiones de 10 mm o menos en relación al flanco de su llanta, con 235/55R 17, 235/50R18 y 255/40R19 solo en el eje trasero.
- No use cadenas o cables para nieve en llantas 275/40R19 ni 265/35R20.
- No todas las cadenas o cables para nieve clase S cumplen estas restricciones. Las cadenas de esta restricción de tamaño incluirán un dispositivo de tensionamiento.

# Ruedas y llantas

- Compre cadenas o cables de un fabricante que claramente etiqueta la carrocería según las restricciones de dimensión. Las cadenas o cables para nieve se deben montar en pares solo en las llantas delanteras o traseras.
- No supere los 50 km/h al usar cadenas para nieve, en caso que así lo indique el fabricante de cadenas.
- Instale los cables de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, líneas de frenos o de combustible.
- Maneje con precaución. Si siente que los cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlos. Si esto no funciona, quite los cables para evitar daños en el vehículo.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No use llantas para nieve sobre caminos secos.

Si tiene dudas acerca de los cables o de las cadenas para nieve, comuníquese con su concesionario autorizado.

## SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

### ALERTA



El sistema de monitoreo de la presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas; consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas podría aumentar el riesgo de fallas de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla en las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de las llantas correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema

# Ruedas y llantas

detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

## Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

*Nota: cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.*

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Vea "Inflado de las llantas" en este capítulo.

## Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal, y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. Ver **Información general** (página 93). La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

## Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

## Ruedas y llantas

---

Para restaurar toda la función del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados en el vehículo.

### **Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente**

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, vea la siguiente tabla:

## Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llanta(s) desinflada(s)	Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Vea <b>Inflado de las llantas</b> en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la etiqueta de la llanta (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuanto menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

# Ruedas y llantas

## Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflen a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague.

## Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de la presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use el cual viene incorporado en el equipo de movilidad temporal de llantas de Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un representante autorizado después de usar el sellador.



Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 275). Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

*Nota: El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 275). Reemplace la llanta de refacción por una

# Ruedas y llantas

llanta de uso normal lo antes posible. Durante la reparación o el reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

## Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción

### ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones y muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinta se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas normales y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (solo para uso temporal) en el flanco.

2. **Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: "THIS AND TIRE WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY" (Este conjunto de rueda y llanta son solo para uso temporal).

Al conducir con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, respete lo siguiente:

- No supere las 80 km/h.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- No use más de una llanta de refacción distinta a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre el suelo y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

### 3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, respete lo siguiente:

- No supere las 113 km/h.
- No use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

# Ruedas y llantas

- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre el suelo y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando realice lo siguiente:

- Arrastre un remolque,
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar, o
- maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

## Procedimiento de cambio de llantas

### AVISOS



Cuando una de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí sola que el vehículo se mueva o se deslice de la gata incluso si el vehículo está en posición de estacionamiento (P) o reversa (R) para transmisiones manuales.



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P) o reversa (R) para transmisiones manuales, de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en una gata. Si el vehículo se resbala de la gata, usted o alguien más podrían sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al utilizar la gata o al cambiar la rueda.

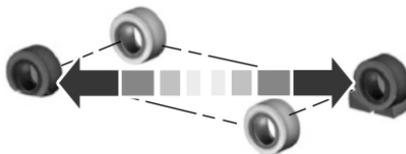


Utilice siempre la gata proporcionada como equipo original con su vehículo. Si utiliza una gata distinta de la proporcionada como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de la gata sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

**Nota:** *los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con la gata.*

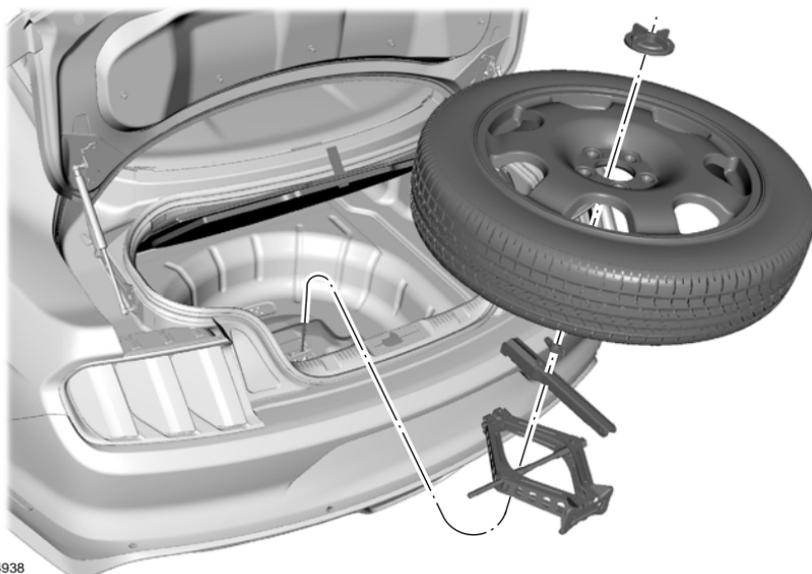
## Ruedas y llantas

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor. En el caso de los vehículos de transmisión manual, coloque la transmisión en reversa (R) después de apagar el motor.



E175447

3. Bloquee la rueda frontal y trasera diagonalmente opuesta a la llanta desinflada con la cuña de rueda. Por ejemplo, si la rueda frontal izquierda está desinflada, bloquee la rueda trasera derecha.



E174938

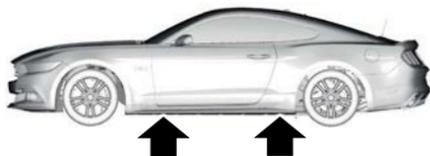
4. Retire la llave de rueda, la llanta de refacción y el gato.
5. Retire los ornamentos del centro de la rueda de ser necesario para tener acceso a las tuercas de seguridad.

## Ruedas y llantas



E175694

6. Para retirar la llave de la gata, gire la tuerca hexagonal de la gata en dirección en contra de las manecillas del reloj. Esto bajará la gata y soltará el bloqueo mecánico.
7. Afloje todas las tuercas de seguridad de la llanta girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la llanta se haya levantado del suelo.



E176084

**Nota:** apoye la gata en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

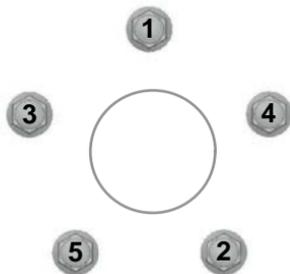
8. Los puntos de apoyo para la gata en el vehículo se pueden identificar por las marcas triangulares en el vehículo. Se describen los detalles en la etiqueta de advertencia de la gata.



E174939

9. Ponga la gata en el punto de apoyo para la gata cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija de la gata hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente separada del piso.
10. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.
11. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la llanta quede ajustada contra el cubo. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda. Si usa una llanta temporal, las arandelas para la tuerca de seguridad no lucirán al ras del borde. Esto es normal solamente cuando usa la llanta de refacción temporal.
12. Baje la rueda girando la manija de la gata hacia la izquierda.

## Ruedas y llantas



E75442

13. Quite la gata y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 286).
14. Para guardar la llave de la gata de forma plegada, conecte el soporte de la base de la gata en la oposición de la llave como se indica a continuación. Rote la llave hacia arriba y ajuste la altura de la gata hasta que el perno se conecte con el orificio. Ajuste la tuerca hexagonal en dirección de las manecillas del reloj a mano hasta que esté firmemente colocada.



E176165

15. Guarde la llanta desinflada, la ornamentación de la rueda, la gata y la llave de rueda. Asegúrese de que la gata quede asegurada de modo que no vibre al manejar.
16. Desbloquee la rueda.

## CONDUCCIÓN A VELOCIDADES ALTAS

**Presión de llantas: velocidades mayores a 100 mph (160 km/h)**

# Ruedas y llantas

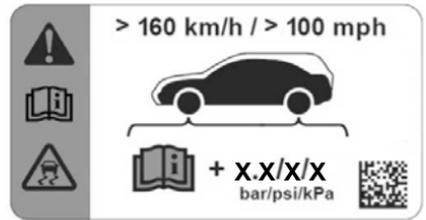
## ALERTA



Para reducir el riesgo de fallas potenciales de las llantas que pudiesen generar heridas graves o la muerte, aumente la presión de la placa de las llanta delanteras y traseras tal como se indica en la etiqueta de advertencia ubicada en el pilar B o la puerta del lado del conductor, al conducir sobre 160 km/h. Viaje a velocidades por sobre 160 km/h solamente donde sea legal y las condiciones lo permitan. La presión de la placa de la llanta se puede observar en la placa de la llanta tanto en el pilar B como la puerta del lado del conductor de su vehículo.



**Advertencia:** no seguir estas instrucciones puede tener como resultado la pérdida de la estabilidad del vehículo, lo que puede generar fallas en las llantas, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte. Si no está seguro de las presiones de inflado de llantas adecuadas, póngase en contacto con un concesionario o centro de servicio autorizado.



E184089

Es posible que sus llantas requieran presión de inflado adicional para operaciones a velocidades superiores a 160 km/h. Si esta etiqueta está presente en su vehículo, debe ajustar la presión de las llantas adecuadamente.

# Ruedas y llantas

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

#### ALERTA

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese de que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del tornillo	Libras-pies (Nm)*
M14 X 1.5	204 Nm

\*Las especificaciones de apriete son para roscas de tuercas y tornillos sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda

Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

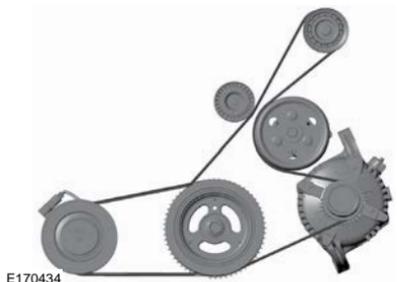
# Capacidades y especificaciones

## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

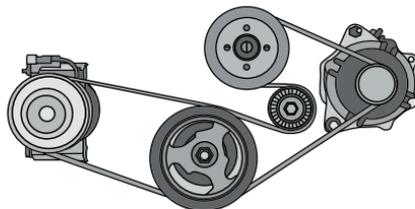
Motor	2.3L I4 EcoBoost	3.7 V6	5.0L V8
Pulgadas cúbicas	138	226	302
Combustible requerido	93 octanos, mínimo	93 octanos, mínimo	93 octanos, mínimo
Orden de encendido	1-3-4-2	1-4-2-5-3-6	1-5-4-8-6-3-7-2
Sistema de encendido	Bujía con bobina	Bujía con bobina	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0.027-0.031 pulg. (0.70-0.80 mm)	0.049-0.053 pulg. (1.25-1.35 mm)	0.049-0.053 pulg. (1.25-1.35 mm)
Relación de compresión	9,5:1	10,5:1	11,0:1

### Enrutado de banda impulsora

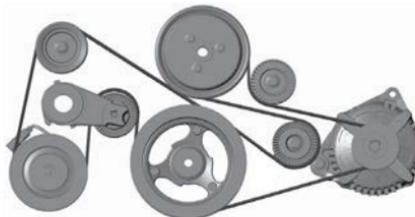
#### Motor 2.3L I4



#### Motores 3.7L V6 con A/C



#### Motores 5.0L V8 con A/C



# Capacidades y especificaciones

## REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	2.3L I4 Ecoboost	Motor 3.7L V6	Motor 5.0L V8
Elemento del filtro de aire	FA-1918		
Filtro de aceite	FL-910-S	FL-500-S	FL-500-S
Batería	BXT-96R-590		
Bujías	SP-537 / CYFS-12Y-2	SP-520 / CYFS-12F-5	SP-519 / CYFS-12Y
Hoja del limpiador del parabrisa	WW-2201-PF (lado del conductor) WW-2001-PF (lado del pasajero)		
Filtro de aire de la cabina	FP53		

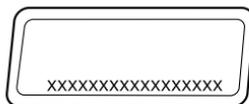
Recomendamos piezas de repuesto Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en [fordparts.com](http://fordparts.com) para obtener un mantenimiento programado. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías a intervalos adecuados.

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.

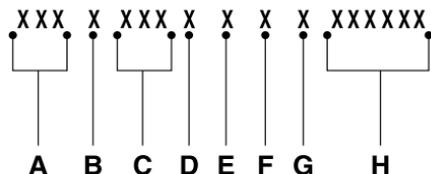


E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

# Capacidades y especificaciones

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	CON XXXXKG	CON	
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	
XXXX.XX	RINES XXXX.XX	RINES	
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE FRE VESIN LGEM R EJE TR REMUE			
XXX X XX	X XX	X XX	XXX
HECHO EN EE. UU.	XXXXXXXXXXXX UTM	N2USA-1620472-AA	

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

## Capacidades y especificaciones

### CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

MFD. BY FORD MOTOR CO.													
DATE: XX/XX		GVWR: XXXX KG (XXXX LB)											
FRONT GAWR: XXXX KG (XXXX LB)		WITH XXXX KG (XXXX LB)		REAR GAWR: XXXX KG (XXXX LB)								WITH XXXX KG (XXXX LB)	
XXXXXXXXXXXXXXXXXX		TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX		TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX								TIRES XXXXXXXXXXXXXXXX	
XXXXXXXXXX		RIMS XXXXXXXX		RIMS XXXXXXXX								RIMS XXXXXXXX	
AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD		AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD		AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD								AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD	
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.													
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX										XXXXX			
TYPE: XXXX										XXXXX			
													
EXT PNT: XX		XXXXXX		IRC: XX		DSO: XXXX							
WB	INT TR	TP/PS	TR	AXLE	TR	SPR	XXXX						
XXX	XX	XXX	X	XX	X	XXXX	XXXX						
XXXXXXXXXXXXXX										XXXX-XXXXXX-XX			



E167814

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R80E	3
Transmisión manual de seis velocidades MT82	X

# Capacidades y especificaciones

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.3L ECOBOOST™

### Capacidades

#### ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,4 L
Refrigerante de motor	8,96 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje trasero	3.2 pintas (1.5L)
Modificador de fricción del eje trasero	118 ml
Líquido de transmisión automática <sup>1</sup>	10,98 L
Líquido de transmisión manual <sup>1</sup>	2,6 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	58,8 L
Refrigerante del A/C	0,6 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

<sup>1</sup>Capacidad aproximada (llenado en seco). La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

# Capacidades y especificaciones

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-30 Motorcraft CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor sintético SAE 5W-30 Motorcraft MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Aceite de motor totalmente sintético SAE 5W-30 Motorcraft XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-30 Motorcraft CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos a motor DOT 4 Motorcraft de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Modificador de fricción del eje trasero (EE. UU. y México): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft	EST-M2C118-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
XL-3	
Modificador de fricción del eje trasero (Canadá): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft CXL-3	EST-M2C118-A
Líquido de la transmisión automática (6R80) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (6R80) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de transmisión manual (MT80): Líquido de la transmisión del embrague dual Motorcraft XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisa de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft	ESB-M1C93-B

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
XL-5	
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de bloqueo y penetración XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de bloqueo y penetración MXL-1	--

Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 4 onzas (118 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Los ejes traseros de Ford contienen un lubricante sintético que no requiere cambio a menos que el eje se haya sumergido en agua.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño del componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Periodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación de rendimiento de frenos.

No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Los aceites de motor del grado de viscosidad recomendado que cumplen los requisitos API SN y muestran la marca de certificación API correspondiente para motores de gasolina también son aceptables. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían conducir a daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

## Capacidades y especificaciones

*Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 de baja viscosidad (LV) o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

*Nota: las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.*

### CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.7L

#### Capacidades

#### ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	5,7 L
Refrigerante de motor	11,7 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos
Lubricante del eje trasero	3.2 pintas (1.5L)
Modificador de fricción del eje trasero	118 ml
Líquido de transmisión automática <sup>1</sup>	11,4 L
Líquido de transmisión manual <sup>1</sup>	2,6 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	60,6 L

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	100,5 ml

<sup>1</sup>Capacidad aproximada (llenado en seco). La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

### Especificaciones

#### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos a motor DOT 4 Motorcraft de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Modificador de fricción del eje trasero (EE. UU. y México): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft XL-3	EST-M2C118-A
Modificador de fricción del eje trasero (Canadá): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft CXL-3	EST-M2C118-A
Líquido de la transmisión automática (6R80) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (6R80) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de transmisión manual (MT80): Líquido de la transmisión del embrague dual Motorcraft XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisa de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de bloqueo y penetración XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de bloqueo y penetración MXL-1	--

<sup>1</sup>Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 4 onzas (118 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Los ejes traseros de Ford contienen un lubricante sintético que no requiere cambio a menos que el eje se haya sumergido en agua.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño del componente que no cubre la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación de rendimiento de frenos.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Los aceites de motor del grado de viscosidad recomendado que cumplen los requisitos API SN y muestran la marca de certificación API correspondiente para motores de gasolina también son aceptables. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.

# Capacidades y especificaciones



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían conducir a daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

*Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 de baja viscosidad (LV) o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

*Nota: las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.*

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 5.0L 32V TI-VCT

### Capacidades

#### ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Solo personal calificado debe hacer mantenimiento del sistema refrigerante del aire acondicionado. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales.

Elemento	Capacidad
Aceite del motor	7,6 L
Refrigerante de motor	12,88 L
Refrigerante de motor con Track Pack (si está equipado)	14,4 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN/MÁX en el depósito del líquido de frenos

## Capacidades y especificaciones

Elemento	Capacidad
Lubricante del eje trasero	3.2 pintas (1.5L)
Modificador de fricción del eje trasero	118 ml
Líquido de transmisión automática <sup>1</sup>	11,17 L
Líquido de transmisión manual <sup>1</sup>	2,6 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	60,6 L
Refrigerante del aire acondicionado	0,68 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	120 ml

<sup>1</sup>Capacidad aproximada (llenado en seco). La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

## Especificaciones

### Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor sintético SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México):	WSS-M97B44-D2

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja VC-3DIL-B	
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos: Líquido de frenos de alto rendimiento para vehículos a motor DOT 4 Motorcraft de baja viscosidad (LV) PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Premium Synthetic Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Modificador de fricción del eje trasero (EE. UU. y México): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft XL-3	EST-M2C118-A
Modificador de fricción del eje trasero (Canadá): <sup>1</sup> Modificador de aditivo de fricción Motorcraft CXL-3	EST-M2C118-A
Líquido de la transmisión automática (6R80) (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (6R80) (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de transmisión manual (MT80): Líquido de la transmisión del embrague dual Motorcraft XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisa de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá):	WSS-M14P19-A

## Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en spray Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de bloqueo y penetración XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de bloqueo y penetración MXL-1	--

<sup>1</sup>Para volver a llenar completamente los ejes con deslizamiento limitado Ford, agregue 4 onzas (118 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente, que cumpla con la Especificación Ford EST-M2C118-A. Los ejes traseros de Ford contienen un lubricante sintético que no requiere cambio a menos que el eje se haya sumergido en agua.

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño del componente que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Periodos más largos de giro del motor.

- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación de rendimiento de frenos.

## Capacidades y especificaciones

---

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Los aceites de motor del grado de viscosidad recomendado que cumplen los requisitos API SN y muestran la marca de certificación API correspondiente para motores de gasolina también son aceptables. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían conducir a daño del motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

*Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 LV o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

*Nota: las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.*

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

### Información de CD y el reproductor de CD

*Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4,75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.*

*Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

*Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.*

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

# Sistema de audio

---

## Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción WMA y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 WMA en el disco (señaladas con la extensión de archivo MP3 y WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a MP3 y WMA), se reproducirán sólo los archivos con

extensión MP3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos MP3 y WMA en la carpeta actual.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC/RADIO SATELITAL

### ALERTA



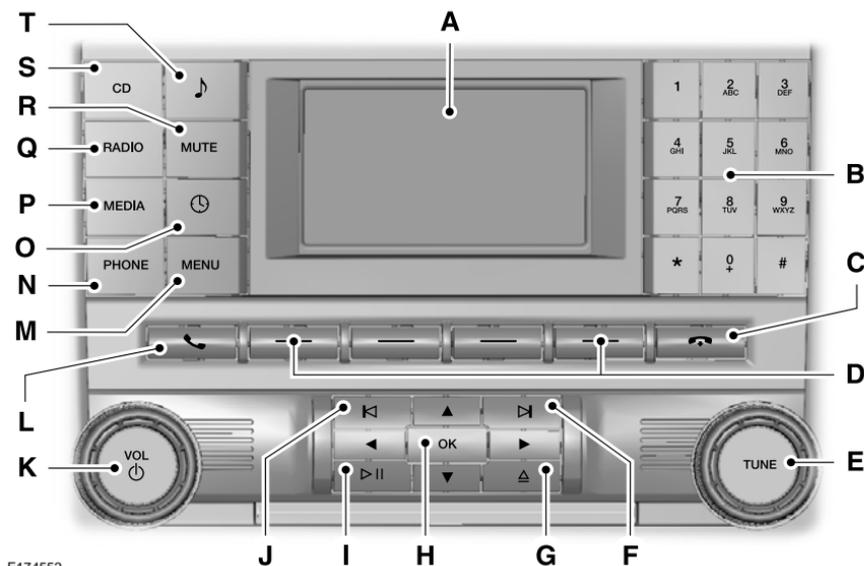
Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

---

*Nota: La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.*

## Sistema de audio

Nota: Es posible que algunas funciones, como la radio satelital Sirius, no estén disponibles en su región. Consulte a un concesionario autorizado.



E174552

- A **Pantalla de visualización:** muestra información del sistema de audio y del sistema SYNC.
- B **Teclado numérico:** se utiliza en el modo de radio para almacenar estaciones favoritas y recuperarlas posteriormente. Estando el radio sintonizado a la estación deseada, oprima y mantenga oprimido uno de los botones hasta que el sonido se vaya y regrese. En el modo de CD, oprima los botones para ir a las pistas correspondiente. En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.
- C **Botón de finalización de llamadas telefónicas:** oprima ese botón para finalizar las llamadas telefónicas.
- D **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- E **TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.

# Sistema de audio

---

- F **Botón de búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- G **Botón de expulsión** presione este botón para expulsar un CD.
- H **Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima OK para aceptar u oprima el botón MENU para salir.
- I **Botón de reproducción/pausa:** oprima este botón para reproducir discos CD y para poner en pausa la reproducción de discos CD.
- J **Botón de búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección descendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Mantenga oprimido el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- K **Botón VOL y de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- L **Botón de contestar y hacer llamadas telefónicas:** oprima este botón para contestar llamadas telefónicas entrantes y también para hacer llamadas telefónicas.
- M **MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio.
- N **PHONE:** opina este botón para tener acceso a las funciones telefónicas del sistema SYNC®. Ver SYNC™ (página 312).
- O **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos. También se puede configurar el reloj al oprimir el botón MENU y desplazarse a Configuración del reloj.
- P **MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- Q **RADIO:** oprima este botón para escuchar la radio y para cambiar entre las distintas bandas de frecuencias de radio. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de la radio para seleccionar las distintas funciones de la radio.

# Sistema de audio

---

- R **MUTE** o **SIRIUS**: oprima este botón para silenciar el audio en reproducción o, si está equipado, escuchar la radio satelital Sirius.
- S **CD**: oprima este botón para escuchar un CD. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetir o Reproducción aleatoria.
- T **Botón de sonido**: oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima **OK** para aceptar, u oprima el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.

*Nota: el sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio. Ver MyFord Touch™ (página 347).*

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

### ALERTA

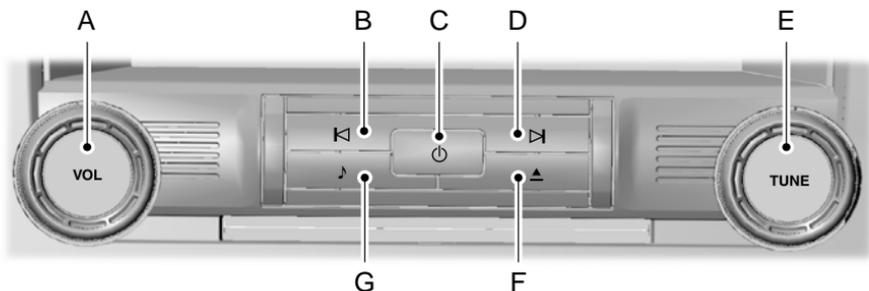


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

---

## Sistema de audio

---



E174101

- A **VOL:** gire el selector para ajustar el volumen del sistema.
- B **Botón de búsqueda descendente y de retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección descendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Mantenga oprimido el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- C **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de audio.
- D **Botón de búsqueda y de avance rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- E **TUNE:** una vez que seleccione una banda de frecuencia, gire el selector para encontrar la estación deseada.
- F **Botón de expulsión** presione este botón para expulsar un CD.
- G **Botón de sonido:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.

## TOMA DE ENTRADA DE AUDIO

### AVISOS

 Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

 Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.

 Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles cuando ocurre un choque o frenado repentino, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E149149

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 3,5 milímetros (un octavo de pulgada) en cada extremo.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Establezca el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P** (vehículo con una transmisión automática) o neutro (vehículo con una transmisión manual).
2. Conecte el cable de extensión del reproductor de música portátil en la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una estación FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda su reproductor de música portátil y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **LINE** o **LINE IN** aparezca en la pantalla. Deberá escuchar música desde el dispositivo incluso si está bajo.

## Sistema de audio

- Ajuste el volumen de su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación FM o el CD. Hágalo cambiando de vuelta hacia adelante y en reversa entre los controles AUX y FM y CD.

### PUERTO USB (Si está equipado)



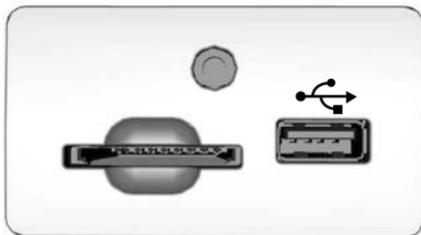
E176344

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Ver **Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia** (página 332).

### CONCENTRADOR DE MEDIOS

(Si está equipado)

El concentrador de medios se ubica en la consola central y tiene las siguientes funciones:

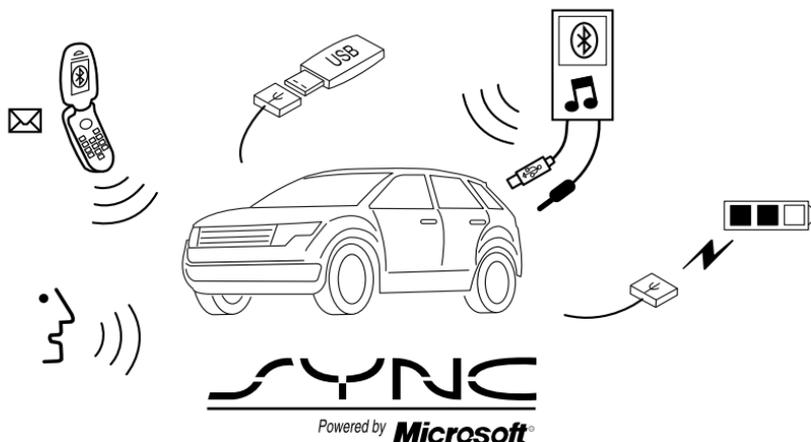


E176343

- A Enchufe de entrada auxiliar (Entrada auxiliar)
- B Puerto USB
- C Ranura para tarjetas SD

Ver **Entretenimiento** (página 366).

## INFORMACIÓN GENERAL



E142598

El SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar la música de su reproductor multimedia portátil.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

### Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En Chile, llame al 800 470 408.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

## Cuenta de propietario, SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios, y recibir respuestas a sus preguntas.

## Restricciones de manejo

Para su seguridad, algunas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).

## Información de seguridad

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

## Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

### Inicio de una sesión de voz



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

## Comandos de voz generales

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

Comandos de voz generales	
"Cancelar"	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
"Ayuda"	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
"Menú principal"	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.

- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

## Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

### Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga "ajustes de voz", luego diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando	El sistema:
"Modo de interacción principiante"	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
"Modo de interacción avanzado"	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

### Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si es correcto el comando "teléfono".

Para configurar este ajuste, presione el botón de voz. Cuando se le indique, diga "ajustes de voz", luego diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando	El sistema:
"Mensajes de confirmación desactivados"	Hace la mejor suposición del comando; es posible que aun se le pida confirmar ocasionalmente los ajustes.
"Mensajes de confirmación activados"	Aclara el comando de voz con una pregunta breve.

### Listas de candidatos

El sistema crea listas de sugerencias cuando varias opciones de sus comandos de voz tienen el mismo nivel de confianza. Cuando el sistema está activado, es posible que le indique hasta cuatro posibilidades para aclaración.

Puede activar o desactivar esta función enunciando uno de los siguientes comandos de voz:

Comando	El sistema:
"Lista de candidatos de medios desactivada"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de medios. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
"Lista de candidatos de medios activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de medios.
"Lista de candidatos de teléfono desactivada"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de teléfono. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
"Lista de candidatos de teléfono activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de teléfonos.

### Modificación de los ajustes de voz

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

1. Oprima el botón **MENÚ**.
2. Seleccione **Config. SYNC**.
3. Seleccione **Ajustes de voz**.

## USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea el manual del teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

### Asociación de un teléfono por primera vez

*Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.*

*Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Ponga la transmisión en la posición P.*

*Nota: Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.*

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

1. Oprima el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono asociado, oprima **Aceptar**.
2. Cuando aparezca **Encontrar SYNC** en la pantalla, oprima **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

### Asociación de teléfonos subsiguientes

*Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Ponga la transmisión en la posición P.*

*Nota: Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.*

1. Oprima el botón del teléfono y recorra el menú hasta **Ajustes del sistema**. Oprima **Aceptar**.
2. Desplácese a **Dispositivos Bluetooth**. Oprima **Aceptar**.
3. Desplácese a **Agregar dispositivo Bluetooth**. Oprima **Aceptar**.
4. Cuando aparezca **Encontrar SYNC** en la pantalla, oprima **OK**.

5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si le gustaría configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

### Comandos de voz del teléfono

"PHONE"
"Call <name>" <sup>1</sup>
"Call <name> at home" <sup>1</sup>
"Call <name> at work" <sup>1</sup>
"Call <name> in office" <sup>1</sup>
"Llamar a <nombre> al celular / teléfono móvil" <sup>1,2</sup>
"Call <name> on other" <sup>1</sup>
"Call history incoming" <sup>2</sup>
"Call history missed" <sup>2</sup>
"Call history outgoing" <sup>2</sup>
"Connections" <sup>2</sup>
"Dial" <sup>1,3</sup>
"Go to privacy"

"PHONE"
"Poner en espera"
"Join"
"Menu" <sup>4</sup>
"Mostrar en agenda número de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de la casa de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de la oficina de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número del trabajo de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de celular de <Nombre> / teléfono móvil de <Nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda otro número de <Nombre>" <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Para estos comandos, no es necesario decir "Teléfono" primero.

<sup>2</sup> Estos comandos no están disponibles sino hasta que se completa la descarga de la información del teléfono mediante Bluetooth.

<sup>3</sup> Consulte la tabla Marcar a continuación.

<sup>4</sup> Consulte la tabla Menú a continuación.

**Comandos de agenda:** cuando le solicita a SYNC acceder a cosas, como la agenda, un nombre o un número, la información solicitada aparece en la visualización. Oprima el botón de teléfono o diga "Llamar" para llamar al contacto.

"DIAL"
"411" (cuatro uno uno), "911" (nueve uno uno)
"700" (setecientos)
"800" (ochocientos)
"900" (novecientos)
"Libra" (N°)
"Number <0-9>"
"Asterisk" (*)
"Clear" (elimina todos los dígitos ingresados)
"Delete" (elimina un dígito)
"Plus"
"Star"

*Nota: Para salir del modo de marcar, mantenga oprimido el botón de teléfono u oprima MENÚ para ir al menú del teléfono.*

"MENÚ"
"(Phone) connections"
"(Phone) settings (message) notification off"
"(Phone) settings (message) notification on"
"(Phone) settings (set) phone ringer"
"(Phone) settings (set) ringer 1"
"(Phone) settings (set) ringer 2"
"(Phone) settings (set) ringer 3"
"(Phone) settings (set) ringer off"
"Batería"

"MENÚ"
"Phone name"
"Señal"
"Text message inbox"

Las palabras entre ( ) son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando.

## Hacer llamadas

Oprima el ícono de voz y cuando se le indique, diga:

1. "Llamar a <Nombre>" o "Marcar" y el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga "Quitar" u oprima el botón de flecha hacia la izquierda. Para borrar todos los dígitos dichos, diga "Borrar" o mantenga oprimido el botón de flecha hacia la izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga oprimido el botón de teléfono.

## Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón de teléfono.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

## Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

1. Oprima **MENÚ** durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menú de llamadas activas, oprima **Aceptar**.
3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
¿Silenciar llamada?	Silenciar la llamada.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Oprima <b>OK</b> cuando aparezca <b>Activar/Desactivar privacidad</b> . (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere su llamada).
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera. Oprima <b>Aceptar</b> cuando aparezca <b>Activar/Desactivar llamada en espera</b> . Para contestar otra llamada en este momento, oprima el botón de teléfono.
Ingresar tonos	Ingresar tonos, como por ejemplo, números de contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y oprima <b>Aceptar</b> ; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Conectar llamadas	Conectar dos llamadas distintas. (SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia). <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima el botón de teléfono.</li> <li>2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima <b>MENÚ</b>.</li> <li>3. Desplácese a <b>Añadir llamadas</b> y oprima <b>Aceptar</b>. Oprima <b>OK</b> nuevamente cuando aparezca <b>¿Añadir llamadas?</b>.</li> </ol>
Mostrar en agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y desplácese por los contactos de su agenda telefónica.</li> <li>2. Oprima <b>Aceptar</b> nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Oprima el botón de teléfono.</li> </ol>
Historial llam.	Acceder al registro del historial de llamadas.

Quando selecciona:	Puede:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprimir <b>OK</b> para seleccionar y desplazarse por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas).</li> <li>2. Oprimir <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Oprimir el botón del teléfono para llamar a la selección.</li> </ol>
Regr.	Cerrar el menú actual.

### Acceso a las funciones del menú Teléfono

El menú del teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y enviar mensajes de texto, y acceder a los ajustes del teléfono y el sistema.

1. Oprima el botón del teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese entre:

Quando selecciona:	Puede:
Remarcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y oprima <b>Aceptar</b> otra vez para confirmar.
Historial de llamadas <sup>1</sup>	<p>Acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth a SYNC.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar una opción.</li> <li>3. Oprima <b>Aceptar</b> o el botón de teléfono para llamar a la selección deseada.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).</p>
Agenda telefónica <sup>1</sup>	Acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada.

Cuando selecciona:	Puede:
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprimir <b>OK</b> para confirmar e ingresar. Si su agenda tiene menos de 255 entradas, estas aparecerán en orden alfabético en un formato de archivo plano. Si hay más de 255 entradas, el sistema las organiza por categorías en orden alfabético.</li> <li>2. Recorra el menú hasta que aparezca el contacto deseado y oprima <b>Aceptar</b>.</li> <li>3. Oprima <b>Aceptar</b> o el botón de teléfono.</li> </ol>
Mensaje de texto <sup>1</sup>	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Ajustes de teléfono <sup>1</sup>	Ver el estado del teléfono, configurar tonos de timbre, seleccionar su aviso de mensaje, cambiar las entradas de la agenda telefónica y descargar automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.
System Settings	Acceder a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú de teléfono	Salir del menú del teléfono oprimiendo <b>Aceptar</b> .

<sup>1</sup> Ésta es una función dependiente del teléfono.

<sup>2</sup> Ésta es una función dependiente de la velocidad.

## Mensajes de texto

*Nota: Esta es una función dependiente del teléfono.*

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

### Recibir un mensaje de texto

*Nota: Esta es una función dependiente del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.*

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla indicará que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

- Oprima el botón de voz, espere el indicador y diga: "Leer mensaje" para que SYNC le lea el mensaje.
- Oprima **Aceptar** para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje quedará en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Oprima **Aceptar** nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
- Oprima **Aceptar** y recorra el menú para escoger entre:
  - **Contestar mensaje de texto:** oprima **OK** para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
  - **Reenviar mensaje de texto:** oprima **OK** para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda o Historial de Llamadas. También puede elegir Ingresar número.

**Enviar, descargar y quitar mensajes de texto**

*Nota: Reenviar un mensaje de texto es una función dependiente de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 3 mph (5 km/h) o menos.*

*Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.*

La mensajería de texto es una función dependiente del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto.

1. Oprima el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Mensaje de texto y oprima **Aceptar**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

- **¿Enviar mensaje de texto?** le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en uno de los 15 mensajes predefinidos.
- **Descargar mensajes no leídos** le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes, oprima **Aceptar** para seleccionar. La pantalla indicará que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC abrirá su bandeja de entrada.
- **¿Quitar todos los mensajes?** le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para borrar los mensajes, oprima **Aceptar** para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
- **Volver sale del menú actual** si oprime **Aceptar**.

Si selecciona **¿Enviar mensaje de texto?**:

1. Oprima **OK** para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no cuenta con esta función, en la pantalla aparecerá **No compatible** y SYNC volverá al menú principal.
2. Recorra las opciones de mensaje en el siguiente cuadro.
3. Oprima **Aceptar** cuando la selección que desee esté en la pantalla.
4. Ingrese el nombre del destinatario. Recorra el menú para ver las entradas de la Agenda o el Historial de Llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para decir el número deseado.
5. Oprima **Aceptar** para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.

6. Oprima "OK" cuando el contacto aparezca y oprima de nuevo "OK" como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos
Ahora no puedo
Llámame
Te llamo más tarde
Llegaré en 10 minutos
Llegaré en 20 minutos
Sí
No
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?

Opciones de mensajes de texto predefinidos

Necesito más indicaciones

Te amo

Qué gracioso

No puedo esperar a verte

Estoy en un atasco

### Acceso a los ajustes de teléfono

Estas funciones son dependientes del teléfono. Los ajustes de teléfono le permite acceder a funciones y configurarlas, como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, además de modificar la agenda telefónica y configurar la descarga automática.

1. Oprima el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Ajustes de teléfono y oprima **Aceptar**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Estado del tel.	Ver proveedor, nombre, potencia de señal, nivel de carga de la batería y estado de "roaming" del teléfono conectado. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, oprima otra vez <b>Aceptar</b> para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada entrante (del sistema o del teléfono). 1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y desplazarse para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. Oprima <b>OK</b> para seleccionar.

# SYNC™ (Si está equipado)

Cuando selecciona:	Puede:
	Si su teléfono cuenta con timbre dentro de la banda, el tono de timbre se reproduce cuando selecciona Timbre del teléfono.
Aviso de mensaje	<p>Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y desplácese para seleccionar entre Aviso de mensaje activado o Aviso de mensaje desactivado.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> para seleccionar.</li> </ol>
Modificar agenda	<p>Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Oprima <b>Aceptar</b> y recorra el menú para escoger entre:</p> <p>Agregar contactos: oprima <b>Aceptar</b> para agregar más contactos de su agenda. Envíe los contactos deseados a su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono para ver cómo enviar contactos.</p> <p>Borrar agenda telefónica: oprima <b>Aceptar</b> para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca <b>Quitar agenda</b>, oprima <b>Aceptar</b> para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú <b>Ajustes de teléfono</b>.</p> <p>Descargar agenda: oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y oprima <b>Aceptar</b> otra vez cuando aparezca <b>¿Confirmar descarga?</b>.</p>
Descarga automática	<p>Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. *</p> <p>Oprima <b>OK</b> para seleccionar. Cuando aparezca <b>¿Descarga automática activada?</b>, oprima <b>Aceptar</b> para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión. *</p> <p>Seleccione <b>Desactivar</b> si no desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC.</p>
Regr.	Cerrar el menú actual.

\* Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.

\*\* Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

## System Settings

Este menú le da acceso a las funciones de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

### Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, configurar un teléfono como principal, así como también activar y desactivar la función Bluetooth.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Ajustes del sistema. Oprima **Aceptar**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Oprima **Aceptar**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona	Puede
Agregar dispositivo Bluetooth <sup>1</sup>	Ver Uso de SYNC® con el teléfono (página 317).
Connect Bluetooth Device	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. <sup>2</sup> 1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima <b>Aceptar</b> para conectar el teléfono.
¿Configurar como principal?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima <b>Aceptar</b> para confirmar. SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando selecciona un teléfono como principal, aparece primero en la lista y el sistema lo marca con un asterisco.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la función Bluetooth. Oprima <b>Aceptar</b> y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. Haga una selección y oprima <b>Aceptar</b> . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Eliminar dispositivo	Eliminar un teléfono asociado. Oprima <b>Aceptar</b> y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. Oprima <b>Aceptar</b> para confirmar.

Si selecciona	Puede
Delete All Devices	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Oprima <b>OK</b> para seleccionar.
Regr.	Cerrar el menú actual.

\* Ésta es una función dependiente de la velocidad.

\*\* Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono, el anterior se desconectará.

## Advanced

El menú Opciones avanzadas le permite obtener acceso y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Ajustes del sistema. Oprima **Aceptar**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Oprima **Aceptar**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Puede:
Indicadores	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles, o bien solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y recorra el menú para seleccionar Activar o Desactivar. 2. Oprimir <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Seleccione entre inglés, francés o español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes y las indicaciones de la visualización de la radio aparecerán en ese idioma. 1. Oprima <b>Aceptar</b> para seleccionar y recorra la lista de idiomas.

## SYNC™ (Si está equipado)

Si selecciona:	Puede:
	2. Oprimir <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, registro de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y oprima otra vez <b>OK</b> cuando aparezca <b>Restaurar valores fáb.?</b> en la pantalla. 2. Oprima <b>Aceptar</b> para confirmar.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a los ajustes de fábrica. Oprima <b>OK</b> para seleccionar. La pantalla indica cuando termina la operación y SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.
Delete All Devices	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Oprima <b>OK</b> para seleccionar.
Información del sistema	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Oprima <b>OK</b> para seleccionar.
Perfil MAP	Es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Regr.	Cerrar el menú actual.

## SYNC™ APPLINK™

### Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

**Nota:** *Debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.*

**Nota:** *Los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.*

**Nota:** *Los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.*

**Nota:** *Para información sobre aplicaciones disponibles, dispositivos de smartphone compatibles y consejos de solución de problemas, visite el sitio Web de Ford.*

**Nota:** *Asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.*

**Nota:** *La función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFordTouch.*

Para ingresar mediante el menú SYNC

1. Presione el botón **MENÚ** para acceder al menú en pantalla.
2. Seleccione **Aplicaciones SYNC**.
3. Seleccione **Aplic. Móviles**.

4. Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione **Buscar nuevas aplicaciones**.

**Nota:** *Si no se encuentra una aplicación compatible con SYNC AppLink, asegúrese de que la aplicación necesaria se ejecute en el dispositivo móvil.*

**Acceso al menú de aplicaciones.**

En cuanto una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de aplicaciones.

Puede obtener acceso a varias características de aplicación desde aquí, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de dirección para salir del menú de aplicaciones.

Para ingresar mediante comandos de voz

1. Pulse el icono de voz.
2. Cuando reciba la indicación, diga "Aplic. Móviles".
3. Después del tono, diga el nombre de la aplicación.
4. La aplicación debería iniciarse. Mientras una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir playlist Viaje de carretera". Diga, "Ayuda" para conocer los comandos de voz disponibles.

## Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

- "Aplicaciones móviles": SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
- "Lista de aplicaciones móviles": SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
- "Buscar nuevas aplicaciones": busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
- "<el nombre de una aplicación>": en cualquier momento le puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.
- "<el nombre de una aplicación> ayuda": SYNC indica los comandos de voz disponibles para la aplicación específica si la está funcionando a través de SYNC.

## Permisos de aplicación

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté conduciendo, mediante el uso del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.
- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

**Nota:** *Solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.*

**Nota:** *Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.*

## Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

1. Presione el botón **MENÚ** para ingresar al menú de SYNC.
2. Seleccione **Aplicaciones Sync > Aplic. Móviles > Ajustes de aplicación**.
3. Seleccione la aplicación específica o **Todas las apl.**
4. Si se admiten las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Selecciónelo para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

## Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

**Nota:** *Debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.*

**Nota:** *Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cualquier clase de cargo adicional recibida de parte de su proveedor de servicios debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra debido a la conducción en áreas que impliquen roaming (itinerancia) fuera de su red local.*

## Estado de aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

Existen tres estados posibles:

- **Actualización necesaria:** el sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
- **Actualizada:** no se requiere ninguna actualización.
- **Actualizando:** el sistema está intentando recibir una actualización.

Si se requiere una actualización y desea solicitarla manualmente, por ejemplo, mientras está en una zona con conectividad Wi-Fi, seleccione **Solicitar actualización** en el menú de configuración.

Las actualizaciones automáticas se pueden desactivar al seleccionar **Deshabilitar actualizaciones** en el menú de configuración. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

## USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

*Nota: el sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

### Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

*Nota: si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

#### Uso de los comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga "USB" o "iPod".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

#### Uso del menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:

- Reproducir todo
- Listas de repr.
- Canciones
- Artistas
- Álbumes
- Géneros
- Revisar USB
- Reiniciar USB

### ¿Qué canción es esa?

En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema le lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

### Comandos de voz de medios



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga "USB" o "iPod" y luego alguna de estas opciones:

Comando	Descripción y acción
"Pausa"	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
"Encender"	Reanuda la reproducción del dispositivo.
"Reproducir disco <nombre>"	Los comandos dentro de "< >" son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de cualquier cosa como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
"Reproducir todo"	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
"Reproducir artista <nombre>"	Los comandos dentro de "< >" son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de cualquier cosa como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
"Reproducir género <nombre>"	Los comandos dentro de "< >" son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de cualquier cosa como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
"Reproducir lista <nombre>"	Los comandos dentro de "< >" son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de cualquier cosa como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
"Siguiente canción"	
"Canción anterior"	
"Reproducir música similar"	Crea un plan de reproducción de géneros similares al que se reproduce actualmente.
"Reproducir canción <nombre>"	Los comandos dentro de "< >" son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de cualquier cosa como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
"Desactivar repetición"	
"Activar repetición de una"	Repite la pista actual.

Comando	Descripción y acción
"Activar reproducción aleatoria de todas"	Reproduce el plan de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
"Desactivar reproducción aleatoria"	
"¿Qué canción es esa?"	

## Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del artista "The Beatles" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane" de "The Beatles".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour" de "The Beatles".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

## Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el Audio Bluetooth, utilice el botón **AUX** o **FUENTE**. También puede presionar el botón de voz y, cuando se le indique, decir "audio Bluetooth".

"AUDIO BLUETOOTH"
"Pausa"
"Encender"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"

## Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

1. Oprima **AUX** para seleccionar la reproducción USB.
2. Seleccione Opciones para ingresar al menú de medios y luego alguna de estas opciones:

Pantalla	Descripción y acción
Activar reproducción aleatoria	Elija que el sistema reproduzca música en orden aleatorio. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Elija que el sistema repita la canción actual. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Reproducir música similar	Puede reproducir música similar al tipo de música actual en la lista. El sistema usa la información de metadatos de cada canción para crear una lista; crea una lista nueva de canciones similares y luego comienza a reproducirla. (Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función).
	Con algunos dispositivos, las etiquetas de metadatos incompletas producen que las canciones no estén disponibles para el reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles para reconocimiento de voz, los menús de reproducción y esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB SYNC	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

## Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

### Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Acceso y visualización de medios USB
"Revisar todos los discos"
"Revisar todos los artistas"
"Revisar todos los géneros"
"Revisar todas las listas"
"Revisar todas las canciones"
"Revisar disco <nombre>"

Acceso y visualización de medios USB
Revisar artista <nombre>"
"Revisar género <nombre>"
"Revisar lista <nombre>"

2. Oprima el botón **AUX** para seleccionar reproducción USB.
3. Seleccione Revisar USB. Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

## Uso del menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Pantalla	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico. <sup>*</sup> Oprima el botón <b>OK</b> para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP). <sup>*</sup> 1. Oprima el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón <b>OK</b> .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. <sup>*</sup> 1. Oprima el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón <b>OK</b> .
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. <sup>*</sup> 1. Oprima el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón <b>OK</b> .
Discos	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco. <sup>*</sup> 1. Oprima el botón <b>OK</b> para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón <b>OK</b> .
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría). <sup>*</sup>

Pantalla	Descripción y acción
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Oprima el botón OK para seleccionar.</li> <li>Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón OK.</li> </ol>
Revisar USB	<p>Revise todos los archivos de medios soportados ubicados en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Oprima el botón OK para seleccionar.</li> <li>Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón OK.</li> </ol>
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

\* Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

## USB 2

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB. Para alternar entre los dos dispositivos USB conectados con los comandos de voz, diga "USB1" o "USB2". Al decir "USB", el ajuste predeterminado corresponde al último dispositivo USB reproducido.

*Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.*

## Entrada auxiliar de audio

Para acceder a la fuente de entrada auxiliar de audio, inicie una sesión de voz y diga "Entrada auxiliar" o "Aux".

## Dispositivos y ajustes del sistema Bluetooth

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 317).

## Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga "Audio" y después, cualquiera de los siguientes comandos:

"AUDIO"
"AM"
"AM1"
"Programación automática de AM" o "AM2"
"Audio Bluetooth"
"CD"
"FM"
"FM1"
"Programación automática de FM" o "FM2"
"Entrada auxiliar"
"Radio"
"USB"
"¿Qué canción es esa?"
"Ayuda"

## Comandos de voz por radio



Si está escuchando la radio, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla. Si no está escuchando la radio, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Radio" y, a continuación, cualquiera de los siguientes comandos de voz:

"RADIO"
"AM"
"AM1"
"Programación automática de AM" o "AM2"
"AM <frecuencia válida>"

"RADIO"
"Memoria <número> de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"FM"
"FM1"
"Programación automática de FM" o "FM2"
"FM <frecuencia válida>"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM 1"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"Sintonizar radio"
"Ayuda"

## Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla. Si no está escuchando un CD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga: "CD" y cualquiera de los siguientes comandos de voz:

"CD"
"Pausa"
"Encender"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"
"Reproducir la canción <número>"

"CD"
"Activar repetición"
"Repetir carpeta"
"Desactivar repetición"
"Repetir canción"
"Activar repetición aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria del disco"
"Activar reproducción aleatoria de la carpeta"
"Desactivar reproducción aleatoria"

\* Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

## DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quitele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quitele la batería, e inténtelo de nuevo. · Intente mover los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. · Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.

## SYNC™ (Si está equipado)

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Intente mover los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos.</li> <li>· Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.</li> <li>· Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</li> </ul>
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	<p>Esta es una característica dependiente del teléfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Esto puede ser una posible falla del teléfono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> <li>· Quite su dispositivo de SYNC y quite SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.</li> <li>· Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</li> <li>· Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo.</li> <li>· Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</li> </ul>
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	<p>Esta es una característica dependiente del teléfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Esto puede ser una posible falla del teléfono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> </ul>

## SYNC™ (Si está equipado)

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> </ul>

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo, quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> <li>· Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</li> <li>· Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.</li> <li>· Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</li> </ul>
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una característica dependiente del teléfono. <ul style="list-style-type: none"> <li>· El dispositivo no está conectado.</li> </ul>	Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Encender en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Asegúrese de que haya datos en todas las etiquetas de información de la canción.</li> </ul>

Problemas de USB y medios

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>· El archivo puede estar corrupto.</li> <li>· La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</li> </ul>

Problemas de comandos de voz

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.</p>	<p>Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Recuerde que el micrófono SYNC está en el espejo retrovisor o el acabado del cielo, justo encima del parabrisa.</p>
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.</li> </ul> <p>Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice o pronuncia.</p>	<p>Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección correspondiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles".</li> </ul>

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>· Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".</li> <li>· No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.</li> </ul>
<p>SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.</p>	<p>Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales.</li> <li>· Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.</li> <li>· Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".</li> <li>· El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe".</li> <li>· No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce.</li> <li>· Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".</li> </ul>

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
<p>Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.</p>	<p>No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.</p>	<p>Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese</p>

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación,

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		<p>busque la aplicación particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC.</p> <p>Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.</p>
<p>Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.</p>	<p>En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.</p>	<p>Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".</p>

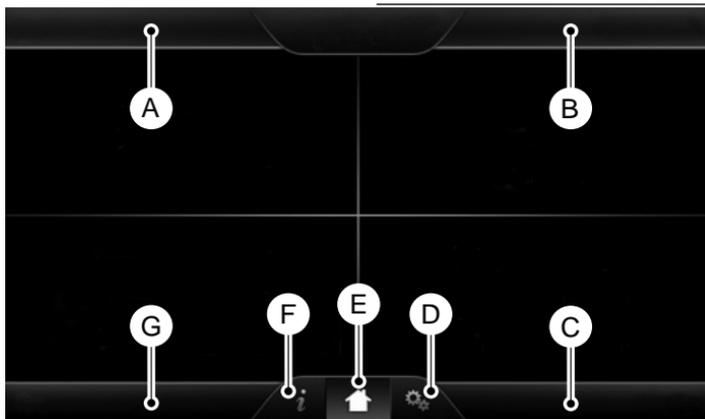
Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

## INFORMACIÓN GENERAL

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



E161891

- A Teléfono.
- B Navegación (o Información si su vehículo no está equipado con Navegación).
- C Control de temperatura (o Ajustes, si su vehículo está equipado con control manual de clima).
- D Ajustes (si su vehículo está equipado con control automático de clima).
- E Hogar.

- F Información.
- G Entretenimiento.

Este sistema usa un esquema de cuatro esquinas para suministrar acceso rápido a diversas funciones y ajustes del vehículo. La pantalla táctil le permite interactuar de manera sencilla con su teléfono celular, archivos de medios, control de clima y sistema de navegación. Las esquinas también muestran modos activos dentro de los menús, como el estado del teléfono y la temperatura ambiente.

**Nota:** *algunas funciones no están disponibles cuando su vehículo está en movimiento.*

**Nota:** *su sistema está equipado con una función que le permite acceder y controlar las funciones de audio durante 30 minutos después de desactivar el encendido (y sin abrir las puertas).*

## TELÉFONO

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Teléfono.
- Marc. rápido.
- Agenda.
- Llamadas.
- Mensajes.
- Ajustes.

## NAVEGACIÓN

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Destino - Casa.
- Favoritos.
- Destino anterior.
- Punto de interés.
- Emergencia.
- Calle y número.
- Intersección.

- Centro de la ciudad.
- Mostrar mapa.
- Editar ruta.
- Cancelar ruta.

## CONTROL DE TEMPERATURA

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Ajustes del conductor.
- Aire recirculado.
- Auto.
- Dual.
- Ajustes del pasajero.
- A/C.
- Desempañar.



## AJUSTES

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Reloj.
- Pantalla.
- Sonido.
- Vehículo.
- Ajustes.
- Ayuda.



## HOGAR

Oprija para ingresar a la pantalla de inicio. Según el paquete de opciones y software de su vehículo, la apariencia de las pantallas puede ser diferente de las descripciones que se muestran en esta sección. Las características también pueden estar limitadas según el mercado. Determine la disponibilidad con un distribuidor autorizado.



## INFORMACIÓN

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- Notificac.
- Calendario

## ENTRETENIMIENTO

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

- AM.
- FM.
- CD.
- USB.
- Audio Bluetooth.
- Tarjeta SD.
- Entrada auxiliar.

## Limpieza de la pantalla táctil

Use un paño limpio y suave, como los que se usan para limpiar anteojos. Si todavía queda suciedad o huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol al paño. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No use detergentes ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

## Uso de los controles de bisel

Según el vehículo y el paquete de opciones, podría también tener los siguientes controles en su bisel:

- **Energía:** enciende y apaga los medios o las funciones de control de clima.
- **VOL:** controla el volumen de la reproducción de medios.
- **Control de temperatura:** controla la temperatura, la velocidad del ventilador o los ajustes del sistema de control de clima.

- **Botones de búsqueda y perilla para sintonizar:** utilícelos como lo haría normalmente en los modos de medios.
- **Expulsar:** expulse un CD del sistema de entretenimiento.
- **Sonido:** toque el icono de nota musical para llegar al menú del sonido, en el que puede hacer la configuración de: bajos, agudos, medios, balance izquierda-derecha y balance adelante-atrás, DSP (procesamiento digital de señales), modo ocupación y del volumen compensado por la velocidad. (Es posible que su vehículo no tenga todas estas opciones de sonido).

## Uso de los controles del volante de dirección

Puede usar los controles del volante de dirección para interactuar con el sistema de pantalla táctil.

- **VOL:** controla el volumen de la salida de audio.
- **M:** cambia la fuente del medio de reproducción.
- **Silenciar:** silencia la salida de audio.
- **Voz:** presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para finalizar las indicaciones de voz activas, de manera que pueda comenzar a hablar. Mantenga presionado para finalizar una sesión de voz.
- **ACEPTAR TELÉFONO:** presione para responder una llamada o intercambiar entre llamadas.
- **RECHAZAR TELÉFONO:** presione para finalizar una llamada o para rechazar una llamada entrante.

Ver **Volante de dirección** (página 73).

## Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

## Información de seguridad

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un distribuidor autorizado.
- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.

- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que podría dañarlos. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- Para su seguridad, algunas de las funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando el vehículo viaja a velocidades por debajo de 3 mph (5 km/h).

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

## Funciones restringidas por la velocidad

Algunas características de este sistema pueden ser muy difíciles de usar mientras el vehículo está en movimiento; por lo tanto, no se permite modificarlas a menos que el vehículo esté detenido.

- Pantallas repletas de información, como revisiones y calificaciones de puntos de interés.
- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como ingresar un destino de navegación, modificar información, etc.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario solo puede ver una menor cantidad de renglones (como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Funciones restringidas	
Teléfono celular	Emparejamiento de teléfonos con Bluetooth
	Incorporación de contactos a la agenda o carga de contactos de la agenda (desde USB)
	Cantidad de renglones mostrados de las listas de contactos telefónicos y de las llamadas telefónicas recientes
Funcionalidad del sistema	Modificación del código del teclado
	Activación del modo valet
	Modificación de ajustes, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento
Wi-Fi y conexión inalámbrica	Modificación del ajuste de la conexión inalámbrica
	Modificación de la lista de redes inalámbricas
Videos, fotografías y gráficas	Reproducción de videos
	Modificación del fondo de la pantalla y adición de fondos nuevos
Mensajes de texto	Redacción de mensajes de texto
	Visualización de los mensajes de texto recibidos
	Modificación de los mensajes de texto preestablecidos
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos
	Demostraciones de rutas de navegación
	Incorporación o edición de entradas de la libreta de direcciones o de evitar áreas

### Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la libreta telefónica del

teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el registro de llamadas, que incluye el registro de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El sistema usa un perfil del registro y otros datos para mejorar el sistema y para ayudar en el diagnóstico de cualquier problema que pueda ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo de medios y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios portátil están conectados. Si ya no va a usar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de Restablecimiento general para borrar toda la información almacenada.

No se puede acceder a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no usan el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

### Uso del reconocimiento de la voz

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (mensajes de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e iconos en la barra de estado inferior izquierda para indicar el estado de la sesión de voz (como escuchando, éxito, error, en pausa o intente de nuevo).

### Uso de los comandos de voz con el sistema



Pulse el icono de voz. Después del tono, diga claramente el comando.

Los comandos se pueden decir en todo momento durante las sesiones de voz.

"Cancelar"

"Salir"

"Regresar"

"Lista de comandos"

"Menú principal"

"Siguiendo página"

"Página anterior"

"¿Qué puedo decir?"

"Ayuda"

## ¿Qué puedo decir?

Haga lo siguiente para tener acceso a los comandos de voz disponibles en la sesión en curso:

- En la sesión de voz, toque el icono de Ayuda (?) en la barra de estado inferior izquierda de la pantalla.
- Diga "¿Qué puedo decir?" para ver en la pantalla una lista de los comandos de voz disponibles asociados a su sesión de voz en curso.
- Pulse el icono de voz. Después de escuchar el tono, diga "Ayuda" para ver una lista de los comandos de voz disponibles.

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de tocar el icono de voz, espere hasta que suene el tono y aparezca el mensaje "Escuchando" antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de lo indicado anteriormente no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Usted puede tocar en todo momento el icono de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

## Acceso a la lista de comandos disponibles

- Si usa la pantalla táctil, oprima el icono Ajustes > Ayuda > Lista de comandos de instrucciones por voz.
- Si usa el control del volante de dirección, presione el icono de voz. Después del tono, diga claramente el comando.

Comandos de voz disponibles
"Lista de comandos de audio"
"Lista de comandos de audio Bluetooth"
"Lista de comandos para revisar"
"Lista de comandos del CD"
"Lista de comandos del control de temperatura"
"Lista de comandos"
"Lista de comandos de navegación" *
"Lista de comandos del teléfono"
"Lista de comandos de radio"
"Lista de comandos de tarjeta SD"
"Lista de comandos de USB"
"Lista de comandos de instrucciones por voz"
"Lista de comandos de ajustes de voz"
"Ayuda"

\* Este comando solo está disponible cuando el vehículo está provisto de sistema de navegación y la tarjeta SD del sistema de navegación se encuentra en la ranura de tarjetas SD.

## Ajuste de voz

El ajuste de la voz permite personalizar los niveles de interacción con el sistema, de la ayuda y de la retroalimentación. El ajuste predeterminado del sistema es interacción estándar, que usa listas de candidatos y mensajes de confirmación, pues estos proporcionan el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

- **Modo de interacción:** el modo principiante proporciona interacción y orientación detalladas, mientras que el modo avanzado tiene un nivel más bajo de interacción audible y más indicaciones por tonos.
- **Indicaciones de confirmación:** el sistema usa breves preguntas a fin de confirmar los comandos de voz recibidos. Si esta función está desactivada, el sistema hará su mejor suposición respecto a los comandos de voz recibidos. Es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme los ajustes.
- **Listas de candidatos de teléfono y de medios:** las listas de opciones posibles son listas de posibles interpretaciones de sus comandos de voz. El sistema crea dichas listas cuando varias opciones de su comando de voz tienen el mismo nivel de confianza.

Para tener acceso a este ajuste mediante la pantalla táctil:

1. Oprima el icono Ajustes > **Ajustes > Control de voz.**
2. Seleccione entre:
  - Modo de interacción.
  - Mensajes de confirmación.
  - Listas de candidatos de medios.
  - Listas de candidatos de teléfono.
  - Volumen de control de voz.

Para tener acceso a este ajuste mediante comandos de voz:

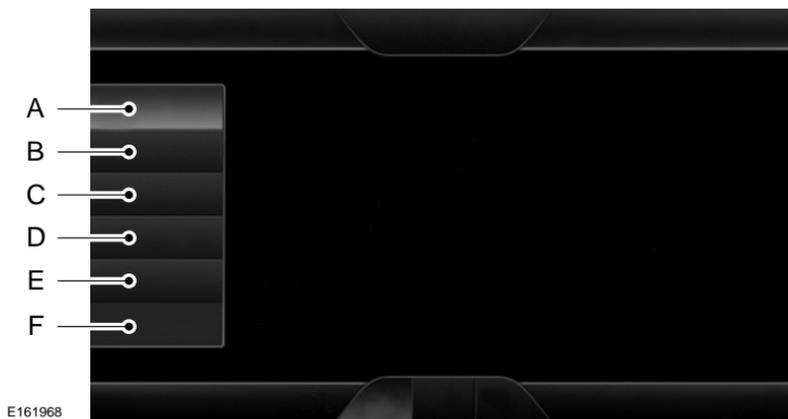
1. Pulse el icono de voz. Espere por la indicación "Diga un comando". Sonará otro tono para indicar que el sistema está escuchando.
2. Puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

Ajuste de voz mediante los comandos de voz
"Mensajes de confirmación desactivados"
"Mensajes de confirmación activados"
"Modo de interacción avanzado"
"Modo de interacción principiante"
"Lista de candidatos de medios desactivada"
"Lista de candidatos de medios activada"
"Lista de candidatos de teléfono desactivada"
"Lista de candidatos de teléfono activada"
"Ayuda"

## Uso de comandos de voz con las opciones de la pantalla táctil

Su sistema de voz cuenta con una función de modo doble que permite cambiar entre el uso de comandos de voz y la selección de opciones en la pantalla. Solo está disponible cuando el sistema muestra una lista de opciones similares generada durante una sesión de voz. Por ejemplo, al ingresar una dirección física o tratar de llamar a un contacto desde el teléfono emparejado al sistema.

## CONFIGURACIÓN



- A Reloj
- B Pantalla
- C Sonido
- D Vehículo
- E Ajustes
- F Ayuda



En el menú, puede ajustar el reloj, acceder y ajustar la pantalla, los ajustes del sonido y del vehículo, y acceder a ajustes de modos específicos o a la función de ayuda.

### Reloj

*Nota: no es posible ajustar manualmente la fecha. El GPS de su vehículo lo hace por usted.*

*Nota: si se ha desconectado la batería, el vehículo debe adquirir la señal del GPS para actualizar el reloj. Una vez que su vehículo haya recibido la señal, podrían transcurrir varios minutos para que se muestre la hora actualizada en la pantalla.*



1. Oprima el icono Ajustes > Reloj.
2. Oprima + y - para ajustar la hora.

También puede hacer otros ajustes desde esta pantalla, como el modo horario de 12 o 24 horas, activar la sincronización del GPS con la hora y hacer que el sistema actualice automáticamente las nuevas zonas horarias.

También puede encender o apagar la pantalla de temperatura del aire exterior. Aparece en la parte central superior de la pantalla táctil junto a la fecha y a la hora.

El sistema guarda automáticamente cualquier actualización que hace a los ajustes.

## Pantalla

Puede ajustar la pantalla táctil desde la pantalla táctil y también al presionar el botón de voz en los controles del volante de dirección y diga: "ajustar pantalla" cuando reciba la indicación.



Oprima el icono **Ajustes > Pantalla**, para tener acceso a los ajustes a través de la pantalla táctil.

- **Brillo** permite aumentar y atenuar el brillo de la pantalla.
- **Auto atenuación**, cuando está **activada**, permite utilizar la función de compensación manual de la atenuación automática. Cuando está **desactivada**, el brillo de la pantalla no cambia.
- **Modo** le permite configurar el brillo de la pantalla o hacer que el sistema lo cambie automáticamente según el nivel de la luz externa, o apagar la pantalla.
  - Si selecciona **AUTO** o **NOCHE**, tiene las opciones de activar o desactivar la función de atenuación automática de la pantalla y cambiar la función de desplazamiento manual de la atenuación automática.

- **Compen. atenuac. autom.** le permite ajustar la atenuación de la pantalla a medida que las condiciones de iluminación exterior cambian del día a la noche. Esta función también le permite ajustar el brillo de la pantalla con el control de atenuación del panel de instrumentos.
- **Editar fondo de pantalla**
  - Puede hacer que la pantalla táctil muestre la fotografía predeterminada o puede subir una suya.

Carga de fotografías para la imagen de fondo de la pantalla principal

*Nota: no puede cargar fotografías directamente desde su cámara. El sistema tiene acceso a fotos que se encuentran en dispositivos USB de almacenamiento masivo y tarjetas SD.*

*Nota: es posible que las fotografías de dimensiones extremadamente grandes (como 2048 x 1536) no sean compatibles y aparezcan como una imagen en blanco (negra) en la pantalla.*

El sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotografías.



Para tener acceso a las fotografías, toque el icono **Ajustes > Pantalla > Editar fondo de pantalla** y siga las indicaciones del sistema para cargar sus fotografías.

Solo aparecerán las fotografías que cumplan las siguientes condiciones:

- Los formatos de archivos compatibles son los siguientes: .jpg, .gif, .png, .bmp.
- Cada archivo debe ser de 1.5 MB o menos.
- Dimensiones recomendadas: 800 X 384.

## Sonido



Oprima el icono **Ajustes Sonido** y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Sonido
Bajos
Rango medio
Agudos
Fijar balance y atenuación
DSP*
Modo ocupación*
Volumen compensado por velocidad

\* Es posible que su vehículo no tenga este ajuste de sonido.

## Vehículo



Oprima el icono **Ajustes Vehículo** y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

- Ajustes de cámara
- Activar modo de valet

### Ajustes de cámara

Este menú le permite acceder a los ajustes de su cámara.



Oprima el icono **Ajustes > Vehículo > Ajustes de cámara** y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

- Asistencias de estacionamiento mejoradas
- Retraso de la cámara de reversa

Puede encontrar más información sobre la cámara retrovisora en otro capítulo. Ver **Cámara de vista trasera** (página 168).

### Activar modo de valet

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto. Puede generar su propio PIN de cuatro dígitos para bloquear y desbloquear el sistema.



1. Oprima el icono **Ajustes > Vehículo > Activar modo de valet**.
2. Ingrese un pin de cuatro dígitos dos veces cuando se lo soliciten.

Una vez que haya tocado **Continuar**, el sistema permanecerá bloqueado hasta que vuelva a ingresar el PIN.

*Nota: si el sistema se bloquea y necesita restablecer su PIN, ingrese el número 3681 para desbloquear el sistema.*

## Ajustes

Acceda y adapte el ajuste del sistema, las características de voz, así como los ajustes del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

### Sistema



Oprima el icono **Ajustes > Ajustes > Sistema** y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Sistema	
Internacional	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Vol. de mensajes del sistema	Ajuste el volumen de las indicaciones de voz del sistema.
Tono de botón de pantalla interact.	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.
Tono de botón de panel interactivo	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme sus selecciones del botón mediante el sistema de audio o climatización.
Distribución de teclado	Haga que la visualización del teclado de la pantalla táctil se muestre en formato QWERTY o ABC.
Instalar aplicaciones	Permite instalar aplicaciones descargadas y también ver las licencias existentes de software.
Restablecimiento general	Seleccione para restablecer el ajuste a los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todas los ajustes personales y los datos personales.

### Control de voz



Oprima el icono Ajustes > Ajustes > Control de voz y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Control de voz	
Modo de interacción	El modo estándar de interacción proporciona interacciones y orientaciones más detalladas. El modo avanzado proporciona menos interacción auditiva y más indicaciones de tono.
Mensajes de confirmación	Permiten que el sistema le haga preguntas breves cuando no escucha claramente o no comprende la solicitud. *
Lista de candidatos de medios	Las listas de candidatos corresponden a posibles resultados de los comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Lista de candidatos de teléfono	Las listas de candidatos corresponden a posibles resultados de los comandos de voz. El sistema hará simplemente su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Volumen de control de voz	Este ajuste permite cambiar el nivel de volumen de la voz del sistema.

\* Incluso con la función de indicaciones de confirmación desactivada, es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme los ajustes.

### Reproductor multimedia



Oprima el icono Ajustes > Ajustes > Reproductor de medios y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Reproductor de medios	
Reproducción automática	Cuando esta función está activada, el sistema cambia automáticamente a la fuente de medios de la conexión inicial. Esto le permite escuchar música durante el proceso de indexación. Cuando esta función está desactivada, el sistema no cambia automáticamente a la fuente de medios insertada.
Dispositivos Bluetooth	Seleccione para conectar, desconectar, agregar o eliminar un dispositivo. También puede configurar un dispositivo como favorito, de modo que el sistema procure conectar automáticamente ese dispositivo en cada ciclo de encendido de su vehículo.
Indexar disp. de audio Bluetooth	Cuando esta función está activada, el sistema indexa automáticamente los medios en su dispositivo Bluetooth conectado.
Info. de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.
Admin. Gracenote®	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra información de metadatos para sus archivos de música. No se muestra la información provista por el dispositivo. La configuración predeterminada de este ajuste es de inactiva.
Prioridad de portada de disco	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra la imagen de portada para sus archivos de música. No se muestran las imágenes provistas por el dispositivo. El ajuste predeterminado de esta función es el reproductor de medios.

### Navegación



Oprima el icono Ajustes > Ajustes > Navegación y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

Navegación	
Preferencias de mapa	Active y desactive el trazo del camino recorrido.
	Haga que el sistema muestre su lista de virajes desde arriba hacia abajo o desde abajo hacia arriba.
	Active o desactive la notificación de estacionamiento del POI.
Preferencias de ruta	Haga que el sistema muestre primero la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica. Si configura <b>Siempre usar ruta preferida</b> en <b>Sí</b> , el sistema usa el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta al destino deseado. La opción <b>Siempre usar ruta preferida</b> deriva la selección de rutas en la programación de destino. El sistema solo calcula una ruta basada en el ajuste de la ruta preferida. <b>Penaliz tiempo ahorro</b> le permite seleccionar un costo bajo, medio o alto para la ruta ecológica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.
	Hace que el sistema evite las autopistas.
	Hace que el sistema evite los peajes.
	Hace que el sistema evite los transbordadores o trenes para transporte de automóviles.
	Hace que el sistema use los carriles HOV (altamente ocupados con vehículos).
Preferencias de navegación	Hace que el sistema use los mensajes de guía.
	Hace que el sistema llene automáticamente la información de estado o provincia.
Preferencias de tráfico	Hace que el sistema muestre las áreas con obras en el camino.
	Hace que el sistema muestre iconos de incidentes.
	Hace que el sistema muestre las áreas en las que puede ser difícil conducir.
	Hace que el sistema muestre las áreas donde puede haber nieve y hielo en el camino.
	Hace que el sistema muestre las alertas de contaminación del aire.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Navegación	
	Hace que el sistema muestre las advertencias climáticas.
	Hace que el sistema muestre las áreas donde pueda haber visibilidad reducida.
	Hace que el sistema encienda la radio para recibir los anuncios sobre el tráfico.
	Hace que el sistema evite automáticamente los problemas de tráfico.
	Activa o desactiva las notificaciones de alerta de tráfico.
	Hace que el sistema muestre iconos de accidentes.
	Hace que el sistema muestre iconos de atascos de tráfico.
	Hace que el sistema muestre los caminos cerrados.
Evitar áreas	Ingrese las áreas específicas que desearía evitar en las rutas de navegación planeadas.

### Teléfono



Oprima el icono Ajustes > Ajustes > Teléfono y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Teléfono	
Dispositivos Bluetooth	Conecte, desconecte, agregue o elimine un dispositivo, o guárdelo como favorito.
Audio Bluetooth	Encienda o apague el Bluetooth.
No molestar	Hace que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen dentro del vehículo. Con esta función activada, los avisos de mensaje de texto también se silencian y no suenan dentro del vehículo.
Timbre telefónico	Seleccione el tipo de aviso para las llamadas telefónicas: tono de timbre, pitido, texto a voz o silenciar.
Notificación de mensaje de texto	Seleccione el tipo de aviso para los mensajes de texto: tono de alerta, pitido, texto a voz o silenciar.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Teléfono	
Conexión a Internet	Si es compatible con su teléfono, puede ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede ajustar su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Oprima ? para obtener más información.
Administrar agenda	Acceda a funciones, como descarga automática de la agenda, vuelva a descargar su agenda, agregue contactos desde su teléfono y borre o cargue su agenda.
Alerta de roaming	Hace que el sistema le alerte cuando esté en modo roaming.

### Conexión inalámbrica y de Internet

Su sistema tiene una función Wi-Fi que crea una red inalámbrica dentro de su vehículo, lo que permite que otros dispositivos (como computadoras personales o teléfonos) en su vehículo se comuniquen mutuamente, compartan archivos o jueguen. Si se utiliza esta función Wi-Fi, todas las personas en su vehículo también pueden tener acceso a

Internet si usted dispone de una conexión de banda ancha móvil USB dentro del vehículo, si su teléfono soporta una red personal de contactos locales y si estaciona fuera de un lugar con conectividad inalámbrica activa.



Oprima el icono Ajustes > Ajustes > Conexión inalámbrica y de Internet y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

Wi-fi	
Ajustes Wi-Fi	<p><b>Modo de red Wi-Fi (cliente)</b> activa y desactiva la función Wi-Fi de su vehículo. Asegúrese de activarlo si desea tener conectividad.</p> <p><b>Seleccione una red inalámbrica</b> le permite utilizar una red inalámbrica previamente almacenada. Se pueden ordenar las redes alfabéticamente, por prioridad y por intensidad de la señal. También puede buscar una red, conectarse a una red, desconectarse de una red, recibir más información, priorizar una red o eliminar una red.</p> <p><b>Modo puerta de enlace (punto de acceso)</b> permite que el sistema SYNC se convierta en un punto de acceso para teléfonos y computadoras. Esto forma una red de área local dentro del vehículo para cosas, como jugar videojuegos, transferir archivos y navegar por Internet. Oprima ? para obtener más información.</p>

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Wi-fi	
	<p><b>Ajustes puerta de enlace (punto de acceso)</b> permite ver y cambiar el ajuste de uso de SYNC como puerta de enlace a Internet.</p> <p><b>Lista de dispositivos puerta de enlace (punto de acceso)</b> le permite ver las conexiones recientes al sistema Wi-Fi.</p>
Banda ancha móvil USB	En vez de utilizar Wi-Fi, su sistema también puede usar una conexión USB de banda ancha móvil para acceder a Internet. (Debe activar su dispositivo de banda ancha móvil en su computadora personal antes de conectarlo al sistema). Esta pantalla le permite configurar lo que será el área típica de conexión para su USB de banda ancha móvil. (Las configuraciones del USB de banda ancha móvil podrían no mostrarse si el dispositivo ya está activado). Puede seleccionar lo siguiente: país, proveedor, número de teléfono, nombre de usuario y contraseña.
Ajustes Bluetooth	Le muestra los dispositivos asociados actualmente y le dará las opciones típicas de Bluetooth para conectarse, desconectarse, establecer como favorito, borrar y agregar dispositivos. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG.
Priorizar conexión	Elija los métodos de conexión y cámbielos según sea necesario. Puede seleccionar Cambiar orden y hacer que el sistema siempre intente conectarse utilizando una banda ancha móvil USB o la función Wi-Fi.



El  
logotipo  
Wi-Fi

Ayuda



Oprima el icono Ajustes > Ayuda y a continuación seleccione entre las siguientes opciones:

E142626

CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Ayuda	
¿Dónde estoy?	Vea la ubicación actual del vehículo, si su vehículo está equipado con sistema de navegación. Si su vehículo no está equipado con sistema de navegación, no verá este botón.
Información de sistema	Número de serie del sistema de la pantalla táctil
	Número de identificación del vehículo (VIN)
	Versión del software del sistema de la pantalla táctil
	Versión del sistema de navegación
	Versión de la base de datos del mapa
	Información de la base de datos Gracenote y versión de la biblioteca
Licencias de software	Permite ver las licencias de los programas de software y las aplicaciones instaladas en su sistema.
Restricciones de manejo	Algunas funciones no están disponibles cuando su vehículo está en movimiento.
Lista de comandos de instrucciones por voz	Vea las listas de los comandos de voz organizadas por categorías.

Para acceder a la Ayuda usando los comandos de voz, presione el botón de voz y después del tono, diga: "ayuda". El sistema proporciona comandos de voz admisibles para el modo actual.

## ENTRETENIMIENTO



- A AM 1 y AM AST
- B FM 1, FM 2 y FM AST
- C SIRIUS
- D CD
- E USB
- F Toque este botón para desplazarse hacia abajo para ver más opciones, como Tarjeta SD, Audio Bluetooth y Entrada Auxiliar.
- G Estos botones cambian según el modo de medios en que esté.
- H Controles de CD y memorias preestablecidas de la radio.

**Nota:** *Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su zona. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Puede acceder a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

### Exploración del contenido del dispositivo

Mientras escucha audio en un dispositivo, puede revisar las opciones de otros dispositivos sin tener que cambiar las fuentes. Por ejemplo, si está escuchando audio en una tarjeta SD, puede revisar todos los artistas almacenados en su dispositivo USB.



Oprima el icono de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, puede decir:

"REVISAR" los dispositivos
"Revisar"
"Revisar tarjeta SD"
"Revisar USB"
"Ayuda"

\* Si dice solamente "Revisar", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro siguiente.

"REVISAR"
"Tarjeta SD"
"USB"
"Ayuda"

\* Para conocer más comandos relacionados con la tarjeta SD o el modo USB, vea la sección "Tarjeta SD y puerto USB" en este capítulo.

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz. Por ejemplo, si está escuchando música en un dispositivo USB y quiere cambiar a un canal de radio satelital, simplemente presione el botón de voz en los controles del volante de dirección y diga el nombre de la estación Sirius (p. ej., "Highway"). Los siguientes comandos de voz están disponibles en el nivel más alto de la sesión de voz, independientemente de qué fuente de audio se esté escuchando actualmente (como un dispositivo USB o radio satelital Sirius).

**Nota:** *Esto solo está disponible cuando el idioma del sistema MyFord Touch está configurado en inglés estadounidense.*

Comandos de muestra
<frecuencia válida>
<frecuencia válida>
"AM <frecuencia válida>"
"FM <frecuencia válida>"
"Reproducir disco <nombre>".
"Reproducir artista <nombre>".
"Reproducir género <nombre>".
"Reproducir lista <nombre>".
"Reproducir canción <nombre>".
"Reproducir <nombre>"
"Reproducir canción <nombre> del artista <nombre>"

\* Los comandos encerrados en [ ] significan que la palabra es opcional. Por ejemplo, si dice: "reproducir Metallica", esto es lo mismo que el comando de voz: "reproducir artista <nombre>".

## Radio AM/FM



Toque la pestaña AM o FM para escuchar la radio.

Para alternar entre las memorias AM y FM, simplemente toque la pestaña AM o FM.

## Memorias preestablecidas

Guarde una estación manteniendo oprimida una de las áreas de preestablecimiento de memoria. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido vuelve cuando termina.

## HD Radio

Toque este botón para encender HD Radio. La luz del botón se enciende cuando la función está activada. HD Radio le permite recibir transmisiones de radio digitalmente, donde esté disponible, proporcionando un sonido claro y nítido. Consulte la información de HD Radio más adelante en este capítulo.

## Escanear

Toque este botón para ir a la siguiente estación de radio AM o FM con señal potente. La luz del botón se enciende cuando la función está activada.

## Opciones

### Ajustes de sonido

Toque este botón para configurar los ajustes para:

- Bajos
- Rango medio
- Agudos
- Fijar balance y atenuación
- DSP (procesamiento de señal digital)
- Modo ocupación
- Volumen compensado por velocidad

**Nota:** *Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.*

### Fijar tipo de programa PTY

Esto le permite seleccionar una categoría de música que desea buscar. Luego puede elegir buscar o explorar las estaciones que reproducen esa categoría.

### Mostrat texto RDS

Esto le permite ver la información de transmisión de las estaciones de FM.

## AST

AST (Almacenamiento automático) permite que el sistema almacene automáticamente las seis estaciones más potentes de su localidad actual.

## Sint. directa

Toque este botón para ingresar manualmente el número de estación deseada. Toque **Ingresar** cuando esté listo.

## Comandos de voz por radio



Si está escuchando la radio, oprima el botón de voz en los controles del volante de dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando la radio, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Radio" y cualquiera de los comandos siguientes.

"RADIO"
<frecuencia válida >
<frecuencia válida >
"AM"
"AM <frecuencia válida >"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"Revisar"
"FM"
"FM <frecuencia válida >"
"Programación automática de FM"

"RADIO"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"N/A"
"Encender radio"
"Fijar tipo de programa"
"Sintonizar radio" <sup>**</sup>
"Ayuda"

<sup>\*</sup> Si dijo "Revisar", vea el cuadro "Revisar" más adelante en esta sección.

<sup>\*\*</sup> Si dijo "Sintonizar Radio", vea el cuadro "Sintonizar Radio" a continuación.

"SINTONIZAR RADIO"
<frecuencia válida>
<frecuencia válida>
"AM"
"AM <frecuencia válida>"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"FM"
"FM <frecuencia válida>"

"SINTONIZAR RADIO"
"Programación automática de FM"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"Ayuda"

## CD



Opima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña CD.

También puede avanzar y regresar a la canción o carpeta actual, si corresponde.

## Repetir

Toque este botón para repetir la pista de reproducción actual, todas las pistas del disco o para desactivar la función si ya estaba activada.

## Activar reproducción aleatoria

Toque este botón para reproducir las canciones o los álbumes enteros en orden aleatorio, o desactive la función si ya estaba activada.

## Escanear

Toque este botón para escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.

## Más info.

Toque este botón para ver la información del disco.

## Opciones

### Ajustes de sonido

Toque este botón para configurar los ajustes para:

- Bajos
- Rango medio
- Agudos
- Fijar balance y atenuación
- DSP (procesamiento de señal digital)
- Modo ocupación
- Volumen compensado por velocidad

**Nota:** *Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.*

### Compresión

Toque este botón para activar y desactivar la función de compresión.

### Revisar

Toque este botón para ver todas las canciones disponibles del CD.

### Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz en los controles del volante de dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un CD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "CD" y cualquiera de los comandos siguientes.

"CD"
"Pausa"
"Encender"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"
"Reproducir la canción <número>"
"Activar repetición"
"Repetir carpeta"
"Desactivar repetición"
"Repetir canción"
"Activar reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria del disco"
"Activar reproducción aleatoria de la carpeta"
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Ayuda"

\*Esto solo se aplica a archivos WMA o MP3.

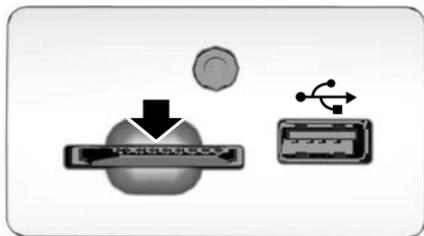
## Ranura para tarjeta SD y puerto USB

### Tarjeta SD

**Nota:** *la ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, presione la tarjeta hacia dentro y el sistema la expulsa. No intente halar de la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.*

**Nota:** *El sistema de navegación también usa esta ranura para tarjeta.*

# MyFord Touch™ (Si está equipado)



E176638

La ranura para tarjeta SD se encuentra en la consola central, o detrás de una puerta pequeña de acceso en el panel de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil.

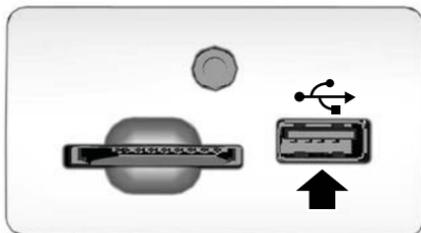


E142620

El logo SD es una marca registrada de SD-3C, LLC.

El

## Puerto USB



E176639

Los puertos USB se encuentran en dos ubicaciones. Uno está en la consola central.



E176344

El otro se encuentra detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos.

Esta función permite conectar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como cargar dispositivos compatibles con esta función.

**Reproducción de música desde el dispositivo**

**Nota:** El sistema puede indexar hasta 30,000 canciones.



Inserte el dispositivo y seleccione la pestaña **Tarjeta SD** o **USB** cuando el sistema lo reconozca.

Luego puede seleccionar entre las siguientes opciones:

### *Activar repetición*

Esta función vuelve a reproducir la canción o el álbum de reproducción actual.

### *Activar reproducción aleatoria*

Toque este botón para reproducir en orden aleatorio la música del álbum o de la carpeta seleccionados.

### *Reproducir música similar*

Esta función le permite elegir música similar a la que se está reproduciendo.

### *Más info.*

Toque este botón para ver la información del disco, como la pista actual, el nombre del artista, el álbum y el género.

### *Opciones*

Toque este botón para ver y configurar diversos ajustes de medios.

El **Ajustes de sonido** le permite configurar los ajustes para:

- Bajos
- Rango medio
- Agudos
- Fijar balance y atenuación
- DSP (procesamiento de señal digital)
- Modo ocupación
- Volumen compensado por velocidad

*Nota: Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.*

El **Ajuste del reproductor multimedia** le permite seleccionar más ajustes que pueden encontrarse en el reproductor multimedia. Ver **Configuración** (página 355).

**Información del dispositivo** muestra información del software y del firmware sobre el dispositivo multimedia conectado actualmente.

**Actualizar índice de medios** indexa el dispositivo cuando lo conecta por primera vez y cada vez que el contenido cambia (como agregar o eliminar canciones) para asegurarse de que tenga los comandos de voz más recientes disponibles para todos los medios del dispositivo.

### *Revisar*

Esta función le permite ver el contenido del dispositivo. También le permite buscar por categorías, como género, artista o álbum.

Si desea ver los datos de la canción, como Título, Artista, Archivo, Carpeta, Álbum y Género, toque la portada del álbum en la pantalla.

También puede tocar **¿Qué es esto?** para que el sistema diga el nombre de la banda y la canción actuales. Esto puede ser útil cuando se usan comandos de voz para asegurarse de que el sistema reproduzca correctamente su petición.

### **Comandos de voz para USB y tarjetas SD**



Si está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz en los controles del volante de dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Si no está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "USB" o "Tarjeta SD" y cualquiera de los comandos siguientes.

"USB" o "TARJETA SD"
"Revisar"
"Siguiente"
"Pausa"
"Encender"
"Reproducir disco <nombre>"
"Reproducir todo"
"Reproducir artista <nombre>"
"Reproducir audiolibro <nombre>"
"Reproducir autor <nombre>"
"Reproducir compositor <nombre>"
"Reproducir carpeta <nombre>"
"Reproducir género <nombre>"
"Reproducir película <nombre>"**
"Reproducir video musical <nombre>"**
"Reproducir lista <nombre>"
"Reproducir podcast <nombre>"
"Reproducir episodio <nombre> del podcast"
"Reproducir música similar"
"Reproducir canción <nombre>"
"Reproducir programa de TV <nombre>"**

"USB" o "TARJETA SD"
"Reproducir episodio <nombre> del programa de TV"***
"Reproducir video <nombre>"**
"Reproducir podcast de video <nombre>"**
"Reproducir episodio <nombre> del podcast de video"***
"Reproducir lista de video <nombre>"**
"Canción anterior"
" Activar repetición de todas"
"Desactivar repetición"
"Activar repetición de una"
"Activar reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria del disco"
"Desactivar reproducción aleatoria"
"¿Qué canción es esa?"
"Ayuda"

\* Si dijo que quería revisar su USB o tarjeta SD, el sistema le pedirá que especifique lo que quiere revisar. Cuando eso suceda, vea el cuadro "Revisar" que se encuentra a continuación.

\*\* Estos comandos solo están disponibles en el modo USB y dependen del dispositivo.

" REVISAR"
"Disco <nombre >"
"Todos los discos"
"Todos los artistas"

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

"REVISAR"
"Todos los audiolibros"
"Todos los autores"
"Todos los compositores"
"Todas las carpetas"
"Todos los géneros"
"Todas las películas"
"Todos los videos musicales"
"Todas las listas"
"Todos los podcasts"
"Todas las canciones"
"Todos los programas de TV"
"Todas las listas de video"
"Todos los podcasts de video"
"Todos los videos"
"Artista <nombre>"
"Audiolibro <nombre>"
"Autor <nombre>"
"Compositor <nombre>"
"Carpeta <nombre>"
"Género <nombre>"
"Lista <nombre>"
"Podcast <nombre>"
"Programa de TV <nombre>"
"Video <nombre>"
"Lista de video <nombre>"

"REVISAR"
"Podcast de video <nombre>"
"Ayuda"

\* Este comando solo está disponible en el modo USB y depende del dispositivo.

### Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos iPod, Zune™, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. Entre los formatos de audio admitidos se incluye MP3, WMA, WAV y AAC.

También puede organizar mediante etiquetas de metadatos los medios indexados desde su dispositivo de reproducción. Las etiquetas de metadatos son identificadores de software descriptivos incluidos en los archivos de medios que proporcionan información acerca de estos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC clasificará las etiquetas de metadatos vacías como Desconocidas.

### Audio Bluetooth

El sistema le permite reproducir, en los altavoces del vehículo, flujos de audio procedentes de su teléfono celular conectado con tecnología Bluetooth.



Para acceder, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **Audio Bluetooth**.

## Comandos de voz del sistema de audio Bluetooth



Si está escuchando un dispositivo de audio Bluetooth, oprima el botón de voz en el control del volante de dirección. Cuando se le indique, diga: "canción siguiente", "pausa", "encender" o "canción anterior".

Si no está escuchando un dispositivo de audio de Bluetooth, oprima el botón de voz y, después del tono, diga: "canción siguiente", "pausa", "encender" o "canción anterior".

## Puerto de entrada

### AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que sea muy precavido al usar cualquier dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es el manejo seguro de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



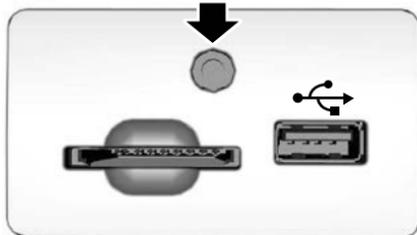
Por razones de seguridad, no conecte ni cambie los ajustes de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, como la consola central o la guantera. Los objetos duros podrían transformarse en proyectiles en un choque o en una frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo

### AVISOS

de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo como para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E176636

El enchufe de entrada auxiliar le permite reproducir la música de su reproductor portátil a través de los altavoces del vehículo. El enchufe está ubicado en la consola central.

Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione **Entrada auxiliar**.

Para utilizar el enchufe de entrada auxiliar, asegúrese de que su reproductor de música portátil esté diseñado para usarse con auriculares y que esté completamente cargado. También necesitará un cable de extensión de audio con conector estéreo macho de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) en ambos extremos.

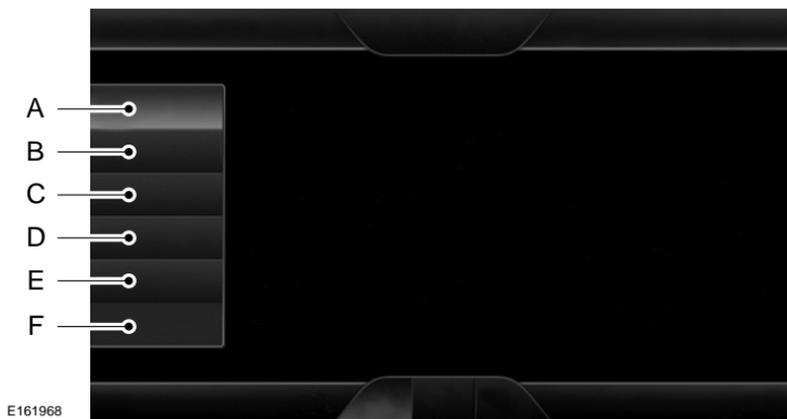
1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Ajuste el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en posición **P**.
2. Conecte un extremo del cable de extensión de audio a la salida de auriculares de su reproductor y el otro extremo al adaptador en uno de los enchufes de la consola central.

3. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione una estación sintonizada FM o un CD (si ya hay un CD cargado en el sistema).
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la  $\frac{1}{2}$  del máximo.
6. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione la pestaña **Entrada auxiliar**. (Debería escuchar el audio del reproductor de música portátil, pero el volumen puede ser bajo).
7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de la estación FM o el CD alternando los controles.

### Diagnóstico de fallas

- No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. El enchufe solo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para auriculares con control de volumen.
- No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM, ya que esto provoca distorsión y disminuye la calidad del sonido.
- Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías del reproductor multimedia portátil.
- Controle el reproductor multimedia portátil de la misma forma que cuando se utiliza con auriculares, ya que el enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (por ejemplo, reproducción o pausa) sobre este.

## TELÉFONO



- A Teléfono
- B Marcado rápido
- C Agenda
- D Registro de llamadas
- E Mensajes
- F Ajustes

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Una vez que asocia su teléfono, puede acceder a muchas opciones utilizando la pantalla táctil o comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea la guía del usuario del teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

## Asociación del teléfono por primera vez

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Lo primero que debe hacer para utilizar las funciones de teléfono del sistema SYNC es emparejar con el sistema SYNC su teléfono celular compatible con tecnología Bluetooth. Eso le permitirá utilizar su teléfono en el modo de manos libres.

**Nota:** *Ponga la transmisión en Estacionamiento (P). Active el encendido del vehículo y la radio.*

1. Toque **Agregar teléfono** en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil. Se mostrará **Encontrar SYNC** en la pantalla, para indicarle que comience el proceso de emparejamiento desde su dispositivo.
2. Asegúrese de que la conectividad Bluetooth esté ajustada a **SÍ** y de que su teléfono se encuentre en el modo correcto. Consulte el manual del teléfono de ser necesario.

**Nota:** *seleccione SYNC y se mostrará un número PIN de seis dígitos en su dispositivo.*

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo el señal de que el dispositivo no admite la Asociación Segura Sencilla. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.
4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que se muestra en el teléfono.
5. La pantalla indicará si la emparejamiento (sincronización) se realizó correctamente.

Es posible que el sistema SYNC le muestre más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte el manual del usuario del teléfono y visite el sitio web.

## Asociación de teléfonos subsiguientes

**Nota:** *Ponga la transmisión en Estacionamiento (P). Active el encendido del vehículo y la radio.*

1. Presione la esquina **Teléfono** de la pantalla táctil, después **Ajustes > Dispositivos BT > Agregar dispositivo**.
2. Asegúrese de que la conectividad Bluetooth esté ajustada a **SÍ** y de que su teléfono se encuentre en el modo correcto. Consulte el manual del teléfono de ser necesario.

**Nota:** *seleccione SYNC y se mostrará un número PIN de seis dígitos en su dispositivo.*

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo el señal de que el dispositivo no admite la Asociación Segura Sencilla. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.

4. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que se muestra en el teléfono.
5. La pantalla indicará si el emparejamiento (sincronización) se realizó correctamente.

Es posible que el sistema SYNC le indique más opciones de teléfono. Para más información acerca de las capacidades de su teléfono, consulte el manual de usuario y visite el sitio web del teléfono.

## Hacer llamadas



Presione el botón de la voz en los controles del volante. Cuando reciba la indicación, diga "Llamar <name>" o diga "Marcar" y el número deseado.



Para finalizar la llamada o salir del modo de teléfono, mantenga presionado el botón de teléfono.

## Recibir llamadas

Al recibir una llamada se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.



Para aceptar la llamada presione **Aceptar** en la pantalla táctil, o presione el botón de teléfono en los controles del volante de la dirección.

Para no tomar la llamada presione **Rechazar** en la pantalla táctil, o presione el botón de teléfono en los controles del volante de la dirección.

Para hacer caso omiso de la llamada no realice ninguna acción. El sistema SYNC registrará la llamada como perdida.

## Opciones del menú de teléfono

Presione la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

### Teléfono

Toque este botón para tener acceso al teclado numérico en pantalla, para ingresar un número y hacer una llamada. Estando en curso una llamada también se puede:

- Silenciar la llamada.
- Poner la llamada en espera.
- Activar la función de privacidad.
- Conectar dos llamadas.
- Finalizar la llamada.

### Marcado rápido

Configure los contactos favoritos de su carpeta de agenda telefónica o historial.

### Agenda

Toque este botón para tener acceso y llamar a cualquier contacto de su libreta telefónica (si fue descargada con anterioridad). El sistema ordenará los renglones en las categorías alfabéticas que se resumen en la parte superior de la pantalla.

Para activar el ajuste de imágenes de los contactos, si su dispositivo es compatible con esta función, presione **Teléfono > Ajustes > Administrar agenda > Descargar fotos de la agenda > Encender**.

### Registro de llamadas

Después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth al sistema SYNC, usted puede tener acceso a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. También puede elegir guardarlas en Favoritos o en Marcado rápido.

*Nota: esa es una función que depende del teléfono. Aunque su teléfono no admita la descarga del registro de llamadas a través de Bluetooth, el sistema SYNC mantendrá un registro de las llamadas realizadas a través del sistema SYNC.*

## Mensajes

Permite enviar mensajes de texto mediante la pantalla táctil. Consulte

Mensajes de texto más adelante en esta sección.

## Ajustes

Toque este botón para acceder a diversos ajustes del teléfono, como activar y desactivar Bluetooth y administrar su agenda, entre otras cosas. Consulte Ajustes de teléfono más adelante en esta sección.

## Mensajes de texto

*Nota: la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono.*

*Nota: Ciertas funciones de los mensajes de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no están disponibles cuando el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).*

*Nota: el sistema SYNC no descarga mensajes de texto leídos desde su teléfono.*

Puede enviar y recibir mensajes de texto a través de Bluetooth, leerlos en voz alta y traducir acrónimos de uso frecuente en mensajes de texto, como "LOL" (carcajada).

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para tener acceso al menú Teléfono.
2. Seleccione **Mensajes**.
3. Elija entre las opciones siguientes:
  - Escuchar (icono bocina).
  - Marcar.

- Enviar texto.
- Ver.
- Borrar.

## Escribir mensajes de texto

*Nota: esta es una función que depende de la velocidad. No está disponible cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).*

*Nota: la descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son funciones que dependen del teléfono.*

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para tener acceso al menú Teléfono.
2. Toque **Mensajes > Enviar texto**.
3. Ingrese un número de teléfono o selecciónelo de su agenda.
4. Puede elegir entre las siguientes opciones:
  - **Enviar**, que envía el mensaje en su estado actual.
  - **Editar texto**, que le permite personalizar un mensaje predefinido o crear un mensaje propio.

Así podrá tener una vista preliminar del mensaje, verificar el destinatario y actualizar la lista de mensajes.

Opciones de mensajes de texto
Te regreso la llamada en unos minutos.
Voy saliendo, llego allí pronto.
¿Me puedes llamar?
Estoy en camino.
Voy unos minutos tarde.
Voy adelantado, por lo que llegaré temprano.
Estoy afuera.

Opciones de mensajes de texto
Te llamo cuando llegue allí.
OK
Si
No
Gracias
Detenido en el tráfico.
Llárame más tarde.
Jajaja

## Recibir un mensaje de texto

*Nota: si selecciona Ver y su vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph), el sistema le ofrecerá leer en voz alta el mensaje en lugar de permitir que usted lo lea mientras conduce.*

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono. Puede presionar:

- Ver para ver el mensaje de texto.
- Escuchar para que SYNC lea los mensajes en voz alta.
- Marcar para llamar al contacto.
- Ignorar para salir de la pantalla.

## Ajustes de teléfono

Toque Teléfono > Ajustes.

### Dispositivos Bluetooth

Toque esta pestaña para conectar, desconectar, agregar o quitar un dispositivo, así como guardarlo como favorito.

### Bluetooth

Toque esta pestaña para activar o desactivar Bluetooth.

### No molestar

Toque esta pestaña si desea que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen en la cabina del vehículo. Con esta función activada, las notificaciones de mensaje de texto tampoco no suenan dentro de la cabina.

### Timbre telefónico

Seleccione el tono de timbre que desea escuchar al recibir una llamada. Seleccione de entre los posibles tonos de timbre del sistema, el tono de timbre del teléfono actualmente emparejado, un pitido, texto-a-voz o una notificación silenciosa.

### Notificación de mensaje de texto

Seleccione una notificación de mensaje de texto, si su teléfono es compatible. Seleccione entre los posibles tonos de alerta del sistema, texto de conversación o silencio.

### Conexión a Internet

Si su teléfono es compatible, use esta pantalla para ajustar su conexión a Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede ajustar su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Presione ? para obtener más información.

### Administrar agenda

Toque este botón para acceder a funciones como descarga automática de la libreta telefónica, volver a descargar su libreta telefónica, agregar contactos desde su teléfono y borrar o cargar su agenda.

## Alerta de roaming

Toque este botón para que el sistema lo alerte cuando el teléfono está en modo roaming.

## Comandos de voz del teléfono



Presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

"TELÉFONO"
"Llamar"
"Llamar <name>"
"Llamar a <name> a la casa"
"Llamar a <name> a trabajo"
"Llamar a <name> al teléfono móvil"
"Llamar a <name> a otro"
"Correo de voz"
"Marcar"
"Desactivar no molestar"
"Activar no molestar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Activar manos libres"
"Desactivar llamada en espera"
"Activar llamada en espera"
"Añadir llamadas"
"Escuchar mensaje <número>"
"Escuchar mensajes de texto"
"Mensajes"

"TELÉFONO"
"Activar teléfono en silencio"
"Sincronizar teléfono"
"Activar privacidad"
"Leer mensaje de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Desactivar timbre"
"Activar timbre"
"Desactivar teléfono en silencio"
"Ayuda"

\* Este comando sólo está disponible al haber una llamada en curso.

\*\* Si usted dice, "Mensajes", consulte la siguiente tabla para conocer los mensajes que puede decir a continuación.

"MENSAJES"
"Llamar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Escuchar mensaje de texto <#>"
"Escuchar mensajes de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Ayuda"

## INFORMACIÓN

En el menú Information (Información), puede acceder a funciones como:

- Alertas
- Calendario

Si su vehículo está equipado con Navegación, oprima el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, oprima la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

## Alertas

 Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Oprima **Alertas** y seleccione cualquiera de los siguientes servicios:

- Ver el mensaje completo
- Borrar el mensaje
- Borrar todos los mensajes

Esta pantalla muestra los mensajes del sistema (como error en la tarjeta SD).

*Nota: El sistema le avisará que tiene mensajes encendiendo el icono de información en amarillo. Después de que lea o borre los mensajes, el icono volverá a ponerse blanco.*

## Calendario

 Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

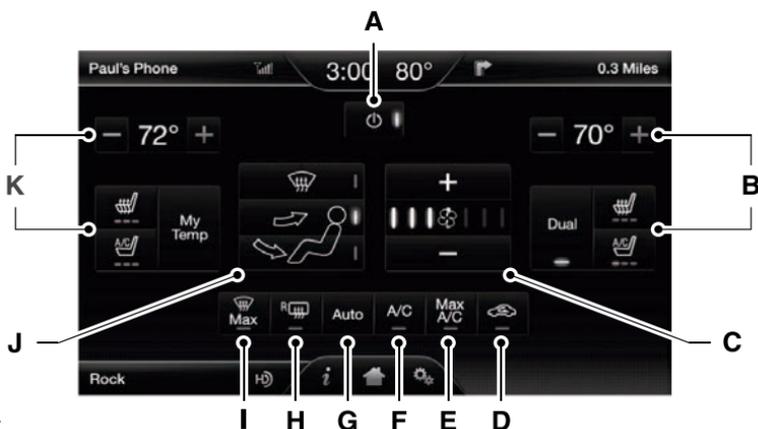
Oprima **Calendario**. Puede ver el calendario actual por día, semana o mes.

## CLIMATIZACIÓN

Toque la esquina inferior derecha de la pantalla táctil para acceder a las funciones del control de clima. Según cuál sea la línea de su vehículo y el paquete de opciones que tenga, la pantalla de clima puede verse diferente a esta pantalla.

*Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver Configuración (página 355).*

## MyFord Touch™ (Si está equipado)



E176637

- A Encendido:** oprima este botón para activar o desactivar el sistema. Si apaga el sistema de control de clima, el aire exterior no puede ingresar al vehículo.
- B Ajustes del lado del pasajero:**  
Toque **+** o **-** para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del pasajero.  
Toque el ícono de asiento calentado para encenderlo y apagarlo (si está equipado).  
Toque el ícono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado).  
Toque **DUAL** para encender y apagar los controles separados de temperatura del lado del pasajero. Cuando apaga **DUAL**, la temperatura del lado del pasajero se ajusta a la configuración de temperatura del lado del conductor.  
**Nota:** la temperatura del lado del pasajero y el indicador **DUAL** se encienden automáticamente cuando el pasajero ajusta su control de temperatura.
- C Velocidad del ventilador:** Toque **+** o **-** para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.  
**Nota:** cuando el sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, se apagan todos los indicadores de la velocidad del ventilador.
- D Aire recirculado:** Toque el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el **A/C**) y puede evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados.

**Nota:** El aire recirculado se puede desactivar automáticamente (o no permitir que se encienda) en todos los modos de flujo de aire, excepto en modo **MAX A/C** para disminuir el riesgo de empañamiento. Para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en **Panel** o **Panel/Suelo**.

- E MAX A/C:** toque el botón para maximizar el enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta.
- F A/C:** toque el botón para encender y apagar el compresor del aire acondicionado. Use el aire acondicionado con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.

**Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar Desempañador **MAX**), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando luego de apagar el aire acondicionado con el botón **A/C**.

- G AUTO:** Toque el botón para encender el funcionamiento automático. Seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire y el funcionamiento del aire acondicionado y selecciona aire exterior o recirculado para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede utilizar el botón **AUTO** para apagar la función de doble zona al tocar y mantener apretado el botón durante más de dos segundos.
- H Medallón calentado:** activa o desactiva el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 120).
- I Desempañador MAX:** toque el botón para maximizar el desempañamiento. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisa, el aire acondicionado se ajusta automáticamente a la velocidad máxima y el selector de temperatura regresa a la posición de máximo de calor. También puede usar esta configuración para desempeñar o retirar una capa delgada de hielo del parabrisas. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar Desempañador **MAX**.

**Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado mientras esté activado el Desempañador **MAX**.
- J Control de distribución del aire:** toque estos botones para encender o apagar el flujo de aire del parabrisas, el panel de instrumentos o la salida de aire del espacio para los pies. El sistema puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- K Ajustes del lado del conductor:**

Toque + o – para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del conductor.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Toque el ícono de asiento calentado para encenderlo y apagarlo (si está equipado).

Toque el ícono de asiento con control de clima para encenderlo y apagarlo (si está equipado).

Toque **MyTemp** para seleccionar el punto de ajuste de temperatura preconfigurado. Toque y mantenga presionado **MyTemp** para guardar un nuevo punto de ajuste de temperatura preconfigurado.

### Comandos de voz del control de temperatura



Presione el botón de voz en los controles del volante de dirección. Cuando se le indique, puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

Comandos del control de temperatura
"Encender control de clima automático"
"Apagar control de clima"
"Encender control de clima"
"Temperatura <15.5-29.5> grados"
"Temperatura <60-85> grados"
"Activar mi temperatura favorita"
"Ayuda"

Existen otros comandos de control de clima pero para acceder a ellos, primero tiene que decir "Clima". Cuando el sistema esté listo para escuchar, usted puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

"CTRL. DE TEMPERATURA"
"Apagar aire acondicionado"
"Encender aire acondicionado"
"Automático"

"CTRL. DE TEMPERATURA"
"Activar mi temperatura favorita"
"Desactivar desempañador"
"Activar desempañador"
Desactivar control en dos zonas"
"Disminuir ventilador"
"Aumentar ventilador"
"Encender piso"
"Apagar aire acondicionado al máximo"
"Encender aire acondicionado al máximo"
"Apagar"
"Encender"
"Activar tablero y piso"
"Activar tablero"
"Apagar recirculación"
"Encender recirculación"
"Temperatura"
"Temperatura <15,5-29,5> grados"
"Temperatura <60-85> grados"
"Disminuir temperatura"
"Temperatura alta"

"CTRL. DE TEMPERATURA"
"Aumentar temperatura"
"Temperatura baja"
"Activar parabrisa y piso"
"Ayuda"

\* Si usted dice primero "Temperatura" puede decir después cualquiera de los comandos indicados en la tabla a continuación.

"TEMPERATURA"
"<15,5-29,5> grados"
"<60-85> grados"
"Alto"
"Baja"
"Ayuda"

## NAVEGACIÓN

*Nota: La tarjeta SD de navegación debe estar en la ranura de tarjetas SD para que el sistema de navegación funcione. Si necesita una tarjeta SD de reemplazo, consulte a un distribuidor autorizado.*

*Nota: La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, simplemente empuje la tarjeta y suéltela. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.*

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Para configurar un destino, presione la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Destino**, cuando aparezca. Consulte **Configuración de un destino** más adelante en este capítulo.

Para ver el mapa de navegación y la localización actual del vehículo, toque la barra verde de la esquina superior derecha de la pantalla táctil u oprima **Destino** y luego **Mapa**. Consulte **Modo de mapa** más adelante en este capítulo.

## Configuración de un destino

Presione la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Dest**, cuando aparezca. Seleccione cualquiera de las siguientes opciones:

Destino
Mi casa
Favoritos
Destinos anteriores
Punto de interés
Emergencia
Calle y número
Intersección
Centro de la ciudad
Mapa
Editar ruta
Cancelar ruta

1. Ingrese la información necesaria en los campos de texto resaltados (en cualquier orden). En el caso del ingreso de una dirección de destino, aparece el botón **Ir a** una vez que ingresa toda la información necesaria. Si presiona el botón **Ir a**, la dirección aparecerá en el mapa. Si selecciona **Destino anterior**, aparecen los últimos 20 destinos que ha seleccionado.

2. Seleccione **Establecer como destino** para que este sea su destino. También puede optar por definirlo como etapa (para que el sistema le dirija hacia ese punto en su camino hacia el destino final) o guardarlo como favorito. El sistema considera cualquier selección de **Evitar áreas** en el cálculo de la ruta.
3. Seleccione entre hasta tres tipos distintos de rutas y después seleccione **Comenzar ruta**.
  - Más rápida: usa los caminos más rápidos posibles.
  - Más corta: usa la distancia más corta posible.
  - Ruta eco.: usa la ruta que consume menos combustible.

También puede cancelar la ruta o hacer que el sistema le haga una demostración de la misma. Seleccione **Preferencias de ruta** para configurar sus preferencias de ruta, como evitar carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles, así como para usar o no usar los carriles de alta ocupación vehicular. (Los carriles de alta ocupación vehicular también se conocen como carriles diamante o de viaje compartido. Las personas que viajan en autobuses, minibuses o automóviles de viaje compartido usan estos carriles.

*Nota: Si su vehículo se encuentra en un camino reconocido y no presiona el botón **Iniciar ruta**, el sistema usa de manera predeterminada la opción de ruta más rápida y comienza a guiar el viaje.*

Durante la guía de ruta, puede presionar el icono de burbuja de conversación que aparece en la esquina superior derecha de la navegación (barra verde) si desea que el sistema repita la información de la guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de orientación, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de orientación, ya que detecta cuando el vehículo se está moviendo.

## Categorías de punto de interés (POI)

Categorías principales
Alimentos / bebidas y cena
Viaje y transporte
Finanzas
Emergencia
Comunidad
Salud y medicina
Automovilístico
Compras
Entretenimiento y arte
Recreación y deportes
Gobierno
Servicios domésticos

Subcategorías
Restaurante
Golf
Estacionamiento
Casa y jardín
Servicios de cuidado personal

Subcategorías
Negocio de venta de automóviles
Oficina de gobierno
Transporte público
Educación

Para expandir estas listas, presione el signo "+" frente a la lista.

El sistema también le permite clasificar los puntos de interés alfabéticamente, por distancia o por listas cityseekr (si está disponible).

## cityseekr

*Nota: La información de puntos de interés (POI) de cityseekr se limita aproximadamente a unas 912 ciudades (881 de Estados Unidos, 20 de Canadá y 11 de México).*



E142634

cityseekr, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que seleccione un punto de interés, aparecerá su localización e información, como dirección y número de teléfono. Si cityseekr enumera el punto de interés, hay más información disponible, como una breve descripción, horas de ingreso y salida u horarios de restaurantes.

Presione **Más información** si desea ver más datos, una lista de servicios e instalaciones, precio promedio de una habitación o comida, así como el sitio web. Esta pantalla muestra el icono del punto de interés, como:



Hotel



Cafetería



Alimentos y bebidas



Vida nocturna



Atracción turística



Este icono aparece cuando su selección existe en varias categorías dentro del sistema.

Cuando esté viendo más información sobre hoteles, cityseekr también le dirá, mediante íconos, si el hotel cuenta con ciertos servicios e instalaciones, como:

- Restaurante.
- Centro financiero.
- Instalaciones para minusválidos.
- Lavandería.
- Refrigerador.
- Servicio a la habitación las 24 horas.
- Gimnasio.

- Acceso a Internet.
- Piscina.
- Wi-fi.

En caso de restaurantes, cityseekr puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de operación y dirección del sitio web.

En caso de hoteles, cityseekr puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, críticas, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web.

## Configuración de sus preferencias de navegación

Seleccione la configuración que el sistema debe tomar en cuenta al planificar su ruta.



Presione el icono de Ajustes > Ajustes > Navegación.

## Preferencias de mapa

### *Camino navegación*

Muestre la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Coloque esta función en ON u OFF.

### *Formato de lista de instrucciones*

Haga que el sistema muestre su lista de Arriba hacia abajo o de Abajo hacia arriba.

## *Notificar estacionamientos en PDI*

Ajustar la notificación automática de punto de interés de estacionamiento. Coloque esta función en ON u OFF. Si la notificación de estacionamiento del punto de interés está activa, los iconos aparecen en el mapa cuando usted se aproxime a su destino. La utilidad de esta función puede ser menor en áreas muy densamente pobladas, y puede obstruir el mapa cuando aparecen otros puntos de interés.

## Preferencias de ruta

### *Ruta favorita*

Haga que el sistema muestre primero la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica. Si configura Use siempre la ruta preferida en Sí, el sistema usa el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta al destino deseado.

### *Siempre usar ruta preferida*

Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de ruta preferida.

### *Penalizar tiempo ahorro*

Seleccione un costo bajo, medio o alto para la Eco-Ruta calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.

### *Evitar*

Estas funciones le permiten elegir que el sistema evite carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles al planear su ruta. Coloque estas funciones en ON u OFF.

## *Usar carriles HOV*

Haga que el sistema use los carriles altamente ocupados con vehículos, si están disponibles al planear la ruta.

## Preferencias de navegación

### *Mensajes de guía*

Haga que el sistema use **Voz y tonos** o **Solo tono** en su ruta programada.

### *Auto llenado de estado/provincia*

Haga que el sistema llene automáticamente los datos de estado y/o provincia con base en la información previamente ingresada al sistema. Coloque esta función en **ON** u **OFF**.

## Preferencias de tráfico

### *Evitar problemas de tráfico*

Seleccione cómo desea que el sistema maneje los problemas de tránsito a lo largo de la ruta.

- **Automático:** haga que el sistema cambie el itinerario con el fin de evitar los incidentes de tráfico que surjan en la ruta actual y la afecten. El sistema no proporciona una notificación de alerta de tráfico.
- **Manual:** haga que el sistema proporcione siempre una notificación de alerta de tráfico que surgen en la ruta planificada. Usted tendrá que decidir si acepta o ignora la notificación antes de que se modifique la ruta.

### *Notificación de alerta de tráfico*

Haga que el sistema muestre notificaciones de alerta de tráfico.

Otras funciones de alerta de tráfico le permiten activar determinados (o todos los) iconos del mapa, como obras en el camino, incidente, accidentes y caminos cerrados. Desplácese hacia abajo para ver todos los tipos de alertas. Coloque estas funciones en **ON** u **OFF**.

### *Evitar áreas*

Selecciona áreas que desea que el sistema evite al calcular una ruta.

Presione **Agregar** para programar una entrada. Una vez que seleccione una opción, el sistema tratará de evitar las áreas, de ser posible, al calcular todas las rutas. Para eliminar una selección, elija las listas en pantalla. Cuando la pantalla cambie a **Editar evitar áreas**, puede presionar el botón **Borrar** en la parte inferior derecha de la pantalla.

## Modo de mapa

Presione la barra verde en la parte superior derecha de la pantalla táctil para ver el modo de mapa. El modo de mapa muestra una visualización avanzada, que incluye mapas bidimensionales de ciudades y referencias visuales tridimensionales (cuando las haya).

Los mapas bidimensionales de ciudades muestran los contornos detallados de edificios, elementos geográficos y de uso del suelo visibles, y la infraestructura de ferrocarriles detallada de las ciudades más importantes del mundo. Estos mapas también contienen detalles, como manzanas, plantas de grandes edificios y ferrocarriles.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico. Las referencias visuales tridimensionales aparecen solamente en el modo de mapa tridimensional. La cobertura varía y mejora con versiones de mapas actualizados.



E174016

Cambie la apariencia de la pantalla de mapa presionando varias veces el botón de flecha del lado superior izquierdo de la pantalla. Alterna entre tres modos de mapa: Rumbo arriba, Norte arriba y 3D.



### Rumbo arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia donde viaja arriba en la pantalla.

Esta vista se encuentra disponible para escalas de mapa hasta de 2.5 millas (4 kilómetros). El sistema recuerda esta configuración para escalas de mapas superiores, pero muestra el mapa solo aparece en Norte arriba. Si la escala vuelve más abajo de este nivel, el sistema restablece la configuración Rumbo arriba.



**Norte arriba (mapa 2D)** muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



**Modo de mapa tridimensional** permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Es posible configurar el ángulo de

visualización y hacer girar el mapa 180 grados tocando el mapa dos veces y luego arrastrando el dedo a lo largo de la barra sombreada con flechas que aparece en la parte inferior del mapa.

La **Vista** alterna ente mapa completo, lista de calle y vista de salida en la orientación de ruta.

**Menú** muestra un cuadro emergente que permite acceso directo a la configuración de navegación, Ver/Editar ruta, SIRIUS Travel Link, Silenciar guía y Cancelar ruta.



Presione el botón de bocina en el mapa para silenciar la orientación de ruta. La luz del botón se enciende cuando la función está activada. El botón de bocina aparece en el mapa solo cuando se encuentra activa la orientación de ruta.



Vuelva a centrar el mapa presionando el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.

### Zoom automático

Presione la barra verde para ver el modo de mapa, luego seleccione los botones de zoom + o - para que aparezca el nivel de zoom y los botones Auto (Automático) en la pantalla táctil. Cuando presiona **Auto**, se activa Zoom automático y aparece **Auto** en la esquina inferior izquierda de la pantalla en la escala del mapa. El nivel de zoom del mapa luego se sincroniza con la velocidad del vehículo. Cuanto más despacio se desplaza su vehículo, más zoom se le aplica a un mapa; cuanto más rápido se desplaza su vehículo, menos zoom se le aplica a un mapa para alejarlo. Para apagar la función, simplemente presione el botón + o - nuevamente.

En modo 3D, gire la vista del mapa desplazando el dedo por la barra sombreada con flechas.

La casilla de hora estimada de llegada que se encuentra debajo del botón de zoom aparece cuando una ruta se encuentra activa y muestra la distancia y el tiempo hasta su destino. Si presiona el botón, aparecerá el destino señalado (y la etapa,

si corresponde) junto con el recorrido en millas y el tiempo hasta su destino. También puede seleccionar que se muestre el tiempo estimado para llegar a su destino o la hora aproximada de llegada.

## Iconos del mapa



**Marca de vehículo** muestra la ubicación actual de su vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



**Cursor de desplazamiento** le permite desplazarse por el mapa; este icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor es en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



**Iconos predeterminados de entrada de la libreta de direcciones** indica la ubicación en el mapa de una entrada en la libreta de direcciones. Este es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la Libreta de direcciones mediante cualquier método distinto al mapa. Puede seleccionar alguno de los 22 iconos disponibles. Puede usar cada icono más de una vez.



**Casa** indica la ubicación en el mapa actualmente almacenada como la posición inicial. Solo puede guardar una dirección de la Libreta de direcciones como su Casa. No puede cambiar este icono.



**Los iconos de punto de interés** indican ubicaciones de cualquier categoría de punto de interés que elige mostrar en el mapa. Puede elegir mostrar tres categorías de punto de interés en el mapa a la vez.



**Punto de partida** indica el punto de partida de una ruta de navegación planificada.



**Etapas** indica la ubicación de una etapa en el mapa. El número dentro del círculo es diferente para cada etapa y representa la posición de la etapa en la lista de rutas.



**Símbolo de destino** indica el punto final de una ruta planificada.



**Punto de siguiente maniobra** indica la ubicación del siguiente viraje en la ruta planificada.



**Símbolo Sin GPS** indica que no hay suficientes señales satelitales GPS disponibles para un posicionamiento preciso en el mapa. Este icono podría aparecer bajo funcionamiento normal en un área con mal acceso a GPS.

## Botones de toque rápido

Estando en el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a las siguientes opciones:

### Establecer como destino

Toque este botón para seleccionar una ubicación desplazada en el mapa para que sea su destino. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea al lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y presione **Establecer como destino**.

### Configurar como etapa

Toque este botón para definir la ubicación actual como etapa.

### Guardar en Favoritos

Toque este botón para guardar la localidad actual entre sus favoritos.

## Íconos de punto de interés

Toque este botón para seleccionar íconos que mostrar en el mapa. Puede seleccionar hasta tres íconos para mostrar en el mapa a la vez. Coloque estas funciones en ENC. o APAG.

### Cancelar ruta

Toque este botón para cancelar la ruta activa.

### Ver/editar ruta

Acceder a estas características cuando hay una ruta activa:

- Ver ruta
- Editar destino / etapa
- Editar lista de instrucciones
- Desvío
- Editar preferencias de ruta
- Editar preferencias de tráfico
- Cancelar ruta.

Nokia es el proveedor de mapas digitales para la aplicación del sistema de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a Nokia directamente en <http://mapreporter.naveq.com>. Nokia evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá vía correo electrónico el resultado de su investigación.

## Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, llamando al 1-800-NAVMAPS (en México, llame al 01-800-557-5539) o visitando [www.navigation.com/sync](http://www.navigation.com/sync). Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

## Comandos de voz de navegación



Cuando esté en el modo de navegación, presione el botón de voz en los controles del volante de dirección. Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz del sistema de navegación
"Cancelar siguiente etapa" <sup>1</sup>
"Cancelar ruta" <sup>1</sup>
"Destino" <sup>2</sup>
"Destino <nametag>"
"Destino <categoría punto de interés>"
"Destinos favoritos"
"Destino - Casa"
"Destino - Intersección"
"Destino <Categoría de punto de interés> más cercano"
"Destino - Punto de interés más cercano"
"Destino - <etiqueta>"
"Destino - Punto de interés"
"Destino - categoría de punto de interés"
" Destino - Destino anterior"
"Destino - Calle y número"
"Desvío" <sup>1</sup>
"Navegación" <sup>3</sup>
"Disminuir volumen de instrucciones de navegación por voz"
"Incrementar volumen de instrucciones de navegación por voz"

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

Comandos de voz del sistema de navegación
"Repetir instrucción" <sup>1</sup>
"Mostrar 3D"
"Mostrar orientación mapa"
"Mostrar mapa"
"Mostrar alineación norte"
"Mostrar ruta" <sup>1</sup>
"Mostrar lista de instrucciones de ruta" <sup>1</sup>
"Desactivar instrucciones de navegación por voz"
"Activar instrucciones de navegación por voz"
"Dónde estoy"
"Zoom para acercar"
"Zoom para alejar"
"Ayuda"

<sup>1</sup> Estos comandos solo están disponibles cuando hay una ruta de navegación activa.

<sup>2</sup> Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Destino".

<sup>3</sup> Si dice "Navegación", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Navegación".

"DESTINO"
"<etiqueta>"
"<Categoría punto de interés>"
"Favoritos"
"Casa"

"DESTINO"
"Intersección"
"<Categoría punto de interés> más cercano"
"Punto de interés más cercano"
"Escuchar etiquetas"
"Categoría de punto de interés"
"Destino anterior"
"Calle y número"
"Ayuda"

"NAVEGACIÓN"
"Destino" <sup>2</sup>
"Zoom nivel ciudad"
"Zoom nivel país"
"Zoom para acercar al mínimo"
"Zoom para alejar al máximo"
"Zoom nivel estado"
"Zoom nivel estado"
"Zoom nivel calle"
"Zoom a <distancia>"
"Ayuda"

<sup>2</sup> Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro "Destino".

### Destino calle y número en un intento

Cuando dice "Navegación, Destino - Calle y número" o "Destino - Calle y número", el sistema le pide que diga la dirección completa. El sistema mostrará un ejemplo en la pantalla. Entonces puede decir la dirección de modo natural, como "Uno dos tres cuatro, Calle principal, Cualquier ciudad".

## ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

### Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

**SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ESTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).**

**DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE:** este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

## Apéndices

---

### Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. NI FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde estas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido usan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO usa un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de este pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden

## Apéndices

---

requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

## Apéndices

---

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del

## Apéndices

---

SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

### **DERECHOS DE PROPIEDAD**

**INTELLECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

**RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:** usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

**Exención de responsabilidad por daños determinados:** EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER

# Apéndices

---

SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (USD 250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] por Adobe Systems Incorporated. Este [Producto del Titular de la licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo una licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

## Aviso para el usuario final

### *Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive*

Este sistema, Ford SYNC, contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

**Lea y siga las instrucciones:** antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

**Mantenga la Guía del usuario en el vehículo:** al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.

## ALERTA



Usar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

---

## *Funcionamiento general*

**Control de comandos de voz:** las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

# Apéndices

---

**Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

**Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

**Uso de las funciones de reconocimiento de voz:** el software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

**Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

**Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

**Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

**Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

**Posible imprecisión de mapa:** los mapas que este sistema usa pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

# Apéndices

---

## Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea cuidadosamente estos términos y condiciones antes de usar el software Telenav. Su uso del software Telenav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete y no instale ni use de modo alguno el software Telenav.

Estos términos y condiciones representan el acuerdo (el "Acuerdo") entre usted y Telenav, Inc. ("Telenav") respecto al software Telenav (incluyendo toda actualización, modificación y adición posteriores) (en su conjunto, el "Software Telenav"). Toda referencia en el presente documento a "usted" y a "de usted" significa usted, sus empleados, agentes, representantes y contratistas, y todo otro ente en nombre del cual usted acepta estos términos y condiciones, y todos los anteriores también estarán regidos por este Acuerdo. Además, la totalidad de la información de la cuenta de usted, así como toda otra información de pagos y personal suministrada por usted a Telenav (directamente o a través del uso del software Telenav) está sujeta a la política de privacidad de Telenav, que se encuentra en <http://www.telenav.com>.

Telenav podría modificar el presente Acuerdo y su política de privacidad en cualquier momento, con o sin notificación previa a usted. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

## 1. *Uso seguro y legítimo*

Usted reconoce que poner atención al software Telenav podría representar un riesgo de lesiones o de muerte para usted y otras personas, en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software Telenav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura; (b) usar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software Telenav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software Telenav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no use el software Telenav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software Telenav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a Telenav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software Telenav en cualquier vehículo en movimiento, incluso de cualquier reclamación debida al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

# Apéndices

---

## **2. Información de cuenta**

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software Telenav con el fin de proporcionarle a Telenav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a Telenav acerca de todo cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## **3. Licencia de software**

Según el cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, Telenav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software Telenav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software Telenav (solo en la forma de código de objeto) para acceder al software Telenav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en usar el software Telenav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

### **3.1 Limitaciones del sistema**

Usted está de acuerdo en no hacer ninguna de las siguientes cosas: (a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software Telenav o cualquier parte del mismo; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software Telenav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Telenav; (c) retirar del software Telenav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autoría, u otros avisos o marcas de Telenav o sus proveedores; (d)

distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software Telenav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software Telenav; o (e) usar el software Telenav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software Telenav, sin el permiso previo y por escrito de Telenav.

### **4. Descargo de responsabilidades**

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso Telenav, su licenciarios y proveedores, ni los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software Telenav. Asimismo, Telenav no garantiza la exactitud de los datos de los mapas ni de los demás datos usados en el software Telenav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software Telenav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software Telenav para tomar decisiones críticas de

## Apéndices

---

navegación, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la exactitud de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software Telenav están orientados a apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV. Ciertas jurisdicciones no permiten declarar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

### *5. Limitación de responsabilidad*

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN

DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ MENCIONADOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

### *6. Arbitraje y legislación vigente*

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software Telenav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese

## Apéndices

---

que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter vinculante, tanto Telenav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

### **7. Asignación**

Usted no puede revender, ceder, ni transferir el presente Acuerdo, ni ninguno de sus derechos y obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software Telenav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software Telenav esté de acuerdo en someterse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de Telenav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software Telenav. Sin perjuicio de lo anterior, Telenav podría ceder el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a someterse al presente Acuerdo.

### **8. Otros puntos misceláneos**

#### **8,1**

El presente constituye el único acuerdo que media entre Telenav y usted con respecto al asunto en cuestión.

#### **8,2**

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, Telenav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software Telenav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y Telenav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

#### **8,3**

Al hacer uso del software Telenav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de Telenav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente obligatorias u otra información relacionada con el software Telenav (colectivamente, los "Avisos"). Telenav podría proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de Telenav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software Telenav.

## Apéndices

---

### 8,4

La omisión, sea por parte de Telenav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión del presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

### 8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

### 8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

El software Telenav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a Telenav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software Telenav por parte de usted

también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de Telenav:

### **Acuerdo de licencia de usuario final para la distribución de HERE en Norteamérica y la región APAC**

El contenido suministrado (los "Datos") se otorgan bajo licencia, no son objeto de venta. Al abrir este paquete, instalar, copiar o usar de alguna forma los Datos, acepta regirse por los términos de este acuerdo. Si no acepta regirse por los términos de este acuerdo, no tiene permiso para instalar, copiar, usar, revender o transferir los Datos. Si usted desea rechazar los términos de este acuerdo y no ha instalado, copiado ni usado los Datos, debe comunicarse con su vendedor minorista o con HERE North America, LLC (como se define más adelante) dentro de los treinta (30) días siguientes a la compra para obtener el reembolso del precio de compra. Para comunicarse con HERE, visite [www.here.com](http://www.here.com).

Los Datos se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos (este "Acuerdo de licencia de usuario final") y condiciones que usted acepta, por una parte, y HERE y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra. Para los efectos de dichos términos, "HERE" debe significar (a) HERE North America, LLC en lo que respecta a los Datos para las Américas y/o para la región Asia-Pacífico (APAC) y (b) HERE Europe B.V. en lo que respecta a los Datos para Europa, el Medio Oriente y/o África.

## Apéndices

---

Los Datos incluyen cierta información y ciertos contenidos asociados que han sido suministrados bajo licencia por terceros a HERE, sujeto a los términos pertinentes del proveedor correspondiente y a las notificaciones de copyright establecidas en el URL a continuación:

[http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

### TÉRMINOS Y CONDICIONES

#### *Limitaciones de la licencia respecto al uso:*

Usted acepta que la licencia para usar estos Datos está limitada y condicionada al uso exclusivamente para fines personales no comerciales, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Excepto cuando se indique lo contrario en el presente documento, usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

#### *Limitaciones de la licencia respecto a la transferencia:*

La licencia limitada otorgada a usted no permite la transferencia ni la reventa de los Datos, excepto en la situación de transferencia permanente de los Datos y de todo el material incluido si: (a) usted no retiene copias de los Datos; (b) el destinatario acepta los términos de este acuerdo de licencia de usuario final; y (c) usted transfiriere los Datos de la forma exacta en que los compró, al transferir el medio original (por ejemplo, el CD-ROM o DVD que compró), todo el embalaje original, todos los manuales y toda otra documentación. Específicamente, los conjuntos con múltiples discos solo se pueden transferir o vender como conjunto completo según lo recibió y no como un subconjunto de sí mismo.

#### *Limitaciones adicionales de la licencia:*

Salvo en los casos en los que HERE le haya otorgado una licencia específica para hacerlo en un acuerdo por escrito separado, y sin limitar el párrafo anterior, la licencia está condicionada al uso de los Datos como se preestablece en este acuerdo, y usted no podrá (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

*Nota: Estos datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias, fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales puede derivar en resultados incorrectos.*

#### *Sin garantía:*

Estos Datos se le entregan a usted "como están", y usted acepta usarlos bajo su propio riesgo. HERE y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

# Apéndices

---

## *Denegación de garantía:*

HERE Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

## *Denegación de responsabilidad:*

HERE Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTOS DATOS; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTOS DATOS, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI HERE O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

## *Control de exportación:*

Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de EE. UU. Departamento de comercio y Oficina de Industria y Seguridad de EE. UU. Departamento de Comercio. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

## *Totalidad del acuerdo:*

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre HERE (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

## *Separación:*

Usted y HERE acuerdan que si alguna parte de este acuerdo se considera ilegal o inaplicable, dicha parte debe separarse y el resto del acuerdo permanecerá completamente vigente.

## *Separación:*

Usted y HERE acuerdan que si alguna parte de este acuerdo se considera ilegal o inaplicable, dicha parte debe separarse y el resto del acuerdo permanecerá completamente vigente.

# Apéndices

---

## *Ley aplicable:*

Los términos y condiciones antes establecidos se regirán por las leyes del Estado de Illinois (en lo que respecta a los Datos para las Américas y/o la región Asia-Pacífico) o por las leyes de los Países Bajos (en lo que respecta a los Datos para Europa, el Medio Oriente y África), sin dar efecto a (i) los conflictos entre las disposiciones de las distintas leyes, ni a (ii) la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes, que queda excluida de manera explícita. En el caso de todas y cada una de las disputas, demandas y acciones legales que surjan en virtud o en conexión con los Datos ("Demandas"), usted acepta someterse a la jurisdicción personal de (a) el Estado de Illinois en el caso de demandas relacionadas con Datos para las Américas y/o la región Asia-Pacífico suministrados a usted bajo las disposiciones del presente documento, y (b) los Países Bajos en el caso de demandas relacionadas con Datos para Europa, el Medio Oriente y/o África suministrados a usted bajo las disposiciones del presente documento.

## *Usuarios finales del gobierno:*

Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso", y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

## **AVISO DE USO**

CONTRATISTA  
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

NOMBRE:

HERE

CONTRATISTA  
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Estos datos son un elemento comercial según se define en FAR 2.101

y se somete al acuerdo de licencia de usuario final

que estos datos proporcionaron.

© 1987-2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

## **Gracenote® Copyright**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. N.º 5,987,525, N.º 6,061,680, N.º 6,154,773,

## Apéndices

---

N.º 6,161,132, N.º 6,230,192, N.º 6,230,207, N.º 6,240,459, N.º 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: N.º 6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

### ***Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)***

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará,

copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

# Apéndices

---

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO,

GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracernote 2007.

**Vehículo con SYNC solamente**

Modelo: KMHSGIP1

NOM-121-SCT1-2009

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo o dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Vehículo con SYNC y MyFord Touch o MyLincoln Touch**

FCC ID: KMHSYNG2

IC: 1422A-SYNG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

### ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

---

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

# Índice alfabético

## A

### A/C

Véase: Control de clima.....114

Abridor universal de cochera.....130

Sistema de control inalámbrico

HomeLink.....130

### ABS

Véase: Frenos.....158

### Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto  
.....11

### ACC

Véase: Uso del control de cruce  
adaptivo.....174

Acerca de este Manual.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....397

Acuerdo de licencia de usuario final (EULA)  
de SYNC.....397

### Advertencias e indicadores

audibles.....92

Alerta de advertencia de sistema de acceso  
sin llave.....92

Campanilla de advertencia de faros  
encendidos.....92

Campanilla de advertencia de freno de  
estacionamiento aplicado.....92

### Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....114

Ajuste de los faros principales.....237

Ajuste de la alineación horizontal.....238

Ajuste de la alineación vertical.....237

Ajuste del volante de dirección.....73

### Alarma

Véase: Alarma Anti-Robo.....71

Alarma Anti-Robo.....71

Activación de la alarma.....71

Desactivación de la alarma.....71

Almacenamiento del vehículo.....247

Batería.....249

Carrocería.....248

Frenos.....249

Información general.....248

Motor.....248

Neumáticos.....249

Otros puntos misceláneos.....249

Retiro del vehículo del  
almacenamiento.....249

Sistema de combustible.....248

Sistema de refrigeración.....248

Apéndices.....397

Apertura del toldo convertible.....203

Uso de las cubiertas de capota.....204

Apertura global .....83

Apertura de las ventanas.....84

Apertura y cierre del capot.....223

Arranque a control remoto.....121

Ajustes automáticos.....121

Arranque con puente del vehículo.....210

Arranque con cables pasacorriente.....211

Conexión de los cables  
pasacorriente.....210

Preparación del vehículo.....210

Retiro de los cables pasacorriente.....211

Arranque de un motor de gasolina .....138

Apagado automático del motor.....139

Apagado del motor con el vehículo en  
movimiento.....140

Apagar el motor cuando el vehículo está  
inmóvil.....140

El motor no arranca.....139

Información importante acerca de la  
ventilación.....141

Protección contra los gases de  
escape.....140

Rearranque rápido.....139

Arranque sin llave.....137

Modos del encendido.....137

Arranque y paro del motor.....137

Información general.....137

# Índice alfabético

Asegurar y desasegurar.....	64
Activación del acceso inteligente.....	65
Ahorrador de batería.....	68
Compartimento de equipaje.....	68
Control remoto.....	64
Entrada iluminada.....	67
Función de puesta automática de los seguros.....	66
Hoja de la llave.....	67
Repetición automática de la puesta de seguros.....	66
Retiro inteligente de los seguros.....	66
Salida iluminada.....	68
Seguros eléctricos de las puertas.....	64
Asientos.....	123
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	129
Asientos enfriados.....	129
Asientos eléctricos.....	126
Apoyo lumbar eléctrico.....	126
Asientos elevados.....	27
Tipos de asientos auxiliares.....	28
Asientos manuales.....	125
Asientos traseros.....	128
Asiento trasero dividido plegable de segunda fila.....	128
Asistencia de arranque en pendientes.....	159
Uso de asistencia de arranque en pendientes.....	160
Asistencia de estacionamiento.....	167
Sistema de detección trasera.....	167
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	79
Vehículos con faros para niebla delanteros.....	80
Vehículos sin faros para niebla delanteros.....	80
Ayudas de conducción.....	182
Ayudas de estacionamiento.....	167
<b>B</b>	
Bloqueo del volante de la dirección.....	138
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	42
Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	43
Los niños y las bolsas de aire.....	43
Bolsas de aire inferiores del conductor y del pasajero.....	48
Bolsas de aire laterales.....	47
Borrado de toda la información de MyKeys.....	60
<b>C</b>	
Cabeceras.....	123
Ajuste de las cabecera.....	124
Cabeceras de asientos delanteros no ajustables.....	124
Cabeceras reclinables.....	125
Cadenas para nieve.....	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	274
Caja de velocidades.....	
Véase: Transmisión.....	151
Calefacción.....	
Véase: Control de clima.....	114
Calidad del combustible.....	143
Cómo escoger el combustible correcto.....	143
Recomendaciones de octanaje.....	143
Cámara de vista trasera.....	168
Uso del sistema de cámara de reversa.....	169
Cámara retrovisora.....	
Véase: Cámara de vista trasera.....	168

# Índice alfabético

Cambio de focos.....	239	Bocina	
Acceso a los bulbos indicadores de dirección y los bulbos de los faros para niebla.....	239	Véase: Freno de estacionamiento.....	159
Condensación en los conjuntos de luces.....	239	Climatización.....	383
Reemplazo de bulbos de faros traseros.....	240	Comandos de voz del control de temperatura.....	386
Reemplazo de los bulbos de los faros para niebla (si están equipados).....	240	Código de la transmisión.....	290
Reemplazo de los bulbos indicadores de dirección.....	240	Colocación de los asientos para niños.....	30
Reemplazo de los bulbos LED de los faros para niebla (si están equipados).....	240	Combustible y llenado.....	142
Reemplazo de los focos de los faros HID.....	239	Compartimientos para almacenaje.....	136
Reemplazo de los bulbos traseros, de frenos del foco de la luz superior de freno, indicadoras de dirección traseras y de la luz del portaplacas.....	240	Comprobación del aceite	
Cambio de fusibles.....	221	Véase: Comprobación del aceite de motor.....	227
Fusible(s).....	221	Comprobación del aceite de motor.....	227
Cambio de la batería de 12V.....	234	Cómo agregar aceite de motor.....	227
Sistema de control de la batería (si está equipado).....	236	Comprobación de las hojas del limpiador.....	237
Cambio de las hojas del limpiador.....	237	Comprobación del estado del sistema MyKey.....	61
Cambio del filtro de aire del motor.....	242	Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	234
Cambio de una rueda.....	279	Comprobación del fluido del lavador.....	234
Información acerca de los conjuntos desiguales de rueda y llanta de refacción.....	280	Comprobación del líquido de la transmisión manual.....	233
Procedimiento de cambio de llantas.....	281	Comprobación del refrigerante	
Capacidades y especificaciones - 2.3L EcoBoost™.....	291	Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	228
Especificaciones.....	292	Comprobación del refrigerante de motor.....	228
Capacidades y especificaciones - 3.7L.....	295	Climas extremos.....	230
Especificaciones.....	296	Llenado del refrigerante de motor.....	229
Capacidades y especificaciones - 5.0L 32V Ti-VCT.....	299	Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.....	231
Especificaciones.....	300	Refrigerante de motor reciclado.....	230
Capacidades y especificaciones.....	287	Revisión del refrigerante de motor.....	228
Centro de mensajes		Comprobaciones esenciales de remolque.....	199
Véase: Pantallas de información.....	93	Al arrastrar remolques.....	200
Cierre del toldo convertible.....	204	Antes de arrastrar remolques.....	200
Cinturones de Seguridad.....	32	Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC).....	201
Funcionamiento.....	32	Cadenas de seguridad.....	199
		Enganches de remolque.....	199
		Frenos del remolque.....	199
		Luces del remolque.....	200

# Índice alfabético

Concentrador de medios.....	311	Control de manejo.....	191
Conducción a velocidades altas.....	284	Dirección seleccionable.....	192
Conducción con remolque.....	197	Modos de manejo seleccionables.....	191
Posición de la carga.....	197	Control de tracción.....	161
Conducción económica.....	206	Funcionamiento.....	161
Conducción por el agua.....	207	Control de voz.....	74
Configuración.....	355	Creación de MyKey.....	59
Ajustes.....	357	Programación y modificación de los	
Pantalla.....	356	parámetros configurables.....	59
Reloj.....	355	Cuidado de las llantas.....	257
Sonido.....	357	Glosario de terminología de llantas.....	258
Vehículo.....	357	Índice de desgaste (Treadwear).....	257
Consejos para conducir con frenos		Información acerca de la clasificación	
antibloqueo.....	158	uniforme de la calidad de las	
Consejos para el control del clima		llantas.....	257
interior.....	118	Información indicada en el flanco de la	
Calefacción rápida del interior.....	118	llanta.....	260
Configuración recomendada de la		Temperatura A B C.....	258
calefacción.....	119	Tracción AA, A, B y C.....	258
Configuración recomendada del		Cuidado del vehículo.....	243
enfriamiento.....	119	Información general.....	243
Consejos generales.....	118		
Desempeñado de las ventanas laterales		<b>D</b>	
en climas fríos.....	120	Detección de problemas de MyKey.....	62
Enfriamiento rápido del interior.....	119	De un vistazo.....	14
Consola central.....	136	Información general del exterior	
Consumo de combustible.....	146	frontal.....	14
Cálculo de la economía de		Información general del exterior	
combustible.....	147	trasero.....	17
Llenado del tanque.....	147	Información general del interior del	
Control automático de clima.....	116	vehículo.....	15
Control de audio.....	73	Información general del panel de	
Buscar, siguiente o anterior.....	73	instrumentos.....	16
MEDIOS.....	73	Diagnóstico de fallas SYNC™.....	339
Control de clima.....	114	Diferencial de desplazamiento	
Control de clima manual.....	114	limitado.....	157
Control de crucero.....	74	Ejes Traction-Lok™ y TORSEN™ (si están	
Funcionamiento.....	173	equipados).....	157
Control de crucero		Dirección.....	187
Véase: Control de crucero.....	173	Dirección hidráulica eléctrica.....	187
Véase: Uso del control de crucero.....	173	Disposición de una bolsa de aire.....	51
Control de estabilidad.....	162	DRL	
Funcionamiento.....	162	Véase: Faros de operación diurna.....	80
Control de Iluminación.....	78		
Destellador de los faros.....	78	<b>E</b>	
Luces altas.....	78	Eje trasero.....	157
Control de la pantalla de			
información.....	74		

# Índice alfabético

Emergencias en el camino.....	209
Encendido automático de faros principales.....	78
Faros activados por el limpiaparabrisa.....	79
Encerado.....	244
Entretención.....	366
Audio Bluetooth.....	374
CD.....	369
Exploración del contenido del dispositivo.....	366
Puerto de entrada.....	375
Radio AM/FM.....	367
Ranura para tarjeta SD y puerto USB.....	370
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	374
Equipo móvil de comunicaciones.....	13
Especificaciones del motor.....	287
Enrutado de banda impulsora.....	287
Especificaciones Técnicas Véase: Capacidades y especificaciones.....	287
Espejo retrovisor interior.....	86
Espejo de atenuación automática.....	86
Espejos retrovisores exteriores.....	84
Espejos con indicadores direccionales.....	84
Espejos con memoria.....	84
Espejos para puntos ciegos integrados.....	85
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	84
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	84
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	84
Función de atenuación automática.....	84
Luces de proyección pony.....	84
Monitor de puntos ciegos.....	85
Espejos retrovisores Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	83
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	120
Etiqueta de certificación del vehículo.....	289
Extintor de incendios.....	209
<b>F</b>	
Faros de niebla delanteros.....	81
Faros de niebla delanteros Véase: Faros de niebla delanteros.....	81
Faros de operación diurna.....	80
Tipo 1 - Convencional (No configurable).....	81
Tipo 2 - Configurable.....	81
Filtro de aire para la cabina .....	121
Filtro de combustible .....	234
Freno de estacionamiento.....	159
Frenos.....	158
Información general.....	158
Funcionamiento sin combustible.....	143
Carga de combustible con un contenedor portátil.....	144
Función de memoria.....	126
Almacenamiento en memoria de posiciones.....	127
Función de entrada y salida fácil.....	128
Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente.....	127
Fusibles.....	213
<b>G</b>	
Glosario de símbolos.....	7
<b>I</b>	
Iluminación de bienvenida.....	82
Luces de proyección pony.....	82
Iluminación.....	78
Iluminación interior.....	82
Luz de mapa.....	82
Indicaciones de conducción con ABS Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	158
Indicaciones de conducción.....	206
Indicadores de luces direccionales.....	81
Indicadores.....	87
Indicador de combustible.....	87
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	89
Pantalla de información.....	87

# Índice alfabético

Indicadores y luces de advertencia.....	89
Abrocharse el cinturón de seguridad.....	90
Aceite del motor.....	90
Advertencia de llanta con baja presión.....	91
Bajo nivel del combustible.....	91
Batería.....	89
Bolsa de aire delantera.....	90
Control de la estabilidad.....	92
Control de la estabilidad apagado ("OFF").....	92
Indicador de dirección.....	90
Luces altas.....	91
Luces de estacionamiento.....	91
Luces de niebla delanteras.....	91
Monitor de puntos ciegos.....	89
Pantalla de alertas.....	91
Piloto automático.....	90
Piloto automático adaptable.....	89
Puerta entreabierta.....	90
Servicio al motor a la brevedad posible.....	91
Sistema de frenos ("BRAKE").....	89
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	89
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....	90
Inflación de la llanta cuando tiene pinchadura Véase: Kit de movilidad temporal .....	250
Inflación de la llanta pinchada Véase: Kit de movilidad temporal .....	250
Información general sobre las frecuencias de radio.....	52
Acceso inteligente (AI).....	52
Información.....	382
Alertas.....	383
Calendario.....	383
Inmovilizador del motor Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	70
Instalación de asientos para niños .....	21
Asientos para niños.....	21
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	24
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	21
Uso de correas de amarre.....	25
Interruptor de corte de combustible .....	209
Introducción.....	7
<b>J</b>	
Juego de reparación de las llantas Véase: Kit de movilidad temporal .....	250
<b>K</b>	
Kit de movilidad temporal .....	250
Consejos para el uso del equipo.....	251
Información general.....	251
Primera etapa: inflar la llanta con compuesto sellador y aire.....	252
Qué hacer cuando se poncha una llanta.....	252
Qué hacer después de sellar la llanta.....	255
Segunda etapa: revisión de la presión de la llanta.....	254
<b>L</b>	
Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior .....	243
Lavado Véase: Limpieza del exterior .....	243
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	75
Lava parabrisas.....	76
Liberador interior de la cajuela.....	69
Límite de carga.....	193
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	193
Limpiadores automáticos.....	75
Limpiadores y lavadores.....	75
Limpiaparabrisas.....	75
Barrido intermitente.....	75
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	75
Limpieza de asientos de piel.....	246
Limpieza de las ruedas de aleación.....	247
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	245

# Índice alfabético

Limpieza del exterior.....	243	Mensajes de información.....	102
Franjas o gráficas (si está equipado).....	243	AdvanceTrac™.....	103
Limpieza de piezas exteriores de plástico.....	244	Alarma.....	104
Parte inferior de la carrocería.....	243	Asientos.....	110
Piezas cromadas exteriores.....	243	Asistencia de estacionamiento.....	109
Limpieza del interior.....	245	Asistencia de freno en pendiente.....	107
Limpieza del motor.....	244	Batería y sistema de carga.....	104
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	245	Bolsas de aire.....	104
Llantas		Combustible.....	106
Véase: Ruedas y llantas.....	250	Control de tracción.....	112
Llaves y controles remotos.....	52	Encendido remoto.....	110
Llenado		Freno de mano.....	109
Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™.....	145	Llaves y acceso inteligente.....	107
Luces de emergencia.....	209	Mantenimiento.....	108
Luz ambiental.....	82	MyKey.....	108
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador	35	Piloto automático adaptable.....	103
Condiciones de funcionamiento.....	36	Puertas y seguros.....	106

## M

Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	38
Mantenimiento.....	222
Información general.....	222

Sistema de advertencia de colisiones.....	106
Sistema de arranque.....	110
Sistema de dirección.....	111
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	112
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	105
Transmisión.....	112
Modo correcto de sentarse.....	123
MyFord Touch™.....	347
Información general.....	347
MyKey™.....	58
Funcionamiento.....	58

## N

Navegación.....	387
Actualizaciones del mapa de navegación.....	394
Botones de toque rápido.....	393
Categorías de punto de interés (POI).....	388
cityseekr.....	389
Comandos de voz de navegación.....	394
Configuración de sus preferencias de navegación.....	390
Configuración de un destino.....	387
Modo de mapa.....	391

# Índice alfabético

Notas especiales.....	12
Garantía limitada de vehículo nuevo.....	12
Información adicional sobre la garantía.....	12
Instrucciones especiales.....	13
Número de identificación del vehículo.....	288

## P

Pantallas de información.....	93
Información general.....	93
PATS Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	70
Perclorato.....	11
Personal Safety System™.....	40
¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	40
Pesos de remolque recomendados.....	197
Portales.....	136
Precauciones de seguridad.....	142
Puerto USB.....	311

## R

Recomendación de partes de repuesto .....	11
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	12
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	36
Sistema Belt-Minder™.....	36
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	57
Registro de datos del caso Véase: Retención de datos.....	9
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	202
Remolque con vehículos recreacionales.....	202
Remolque de emergencia.....	202
Remolque.....	197
Reparación de daños menores en la pintura.....	247
Repuestos de Motorcraft .....	288

Retardo de apagado de faros principales.....	80
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	9
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor - 2.3L EcoBoost™.....	224
Revisión del compartimiento del motor - 3.7L.....	225
Revisión del compartimiento del motor - 5.0L 32V Ti-VCT.....	226
Rodaje.....	206
Rodaje Véase: Rodaje.....	206
Ruedas y llantas.....	250
Especificaciones técnicas.....	286

## S

Safety Canopy™ - Coupe.....	48
Seguridad de los Niños.....	19
Información general.....	19
Seguridad.....	70
Seguro del capot Véase: Apertura y cierre del capot .....	223
Véase: Apertura y cierre del capot .....	223
Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y desasegurar.....	64
Seguros.....	64
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....	50
Sistema de advertencia de colisión .....	188
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....	188
Sistema de alerta posterior a un choque.....	212
Sistema de apertura de puertas de garaje Véase: Abridor universal de cochera.....	130
Sistema de audio .....	304
Información general.....	304
Sistema de control de emisiones .....	148
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	149
Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV).....	149
Sistema de detección del pasajero delantero.....	44

# Índice alfabético

Sistema de información del punto ciego.....	182
Sistema de información de puntos ciegos (BLIS™) con sistema de alerta de tráfico cruzado.....	182
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	275
Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	276
Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	276
Sistema de seguridad complementaria.....	41
Funcionamiento.....	41
Sistema Pasivo Anti-Robo.....	70
SecuriLock.....	70
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	33
Ensamble de extensión para cinturones de seguridad.....	35
Modos de trabado de los cinturones de seguridad.....	35
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	34
SYNC™ AppLink™.....	329
Aplicaciones móviles de SYNC.....	329
SYNC™.....	312
Información general.....	312
<b>T</b>	
Tabla de especificaciones de fusibles.....	213
Caja de distribución eléctrica.....	213
Panel de fusibles del compartimento de pasajeros.....	218
Tabla de especificaciones de los focos.....	241
Tablero de instrumentos.....	87
Tapetes del piso.....	207
Teléfono.....	377
Ajustes de teléfono.....	381
Asociación del teléfono por primera vez.....	378
Asociación de teléfonos subsiguientes.....	378
Comandos de voz del teléfono.....	382
Hacer llamadas.....	379
Mensajes de texto.....	380
Opciones del menú de teléfono.....	379
Recibir llamadas.....	379
Toldo convertible.....	203
Toma de entrada de audio.....	310
Tomas auxiliares de corriente.....	135
Tomacorriente de 12 voltios CC.....	135
Ubicaciones.....	135
Tomas de energía auxiliares.....	135
Transmisión automática.....	153
Aprendizaje adaptable de la transmisión automática.....	156
Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	153
Palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno.....	155
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	156
Transmisión SelectShift Automatic™.....	154
Transmisión manual.....	151
Estacionamiento del vehículo.....	152
Reversa.....	152
Uso del embrague.....	151
Velocidades de cambio recomendadas.....	151
Transmisión.....	151
Transmisor remoto.....	53
Activación de la alarma de emergencia.....	55
Encendido remoto.....	55
Llave de acceso inteligente.....	53
Localizador del automóvil.....	55
Reemplazo de la batería.....	54
Uso de la hoja de llave.....	53
Transporte de carga.....	193
Transporte del vehículo.....	201
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	279

# Índice alfabético

Tuercas de seguridad  
Véase: Cambio de una rueda.....279

## U

Unidad de audio - Vehículos con: AM/  
FM/CD/SYNC/Radio satelital.....305

Unidad de audio - Vehículos con: AM/  
FM/CD Premium.....308

Uso de cadenas para nieve.....274

Uso del control de cruceo  
adaptivo.....174

Activación del sistema.....174

Ajuste de la distancia.....176

Ajuste de la velocidad.....175

Al ir detrás de un vehículo.....175

Apagado del sistema.....178

Cambio al control de cruceo normal.....180

Cancelación automática.....178

Desactivación del sistema.....177

Modificación de la velocidad  
establecida.....177

Neutralización del sistema.....177

Problemas de detección.....178

Reanudación de la velocidad  
establecida.....178

Sensor bloqueado.....179

Sistema no disponible.....179

Uso en zonas montañosas.....178

Uso del control de cruceo.....173

Apagado del control de cruceo.....174

Encendido del control de cruceo.....173

Uso del control de estabilidad.....163

AdvanceTrac™.....163

Line Lock.....165

Uso del control de tracción.....161

Mensajes y luces indicadoras del  
sistema.....161

Uso de llantas de verano.....273

Uso del reconocimiento de voz.....314

Inicio de una sesión de voz.....314

Interacción y retroalimentación del  
sistema.....315

Uso de MyKey con un Sistema de

Arranque Remoto.....62

Uso de SYNC™ con el reproductor  
multimedia.....332

¿Qué canción es esa?.....332

Acceso a la Biblioteca de canciones de

USB.....335

Comandos de voz de medios.....332

Comandos de voz para fuentes de

audio.....337

Conexión de un reproductor de medios

digitales al puerto USB.....332

Dispositivos y ajustes del sistema

Bluetooth.....337

Entrada auxiliar de audio.....337

Funciones del menú Medios.....334

USB 2.....337

Uso de SYNC™ con el teléfono.....317

Acceso a las funciones del menú

Teléfono.....321

Acceso a los ajustes de teléfono.....324

Asociación de teléfonos

subsiguientes.....317

Asociación de un teléfono por primera

vez.....317

Comandos de voz del teléfono.....318

Hacer llamadas.....319

Mensajes de texto.....322

Opciones de teléfono durante una llamada

activa.....320

Recibir llamadas.....319

System Settings.....326

## V

Varilla indicadora de nivel de aceite del  
motor.....227

Ventanas eléctricas.....83

Apertura de un solo toque.....83

Cierre de un solo toque.....83

Función de rebote.....83

Retardo de accesorios.....83

Ventanas y espejos retrovisores

calentados.....120

Espejos exteriores calentados.....120

Medallón calentado.....120

Ventanas y espejos retrovisores.....83

Ventilación

Véase: Control de clima.....114

# Índice alfabético

---

Verificación del fluido de frenos y embrague.....	233
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	233
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	288
Viseras.....	86
Espejo de la visera iluminado.....	86
Volante de dirección.....	73

